JEUDI 4 MAI 1995

No 35952 - 115e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 2.– / FF 6,00
(TVA incluse)
Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

BIBLIOTHÈQUE

Irlande du Nord

John Major à Derry

Le premier ministre britannique John Major s'est rendu hier à Derry, en Irlande du Nord. Il est arrivé après que des incidents qui avaient éclaté en début d'après- midi entre la police et des manifestants sympathisants du Sinn Fein se soient calmés.

Page 2

Francfort

Bombe meurtrière

Un colis piégé a explosé hier matin dans un centre de tri postal de Francfort, faisant un mort et 11 blessés. Selon les premières constatations de la police, l'attentat ne visait pas le centre de tri: le colis devait être adressé à un destinataire que les enquêteurs s'efforcent de retrouver.

Page 6

Marocain tué à Paris

Rafle et manifestation

Vingt-neuf skinheads ont été interpellés hier en région parisienne suite à la mort d'un jeune Marocain en marge de la manifestation du 1er mai du Front national. Une manifestation antiraciste a rassemblé plusieurs milliers de personnes.

Page 6

Pays de Neuchâtel

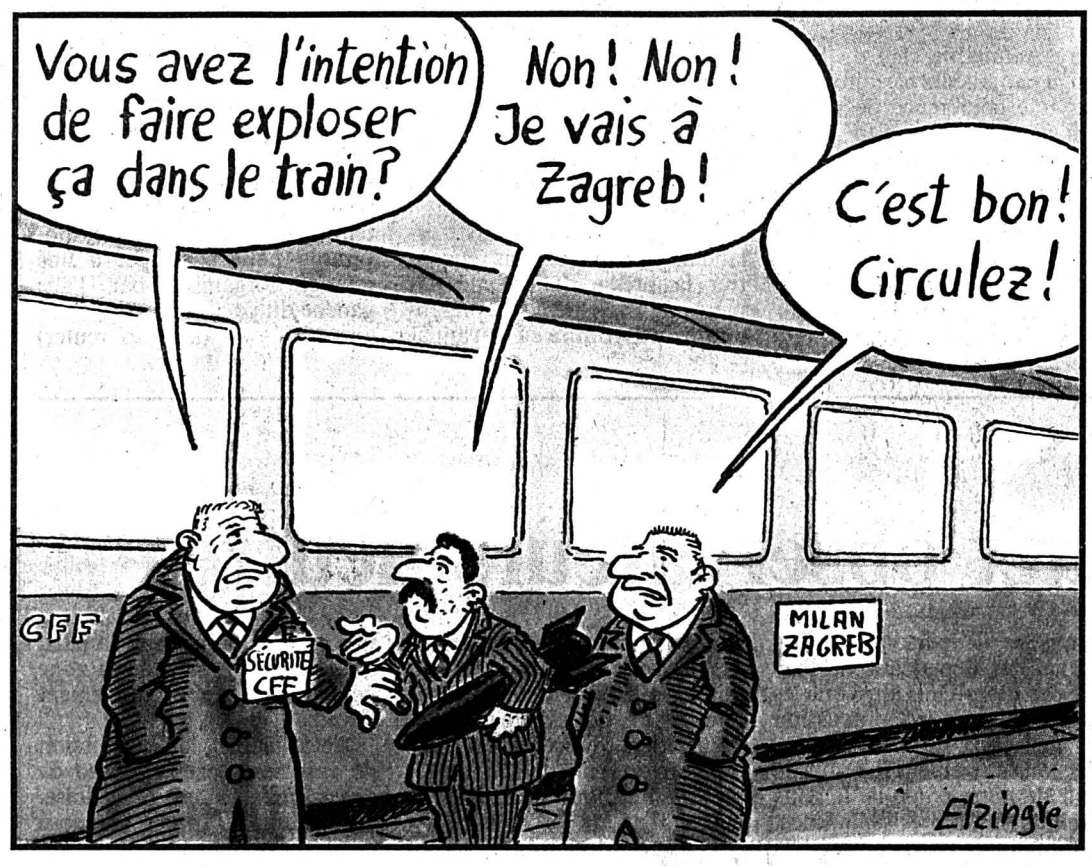
Premier guide pédestre

Pour couronner son demi-siècle en apothéose, l'Association neuchâteloise de tourisme pédestre (ANTP) décidait de publier son premier guide pédestre consacré au Pays de Neuchâtel. Un travail de longue haleine qui a nécessité plus d'un an de travail d'une équipe de collaborateurs, bénévoles pour la plupart.

Page 19

Transports publics: renforcement de la sécurité

Gorilles en gare



Il faut renforcer la sécurité des voyageurs dans les transports publics. Des agents des entreprises de transport ou de sociétés privées devront être spécialement formés et équipés à cet effet. Le Conseil fédéral a mis en consultation hier jusqu'à la mi-août un nouveau droit sur la police des chemins de fer.

Le nombre des délits commis sur le réseau ferroviaire suisse a augmenté au cours des dernières années. En outre, l'aggravation des problèmes liés à la drogue n'a pas épargné les transports publics. Durant les heures creuses du matin et du soir, de nombreux usagers se sentent menacés. La nouvelle réglementation entend moderniser et adapter aux besoins actuels en matière de sécurité la loi sur la police des chemins de fer, qui date de 1878.

Les entreprises de transport continueront à être responsables de la sécurité des passagers et de l'exploitation sûre des chemins de fer. Les agents traditionnels d'accompagnement des trains ne suffisent toutefois plus à maîtriser la situation dans certaines régions.

● Page 4

Bâle: derniers échos

Le monde des ébauches

Dans l'ombre des grandes marques horlogères, les producteurs d'ébauches suisses ont présenté à Bâle de fort prometteuses nouveautés.

Une manière élégante de rappeler que, sans eux, il n'y aurait pas de montres.

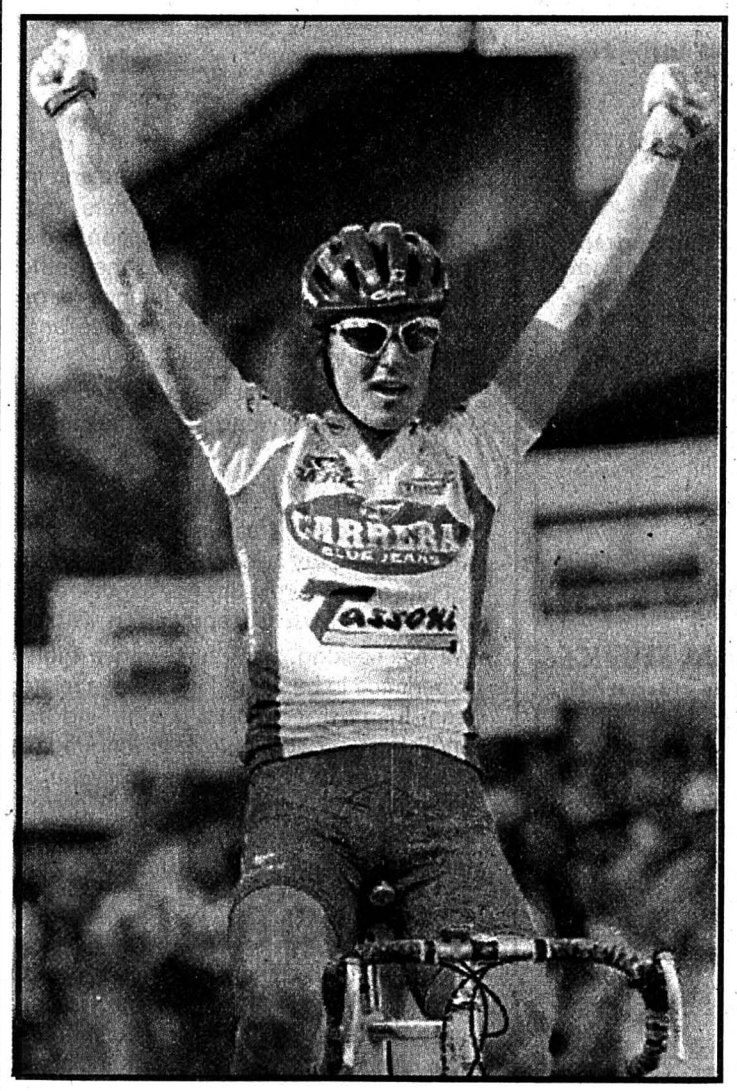
● Page 9

Louis Erard - Carrea

Chronomètre, mouvement automatique décoré main, calibre ER 57 avec petite seconde à 9 heures, boîte acier, lunette or massif 18 ct, verre saphir, étanche à 30 mètres, série limitée à 999 pièces.

Cyclisme - TdR: Zberg gagne à Delémont

Premier grand succès



Beat Zberg

L'Uranais a signé hier sa première victoire conséquente. (Keystone-Coffrini)

● Pages 11 et 13

Deuxième riposte serbe

Missiles sur Zagreb

Après l'offensive éclair réussie de l'armée croate contre les séparatistes serbes dans le centre et l'est de la Croatie, ces derniers ont intensifié hier leur riposte contre Zagreb en tirant, cette fois, des missiles sol-sol qui ont fait un mort et plus de 40 blessés.

Les bombardements serbes sur Zagreb, après l'offensive croate contre les Serbes de Krajina, font craindre à l'ONU une extension du conflit en Croatie. L'ONU a donc annoncé l'entrée en vigueur, hier à 16 h, d'un cessez-le-feu dans la région où l'armée croate a mené une offensive d'envergure lundi et mardi. Les deux médiateurs internationaux – David Owen pour l'Union européenne et Thorvald Stoltenberg pour les Nations Unies – ont lancé un appel urgent aux belligérants de Croatie pour qu'ils viennent négocier un règlement de paix global à Genève à partir de vendredi.

En Bosnie, les forces serbes ont accentué leur pression sur les Casques bleus en tentant de s'emparer d'armes dans un dépôt de Sarajevo gardé par l'ONU. Les Casques bleus ont dû recourir à des tirs de semonce et positionner des véhicules blindés pour éloigner les Serbes. Dans la capitale, un adolescent a été tué par un tireur embusqué. (ap)

● Page 3

OPINION

25 ans de réflexion

Après une mûre réflexion qui aura duré un quart de siècle, la Suisse entrera peut-être pleinement, non pas à l'ONU ou dans l'Union européenne, mais dans l'Agence de coopération culturelle et technique (ACCT) des pays francophones. Nous sommes probablement le dernier pays où l'on parle français à rester en dehors de cette organisation.

Créée en 1970 à Niamey (Niger), l'ACCT groupe aujourd'hui 42 pays «ayant le français en partage». Outre la France, la Belgique et le Canada, on y trouve toutes les anciennes colonies françaises, d'Haïti au Vietnam, en passant par 20 pays d'Afrique, le Liban, le Cambodge, le Laos.

La Suisse a fait une timide apparition en 1986, lors du premier sommet de la francophonie, à Paris. Pour rejoindre les chefs d'Etat et de gouvernement des pays membres, Berne avait délégué... un secrétaire d'Etat. Malgré la haute compétence d'Edouard Brunner, l'attitude helvétique a été jugée un peu méprisante.

Elle s'est maintenue malgré tout lors des deux sommets suivants. C'est même un secrétaire d'Etat alémanique (Klaus Jakobi) qui est allé à Dakar (1989). Il a fallu attendre l'élection de René Felber pour que le Conseil fédéral consente à déléguer l'un des siens aux sommets de Paris (1991) et de l'île Maurice (1993). Le prochain se tient en décembre à Cotonou (Bénin).

Comme dans le cadre de l'ONU, la Suisse fait pratiquement partie de toutes les autres institutions de la francophonie: Conférence ministérielle (affaires étrangères ou sectorielles), Conseil permanent, Assemblée parlementaire, Association des universités, TV-5, Université Senghor d'Alexandrie (Egypte), comités de programme.

C'est finalement pour mettre en œuvre une motion de l'ancien conseiller aux Etats jurassien Jean-François Roth – motion d'ailleurs transformée en postulat – que le Conseil fédéral propose aujourd'hui l'adhésion de la Suisse à l'ACCT, qui est l'opérateur principal des sommets. Si tout va bien, cette lacune sera comblée dès 1996.

Il s'agit d'un acte de solidarité, l'ACCT déployant d'importantes activités de coopération au développement avec le Sud. Pour une cotisation modeste de moins de 5 millions de francs par an, la Suisse pourra renforcer ses relations internationales – elle en a besoin – et bénéficier d'échanges culturels avec les pays du tiers monde.

Il reste à espérer que ces 25 ans de réflexion auront suffi à balayer les dernières hésitations et qu'aucun référendum nationaliste ne viendra troubler cette adhésion-là.

François NUSSBAUM

● Page 4

Beyeler Jean-Rodolphe
Bodenmann S.A.
Caves du Château d'Auvernier
Domaine Stéphane Coste
Domaine E. de Montmollin Fils

AUVERNIER VOUS ACCUEILLE
DANS SES CAVES LES 5 ET 6 MAI
Dégustation – Vente directe

28-18939

Godet Henri-Alexandre
Encavage du Haut
Humbert-Droz Jules-Robert
Isenschmid Ernest
Encavage de la Maison Carrée

4.5.1493 – Le pape Alexandre VI partage le Nouveau Monde entre l'Espagne et le Portugal.

4.5.1540 – Signature d'un traité entre Venise et la Turquie, à Constantinople.

4.5.1626 – Le Hollandais Peter Munuit débarque dans l'île de Manhattan qu'il achète aux Indiens avec des bijoux de pacotille d'une valeur de 24 dollars.

BRÈVES

Présidentielle française

Le Pen votera blanc

Au lendemain du débat télévisé entre Jacques Chirac et Lionel Jospin, le président du Front national Jean-Marie Le Pen a annoncé hier soir sur TF1 qu'il voterait «blanc» dimanche au second tour de l'élection présidentielle.

Economie algérienne

Accord sur la privatisation

Un accord est intervenu hier entre le représentant du gouvernement Mokdad Sisi, l'Union générale des travailleurs algériens et l'Union nationale des entreprises publiques portant sur la privatisation d'une partie des entreprises du secteur public algérien.

Malgré des incidents entre la police et le Sinn Fein

Major se rend à Derry

Le premier ministre britannique John Major s'est rendu mercredi à Derry, en Irlande du Nord. Il est arrivé après que des incidents qui avaient éclaté en début d'après-midi entre la police et des manifestants sympathisants du Sinn Fein, l'aile politique de l'IRA, se furent calmés.

On avait auparavant annoncé de source gouvernementale qu'il avait dû annuler sa visite dans cette ville du nord-ouest de l'Ulster car sa sécurité ne pouvait y être assurée. «Aucune part du Royaume Uni ne peut être interdite au premier ministre et dès qu'il a été possible, je suis entré dans la ville», a déclaré M. Major.

Les heurts entre l'aile politique de l'IRA et la police ont duré environ un quart d'heure en début d'après-midi. Plusieurs personnes ont été légèrement blessées, dont un conseiller du Sinn Fein. C'est la première fois depuis la trêve des paramilitaires des deux camps il y a huit mois que des manifestations de cette ampleur ont lieu.

Arrivé mardi en Ulster, M. Major s'était auparavant rendu à Belfast. Dans cette ville, environ deux douzaines de manifestants ont réclamé la libération des prisonniers politiques, mais ils n'ont pas gêné le déroulement de la visite du premier ministre.

GERRY ADAMS AU PARLEMENT

Gerry Adams, le chef du Sinn Fein, a par ailleurs été autorisé à tenir une conférence de presse jeudi dans l'enceinte du Parlement britannique, a-t-on appris aux Communes. La veille, la présidente des Communes, Betty Boothroyd, avait refusé à Gerry Adams le droit de lancer des locaux du Parlement la vente de son autobiographie. Elle avait estimé qu'on ne pouvait utiliser cette enceinte à des fins commerciales.

Le dirigeant nationaliste irlandais pourra toutefois rencontrer la presse dans l'une des pièces du Parlement. La présentation du livre aura eu lieu auparavant dans un théâtre londonien. Gerry Adams s'est déjà rendu aux Communes en novembre pour participer à une réunion organisée par l'aile gauche du parti travailliste.

(ats, afp, reuter)

Derry

Les heurts entre manifestants et police ont failli annuler la venue de John Major. (Keystone - AP)

Corée du Nord

Interdite aux observateurs neutres

La Corée du Nord a décrété hier qu'elle interdirait son territoire aux observateurs neutres, parmi lesquels figurent des Suisses. Pyongyang a annoncé la fin de l'organisme de supervision de l'armistice dans la péninsule, selon l'agence de presse nord-coréenne KCNA reçue à Séoul.

«En raison de la cessation de l'organisme de supervison de l'armistice, le personnel et les journalistes dépendant de l'armée des Etats-Unis ainsi que les responsables de la Commission de supervision des nations neutres, sont totalement interdits de venir de notre côté» de la zone démilitarisée, a précisé l'agence.

L'initiative nord-coréenne a été jugée à Séoul comme une nouvelle tentative du régime communiste de paralyser la Commission militaire d'armistice. Cette dernière, qui a été établie en 1953, est dénoncée par Pyongyang pour favoriser des pourparlers directs avec Washington en vue de l'établissement d'un nouveau pacte de paix.

Dans sa déclaration, Pyongyang ajoute que les bureaux et autres locaux de la Commission de supervision des nations neutres pour le maintien de la paix, situés du côté nord de la zone démilitarisée seront totalement fermés.

Actuellement, la Commission de supervision se compose de délégations suisse et suédoise. Le contingent suisse, composé de six personnes, est dirigé depuis l'automne 1994 par le divisionnaire Peter Sutter.

(ats, afp)

France - Allemagne

Accord paraphé

Les gouvernements français et allemand ont paraphé hier à Paris un accord de coopération transfrontalière. Celui-ci est destiné à dynamiser les relations entre collectivités territoriales de part et d'autre du Rhin. Il pourrait être étendu à la Suisse et au Luxembourg.

Pour la France, l'accord concerne l'Alsace et la Lorraine ainsi que les départements, communes ou groupements de communes de ces deux régions. Côté allemand, il concerne les Länder de Sarre, Bade-Wurtemberg et Rhénanie-Palatinat, ainsi que l'ensemble des collectivités territoriales et organismes publics situés sur leurs territoires.

Le texte vise à faciliter la conclusion, entre collectivités territoriales, de conventions pour la gestion de services publics ou la réalisation d'équipements d'intérêt commun: collecte des déchets ménagers, transports urbains, parcs d'activité, garderies d'enfants, etc.

EXTENSIONS ENVISAGÉES

La France a déjà passé deux accords de ce type, en novembre 1993 avec l'Italie et en mars 1995 avec l'Espagne. L'accord franco-allemand a «vocation à être étendu à la Suisse», a indiqué Bernhard Zepter, directeur au Ministère allemand des Affaires étrangères et négociateur du texte franco-allemand.

L'ambassadeur de Suisse à Paris, Edouard Brunner, a précisé qu'une «éventuelle adhésion de la Suisse nécessite un examen approfondi par l'administration fédérale», ainsi qu'une consultation des cantons concernés. Des «contacts» ont également eu lieu avec le Luxembourg, a-t-on indiqué de source diplomatique.

(ats, afp)

OFFRES D'EMPLOI

PARTNER Job

A la hauteur de vos ambitions

Mandatée par un important constructeur de machines du canton, nous cherchons

chef de projet

Exigences:
- Ingénieur ETS/EPF en mécanique.
- Expérience de 5 ans min. en construction de machines et de gestion de projets.
- Parlant anglais et français.

Tâches:
- Gestion de projet de grande envergure.
- Relation commerciale et technique clients.

Intéressé, curieux? Veuillez nous faire parvenir les documents usuels tels que CV et copies de certificats ou contactez **M. Dougoud.** 132-770477/4x4

Av. Léopold-Robert 47/49
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél: 039 / 23 22 88

Temporaire et stable

Café-Restaurant à La Chaux-de-Fonds cherche pour début août 95

cuisinier

ayant quelques années de pratique.

Possibilité de reprise.

Faire offres sous chiffre **U 132-769707 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.**

Vous cherchez sérieusement un emploi...

rendez-vous à nos

Journées Portes Ouvertes les 4, 5 et 6 mai

de 8 h 00 à 18 h 00 Non Stop

La Bourse de l'Emploi

☎ 039/277 000

Crêt 24, 2300 La Chaux-de-Fonds

132-769835

Vous, OK, et personne d'autre

Mandatés par une **entreprise de pointe** de la région, nous recherchons un

programmeur régleur CNC

Poste très varié dans la **programmation** et la **mise en train complète** de **machines** spéciales **CNC de hautes technologies.**

Ce poste demande une parfaite maîtrise du **fraisage** et/ou du **tournage CNC** et de pouvoir travailler de manière **autonome.**

Uniquement petites séries et prototypes.

N'hésitez pas à prendre contact avec **M. Gonin,** qui vous renseignera volontiers.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
132-770661

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Vous, OK, et personne d'autre

Mandatés par une entreprise de la région, nous recherchons pour un POSTE FIXE un

plasticien

avec de bonnes connaissances de la menuiserie plastique. Il devra en outre maîtriser le pliage et le collage de plaques.

Intéressé? Alors appeler sans tarder **M. Clerc** qui vous renseignera volontiers sur ce poste.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #
132-770651

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Matériaux SA Cressier
2088 CRESSIER

Pour renforcer nos équipes de vente, nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir:

1 REPRÉSENTANT

Nous demandons:
- bonnes connaissances des matériaux, carrelages et bois pour la construction;
- bonnes connaissances de l'allemand.

Nous offrons:
- prestations sociales d'une entreprise moderne
- cadre de travail agréable

Prière d'envoyer les offres manuscrites avec curriculum vitae à: Matériaux SA Cressier, service du personnel, 2088 Cressier.

28-18543

ELSEVIER S.A.

Elsevier SA acts as treasury centre and in-house for Reed Elsevier, one of the world's leading publishers and information providers, with annual sales of more than £3 billion and some 30.000 employees based mainly in the UK, the USA and the Netherlands. Elsevier SA's principal activities include arranging finance for operating companies, providing a foreign currency dealing service and managing centralised cash-pooling systems.

Expansion of activities has created two new excellent opportunities within the treasury and finance teams, based in Neuchâtel.

ASSISTANT TREASURER

Reporting to the Treasurer, the position offers involvement in a wide-range of treasury issues including establishment of bank facilities, interest rate and foreign currency exposures, cash management, production of cashflow forecasts and liaison with operational management.

We are seeking graduates with a high level of analytical skills and experience in banking, finance or a related field. You should be a good team member, computer literate and have a reasonable command of English. A second European language would be an advantage. The successful candidate will be highly motivated, keen to develop and will have the opportunity to study for professional treasury examinations. The position may suit a qualified accountant wishing to develop into the fast-moving corporate treasury area.

SENIOR ACCOUNTANT

Reporting to the Finance Manager, this position offers involvement in a range of administrative and control issues, particularly the development and maintenance of systems to monitor and control the company's activities, as well as periodic financial and treasury reporting.

The suitable candidate will have a professional accounting qualification and a reasonable knowledge of English. You should have controlling or auditing experience, preferably in banking or treasury, as well as experience in a computerised environment. The successful candidate will show initiative and be keen to develop within the role.

Both positions offer attractive compensation and a good opportunity for career development.

Applications, preferably in English, should be sent to Yves Dubois, Elsevier SA, rue du Seyon 5, PO Box 155, 2004 Neuchâtel

28-18380

Croatie: un cessez-le-feu succède au bombardement de Zagreb

Hostilités suspendues

Les Serbes de Krajina ont une nouvelle fois pris pour cible Zagreb. Plusieurs roquettes se sont abattues hier matin sur la capitale croate, 24 heures après un premier bombardement. Un accord verbal de cessation des hostilités a été passé dans l'après-midi sous l'égide de l'envoyé spécial de l'ONU en ex-Yougoslavie.

Zagreb
Des passants assistent une infirmière portant secours à un jeune blessé.
(Keystone-EPA)

Aux termes de cet accord passé entre le gouvernement croate et les autorités serbes de Krajina, l'armée croate accepte de laisser partir les soldats serbes qu'elle encercle depuis mardi dans cette enclave. Le document doit encore être signé, a indiqué l'envoyé spécial de l'ONU dans l'ex-Yougoslavie Yasushi Akashi.

Onze roquettes sont tombées hier sur Zagreb, faisant au moins un mort et une quarantaine de blessés. Les forces serbes de Krajina, dont les premières lignes de front ne sont qu'à 60 km de Zagreb, ont mené mardi et mercredi une action de représailles après la conquête par l'armée croate d'une enclave serbe qui bloquait la principale autoroute du pays.

BOMBES À FRAGMENTATION

La capitale croate est devenue ville morte après les explosions. Quelques rares passants couraient vers les abris. Des véhicules de la police circulaient dans les rues de la capitale. Les premières images diffusées par les chaînes de télévision montraient des blessés portés sur des brancards.

Un porte-parole de la Force de maintien de la paix en Croatie (ONURC) a indiqué que quatre roquettes portant comme la veille des bombes à fragmentation ont été tirées sur le centre de la capitale croate. Une est tombée près du Théâtre national, une près de la gare et une près du Ministère de la défense. Sept projectiles ont atteint les abords de l'aéroport de Zagreb-Pleso.

Swissair a de nouveau détourné mercredi son vol Zurich-Zagreb sur Ljubljana, en Slovénie.

DÉFAITE SERBE EN SLAVONIE

Le vol de jeudi sera également détourné sur la capitale slovène, a indiqué un porte-parole de la compagnie interrogé par l'ATS. Swissair assure une liaison quotidienne avec la capitale croate.

Les forces sécessionnistes serbes de Krajina ont reconnu leur défaite en Slavonie occidentale face aux unités de l'armée croate. Les Serbes de Krajina affirment que l'aviation croate a bombardé à plusieurs reprises mardi des colonnes de civils qui fuyaient la zone des combats en direction de la Bosnie. Les autorités sécessionnistes ont fait état de 400 civils tués.

La Croatie a rouvert hier après-midi l'autoroute E-70, rapporte l'agence croate Hina. Cette artère a été reprise aux séparatistes serbes au terme d'une offensive de deux jours.

Le ministre croate des Transports Ivica Mudrinic a déclaré que la totalité de la E-70, qui s'étend sur 350 kilomètres, est désormais sous contrôle croate.

Le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) et le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) ont confirmé mercredi que des bombes avaient touché, lundi et mardi, une petite ville de la «République» que les Serbes ont proclamée en Bosnie.

L'hôpital de cette ville, Bosanska Gradiska, a été touché et a dû être évacué mardi, alors que de nombreux habitants ont fui la localité. Ni le HCR ni le CICR n'ont formellement accusé l'armée croate d'avoir tiré ces bombes, intentionnellement ou par erreur, contrairement à ce qu'avait fait, lundi et mardi, le chef des Serbes de Bosnie, Radovan Karadzic.

NÉGOCIATIONS À GENÈVE

Devant la dégradation de la situation, les médiateurs David Owen et Thorvald Stoltenberg ont invité les belligérants à participer à des négociations d'urgence vendredi à Genève. Cette initiative de réunir sur les bords du Léman les dirigeants séparatistes serbes de Krajina et le gouvernement croate fait suite à l'échec des efforts de l'ONU pour obtenir une trêve sur le terrain.

De son côté, la Russie va intervenir au Conseil de sécurité de l'ONU afin que soient prises «toutes les mesures nécessaires» pour arrêter les combats en Croatie. (ats, afp, reuter)

BRÈVES

Japon - Chine
Pas d'excuses officielles

Le premier ministre japonais Tomiichi Murayama a entamé hier une visite en Chine pour commémorer le 50e anniversaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale. Il s'est cependant abstenu de présenter officiellement les excuses de Tokyo pour les exactions commises alors.

Pays de l'Est
Intégration à l'UE

La commission européenne a approuvé hier un rapport définissant les réformes que devront accomplir les pays d'Europe de l'Est afin de s'adapter aux normes européennes.

Action
jusqu'au samedi 6.5
Filet de cabillaud
frais
100 g 1.50 1.15

Légumes
jusqu'au samedi 6.5
Artichauts
la pièce -.90

Fleurs
Impatiens
le bac de 4 pièces
au lieu de 4.30 3.75

L'ACTUALITÉ FRAÎCHEUR

Action
jusqu'au samedi 6.5
Sur toute la viande de cheval fraîche
1re choix
4.- de moins par kilo

Action
jusqu'au samedi 6.5
Merguez crue à rôtir
piquante, barquette d'env. 200 g
douce, barquette d'env. 150 g
le kg 16.- 13.50

Action
jusqu'au samedi 6.5
Pâté en croûte, rond
2 pièces de 140 g
280 g 3.70 2.90

MIGROS
NEUCHÂTEL-FRIBOURG

28 18782

4 mai 1946 – Deux bateaux suisses et un navire norvégien ont reçu l'ordre de leur gouvernement respectif de se diriger vers des pays qui reçoivent une assistance de l'Organisation d'aide aux réfugiés (UNRRA). Les unités suisses transportaient 8400 tonnes et 7260 tonnes de seigle. Berne a pris cette décision du fait que la situation alimentaire est extrêmement grave dans la plus grande partie de l'Europe où la famine s'est installée.

BRÈVES

GATT
Ordonnances critiquées

Trop libérale pour les uns, pas assez pour d'autres, l'adaptation prévue de trois ordonnances agricoles aux règles du jeu du GATT a fait l'objet de critiques durant la procédure de consultation. Certains importateurs s'élèvent contre le mode d'attribution des contingents tarifaires planifié.

Union syndicale suisse
Le recul paraît se freiner

L'Union syndicale suisse (USS) comptait 429.024 membres à la fin 1994, 0,5% de moins qu'une année auparavant, a-t-elle annoncé mercredi. Le recul des effectifs paraît ainsi se ralentir. Ceux-ci avaient régressé de 1,3% en 1993 et de 1,4% en 1992.

Télédiffusion
Bientôt la fin

La télédiffusion disparaîtra le 31 décembre 1997. Le Conseil fédéral a donné son accord à la suppression de ce service déficitaire des PTT. La diffusion de programmes de radio par le réseau téléphonique, inaugurée en 1931, ne compte plus que 180.000 abonnés et en perd 1700 chaque mois.

Affaire Buffat
Enquête parlementaire

Le Conseil d'Etat vaudois a accepté qu'une commission parlementaire enquête sur les malversations commises par l'ancien chef du Service de l'administration des finances Pierre-Alain Buffat. Cette commission extraordinaire jouira d'un pouvoir d'examen étendu.

Loyauté en publicité
Près de 200 plaintes

La Commission suisse pour la loyauté en publicité a traité 184 plaintes l'année passée (170 en 1993). Publicité trompeuse, imitations et sexisme ont tenu le haut du pavé. A trois reprises, des sanctions ont été demandées.

Transplantations
Qui ne dit mot consent

Qui veut faire don de ses organes doit porter sur lui une carte de donneur. Qui entend refuser cette pratique doit avoir rempli une déclaration dans ce sens, estime l'Organisation suisse des patients (SPO). Elle critique en outre la décentralisation au niveau des transplantations d'organes.

Renforcement de la sécurité dans les transports publics

Le personnel va faire la police

Le Conseil fédéral veut renforcer la sécurité dans les trains et les gares. Dans un projet de loi envoyé mercredi en consultation, il confie au personnel roulant davantage de tâches de police. Dans les grandes agglomérations urbaines dont Lausanne et Genève, du personnel ferroviaire spécialement formé pourra procéder à des contrôles d'identité et à des arrestations temporaires. Des services de sécurité armés sont aussi prévus.

Le Conseil fédéral a pris acte mercredi du projet de révision de la loi sur chemins de fer en matière de police et de sécurité. Vieille d'un siècle, cette loi sera remplacée par une réglementation moderne, a indiqué le Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie (DFTCE). Les entreprises de transport resteront responsables de la sécurité des passagers et de l'exploitation. Elles pourront former et engager du personnel ferroviaire spécial ou faire appel à des services spéciaux de sécurité.

Le nombre de délits commis sur le réseau ferroviaire suisse a augmenté au cours de ces dernières années, à cause notamment des problèmes de toxicomanie. C'est surtout durant les heures creuses du matin et du soir que de nombreux usagers des transports publics se sentent menacés. Un groupe de travail constitué par le DFTCE est arrivé à la conclusion que la police ferroviaire traditionnelle n'était plus à la hauteur des défis actuels. C'est pourquoi le DFTCE a élaboré le projet de loi envoyé mercredi en consultation, en collaboration avec les cantons, les entreprises de transport et la Fédération suisse des cheminots.

La nouvelle loi sur la police des chemins de fer prévoit des amendes et des peines de détention pour toute une série d'infractions qui ne figurent pas dans le code pénal. Exemple: les déprédations commises dans les gares et sur les voies ainsi que le non-respect des injonctions du personnel d'exploitation. La description précise des tâches des services de sécurité, leur organisation, leur formation et leur équipement seront réglés par voie d'ordonnance.

Afin de garantir la sécurité, le personnel roulant et les services spéciaux de sécurité seront autorisés à procéder à des contrôles d'identité et à saisir des objets comme moyens de preuve. Ils pourront arrêter temporairement des suspects qu'ils devront remettre à la police. Les services de sécurité travailleront en principe en uniforme et seront armés. Les prérogatives des polices cantonales et communales en matière de transports publics n'en sont pas pour autant restreintes.

UNE NÉCÉSSITÉ À LAUSANNE ET À GENÈVE

Toutes ces mesures entraîneront des coûts qui seront considérés sur le plan comptable comme des charges d'exploitation. Ces coûts pourront être pris en compte au moment de fixer le prix des billets. Les coûts non couverts seront répartis entre la Confédération, les cantons et les entreprises conformément aux règles de la nouvelle loi sur les chemins de fer.

La Confédération table sur une dépense annuelle de six à huit millions pour les services de sécurité. Partant des 7,5 millions que coûte la sécurité dans le S-Bahn zurichois, le Conseil fédéral estime qu'il faudra, pour assurer un service semblable, dépenser trois millions à Berne, deux millions à Bâle et un million à Genève et à Lausanne. La Confédération participera à ces frais à raison de 50 à 95% selon la capacité financière des cantons. Elle participe déjà à raison de cinq millions aux coûts de la sécurité dans le S-Bahn.

La nécessité d'agir varie beaucoup selon les régions. Le renforcement de la sécurité s'impose dans les grandes villes comme Zurich, Berne, Bâle, Genève et Lausanne et leurs banlieues. Les entreprises de transport de ces régions doivent pouvoir créer leurs services de sécurité. Le besoin semble moins urgent dans les autres régions. Cantons, associations et services intéressés disposent jusqu'à la mi-août pour prendre position. (ap)

Les délits graves ont augmenté

Selon diverses statistiques, les délits graves tels que les vols avec agression ont fortement augmenté dans les transports publics. Les vols à la tire et autres vols ont eu tendance à diminuer, mais le nombre de délits légers non annoncés a vraisemblablement augmenté.

En 1993, les CFF ont enregistré 4858 cas relevant du droit pénal: 991 cas de dommage à la propriété, 1586 cas de dégâts matériels, 962 cas concernant les stupéfiants, 695 agressions, 448 attentats et 176 autres délits. Entre 1989 et 1993, les entreprises de transport concessionnaires (chemins de fer, bus, bateaux et installations de transport à câbles) ont enregistré environ 90.000 infractions, surtout des actes de vandalisme.

Une étude étrangère a montré que l'utilisation du rail ne posait généralement pas de problème pendant la journée. Mais le soir, après 20 heures, 68% des femmes et 25% des hommes ne se sentent pas à l'aise. Par ailleurs, certaines gares et certains trains sont évités aux heures creuses en début et en fin de journée. (ats)

Personnel de sécurité du S-Bahn zurichois

Du personnel ferroviaire spécialement formé pourra procéder à des arrestations temporaires. (Keystone)

Politique d'information de la Confédération

Améliorer les relations publiques

La Confédération doit améliorer sa politique d'information dans le domaine des relations publiques (PR). Le Conseil fédéral a approuvé mercredi le rapport d'un groupe de travail à ce propos. Il recommande de fournir à l'administration un service-conseil PR, des lignes directrices et une bonne formation.

Le groupe de travail interdépartemental sur les relations publiques, créé en 1993, juge sévèrement la pratique actuelle de la Confédération en la matière. Dans son rapport, il relève que les activités de PR relèvent surtout de la centaine d'offices fédéraux. Le manque de cohérence et la forte décentralisation empêchent les autorités fédérales d'utiliser les PR comme un instrument stratégique de l'activité gouvernementale.

Le groupe de travail fait 30 recommandations. La principale d'entre elles vise la création d'un service-conseil PR et d'un centre de documentation à la Chancellerie fédérale. Ce service-conseil aura pour tâche de conseiller les services moins expérimentés et de les seconder dans tous leurs projets relatifs à la communication.

Le degré de professionnalisme de l'administration fédérale dans le domaine des PR doit être accru. Le groupe de travail propose de mettre en place des cours de perfectionnement et de tenir compte de ce critère lors du recrutement du personnel.

Le groupe de travail a rédigé un projet de lignes directrices. Celles-ci doivent servir de référence à l'administration et l'aider à planifier, organiser et évaluer son activité en matière de PR. Les PR y sont définies comme «l'ensemble des méthodes utilisées par une autorité pour entretenir à long terme des relations avec le public, dans le but de susciter et de préserver, par le biais de l'information, l'intérêt, la bienveillance et la confiance de ce public à l'égard de l'administration».

Le rapport relève à plusieurs reprises que l'information précédant les votations fédérales est un domaine délicat. La question de l'engagement des autorités dans ces campagnes devrait être traitée de manière plus approfondie, estime le groupe de travail. Dans le cadre du budget de la Confédération, les activités de PR doivent par ailleurs apparaître clairement dans une sous-rubrique séparée. La transparence des coûts serait ainsi assurée.

En approuvant le rapport, le Conseil fédéral a relevé que sa politique de communication globale doit avoir pour objectif la formation politique de l'opinion. Celle-ci est «le fondement d'une démocratie vivante». (ats)

Agence de coopération pour la Francophonie

Adhésion de la Suisse souhaitée

La Suisse doit adhérer à l'Agence de coopération culturelle et technique (ACCT), la seule organisation intergouvernementale de la Francophonie. Le Conseil fédéral a approuvé mercredi un message dans ce sens. L'adhésion, dont le coût annuel est estimé à quatre millions de francs, n'aura pas lieu avant 1996.

Sur les 47 Etats membres de la Francophonie, la Suisse est le seul pays, avec le Cap-Vert, à ne participer d'aucune manière à l'ACCT. Cet organisme, fondé en 1970, déploie une activité de coopération multilatérale

L'adhésion à l'ACCT permettrait à notre pays de mieux faire valoir son point de vue sur les orientations de la Francophonie en général, écrit l'exécutif dans son message.

Pourtant, jusqu'en 1989, la Suisse a participé de façon hésitante au processus institutionnel de la Francophonie. Sa participation de plein droit remonte au Sommet de Dakar en 1989. Depuis lors, la Suisse soutient certains programmes de l'ACCT, sans toutefois en faire partie. Son adhésion avait été demandée dans deux motions parlementaires déposées en 1992. L'ACCT compte actuellement 37 Etats membres, deux gouvernements participants et cinq Etats associés. (ats)

Le TF désavoue l'Office fédéral des réfugiés

Directives modifiées

Un réfugié ne peut se voir exclu de la procédure de demande d'asile sous prétexte qu'il n'a pas de papiers d'identité. Le Tribunal fédéral (TF) l'a précisé par un arrêt publié mercredi, désavouant ainsi l'Office fédéral des réfugiés (ODR).

L'Organisation suisse d'entraide aux réfugiés (OSAR) a salué cette décision, de même que la Coordination genevoise pour la défense du droit d'asile. L'un de ses responsables, Yves Brütsch, estime que plusieurs milliers de personnes n'ont pas pu faire valoir leur demande d'asile ces deux dernières années en raison de l'attitude restrictive de l'ODR.

Dès que cette décision a été connue, le porte-parole de l'ORD, Roger Schneeberger, a annoncé que les directives contestées étaient levées. Il redoute toutefois une augmentation du nombre de demandes d'asile émanant de personnes dépourvues de papiers valables.

Dans son verdict, le TF indique qu'une simple demande suffit pour déclencher l'ouverture d'une procédure d'asile. L'ODR se montrait par conséquent excessivement formaliste en refusant, depuis 1992, toutes les demandes des réquérants qui se présentaient à un centre d'enregistrement sans posséder de papiers et sans donner d'explication à ce propos.

Cette pratique, instaurée en 1992, avait déjà été critiquée par la Commission de gestion du Conseil national. Le Conseil fédéral avait toutefois soutenu la position restrictive de l'ODR.

Prenant le contre-pied de l'exécutif, le TF estime que le formalisme de l'ODR outrepasse les exigences posées par la loi fédérale sur l'asile. Il rappelle que le législateur avait écarté toute procédure préalable d'admission destinée à rejeter les demandes d'asile manifestement infondées. Selon la loi, la demande doit être considérée comme valable dès que l'étranger exprime la volonté de trouver en Suisse refuge contre des persécutions dont il est l'objet. D'autres conditions ne sont pas nécessaires pour justifier l'ouverture d'une procédure, note le TF. (ats)

PUBLICITÉ

CFF. **Du 22 avril au 28 mai, évadez-vous avec la carte Maiscapade: pour 10 francs seulement, avec l'abonnement ½ tarif. Valable toute une journée, le samedi ou le dimanche, dans les trains régionaux en 2e classe, les trams, bus et presque tous les cars postaux. Vous recevrez en plus une carte de la Suisse gratuite, avec 52 idées de sorties. Une escapade campagnarde fait merveille.**

CFF

COOP *bons informe*

TP AKT 18/95

LES JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI SEULEMENT du 4.5 au 6.5.1995

la botte de 1 kg
Asperges blanches d'Espagne
7.90

Mini-roses
le bouquet de 10 — **5.50**

HITS HEBDO COOP
du 2.5 au 8.5.1995

Divers dentifrices «3 pour 2» jusqu'à
3.60 de moins

Dentagard, 3 x 75 ml	~~10.80~~	7.20
Gel Colgate, 3 x 75 ml	~~9.90~~	6.60
Odol-dent 3, 3 x 75 ml	~~8.70~~	5.80
Dentalux active, 3 x 125 ml	~~8.40~~	5.60

CAFÉ

Café Jacobs Medaille d'or sous vide/moulu, 500 g	~~8.95~~	7.60

TRAITEUR

Toutes les pâtes fraîches farcies Coop Traiteur, 250 g	~~3.90~~	2.90

CHARCUTERIE

Jambon fumé Malbuner à la coupe ou préemballé, les 100 g	~~5.40~~	4.20

PRIX CLIC

chaque poêle
5.– de moins
Poêle à frire Eurocuisine «Silver-Stone» tous feux
Ø 22 cm **12.90** au lieu de 17.90
Ø 26 cm **17.90** au lieu de 22.90
Ø 28 cm **19.90** au lieu de 24.90
Ne se trouve pas dans les petits points de vente Coop

Slips femme ou homme les 3 — **10.–**
slip enfant les 3 — **7.–**

Couches-culottes Fixies Ultra Dry Boy & Girl
Midi à Junior, le paquet — au lieu de 22.– **18.–**

HITS HEBDO COOP
du 2.5 au 8.5.1995

36 croquettes, 270 g
Croquettes Cailler Frigor
6.30 ~~9.30~~

PRODUITS LAITIERS

Crème à café en portion de 20 x 12 g	~~2.–~~	1.60
Bel Paese boîte de 6 x 28 g	~~2.80~~	2.–
Mozzarella Galbani le lot de 3 x 150 g	~~8.10~~	6.–
Gorgonzola préemballé, les 100 g	~~1.30~~	–.98

VINS EN PROMOTION
du 2.5 au 8.5.1995

2.– de moins
la bouteille de 75 cl
7.80 ~~9.80~~
Maître d'Estournel Bordeaux rouge A.C. 1993

2.– de moins
la bouteille de 75 cl
6.80 ~~8.80~~
Lavaux blanc A.O. «Les Terrasses» Montreux 1993/94

Toutes les pizzas Gold Star
310–750 g surgelées
1.– de moins!

Pizza con funghi, 310 g	~~4.50~~	3.50
Pizza Margherita, 330 g	~~4.30~~	3.30
Pizza Capricciosa, 335 g	~~4.50~~	3.50

CONSERVES

Raviolis Napoletana Midi à partir de 2 boîtes de chacune 870 g poids net, la boîte	~~3.10~~	2.30

FÊTE DES MÈRES

Finest Sélection Merci 250 g	~~5.40~~	4.40
Pralinés Selection Arni 250 g	~~9.90~~	7.90

BOISSONS

Coca-Cola ou Coca-Cola light la bouteille en PET de 1,5 litre (+consigne)	~~2.10~~	1.60
Sprite la bouteille en PET de 1,5 litre (+consigne)	~~2.20~~	1.70

HITS HEBDO COOP
du 2.5 au 8.5.1995

ALIMENTS POUR ANIMAUX

Tous les ragoûts Whiskas en sachet rigide, 10 x 100 g	~~9.–~~	7.–
Tous les Whiskas en boîte 4 x 400 g	~~6.40~~	5.20
Tous les Whiskas Finesse en barquette, 8 x 100 g	~~7.60~~	6.20

LESSIVES ET PRODUITS D'ENTRETIEN

Persil le baril de 5,5 kg	~~18.90~~	13.90
Ariel Futur ou Futur Color la recharge de 2,2 kg	~~18.90~~	15.90
Mr. Proper recharge le lot de 2 x 750 ml	~~7.60~~	5.80
Nettoyant universel Sipuro la bouteille de 1 litre	~~3.15~~	2.50

Tous les prix comprennent la TVA

Coop *Restaurants*

Menu de la semaine

Bouchée à la reine
Pommes frites
Petits pois
7.90

Dans les restaurants en libre-service

coop Coop

03-270197/ROC

4 mai 1897 –
Le bazar de la Charité à Paris est ravagé par un incendie meurtrier. On compte 117 victimes, dont plusieurs appartenaient au tout Paris. Créé en 1855 par Henri Blount, le bazar était un lieu très mondain où les femmes de la haute société organisaient des ventes de bienfaisance. Le 3 mai, le bazar inaugurait de nouveaux locaux. Le feu éclata vers 16 heures dans la salle du cinématographe et se propagea à une vitesse inouïe.

BRÈVES

Coppet
Drame de la jalousie: un mort
Un homme a été tué lundi soir à Coppet (VD), a annoncé mercredi la police cantonale vaudoise. La victime a été battue à mort au logement d'un couple de sa connaissance. Il avait été l'ami de la femme quelques années auparavant. La jalousie et l'alcool seraient à la base de cet homicide. Le couple a été mis en détention préventive.

Attentat d'Oklahoma City
Chasse au suspect infructueuse
Deux semaines après l'attentat d'Oklahoma City, qui a fait selon le dernier bilan annoncé mercredi, 142 morts et plus de 400 blessés, la police fédérale recherche toujours le complice présumé de Timothy McVeigh, seul suspect inculpé pour le moment.

Alabama
Chaînes pour prisonniers
L'Etat d'Alabama dans le Sud des Etats-Unis a effectué un pas en arrière hier en devenant le premier Etat américain à réintroduire les chaînes pour les prisonniers. Près de 400 détenus du centre correctionnel de Limestone ont travaillé enchaînés hier, tenant d'une main une pelle ou un sac et de l'autre leur chaîne.

Mort d'un Marocain en France: 29 skinheads interpellés

Manifestation antiraciste

Vingt-neuf skinheads ont été interpellés hier en région parisienne suite à la mort d'un jeune Marocain en marge de la manifestation du 1er mai du Front national. Une manifestation antiraciste a rassemblé plusieurs milliers de personnes, alors que François Mitterrand déposait une gerbe sur les lieux du drame.

Paris
Des milliers de personnes se sont rassemblées sur le pont du Carrousel. (Keystone- AP)

Deux jours après la mort de Brahim Bouarram, précipité dans la Seine par des skinheads, M. Mitterrand s'est recueilli seul sur les berges de la Seine. «Ce crime, je le ressens comme une grande souffrance», a-t-il déclaré. Les deux prétendants à sa succession, Lionel Jospin et Jacques Chirac, ont aussi tenu à rendre hommage à la victime. Une manifestation contre le racisme a par ailleurs rassemblé plusieurs milliers de personnes au pont du Carrousel à la place de l'Opéra.

Vingt-neuf personnes ont en outre été arrêtées dans Paris et sa région. Certaines participaient au défilé du FN ou en étaient proches au moment des faits. D'autres appartiennent à la «mouvance skinhead» d'extrême droite, a-t-on précisé de source judiciaire.

Les enquêteurs ont procédé à des confrontations avec des témoins du drame, dont un jeune couple. «Aucun élément d'identification probant n'a été recueilli pour le moment. La plupart des personnes interpellées ont affirmé s'être trouvées au milieu de la manifestation et non en fin de cortège», a-t-on déclaré de source judiciaire. Le dirigeant du Front national, Jean-Marie Le Pen, a fermement démenti tout lien entre son défilé et l'incident. (ats, reuter)

Cinémathèque suisse à Lausanne

Freddy Buache passe la main

Le directeur de la Cinémathèque suisse Freddy Buache quittera sa fonction vers la fin de l'année. Agé de 71 ans, ce Lausannois dirige l'institution depuis 45 ans. Avant de passer la main, il voudrait voir éponger la dette de la cinémathèque: 8 millions de francs.

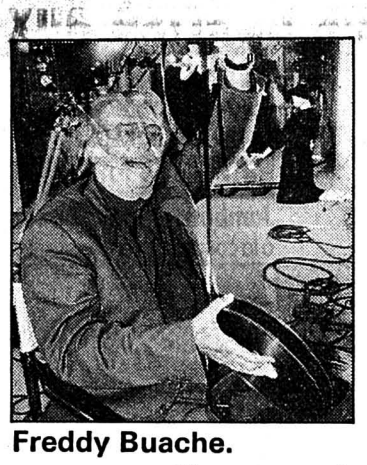
En janvier 1992, M. Buache avait annoncé qu'il quitterait sa fonction de directeur en 1995. Mardi, lors d'une réunion du conseil de fondation de la cinémathèque, il a confirmé son intention, rapportent mercredi trois quotidiens suisses.

«Je quitterai mon poste à fin décembre ou en mars 1996, au terme des commémorations du centenaire du cinéma», a déclaré hier Freddy Buache. «Je pourrais alors devenir président de la fondation, si les membres le votent». D'ici là, probablement en août, un livre de ses mémoires sera publié.

PROCESSUS DÉMOCRATIQUE

Le poste de directeur va être mis au concours. En septembre, une commission tranchera parmi les candidatures. «Il faut un processus démocratique. Je pense que Bernhard Uhlmann, responsable de la programmation et des activités artistiques de la cinémathèque depuis 1993, pourrait faire un bon directeur», a ajouté M. Buache.

Toutefois, avant de passer la main, Freddy Buache souhaiterait voir épongée la dette de la cinémathèque: 8 millions de francs. Cela ne pourrait être fait que par la volonté de la Confédération, du canton de Vaud et de la ville de Lausanne.



Freddy Buache.
(Keystone - a)

La Cinémathèque suisse reçoit 1,92 million de francs de subventions par an. Mais «près de 400.000 francs repartent pour payer la dette hypothécaire», a expliqué M. Buache. «Cela fait autant d'argent en moins pour la restauration de films».

En 1994, les projections de l'institution lausannoise ont généré plus de 153.000 entrées payantes. Pour M. Buache, la cinémathèque est d'abord un musée et non pas une banque de données. Les archives comptent 20.000 longs métrages, 17.000 courts métrages, 900.000 photos, 35.000 articles et 310 appareils anciens. (ats)

Colis piégé à Francfort

Un mort, 11 blessés

Un mort, onze blessés dont deux graves, tel est le bilan de l'explosion d'une bombe dissimulée dans un colis, qui s'est produite hier matin dans l'un des principaux centres de tri postal de Francfort, où travaillent habituellement quelque 300 salariés.

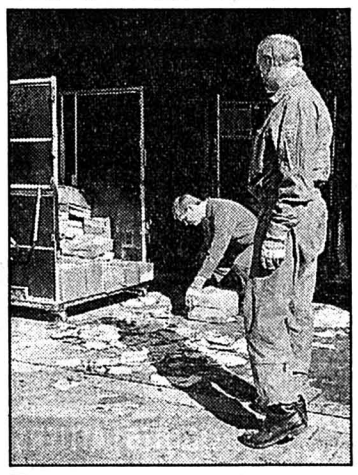
Selon les premières constatations, le paquet piégé devait être adressé à un destinataire que les enquêteurs s'efforcent de retrouver.

«Il ne s'agissait pas d'un attentat contre le centre de tri postal», a précisé Manfred Seist, porte-parole de la police. »Quelqu'un est apparemment inscrit sur une liste. Mais nous n'en savons pas plus. Nous tentons d'établir qui devait recevoir le colis».

A l'heure où l'explosion a eu lieu, aucun client ne se trouvait à l'intérieur du bâtiment. Seuls 16 employés travaillaient dans le local. La déflagration s'est produite au moment où une employée déposait le paquet sur un tapis roulant. Cette femme, âgée de 36 ans, a été légèrement blessée, tandis qu'une autre salariée, âgée de 35 ans, qui se trouvait non loin a été tuée. Un homme et une femme ont été brûlés au visage, aux mains et au ventre. Les autres blessés ont été assourdis.

Les premières analyses des débris retrouvés sur place ont permis d'établir qu'il y avait une bombe dans le colis, ainsi que des vis métalliques pour obtenir un effet de fragmentation, a précisé le porte-parole.

Le centre de tri postal a été évacué et des artificiers ont été dépêchés sur les lieux afin d'examiner les débris provenant du colis ainsi que le contenu des autres paquets. (ap)



Francfort
Les artificiers à l'œuvre.
(Keystone - AP)

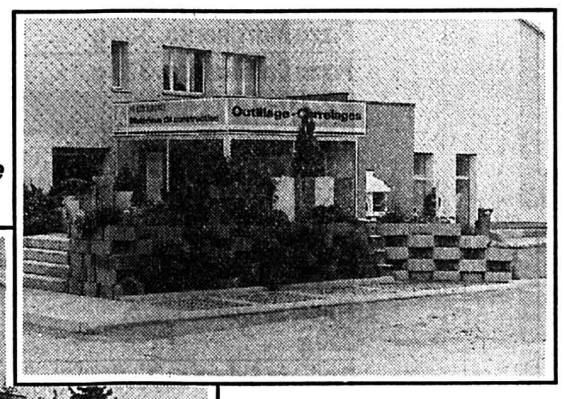
HG COMMERCIALE
La Chaux-de-Fonds 57, boulevard des Eplatures Tél. 039/25 11 11 Fax 039/26 62 18

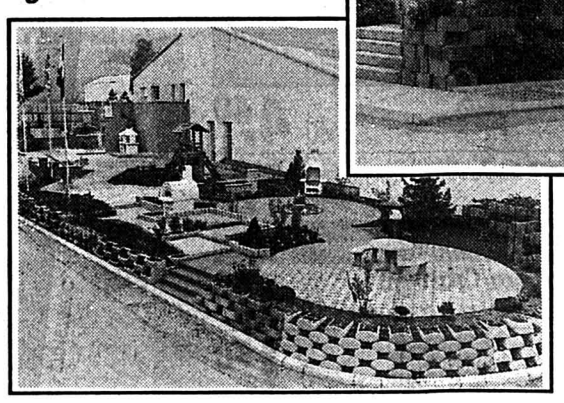
Matériaux de construction
INVITATION À UN GRILL-PARTY

Vendredi 5 mai 1995
10 heures à 20 heures
Samedi 6 mai 1995
8 heures à 19 heures

- **Démonstrations**
- **Jeux pour enfants**
- **Démonstration de grils et fours à pain**

Présentation de la nouvelle gamme JARDIN 1995





Nous nous réjouissons de vous accueillir

Durant l'exposition:
grande vente à l'emporter de FINS DE SÉRIES

MARCHÉ AUX FLEURS
Grand choix sélectionné de qualité

VURLOD fils
JARDINIER-PAYSAGISTE
Beauregard 11 – Tél. 039/28 18 89
2300 La Chaux-de-Fonds

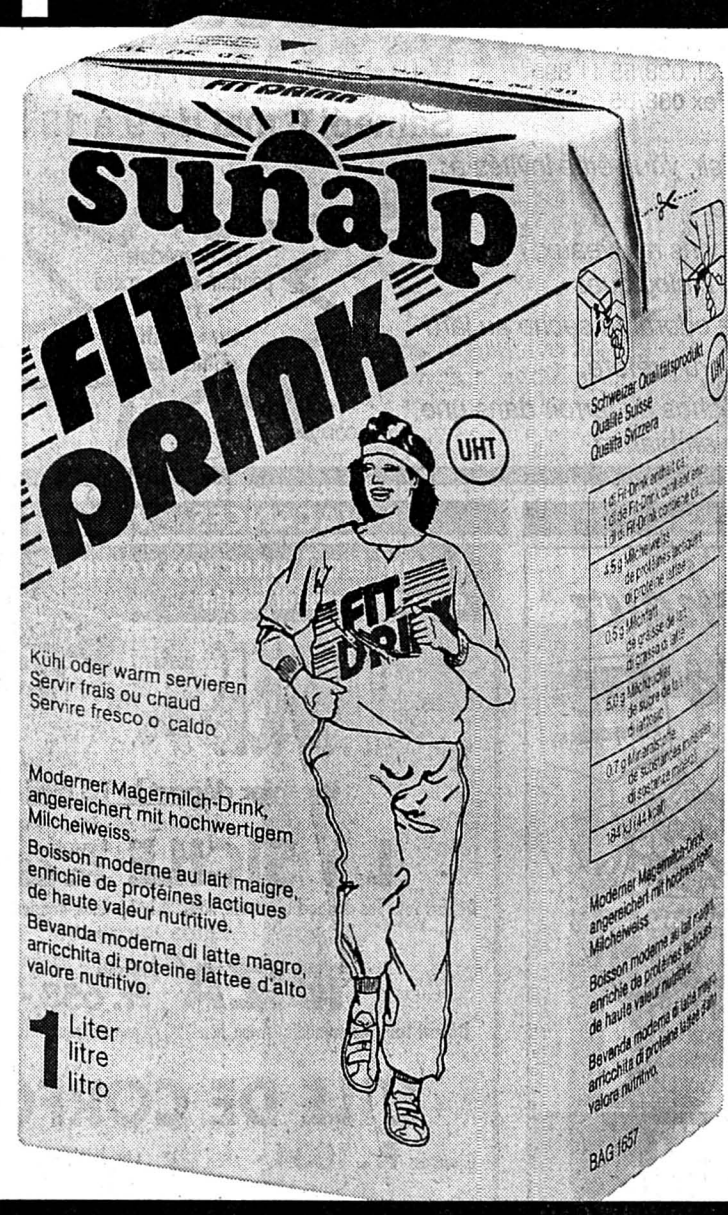
Durant ces deux jours, nous plantons gratuitement vos caissettes à fleurs

- **Plantes annuelles**
- **Plantes de bruyère**
- **Plantes vivaces**
- **Arbustes**

132-770606

A moitié prix!

100'000 litres
Fit-Drink Sunalp
Lait drink maigre enrichi de protéines du lait de haute valeur upérisé
1 litre



Prix d'essai!

au lieu de 1.55 **-.75**

Max. 5 litres par client

Baisse sur le prix du lait!

Comparé à Migros et à Coop, c'est DENNER qui vend le lait entier upérisé et le lait drink upérisé aux prix les plus avantageux!

Lait entier Sunalp
upérisé
4 x 1 litre avec poignée

Basse de prix
au lieu de 7.15

COMPARAISON DE PRIX
Jour-test: 25.4.1995 à Zurich

DENNER	4 × 1 litre	6.45
MIGROS	4 × 1 litre	7.20
COOP	4 × 1 litre	7.40

prix bas **6.45** permanents

Lait drink Sunalp
upérisé, partiellement écrémé
1 litre

Basse de prix
au lieu de 1.75

COMPARAISON DE PRIX
Jour-test: 25.4.1995 à Zurich

DENNER	1 litre	1.60
MIGROS	1 litre	1.80
COOP	1 litre	1.85

prix bas **1.60** permanents

Ces articles sont également disponibles chez les détaillants indépendants des satellites DENNER!
Do-18/4.5.1995

Nous sommes *toujours* avantageux!

DENNER
SUPERDISCOUNT

144-723659/ROC

CAVES de la BÉROCHE
2024 St-Aubin
Crêt-de-la-Fin 1-2
Tél. 038/55 11 89
Fax 038/55 31 80

INVITATION

à nos traditionnelles journées de

DÉGUSTATION

Vendredi 5 mai dès 17 heures
Samedi 6 mai de 9 à 18 heures

Pour votre plaisir, vous êtes invités à:

- *visiter la cave*
- *déguster les vins nouveaux, traditionnels, biologiques*
- *savourer une odorante sèche au lard*
- *choisir votre cru préféré*
- *écouter les échos du terroir dans une chaleureuse ambiance*

Offre spéciale pendant ces journées 10% sur le BLANC «Chasselas»

28-17292

DIVERS

tissus-dames + tissus-rideaux

LIQUIDATION TOTALE

(autorisée du 2 mars au 30 août 1995)

15 500 mètres
tissus-dames et tissus-rideaux
20 % DE RABAIS

750 mètres
tissus-rideaux
50 % DE RABAIS

300 mètres
tissus-dames
50 % DE RABAIS

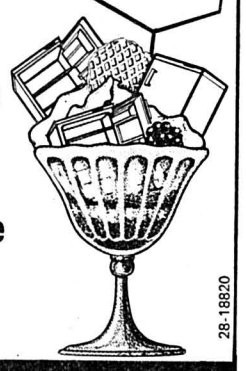
(Liquidation totale uniquement à La Chaux-de-Fonds)

modesa
tissus, rideaux et trousseaux SA
La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 40
Aussi à Bâle, Berne, Bienne, Fribourg, Genève, Lausanne, Soleure, Thoune, Winterthour

5-204726

DIVERS

Fraîcheur Qualité
AF Fornachon
PAR CES GRANDES MARQUES
SIEMENS
Miele
Electrolux
Frigidaire
indesit
BOSCH



28-18820

DISCOUNT DU MARCHÉ
La Chaux-de-Fonds
Rue du Marché 4 - ✆ 039/28 40 33

Feu: 118

VACANCES - VOYAGES

Le numéro 1 pour vos vacances
ouvert le samedi matin

✆ 027 / 22 83 06
Rue des Vergers 1
1951 SION

Evasion VACANCES SION SA

Premier départ le 13 mai

LA SICILE 8 jours dès **Fr. 680.-**
Départ tous les dimanches - Avion, hôtel*** 1/2 pension, transferts + taxes comprises

IBIZA 8 jours dès **Fr. 658.-**
Départ tous les samedis - Avion, hôtel***1/2 pension, transferts + taxes comprises

L'ILE DE CORFOU
8 jours dès **Fr. 1034.-** Avion, hôtel*** 1/2 pension, transferts + taxes comprises

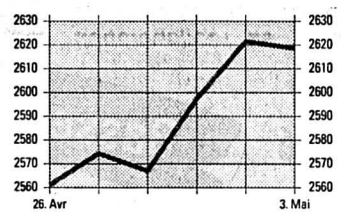
LA COSTA BRAVA
8 jours dès **Fr. 715.-** Avion, hôtel** 1/2 pension, transferts + taxes comprises

Départ de l'aéroport de Sion - Parking gratuit

36-252425/ROC

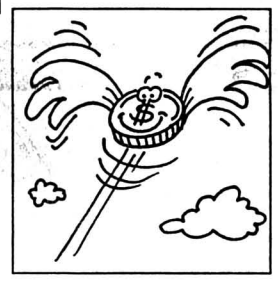
BOURSE

Swiss Market Index

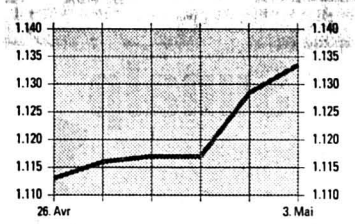


Indices

	02/05	03/05
SPI	1713.42	1716.85
SMI	2621.40	2618.60
Dow Jones	4328.88	4373.15
DAX	2035.92	2028.68
CAC 40	1936.85	1971.07
Nikkei	17088.70	0.00



Dollar US



Billets

	Achat	Vente
USA	1.1	1.18
Angleterre	1.79	1.91
Allemagne	81	84
France	22.25	24.25
Belgique	3.87	4.15
Hollande	72.25	75.25
Italie	0.065	0.0725
Autriche	11.4	12.05
Portugal	0.74	0.84
Espagne	0.85	0.97
Canada	0.8	0.9
Japon	1.31	1.41

Taux d'intérêts suisses

Crédit Suisse	3 mois	6 mois	12 mois
Comptes à terme de Fr. 100'000.– à Fr. 500'000.–	2.87	3.00	3.12
	3 ans	5 ans	8 ans
Oblig. de caisse	4.00	4.50	4.75
Banque Nationale Suisse Rendement moyen des obligations de la Confédération		4.83	4.83
Taux Lombard		5.50	5.50

Taux d'intérêt étrangers

Euro-Marché à partir de Fr. 100'000.–	3 mois	6 mois	12 mois
CHF/SFr	3.25	3.31	3.43
USD/US$	6.06	6.18	6.37
DEM/DM	4.31	4.43	4.68
GBP/£	6.87	7.06	7.62
NLG/HLG	4.56	4.62	4.93
JPY/YEN	1.18	1.24	1.31
CAD/C$	7.49	7.49	7.49
XEU/ECU	6.21	6.34	6.56

CS-Actualité

CREDICARD
La carte de crédit du CS pour tous vos paiements. Sûre, pratique et gratuite pour votre conjoint.

Comment l'obtenir?
Appelez Monsieur H. Boillat, tél. 039/23 07 23, il attend votre coup de fil.

CREDIT SUISSE
CS

Av Léopold-Robert 58, 2301 La Chaux-de-Fonds

Bourse suisse

	02/05	03/05
Adia p	212	220
Agie n	79	79
Alusuisse p	632	632
Alusuisse n	634	633
Amgold C.S.	106.5	106
Ares Serono	630	620
Ascom p	1285	1305
Attisolz n	785	800
Bâloise n	2460	2500
Baer Holding p	1220	1280
BB Biotech	2130	2080
BBC p	1136	1142
BCC p	825	815d
BK Vision p	1210	1210
Bobst p	1565	1565
Buehrle p	101	99.5
Cementia	430d	440d
CFN	500of	500of
Ciba-Geigy n	780	780
Ciba-Geigy p	782t	779
Cortaillod n	4700	4700
CS Holding p	487	493
CS Holding n	97	98.5
Electrowatt p	293	298
Elco Loser n	515	520
EMS Chemie p	4070	4060
Fischer p	1330	1360
Fischer n	255a	257
Forbo P	2300t	–
Fotolabo p	3380	3350
Galenica n	365	360d
Hero p	630	610
Hero n	153	152
Hilti bp	890t	895
Holderbank p	924	925
Immuno	545	538
Interdiscount bp	108t	105.5
Interdiscount p	1100	1080
Jelmoli p	605	604
Landis & Gyr n	685t	700
Lindt Sprüngli p	17300a	17700
Logitech n	82	82
Merck	785	793
Mercure n	311	310
Michelin	432	445
Motor Col.	1975	2000
Mövenpick p	480	485
Nestlé n	1135	1135
Pargesa Holding	1320d	1300d
Pharmavision p	4245	4230
Pirelli p	139	138t
Publicitas bp	975d	1001d
Publicitas n	1010	1010d
Rentch Walter	210	210
Réassurance p	802	802
Réassurance n	801	804
Richemont	1290	1300
Rieter bp	301	301
Roche bp	6930	6920
Roche p	12125	12000
Rorento C.S.	63t	63
Royal Dutch C.S.	143t	142.5
Sandoz n	754	753
Sandoz p	775	765
Saurer n	413	400
SBSI bp	0	.360d
SBS n	192.5	186.5
SBS p	382	372
Schindler p	6100	6300
Schindler bp	1050	1073
Sibra N	200d	200d
SIG P	2560	2500
Sika n	331	326
Sika p	58	57
SMH p	594	599
SMH n	134	135.5
Sulzer bp	673	681
Sulzer n	700	715
Surveillance n	356	352d
Surveillance p	1925	1920
Swissair n	700	710t
Swissair bj	120d	125d
UBS n	250	245
UBS p	1074	1069
Von Roll p	24.25	24.5
Winterthur n	656	669
Winterthur p	677	684
Zurich n	1238	1239
Zurich p	1225	1229

Avant bourse

Astra	18d	18.75t
Calida	875d	910d
Ciment Portland	600d	600d
Danzas n	950	960d
Feldschlös. p	3960d	3960d
Kuoni N	1855	1865

Amsterdam (HFL)

ABN Amro	60.3	60.7
Akzo	180.8	179.8
Royal Dutch	194.4	194
Unilever	208.6	208.9

Tokyo (Yen)

Canon	1380	FERMÉ
Daiwa Sec.	1070	
Fuji Bank	2090	
Hitachi	858	
Honda	1400	
Mitsubishi el	991	
Mitsubishi Heavy	608	
Mitsubishi Bank	2170	
Mitsui Co	720	
NEC	929	
Nippon Oil	592	
Nissan Motor	614	
Nomura sec	1680	
Sanyo	484	
Sharp	1360	
Sony	4300	
Toshiba	565	
Toyota Motor	1730	
Yamanouchi	1920	

Londres (£STG)

Amgold	57.5625	57.6875
Anglo AM	35.5625	36.125
B.A.T.	4.75	4.73
British Petrol.	4.55	4.5675
British Telecom.	3.98	3.98
BTR	3.265	3.31
Cable & Wir.	4.12	4.08
Cadbury	4.48	4.475
De Beers P	17.5	17.875
Glaxo	7.32	7.42
Grand Metrop.	4.01	4.01
Hanson	2.385	2.365
ICI	7.5	7.43

Frankfurt (DM)

AEG	127.5d	126.2
Allianz N	2562	2543
BASF	310.5	309.7
Bay. Vereinsbk.	393.5	393
Bayer	345	341.8
BMW	722.1	722.5
Commerzbank	335.8	335
Daimler Benz	640.5	640.7
Degussa	426	427.5
Deutsche Bank	682.7	684
Dresdner Bank	386.5	386
Hoechst	299.5	296.8
MAN	352.8	350.7
Mannesmann	384.5	389
Siemens	679.2	677
VEBA I	519.8	522.5
VW	392.5	394

Paris (FF)

AGF	162.9	163.9
Alcatel	469	475
BSN	805	813
CCF	659	685
Euro Disneyland	14.95	15.45
Eurotunnel	14.65	15.2
Gener.des Eaux	518	523
L'Oréal	1318	1322
Lafarge	384.4	387.7
Total	315	322

New York ($US)

Abbot	40	40.375
Am Medical	25.75	25.25
Amexco	34.625	35
Amoco	67	67.5
Apple Computer	38.125	38.125
Atlantic Richfield	116.375	115.5
ATT	50.75	51
Avon	63.75	64.125
Baxter	34.375	34.375
Black & Decker	30.375	30.625
Boeing	55.625	56
Bristol-Myers	65	66
Can Pacific	15.5	15.5
Caterpillar	57.25	57.5
Chase Manh.	43	44
Chevron Corp.	48.75	48.625
Citicorp	46.625	47.25
Coca-Cola	58	58.625
Colgate	69	71.375
Compaq Comput	37.75	38.625
Data General	7.75	7.875
Digital	44	45.375
Dow Chemical	68.875	69.5
Dupont	66.875	66.375
Eastman Kodak	57.5	60.5
Exxon	70.875	70.625
Fluor	53	51.625
Ford	26.625	26.5
Gen. Motors	44.625	44.625
General Electric	56.375	56.625
Gillette	81.25	84.625
Goodyear	38.125	38.5
Hewl.-Packard	64.375	67.5
Homestake	17.125	16.625
Honeywell	38.875	39
IBM	92.875	94.25
Intern. Paper	78.5	78.5
ITT	105	107.75
Johns. & Johns.	65.125	65.75
Kellog	63.5	64
Lilly Eli	74.875	76.5
Merck	43	44
Merrill Lynch	44	44.875
MMM	59	59.875
Mobil Corp.	98.125	98.75
Motorola	56.625	57.875
Pacific Gas & El.	26.5	26.625
Pepsico	43	44.75
Philip Morris	69.875	72.625
Procter & Gambl.	69.875	71
Ralston Purina	48.375	49.625
Saralee	27	27.125
Schlumberger	64	64.375
Scott Paper	89.5	89.25
Sears Roebuck	53.125	54
Texaco	68.25	68.875
Texas Instr.	105	110.125
Time Warner	36.5	36.625
UAL	117.125	118.75
Unisys	10.375	11.125
Walt Disney	53.875	54.25
WMX	26.875	27.625
Westinghouse	14.75	14.625
Woolworthouse	15.75	15.875
Xerox	121.125	123.125
Zenith	7.375	7.625

Fonds de placements

	02/05	03/05
Credis Investment Funds		
MMF C$	1367.25r	1367.26e
MMF DM	1825.71r	1825.72e
MMF Ecu	1458.7r	1458.71e
MMF FF	6477.81r	6477.81e
MMF Flh	1253.15r	1253.16e
MMF Sfr	6013.14r	6013.15e
MMF US	1875.07r	1875.08e
S+M C Sz Sfr	211.1r	215.3e
Eq Fd Em M	979.57r	979.58e
Eq Fd LA US	800.15r	800.16e
Eq Fd C E DM	801.64r	801.65e
Eq Fd C USA	1093.52r	1093.53e
Cap 1997 DM	1819.86r	1819.87e
Cap 2000 DM	1497.56r	1497.57e
Cap 2000 Sfr	1606.75r	1606.76e
B Fd DM B	1444.22r	1444.23e
B Fd FF B	1048.59r	1059.08e
B Fd £ B	751.41r	751.41e
B Fd C$ B	1220.88r	1220.89e
CS Pf Inc Sfr A	970.88r	970.89e
CS Pf Inc Sfr B	1005.58r	1005.59e
CS Pf Bld Sfr	973.89r	983.64e
CS Pf Grwth Sfr	896.37r	905.35e
CS E Blue-Ch a	218.58r	268.75of
CS E Blue-Ch b	231.29r	235.93e
CS Germ F a	191.63r	195.47e
CS Germ F b	205.49r	209.61e
CS Gold Val Sfr	137.38r	138.75e
CS Jap Megat	192.69r	196.55e
CS Tiger F FS	1266.75r	1304.8e
CS EU Valor Sfr	199.25r	203.5e
CS Act. Suisses	782.5r	798.5e
CS Bd Valor DM	112.33r	113.45e
CS Bd Valor Sfr	112.3r	113.4e
CS Bd Valor US$	120.38r	121.59e
CS Conv Val Sfr	158.1r	159.65e
CS F Bonds Sfr	81.25r	82.25e
CS Ecu Bond A	96.33r	97.3e
CS Ecu Bond B	178.96r	180.76e
CS Gulden Bond B	159.38r	160.98e
CS Eur Bond A	212.83r	214.97e
CS Eur Bond B	334.73r	338.09e
CS Euroreal DM	100.18r	105.2e
BPS P Inc Sfr	1089.24r	1111.04e
BPS P I/G Sfr	1078.23r	1099.8e
BPS P G Sfr	1027.56r	1048.12e
BPS P I/G DM	1138.32r	1161.1e
BPS P G DM	1105.16r	1127.27e
Divers		
Obligestion	97.5d	98.25of
Multibond	75.37r	76.12e
Bond-Invest	106.46r	106.47e
Germac	230r	233.5e
Globinvest	100.5r	102e
Ecu Bond Sel.	100.36r	101.35e
Americavalor	385.04r	388.93e
Valsuisse	607.15r	618.5e

Devises

Devises jusqu'à Fr. 50'000.-

USA	1.1165	1.1505
Angleterre	1.804	1.856
Allemagne	81.48	83.18
France	22.83	23.33
Belgique	3.95	4.03
Hollande	72.75	74.35
Italie	0.0668	0.0688
Autriche	11.583	11.823
Portugal	0.7645	0.7895
Espagne	0.906	0.936
Canada	0.821	0.845
Japon	1.343	1.377
ECU	1.491	1.523

Métaux précieux

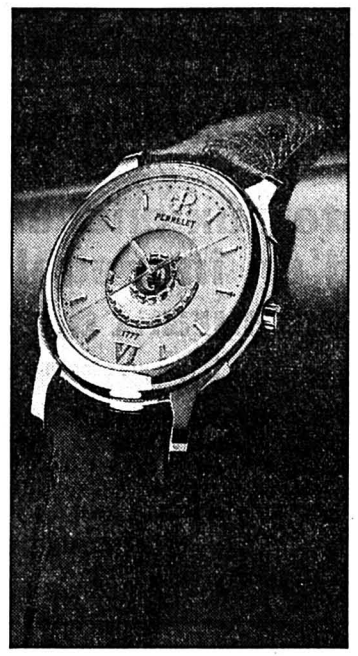
OR		
$ Once	389	389.5
Lingot	14100	14350
Vreneli 20.-	82.5	92.5
Napoléon	80	90
Souver new	91.57	95.18
Souver old	91.12	94.74
Kruger Rand	440	460
ARGENT		
$ Once	5.88	5.9
Lingot/kg	209	224
PLATINE		
Kilo	16450	16700
Convention Or		
Plage or		14500
Achat		14100
Base argent		260

Source
TELEKURS
Transmis par Consultas SA, Lausanne
(Cours sans garantie)

Derniers échos du Salon mondial de l'horlogerie et de la bijouterie

Sans ébauches pas de montres!

Les producteurs d'ébauches suisses ont présenté à Bâle des nouveautés permettant aux établisseurs d'élargir leur offre en montres terminées, dans le sens d'une précision affinée et dans certaines combinaisons de fonctions nouvelles.



Perrelet-Dipteros. – Présenté à Bâle, ce modèle constitue la première montre automatique à double rotor. Rappelons que le Loclois Abraham-Louis Perrelet (1729-1826) avait notamment, inventé la montre automatique.

De notre envoyé spécial à Bâle
Roland CARRERA

ETA: RECORD DE PRÉCISION

Le plus important producteur européen de mouvements et de composants vient d'annoncer le lancement d'une gamme de mouvements quartz «Flatline» équipés d'un **mécanisme de thermocompensation automatique très évolué.** Cette ligne de produits, dans les dimensions 8 1/4, 10 1/2 et 11 1/2 lignes, offre un choix varié de différentes fonctions. Ce qui n'est pas négligeable, mais il y a mieux: le nouveau système de thermocompensation gomme les variations dans la fréquence du quartz, et par conséquent dans la précision de la montre, dues aux changements de température. Une mesure automatique toute les 8 minutes, permet le calcul régulier de la température du quartz et l'ajustement correspondant.

Autre nouveauté: un mouvement (ETA 251.265) lancé en vue de **compléter la gamme chronos quartz** et aller au devant de la demande des marchés. Principales caractéristiques: quatre moteurs pas-à-pas, affichage central par aiguilles des heures et minutes, petite seconde à 6 heures, mécanisme de fuseaux horaires, indicateur de fin de vie de la pile, affichage numérique à cristal liquide, pour le système chronographe au 1/100e de seconde, dispositif stop-seconde, compteur 60 secondes, 30 minutes, 12 heures, fonctions: ADD, Split et rattrapante, quantième programme pour 4 ans, et alarme.

GROUPE ISA

Le groupe ISA (voir «L'Impartial» du 11 avril) présentait à Bâle son mouvement solaire, premier à être commercialisé sous cette forme, avec cellules solaires adaptables à tous ses produits. Assurance d'une source d'énergie écologique et renouvelable pour de nombreuses années. Sont offerts en outre: une série de mouvements haut de gamme à roulement à billes, une nouvelle ligne moyen de gamme, modulaires trois aiguilles et calendrier, des multifonctions à deux aiguilles et affichage LCD, un mouvement chronographe simple à deux poussoirs, deux aiguilles se transformant en chrono avec rattrapante et alarme. Plus des gammes économiques et super économiques, ainsi que des pendulettes.

CHRONOMÉTRAGE SPORTIF

ISA Timing lancé récemment s'est vu confier le chronométrage du motocross de Paris Bercy. En outre ISA produit désormais des panneaux de grandes dimensions avec fuseaux horaires intégrés.

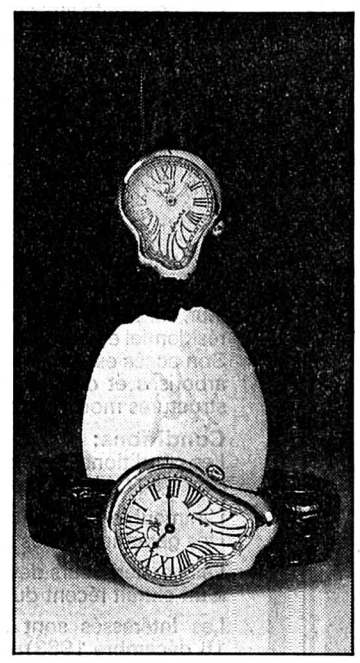
RONDA LAUSEN: PERSPECTIVES POSITIVES

La vaste gamme de mouvements Ronda a permis d'augmenter les ventes mondiales de mouvements de montres. Succès basé sur une étroite collaboration avec la clientèle. Ainsi qu'une adaptation à l'évolution du marché vers une demande accrue de montres de qualité supérieure.

Le posage/emboîtage offert au Tessin par sa filiale Farone S.A. offre la garantie d'un service après-vente mondial impeccable. Sur le plan des nouveautés, Ronda a présenté un nouveau système de fin de vie de batterie par signal avertisseur. Une fonction additionnelle sensée valoriser les montres terminées.

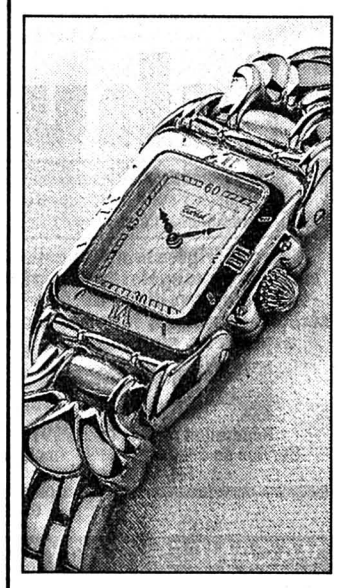
Pour 1995, les perspectives générales pour Ronda sont positives. Encore faudra-t-il savoir à partir de quel pays producteur de montres...

R.Ca.

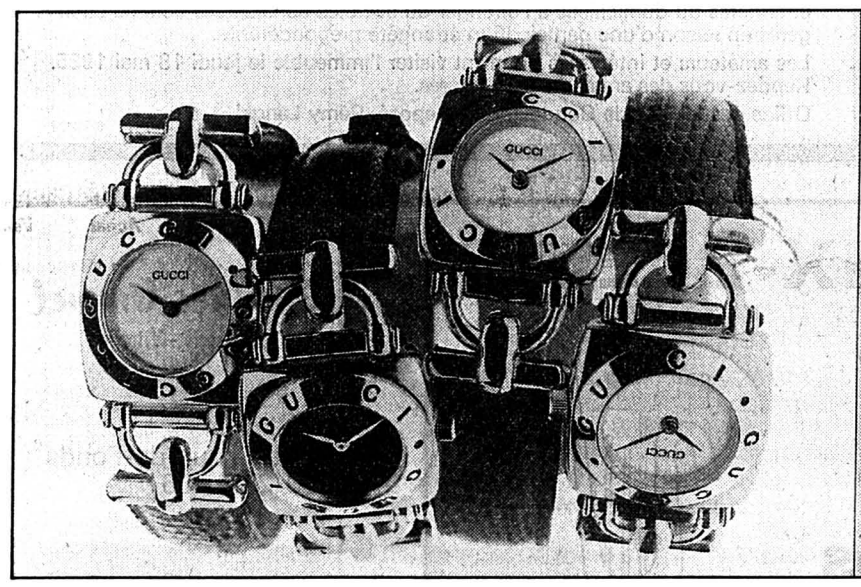


Tabbah

Un monde de légendes



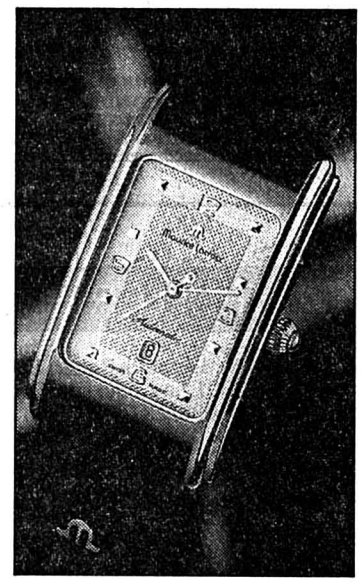
Les bijoux et les montres Tabbah sont tous marqués du même sceau: celui de la qualité, du raffinement, de la beauté, de l'élégance et de la durée. La sélection rigoureuse des pierres et des matériaux n'a d'égale que celle des artisans qui les mettent en œuvre, ou encore que celle des réseaux de distribution choisis par Tabbah. Qu'il s'agisse d'une petite bague en argent, d'une montre pour la vie ou d'un bracelet en diamants pour l'éternité, la signature Tabbah est la garantie du luxe, de la durée et de l'indémodable.



▲ ***Ex-aequo-Softwatch Salvador et Gala.**– Ces montres molles sont inspirées du tableau «Ossification prématurée d'une gare» réalisé en 1930 par Dali.*

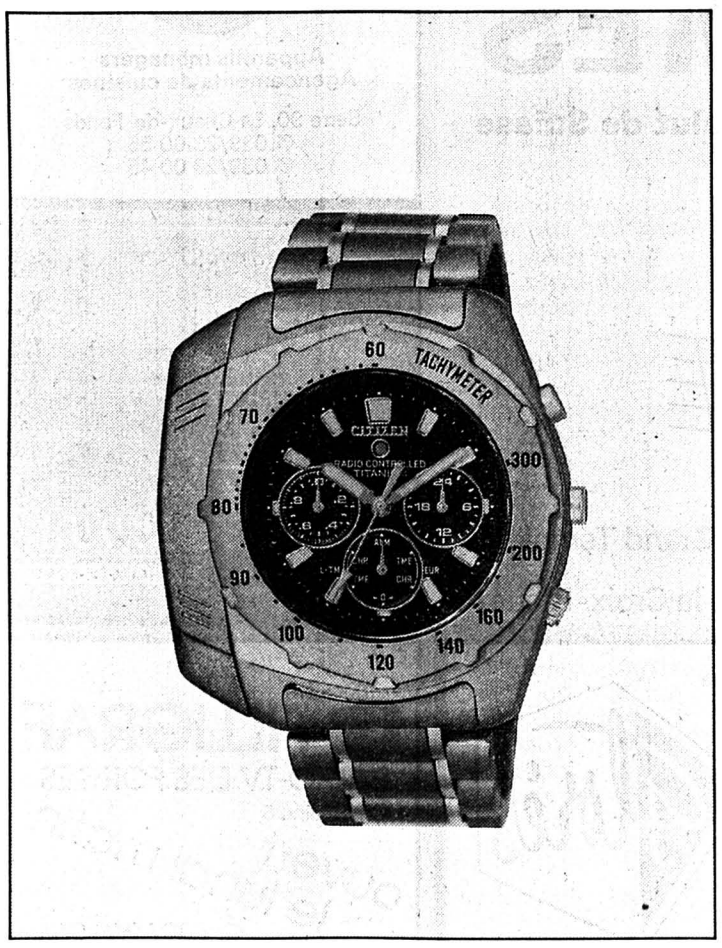
◀ ***Michel Jordi-Cuvée 95.** – Un nouveau regard sur la Suisse, en collaboration avec l'artiste Peter von Wattenwyl. Tout à gauche, **Gucci-6300.** – une étonnante montre féminine.*

▶ ***Maurice Lacroix.**– Le premier modèle du genre dans la collection «Les Mécaniques» contient un mouvement compact (moins de 2 cm de diamètre).*



L'empire du Soleil levant à SMHB

«Global Japan» ou l'internationalisation horlogère



Citizen. – La Space Master, un chronographe multifonction présenté par le géant japonais.

Le titre mérite explications: grâce au développement de la montre à quartz, l'industrie horlogère mondiale s'oriente vers ce que les Japonais nomment: la «coopération» internationale. Un rapport très succinct a été établi et distribué à l'occasion du SMHB, sur l'aspect actuel et global de l'industrie horlogère japonaise.

Fort de cinq chapitres, ce document s'articule ainsi:

– **tendance de la production et de l'exportation.** Résumé: la production totale des montres en 1994, par les horlogers japonais (y compris celle à l'étranger) était de 427 millions d'unités. Soit 3% d'augmentation et de 273,5 milliards de yens en valeur (100 yens = 1 fr. 35 env.), soit une baisse de 11% sur 1993. Ces deux valeurs sont déjà significatives sur le plan de la compétitivité, notons-le au passage.

– **En volume**, la production atteint donc 427 millions d'unités. Avec 88% du total la montre à quartz augmente sa part de 4% (en valeur elle représente 81%). En technologie digitale elle perd 1% en quantité (8%) tout en représentant 10% de la valeur globale. La mécanique perd également 3% en nombre d'unités. Elle ne représente que 4% de la quantité globale, mais 9% au total de 273,5 milliards de yens.

– **Situation de «Global Japan» dans le monde**: sur une production mondiale de 1075 millions d'unités, la production japonaise en montres, équivaut à 40%. En ne considérant que les montres à quartz, le Japon augmente sa part du total mondial à 64% en technologie analogique, cadran/aiguilles. Dans le gros volume où la production mondiale est estimée pour 1994 à 410 millions d'unités, les Japonais calculent leur part à 15%.

– **Rôle du Japon dans le développement de la demande de produits horlogers et sa participation à un projet international.** Ce troisième chapitre commence par: «L'industrie horlogère du Japon, comme précurseur dans le monde, prend l'initiative de la commercialisation de la montre à quartz, surtout analogique, depuis la fin des années 1960. Elle a rendu de grands services... en réalisant successivement des techniques particulières à la façon japonaise pour tout dire, de façonnement, de précision et de fabrication en série, ainsi qu'en fournissant à prix modéré des montres à quartz équilibrées et de qualité sur le marché mondial et en gagnant la confiance des consommateurs...»

Fermez le ban!

L'intérêt de la suite réside dans le mouvement à quartz «reconnu comme matière commercialisable indépendante.» Une matière dont le champ de diffusion – et de production – s'étend chaque jour davantage. On passe ensuite à la participation positive du Japon à l'Organisation internationale de normalisation, à l'écologie – bien que l'industrie horlogère soit non polluante – et à la participation à la coopération internationale sur la politique du commerce extérieur.

«L'Association horlogère du Japon s'efforce aussi (en exerçant l'échange d'opinions et d'informations sur des sujets importants avec les Associations industrielles et horlogères de chaque pays, et les organes intéressés), de développer l'industrie horlogère mondiale.

– **L'avance de la technologie japonaise et les produits plus évolués.** Le quatrième chapitre est développé en non moins de 15 points, allant du progrès technologique, de la diffusion et de «l'agrandissement» des produits horlogers, à la promotion – telle est la traduction qu'il faut comprendre à propos d'agrandissement – à la promotion donc des articles horlogers sans entretien: montre automatique à électromoteur, montre solaire, montre électromagnétique sans remise à l'heure. En passant par l'amélioration du service, la technologie basée sur le mocroprocesseur bonne à tout faire, la montre anallergique, la montre obéissant à la voix humaine, mélodieuse et... «qui évoquerait un rêve et une sensation de plaisir, intellectuel», est-il précisé.

– **Marché ouvert de l'horlogerie au Japon**: l'inondation de produits importés sur le marché japonais, consécutive à la libération des droits de douanes, a provoqué une diversification de la demande, celle des canaux de distribution nationaux et l'arrivée de nouvelles marques étrangères. Un constat final plus statistique que critique...

Pour le présent, Citizen, dans une gamme assez large de produits, met l'accent sur son chronographe piloté par radio «Space Master»; Seiko expose une collection diversifiée et des modèles que ne feraient rougir aucun fabricant helvétique, au contraire, Casio fait toujours dans la grosse artillerie électronique...

Et l'encadrement nippon sur place était très attentif à ce qui se passait dans nos vitrines.

R. Ca.

Votre maître boucher vous propose:

Brochettes et cordons bleus Fr. **2.20** les 100 g

Saucisses et saucissons neuchâtelois

Le maître boucher: votre spécialiste en viande ★ ★ ★

132-770118

Fichu?

Nous réparons toutes les marques ou remplaçons votre ancien appareil immédiatement et à des prix bas!

Votre réfrigérateur, congélateur-armoire ou congélateur-bahut, lave-vaisselle, lave-linge automatique, séchoir, cuisinière, four à micro-ondes, aspirateur, machine à café, etc.

Ing. dipl. **Fust**

Réparation rapide: Tél. 155/91 11
Service de commandes téléphoniques: Tél. 155/56 66

05-204817/4x4

VACANCES - VOYAGES

VOYAGES-EXCURSIONS **WITTWER**

ASCENSION 95
du 25 au 28 mai
CANTAL – AVEYRON – AUVERGNE
4 jours, Fr. 695.–

Pentecôte 95
du 2 au 5 juin
CAMARGUE – PROVENCE
4 jours, Fr. 495.–

du 25 au 28 mai
ILE DE MAINAU – RHIN
2 jours, Fr. 295.–

TVA 6,5% incl.
Demandez nos programmes.

Renseignements et inscriptions:
LA CHAUX-DE-FONDS, Serre 65
Tél. 039/24 15 24
ou auprès de votre agence de voyages

132-770284

AVIS OFFICIEL

OFFICE DES POURSUITES, COURTELARY
✆ 039/44 11 53

Vente aux enchères publiques d'une maison familiale avec piscine à Renan

(unique séance d'enchères)

Jeudi 15 juin 1995, à 15 heures, à l'Hôtel du Cheval-Blanc à Renan, il sera offert en vente aux enchères publiques l'immeuble ci-après décrit appartenant à **M. Jean-François Kocher,** domicilié à Renan, à savoir:

COMMUNE DE RENAN

Feuillet no	Situation et nature	Contenance ha	a	ca	Valeur officielle
516	rue de la Seignette habitation No 11 piscine, aisance		11	99	Fr. 252 900.–
Estimation de l'expert					Fr. 495 000.–

Cette villa, dotée d'un système de chauffage fonctionnant avec pompe à chaleur, est située à l'ouest de la localité de Renan. Elle se dresse dans un quartier résidentiel et jouit d'une situation privilégiée dans un cadre ensoleillé et calme. Son accès est facile tandis que les alentours, complétés par une piscine, sont arborisés et clôturés. Cette maison comporte toutes les caractéristiques et structures modernes qui prévalent généralement.

Conditions:
Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise, seront déposés à l'Office des poursuites de Courtelary du 26 avril au 6 mai 1995.

L'immeuble sera adjugé à tout prix au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le mercredi 17 mai 1995. Rendez-vous des amateurs à 14 heures.

Office des poursuites de Courtelary: le préposé, Rémy Langel

6-73439

OFFICE DES FAILLITES, COURTELARY
✆ 039/44 11 53

Vente aux enchères publiques d'un immeuble abritant un restaurant désaffecté à Péry

(unique séance d'enchères)

Vendredi 16 juin 1995, à 15 heures, au Restaurant du Jura à Péry, il sera offert en vente aux enchères publiques l'immeuble ci-après décrit dépendant de la faillite **Fribu SA,** avec siège social à Bienne, sur mandat de l'Office des faillites de Bienne chargé de la procédure de réalisation selon l'article 134 ORI, après suspension de liquidation faute d'actifs suffisants, à savoir:

COMMUNE DE PÉRY

Feuillet no	Situation et nature	Contenance ha	a	ca	Valeur officielle
38	Grande-Rue habitation-auberge No 45 grenier, aisance place de stationnement, verger		25	54	Fr. 436 440.–
Estimation de l'expert					Fr. 250 000.–

Cet immeuble d'aspect massif, érigé aux environs de 1930, a été soumis aux affres de la démolition à la suite de l'obtention d'un permis de construire accordé dans le but d'une rénovation totale. Des moyens matériels précaires n'ont pas permis l'achèvement du projet, de telle manière que le bâtiment a continué à se dégrader au fil du temps.

Conditions:
Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise, seront déposés à l'Office des faillites de Courtelary du 24 avril au 4 mai 1995.

L'immeuble sera adjugé à tout prix au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le jeudi 18 mai 1995. Rendez-vous des amateurs à 14 heures.

Office des faillites de Courtelary: le préposé, Rémy Langel

6-73438

MULLER musique SA
Av. Léopold-Robert 50
2301 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23 29 93/94
Fax 039/23 35 27

Vidéo, musique, instruments
Disques, hi-fi, télévision
pianos

MUSIQUE DE LA CROIX-BLEUE

La Chaux-de-Fonds
Samedi 6 mai 1995
20 h 15 Salle du Progrès

INAUGURATION DES UNIFORMES

avec le concours du célèbre brass band de l'Armée du Salut de Suisse

● Entrée libre ●

BRASS OF PRAISE

DIMANCHE 7 MAI
9 h 45 culte église et Croix-Bleue au Grand Temple
11 h 30 aubade à Espacité (Musique de la Croix-Bleue)

132-770157

Jacques Ummel
Menuiserie - Vitrerie

Les Bulles 34
2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/28 73 66

Boucherie-charcuterie
Claude Picard
Numa-Droz 108
La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23 12 06
Plats préparés
Viandes cuites sur demande

pierrot ménager
Appareils ménagers
Agencements de cuisines
Serre 90, La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23 00 55
✆ 039/23 00 45

augsburger menuiserie
MENUISERIE
Agencement
Meubles
Rénovation
Fenêtre bois – bois/métal
A. Augsburger
2333 LA FERRIÈRE
✆ 039/61 10 09
Bureau + privé
039/28 25 22

Fanions, stylos, porte-clefs, briquets, calendriers, trainings, etc.
Etains, articles sportifs et publicitaires en tous genres
ILACQUA
2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Avenue Léopold-Robert 84 ● ✆ 039/23 26 14

J.-F. Boillat
Boulangerie-pâtisserie
Produits frais et de qualité
Facilité de parcage
Numa-Droz 112
La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23 15 29

Toulefer s.a.
Place de l'Hôtel-de-Ville
OFFRE AVANTAGEUSE
Lave-linge 5 kg
séchoir intégré
500-1000 t/min
Fr. 1190.–
QUEROP SUISSE

LAITERIE
Elisabeth Gogniat
Paix 82
La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23 37 86
Spécialiste en fondue

Votre fleuriste
Flores
Serre 79
(En face du cinéma Eden)
✆ 039/23 02 66
Fleurop - Interflora G. Wasser

FILLIGRAF
RADIO-TV DES FORGES
Chrs-Naine 5
ouvert le lundi matin
☎ 039/ 260 266
Vente-Réparations-Conseils

Sept interpellations – *Les inspecteurs chargés de l'enquête liée au décès d'un supporter de Crystal Palace, après des bagarres avec des fans de Manchester United le 9 avril dernier, ont arrêté sept personnes. La police des West Midlands a indiqué que les sept hommes interpellés étaient soupçonnés de tentative de meurtre, d'incitation à la violence, de dommages criminels et d'agression ayant provoqué des blessures graves. (si)*

CLASSEMENTS

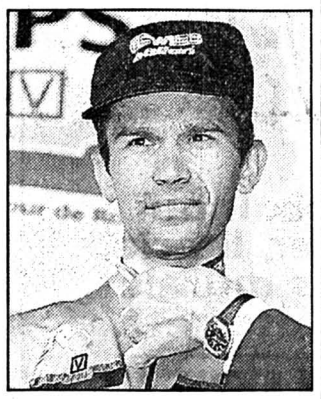
Première étape (Genève - Delémont, 203,3 km): 1. Zberg (S) 5 h 32'11" (moy. 36,721 km/h, bonification 10"). 2. Rincon (Col) m.t. (6"). 3. Ugroumov (Let) à 4" (4"). 4. Pellicioli (It) à 5". 5. Jocelyn Jolidon (S) à 16". 6. Fidanza (It) à 59". 7. Minali (It). 8. Piziks (Let). 9. Martinello (It). 10. Checchin (It). 11. Rominger (S). 12. Aldag (All). 13. Gelfi (It). 14. Runkel (S). 15. Chiappucci (It). 16. Scirea (It). 17. Ouchakov (Ukr). 18. Heppner (All). 19. Gianetti (S). 20. Diaz de Otazu (Esp), tous m.t. que Fidanza. **Puis les autres Suisses:** 28. Richard. 30. Dufaux. 57. Puttini. 65. Imboden. 83. Chassot. 85. Golay. 90. Jeker, tous m.t. 96. Hirs à 12'00". 97. Meier. 98. Kälin. 99. Jacques Jolidon. 103. Risi. 113. Betschart, tous m.t. que Hirs.

Général: 1. Ugrumov (Let) 5 h 39'53". 2. Zberg (S) à 4". 3. Rincon (Col) à 5". 4. Rominger (S) à 27". 5. Pellicioli (It) à 33". 6. Sörensen (Dan) à 40". 7. Chiappucci (It) à 48". 8. Casagrande (It) à 51". 9. Petito (It) à 52". 10. Jonker (Aus). 11. Richard (S) à 53". 12. Berzin (Rus) m.t. 13. Breukink (Ho) à 55". 14. Lelli (It) à 57". 15. Dufaux (S) à 59". 16. Montoya (Esp) à 1'00". 17. Chiurato (It) m.t. 18. Lelli (It) m.t. 19. Llaneras (Esp) à 1'02". 20. Belli (It) m.t. **Puis les autres Suisses:** 28. Jocelyn Jolidon à 1'09". 53. Gianetti à 1'19". 68. Puttini à 1'29". 72. Imboden à 1'31". 75. Runkel à 1'34". 80. Golay à 7'41". 87. Jeker à 8'00". 95. Chassot à 8'28". 98. Meier à 12'13". 103. Risi à 12'23". 107. Betschart à 12'36". 109. Hirs à 12'37". 112. Jacques Jolidon à 12'46". 114. Kälin à 12'49".

Aux points: 1. Zberg (S) 25. 2. Rincon (Col) 20. 3. Ugroumov (Let) 16.

Montagne: 1. Jocelyn Jolidon (S) 15. 2. Rincon (Col) 6. 3. Zberg (S) 5.

Bonus PMU: 1. Rincon (Col) 3". 2. Svorada (Slq) 3". 3. Ugroumov (Let) 2".



Piotr Ugrumov
Le Letton a détrôné Tony Rominger.
(Keystone-Coffrini)

Cyclisme - Tour de Romandie: Jocelyn Jolidon héros du jour

L'échappée belle

Hier, la réalité a dépassé tout ce que notre imagination pouvait échafauder. Grand animateur du jour, repris à l'entrée de son village natal de Saignelégier après une échappée solitaire de 98 kilomètres, Jocelyn Jolidon, qui a le mal des sommets, a réussi la gageure, apparemment impossible, d'atteindre la ligne d'arrivée en bonne compagnie en même temps qu'une très honorable cinquième place.

Delémont
Véronique GUENOT/ROC

Il faut avoir vu l'échappée (si) belle de Jocelyn Jolidon, avoir vu le Jurassien toucher au bout de son rouleau à Delémont, ovationné par la foule de l'avenue de la Gare. Il faut avoir vu son amie américaine le suivre dans l'ascension du Mont-Crosin, il faut l'avoir vu enfiler le tricot de meilleur grimpeur sous les yeux embués de sa mère pour comprendre qu'hier, l'aîné des Jolidon a réalisé un petit exploit.

TR 49e Tour de Romandie

Bien sûr, les esprits chagrins répliqueront que le peloton avait laissé le champ libre au gars de Saignelégier, bon dernier du classement général la veille, au soir du prologue de Bernex à 1'25" de Rominger. Evidemment, nous devons à la vérité d'écrire que le coureur de Condor ne menaçait pas les cadors du peloton (qui l'ont donc laissé partir), mais à tous ceux qui croyaient que son échappée de la première heure le conduirait à sa dernière, nous répondrons que le Franc-Montagnard a admirablement tenu le coup après avoir été repris à l'entrée de Saignelégier, là où il est né, là où il a vécu toute son enfance et son adolescence. Là, justement, où Zberg, Rincon, Ugrumov et Pellicioli ont remis l'église au milieu du village. Nous répondrons encore que le grand mérite de l'échappé aura été de suivre le rythme de ce groupe des cinq.

Jocelyn Jolidon
Au sommet du Mont-Crosin, le Jurassien pouvait encore rêver de victoire.
(Keystone-Coffrini)

C'ÉTAIT PRÉVU

Jocelyn, l'homme à tout faire de l'unique formation suisse engagée chez les professionnels, a déboîté au 64e kilomètre alors que le peloton était en proie au sommeil. Du sommeil toutefois de celui qui ne dort que d'un œil. S'il augmentait régulièrement son avance (16'45" à Neuchâtel, à l'amorce de l'ascension vers les hauts de la capitale neuchâteloise), le gars de Saignelégier ne parvenait toutefois pas à se mettre définitivement hors de portée: «J'avais prévu de partir vers le 60e kilomètre et de creuser un bon trou jusquà Neuchâtel.»

Jusque-là, car ensuite, la route s'élève et Jocelyn, c'est un secret de Polichinelle, a le mal des sommets. Pourtant, dévidant son escorte en cordon, notre homme s'est accroché dans la montée de Pierre-à-Bot, maintenant une avance de 15'30" sur les premiers du peloton. Les choses se corsèrent dans la montée du Mont-Crosin, le héros du jour basculant au sommet du Grand Prix de la montagne avec une courte avance de 2'25".

«EN BOUCHER UN COIN»

Pour s'être accroché aux locomotives qui le reprirent à l'ouest de Saignelégier, soit à 163 kilomètres de course, «Joce» pouvait être content. Il l'était. N'empêche qu'il aurait bien aimé vaincre sur les Champs-Elysées delémontains: «J'espérais réaliser quelque chose au sprint, mais comme j'avais roulé à bloc toute la journée, j'ai dû m'accrocher sur la fin. En outre, j'étais au bord des crampes dans toutes les petites bosses. Ce coup de pub est important pour les sponsors, pour Condor (réd: la maison de cycles basée à Courfaivre, à sept kilomètres de Delémont). Si l'arrivée avait été jugée au plat, peut-être cela eût-il été différent...» C'est dit comme à regret.

Surtout, l'aîné des Jolidon, qui fait un bond au classement général (de la dernière à la 28e place!) est heureux d'avoir montré que l'équipe, dont il porte la paternité, a sa place dans le peloton: «Cela en bouchera un coin à certaines personnes qui se permettent de nous casser.» Ici, l'animateur du jour fait allusion aux responsables du Tour de Suisse, qui attendent de voir avant d'engager la formation Condor: «M. Jacquat nous tend les bras sur le Tour de Romandie, c'est vraiment super, tandis que M. Steinegger fait la grise mine et attend des résultats. Si l'on sait que Swiss-Mix, qui ne fait rien du tout, sera au départ, cela me fait bien rigoler. Il existe une seule équipe pro en Suisse, le minimum serait de l'inviter!»

V.G.

Meilleur grimpeur

Aujourd'hui, la tâche du Jurassien Jocelyn Jolidon, actuellement installé à Undervelier, sera plus ardue, d'autant plus que l'équipe Condor sera privée de deux de ses gars, Reto Hauser (arrivé hors-délai) et André Wernli (abandon). Mais comme sur le Tour 1992, il repartira ce matin de Delémont avec le maillot de meilleur grimpeur sur ses épaules.

C'est déjà ça. **V.G.**

Ugrumov a le maillot vert, mais c'est Beat Zberg qui gagne

Premier grand succès

La première étape du Tour de Romandie a été une bien belle journée. Pas seulement en raison du soleil, mais surtout grâce à des coureurs qui n'ont pas eu peur de bousculer un Tony Rominger obligé de dévoiler ses vraies intentions sur ce Tour. Au bout du compte, trois conclusions majeures s'échappaient à l'avenue de la Gare à Delémont à l'issue d'un final tortueux et très rapide.

Delémont
Georges BLANC/ROC

Tout d'abord, Beat Zberg a fêté un premier succès de prestige en Suisse. Ensuite, Piotr Ugrumov s'est emparé du maillot vert et il a assez de références pour vouloir le garder. Enfin – et peut-être surtout –, Tony Rominger a bel et bien démontré qu'il ambitionnait de gagner ce Tour de Romandie.

Logiquement, cette première étape du Tour, qui était la plus longue avec ses 203,3 km, a commencé tranquillement. Après près de deux heures de course, du côté de Chavornay, on se disait que ce serait le bon moment pour la formation Condor-Blacky de se manifester. Jocelyn Jolidon nous avait entendus et il s'en allait tout seul. Son aventure vous est contée ailleurs, mais c'est bien lui qui a eu le mérite de donner vie à la course.

FAVORIS À L'ATTAQUE

Les «grands» ont attendu les pentes traîtresses du Mont-Crosin, au-dessus de St-Imier, pour exprimer leur non-soumission au roi du prologue, Tony Rominger. Piotr Ugrumov, Oliverio Rincon, Beat Zberg et Oscar Pellicioli attaquaient. Avec Ugrumov et Zberg, on avait deux des favoris du Tour en action alors que Rincon est tenu pour un très bon coureur.

Vers le sommet du Mont-Crosin, les impressions de passage trahissaient clairement le schéma de l'étape. Les quatre devant ne s'économisaient pas, alors qu'à la tête des poursuivants, deux coéquipiers de Rominger menaient la chasse en compagnie de leur patron. Contrairement à ce qu'il voulait bien laisser entendre la veille à Genève, Rominger n'entendait pas laisser filer sans autre son maillot vert.

UN LEADER MODESTE

Dans le final jurassien, la lutte entre les échappés et les poursuivants a été intense et l'écart a toujours avoisiné la minute pour être de 59 secondes à Delémont. C'était suffisant pour faire de Piotr Ugrumov un nouveau leader. Deuxième du Tour de France l'an dernier, le Letton est un dur. Il se montrait pourtant modeste après avoir revêtu discrètement le maillot vert: «Je n'avais pas prévu de m'échapper, mais j'ai voulu me tester. Quand on a eu une minute d'avance, je me suis dit que je pouvais prendre le maillot. Ce sera difficile de le défendre car pour moi, Rominger est le plus fort.»

Ce qu'on supposait s'est vérifié. Rominger est, heureusement, intéressé par la victoire finale et il est encore parfaitement dans le coup. A l'arrivée, il expliquait la tactique de son équipe: «On n'a pas roulé à bloc pour revenir, mais on voulait limiter l'écart. S'il y avait eu un regroupement, il y aurait eu d'autres attaques.»

ZBERG TRÈS CONTENT

Pour la victoire d'étape, Beat Zberg était le favori et il s'est imposé avec une indiscutable facilité. Tout en recevant les félicitations de son coéquipier Claudio Chiappucci, Zberg restait très calme: «Je suis très content avec cette victoire d'étape. Maintenant, je ne pense pas au classement général. Ugrumov est un vainqueur possible du Tour mais pour moi, Rominger est encore le favori. Aujourd'hui, la course a été très dure. Ugrumov et Rincon étaient très forts et moi, j'étais toujours à fond.»

Après un prologue marqué par un extraordinaire Rominger, la première étape a été encore plus belle qu'on pouvait le souhaiter. On attend la suite avec impatience même si, aujourd'hui vers Villeneuve, les favoris devraient souffler un peu, sur un parcours facile, en attendant la montagne valaisanne.

G.B.

PIGNONS SUR ROUE

SANS PITIÉ

Le monde du peloton est décidément sans pitié. Jocelyn Jolidon, après 98 km d'échappée, s'est donc fait rejoindre à l'entrée de son village natal, Saignelégier. Dur pour le moral. Mais ce n'était pas tout. Alors qu'il se battait pour le Bonus PMU, toujours dans le chef-lieu franc-montagnard, le Jurassien a été relégué au rang d'observateur par Rincon, Ugrumov et Pellicioli.

Encore merci...

EXIT MONTAVON

Ancien journaliste à «La Suisse», Léonard Montavon, toujours dans l'organisation du TdR, s'était promis de suivre la première étape de l'édition 1995 dans la voiture de Radio Tour. Mais après quelques kilomètres de course, il a soudain été pris d'un besoin urgent. Comme la voiture de Radio Tour ne peut pas s'accorder le moindre moment de répit, le brave Léonard Montavon a été laissé seul au bord de la route et c'est la voiture du directeur sportif Claude Jolidon qui l'a «repêché».

Entre Jurassiens, l'entraide n'a pas de prix.

AU CULOT

Quand on vous dit que dans le Tour, certaines voitures – et motos – roulent au culot... A la sortie de Develier, le véhicule de Claude Jolidon s'est frotté à une moto. Plus que frotté, même...

Arrivera-t-on à Genève sans grande casse..?

UNIQUE EN SUISSE

De l'avis d'un confrère habitué des grands Tours (France, Espagne et Italie), il n'y a qu'en Suisse qu'on voit ça. D'abord, le départ arrêté de Genève s'est déroulé dans l'imbroglio le plus complet. Puis, quelques kilomètres avant Neuchâtel, Jocelyn Jolidon, alors en pleine fine, s'est retrouvé entouré... de camions! Le Jurassien avait pris une telle avance (plus d'un quart d'heure) que la police ne pouvait plus attendre ses poursuivants. Il fallait que circulation se fasse.

Pour certains, la patience a vraiment des limites.

RICHARD TROP BAVARD

Giancarlo Ferretti est Italien, démonstratif et volubile. Mardi, le directeur sportif de Pascal Richard reprochait à l'Aiglon d'être trop bavard dans l'aire d'arrivée. «Richard est un coureur important pour MG, mais nous en avons six autres. Dès lors, ce n'est pas une raison valable pour qu'il passe sa vie à dialoguer avec les gens de presse, pendant que, dans le même temps, nous l'attendons dans la voiture.»

Et toc!

QUATRE HORS DÉLAIS

Il serait malhonnête d'écrire que le peloton a roupillé entre Genève et Delémont. Mais par rapport à l'horaire le plus lent, les premiers coureurs ont tout de même rallié la capitale jurassienne avec trois minutes de retard. Insignifiant. Mais le Suisse Hauser, de même que les Français Moncasssin, Bouvatier et Jérôme, n'ont pas supporté les 203,3 km de course, qui sont arrivés hors de délais.

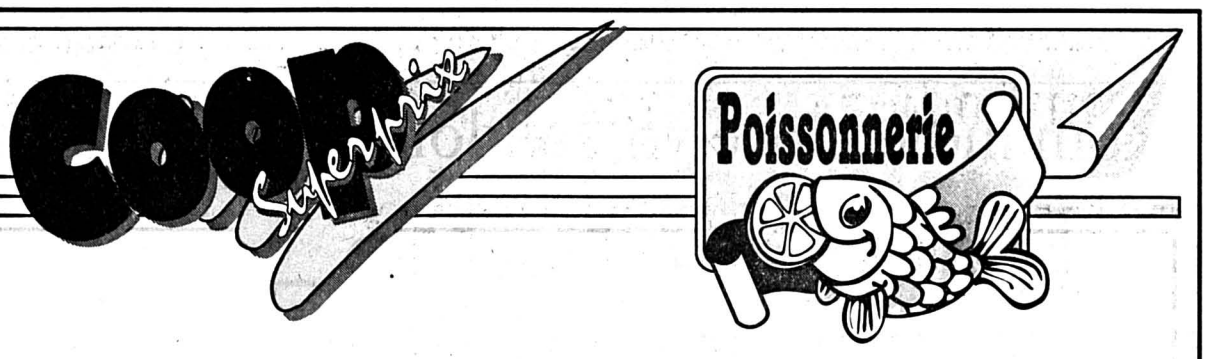
Hop, à la maison.

ZONE SINISTRÉE?

Dix-sept heures, hier. Flash de la Radio suisse romande. Tout de suite, des nouvelles du Tour. «Nous ne savons pas ce qui se passe, commente le journaliste qui suit le TdR. Nous n'avons plus aucune nouvelle. La liaison radio ne fonctionne plus. Le peloton doit être aux environs de Saignelégier. On se retrouve à l'arrivée dans une vingtaine de minutes.»

Puis, entendu sur la ligne d'arrivée: «C'est chaque année la même chose. Dans le Jura, aucune communication n'est possible.»

C'est ça, c'est ça... G.S.



Vente de poisson frais chaque vendredi matin

En promotion le 5 mai 1995

Filets de dorsch, 100g ~~1.70~~ 1.25

132-770359/4x4

- Super Centre Ville, La Chaux-de-Fonds
- Super Centre Delémont
- Centre Porrentruy
- Centre Saignelégier
- Centre Bévilard-Malleray
- Centre Bassecourt
- Centre Tramelan
- Centre Le Locle
- Centre Moutier
- Centre Saint-Imier
- Centre Colombier
- Centre Bevaix
- Centre Fleurier

Offre valable du mardi au samedi au Super Centre Portes-Rouges, Neuchâtel (4 arrivages par semaine)

Coop Neuchâtel - Jura
Jura bernois

PROFITEZ DE LA CHUTE DU $ US:

DU 22 JUILLET AU 12 AOÛT 95
22 JOURS EN VOITURE de LOCATION, À TRAVERS LES PARCS NATIONAUX DE L'OUEST DES USA.

ITINÉRAIRE:

SAN FRANCISCO - VALLÉE DE LA MORT - LAS VEGAS - BRYCE CANYON
PAGE/LAC POWELL - MONUMENT VALLEY - GRAND CANYON - SAN DIEGO
LOS ANGELES - CARMEL - SAN FRANCISCO

UN VOYAGE DE RÊVE !

DÈS **FS 2990.-** INCLUANT: AVION, HÔTELS ET VOITURE DE LOCATION !!
AU DÉPART DE GENÈVE !

* * * * * * * * *

OFFRE SPÉCIALE JUSQU'AU 15 DÉC. 95
(départs quotidiens)

FLORIDE **9 JOURS** (prolong. pos.)

VOLS ET VOITURE	VOLS, VOITURE et HÔTEL
DÈS FS 1195.-	DÈS FS 1490.-

Renseignements, programmes détaillés et inscriptions auprès de votre agence habituelle ou chez
Tél. 022/798 77 22
all travel sa
6, ch. de la Tourelle - 1211 Genève 19 (Pt-Saconnex)

18-226368

DIVERS

Economiser... c'est à la mode!
Maintenant dans nos trouvailles

Chaussures de marques connues pour dames, hommes et enfants

PASITO
CHAUSSURES DU CŒUR
Avenue L. Robert 32
2300 La Chaux-de-Fonds

144-723054

A la Cave du
VIN JOYEUX
Portes ouvertes
5 et 6 mai
Dégustation et vente directe
Chasselas Fr. 7.– la bouteille
Pinot Noir Fr. 12.–
Œil-de-Perdrix Fr. 12.–
10% de rabais durant ces deux jours
RÉMY VERDAN, Joyeuses 11
2016 Cortaillod, ✆ 038/42 13 71
28-18760

Aromathérapie
Diverses préparations d'huiles essentielles
pharmacie **pillonel**
Laboratoire homéopathique
Livraisons à domicile
Ouvert tous les jours
Balancier 7 et Serre 61
2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23 46 46/47

132-764693

GASTRONOMIE

À L'OURS AUX BOIS
Une fine bordelaise accompagne
LE MAGRET DES LANDES
Pour réserver: ✆ **039/61 14 45**
14-768125

Il faut passer chez MEUBLES MEYER...

...car nous vous offrons le plus grand choix de Neuchâtel,
6 étages – 30 vitrines (au ❤ de la Ville)

50 salons en cuir
40 salons en tissu
20 banquettes-lit
15 fauteuils relax

Moderne, classique, rustique, par éléments.

EUROPE MEUBLES

- Larges facilités de paiement
- Reprise de vos anciens meubles
- Livraison et installation gratuites
- Service après-vente

Essayez et choisissez votre literie dans le STUDIO bico N° 1 de NEUCHÂTEL

neuchâtel
fbg de l'hôpital
✆ 038/25 75 05

HV 2017

meubles **meyer**

Sans oublier un choix inouï de chambres à coucher, literie, salles à manger, parois murales, chambres de jeunes, etc., etc.

DES PRIX SUPER

Heures d'ouverture : de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30.
Samedi sans interruption de 8 h à 17 h. Lundi matin fermé.

28-18705

Gascoigne à Leeds? *– L'aventure italienne de l'international anglais de la Lazio Paul Gascoigne (27 ans), commencée en 1992, devrait prendre fin dans quelques semaines, son départ paraissant pratiquement acquis.. Leeds serait sur le point de faire une offre de 10 milliards de lires et deux représentants du club anglais, Bill Fotherby et le manger Howard Wilkinson, sont attendus prochainement à Rome.(si)*

BRÈVES

Cyclisme

Colonna au sprint

L'Italien Frederico Colonna a enlevé au sprint devant son compatriote Giuseppe Citterio la deuxième étape des Quatre Jours de Dunkerque entre Cappelle-la-Grande et Villeneuve d'Ascq. L'Allemand Erik Zabel (Telekom) conserve le maillot rose de leader à la suite de cette étape de 171 km.

Jarno au sprint

Le Français Franck Jarno (24 ans) a enlevé au sprint, devant un peloton pratiquement au complet, la sixième étape du Tour Du-Pont. Il a devancé d'une demi-roue l'amateur australien Robbie McEwen, l'Américain Lance Armstring conservant son maillot vert de leader.

Football

Finale
Noiraigue - Hauterive

Noiraigue et Hauterive seront les équipes qui disputeront la finale de la Coupe neuchâteloise. Hier soir, le leader de deuxième ligue s'est imposé 2-1 à Fontainemelon, Hauterive battant Marin 1-0 à domicile. Par ailleurs, en troisième ligue, Trinacria s'est imposé 2-1 sur la pelouse de l'AS Vallée.

Nottingham tient

Angleterre. Premier League: Aston Villa - Manchester City 1-1. Everton - Chelsea 3-3. Newcastle United - Tottenham Hotspurs 3-3. Southampton - Crystal Palace 3-1. West Ham United - Queen's Park Rangers 0-0. Classement: 1. Blackburn Rovers 40-86. 2. Manchester United 39-81. 3. Nottingham Forest 40-73. 4. Liverpool 39-71. 5. Newcastle United 40-69.

Le PSG au petit trot

Deux semaines après son échec sans appel face à l'AC Milan, le PSG a cueilli son premier laurier de la saison. Au Parc des Princes, devant 25.000 spectateurs, les Parisiens ont battu Bastia 2-0 en finale de la Coupe de la Ligue (buts de Roche et de Rai).

Jonk au PSV

L'international hollandais Wim Jonk rentre au pays. Le demi de l'Inter Milan a été transféré au PSV Eindhoven pour une somme de 3,25 millions de dollars. Sélectionné à 28 reprises en équipe nationale, Jonk (28 ans) a signé un contrat de quatre ans avec le PSV.

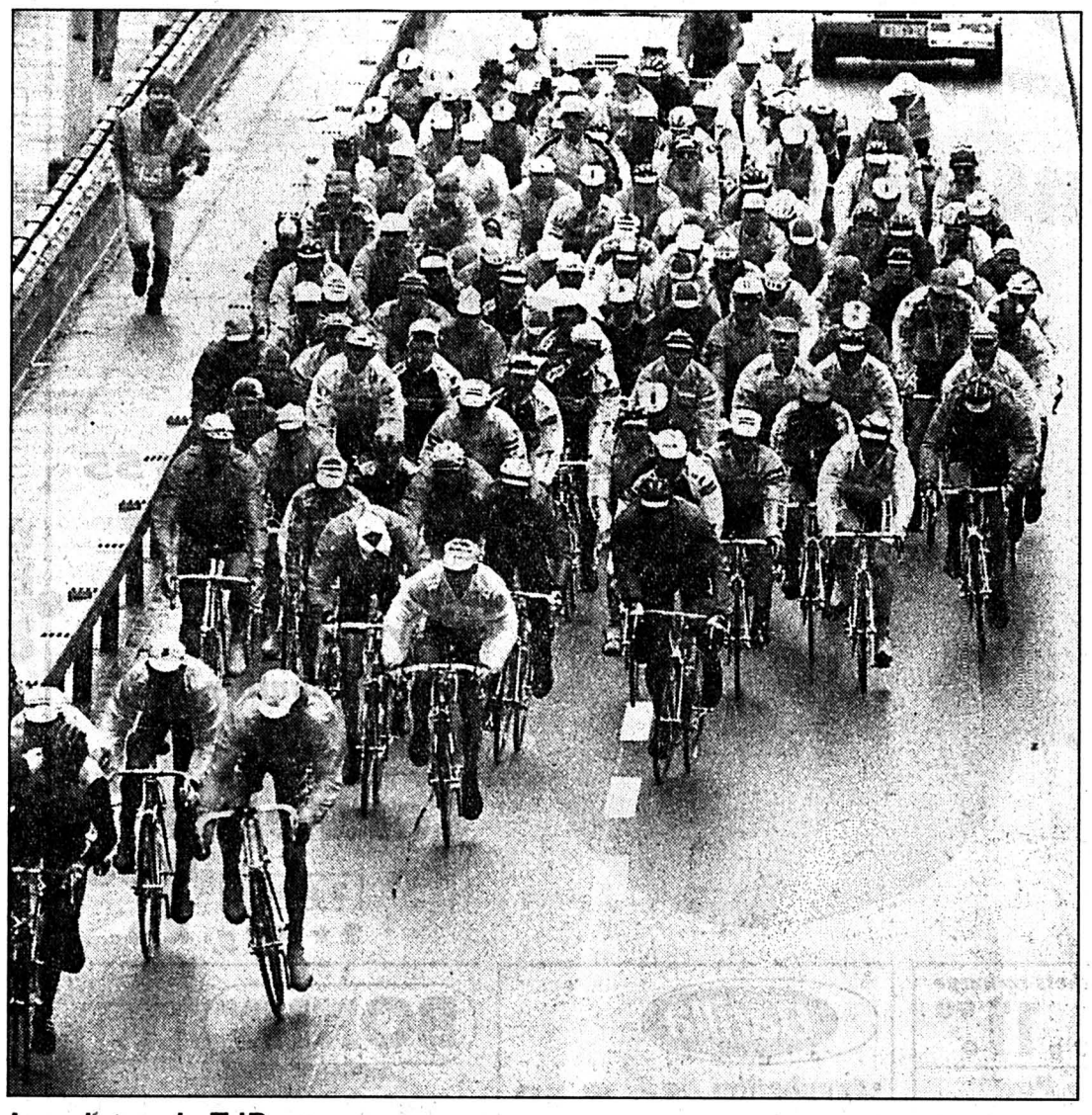
Cyclisme - Tour de Romandie: sans Radio Tour, pas de TdR!

Le porte-parole

Non. Cette station à la durée de vie très courte – cinq jours – n'émet pas de bulletins d'information. Encore moins de la musique. Pas de trace non plus de publicité. Elle possède un taux d'écoute insignifiant. Risible, même. Pourtant, sans elle, il est impensable d'organiser un tour cycliste professionnel. Corollaire: le Tour de Romandie n'échappe pas à la règle. La boucle romande a sa propre radio, Radio Tour, qui répercute aux organisateurs, aux journalistes, aux commissaires, aux directeurs de course, aux officiels, les hauts faits de la course. Et qui est d'un apport indispensable pour les principaux acteurs: les coureurs eux-mêmes.

Delémont
Gérard STEGMÜLLER

Pour la quatrième année consécutive, c'est le journaliste genevois Jean-Jacques Rosselet qui est au micro de la «radio locale» du TdR. Sans lui, ou plutôt sans ses précieuses indications, les suiveurs et les officiels ne sauraient pas sur quel pied danser. Sans lui, on n'aurait jamais su que Jocelyn Jolidon avait pris la poudre d'escampette. Sans lui, pas la moindre idée des écarts, des pépins. Et sans lui, les coureurs seraient coupés du monde. Sérieux.



Le peloton du TdR
Sans Radio-Tour, il ne saurait rien de ce qu'il se passe. (Lafargue)

49e Tour de Romandie

Il a beau être Genevois – aïe! – Rosselet n'en tire aucune «gloriole». Il accomplit son job le mieux possible, au plus près de sa conscience. Ah, si le matériel de Radio Tour pouvait être à la hauteur de sa motivation...

LA VOITURE LA MIEUX PLACÉE

«Sans un excellent chauffeur, je ne suis rien» glisse tout de suite notre confrère, qui insiste sur le rôle hyper-important qui lui est dévolu. «Si le mec de Radio Tour est nul, la course peut être faussée» ajoute celui qui, il y a deux ans à Oslo, à l'occasion des championnats du monde, avait remplacé au pied levé le préposé à Radio Tour, jugé trop «court» au dernier moment. «Pour occuper un tel poste, il faut bien sûr connaître le vélo, savoir les langues et reconnaître les maillots des différentes équipes» distille un Rosselet qui, une fois la ligne d'arrivée franchie, pousse un ouf de soulagement.

«Il faut bien se mettre dans la tête que Radio Tour est le lien entre tous les participants du TdR. Tout le monde me reçoit, à part les cyclistes. A l'exception du président Jacquat, personne n'ose intervenir sur notre antenne. Notre voiture est incontestablement la mieux placée dans la course. S'il y a un gars qui s'échappe, nous restons vers le peloton. Nous sommes constamment en contact avec les directeurs sportifs. Simple exemple: le matin, il pleut. Au départ, les coureurs prennent une pèlerine. Puis, lorsque le temps s'améliore, ils veulent se débarasser de ce vêtement qui les gêne. Ils me font alors un signe. Et c'est moi qui prend contact avec leur directeur sportif.»

Tout cela peut paraître simple, mais, concrètement, il n'en est rien.

UN VILLAGE QUI ROULE

En liaison permanente avec trois commissaires, le préposé à Radio Tour peut appeler tout le monde, où et quand il le désire. Ou quand il l'estime nécessaire. «Je me dois d'assurer la bonne régularité de la course, dévoile Rosselet. Mon rôle n'est pas de dénoncer un type qui triche. Mais il m'arrive de le faire. Dans un sport aussi dur que le cyclisme, je trouve «dégueulasse» que certains cherchent à tirer profit de situations douteuses.»

Lesquelles? «Les coureurs qui vont chercher une gourde vers leur directeur sportif et qui mettent quinze secondes avant de lâcher la main de leur patron, par exemple! Nous, on est là pour aider un type qui a crevé, qui est tombé ou qui est malade. Il se passe sans cesse quelque chose dans le peloton. Le peloton, c'est un village qui roule. Les gens ne se rendent pas forcément compte. Personnellement, je suis sidéré par la vie intérieure d'un peloton.»

Sidéré, Jean-Jaccques Rosselet l'est aussi par l'indiscipline qui règne par moments le long du parcours. «Les directeurs sportifs les plus corrects sont ceux qui ont été des grands du vélo. Les autres...»

Car on ne se déplace pas au milieu de cyclistes comme sur un circuit fermé. Il faut de l'ordre, de la discipline. «Avant toute chose, lorsqu'un coureur m'appelle – il lève le bras – j'essaie de savoir pourquoi. Ensuite, j'actionne la manœuvre. J'interviens. Je suis en quelque sorte le Saint-Bernard de la course.»

Whoua, whoua! G.S.

Le pire moment

C'est bien connu. Mis à part les officiels et les directeurs sportifs – et bien sûr les coureurs –, nombreux sont les suiveurs du Tour de Romandie qui s'accordent «du bon temps». Vite, un petit raccourci, histoire de se rafraîchir. Mais pour la voiture de Radio Tour, pas question de s'écarter une seule misérable seconde du parcours. «C'est ça le pire, concède Jean-Jacques Rosselet. Avant le départ de l'étape, il faut bien faire attention à ne pas trop boire. Car il est hors de question de s'arrêter pour faire pipi!»

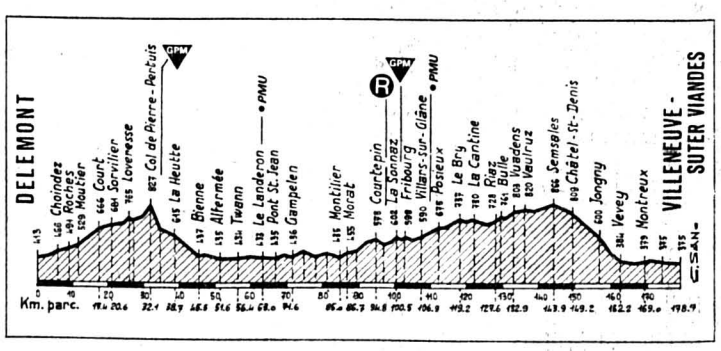
C'est vrai que ce n'est pas très drôle... G.S.

OÙ LES VOIR AUJOURD'HUI

DEUXIÈME ÉTAPE, Delémont - Villeneuve (178,7 km)

12.45 Delémont (départ, place de la Gare).
12.52 Courrendlin.
12.55 Choindez.
13.02 Roches.
13.06 Moutier.
13.18 Court.
13.22 Sorvilier.
13.24 Bévilard.
13.25 Malleray.
13.28 Pontenet.
13.29 Loveresse.
13.30 Reconvilier.
13.33 Tavannes.
13.40 Col de Pierre-Pertuis.
13.43 Sonceboz.
13.48 La Heutte.
13.56 Bienne (route de Reuchenette - faubourg du Jura - rue Adam-Gouffi - rue Franche - rue du Canal - pont du Moulin - faubourg du Lac - rue de Neuchâtel).
14.19 La Neuveville.
14.20 Le Landeron.
14.22 Croisée Erlach - Neuchâtel.
14.23 Pont Saint-Jean.
14.26 Pont de Thielle.
17.02 Villeneuve (arrivée).

Heures de passage calculées sur l'horaire le plus rapide.



Football - Coupe de l'UEFA, finale aller: Parma gagne

Le mérite des vaincus

● PARMA - JUVENTUS 1-0 (1-0)

Victorieux par la marge la plus étroite (1-0) devant son public, Parma a tout à redouter du match retour de la finale de la Coupe de l'UEFA qui l'oppose à la Juventus. Au stade de San Siro de Milan, qu'ils préfèrent à celui Delle Alpi, les Turinois apparaissent en mesure de refaire leur handicap, le 17 mai prochain.

Privé de quatre titulaires en défense (le gardien Peruzzi, Kohler, Ferrera et Torricelli), Lippi, l'entraîneur de la Juventus, perdait le cinquième et dernier à la pause. Carrera, remplacé par Marocchi. Face à cette hécatombe en lignes arrière, Lippi prit tous les risques en fin de partie avec l'introduction d'un quatrième attaquant, Del Piero (72e).

En dépit du formidable potentiel offensif que représente le duo Asprilla-Zola, l'entraîneur Scala se montra d'une prudence excessive. Le Portugais Couto, cinquième défenseur, symbolisait le choix tactique d'une équipe qui ne sut pas exploiter son départ prometteur. En ouvrant la marque à la 5e minute déjà (Dino Baggio), Parma paraissait bien décidée à exploiter à fond les problèmes d'effectif des visiteurs.

SUR SA FAIM

Très attendu, le duel de prestige entre Zola et Baggio laissa le public sur sa faim. Les deux attaquants de la Squadra Azzurra n'évoluèrent pas à leur meilleur niveau. Seul Asprilla, toujours aussi impressionnant dans ses déboulés, fit parfois vibrer les 27.000 spectateurs dans un stade où l'on jouait à guichets fermés.

Le gardien Bucci mérite également des éloges pour deux parades décisives en seconde période, lorsque la Juventus cherchait à refaire son retard avec une obstination louable. L'élimination de l'impétueux latéral Benarrivo, victime d'un tackle grossier de Deschamps, priva prématurément Parma d'un atout offensif.

A la Juventus, la solidarité des joueurs, l'impétuosité en défense de Tacchinardi, l'abattage de Sousa à mi-terrain et les éclairs de classe du duo Vialli-Baggio furent autant d'enseignements positifs dans l'optique du match retour.

SUSPENDUS

C'est après cinq minutes de jeu seulement que Parma profitait du flottement initial d'une défense turinoise fortement remaniée. Sur un changement de jeu profond de Zola, le démarrage de Dino Baggio surprenait des arrières qui n'avaient de yeux que pour Asprilla. Le gardien Rampulla sortait à la rencontre du demi de Parma, mais celui-ci le dupait d'un lob tout en finesse.

Au fil des minutes, les visiteurs imposaient leur meilleur jeu collectif face à une formation de Parma qui s'en remettait aux coups de boutoir du duo Asprilla-Zola. Mais la fin de la première mi-temps était à l'avantage de Parma.

L'équipe locale accentuait sa pression au début de la seconde mi-temps. Dans le dernier quart d'heure cependant, le jeu devint décousu et souvent interrompu par le sifflet de l'arbitre. Pin et Sensini dans le camp de Parma, Deschamps et Tacchinardi dans celui de la Juventus, écopaient au cours de cette rencontre de leur second avertissement. Ils ne participeront pas au match retour. (si)

Stade Tardini: 27.500 spectateurs.
Arbitre: M. Lopez Nieto (Esp).
But: 5e D. Baggio 1-0.
Parma: Bucci; Benarrivo (9e Mussi), Minotti, Apolloni, Di Chiara; D. Baggio, Couto, Pin, Sensini; Asprilla, Zola (89e Fiore).

Juventus: Rampulla; Fusi (77e Del Piero), Tacchinardi, Carrera (46e Marocchi), Jarni; Di Livio, Sousa, Deschamps; Ravanelli, R. Baggio, Vialli.

Notes: avertissements à Deschamps (7e), Apollini (17e), Pin (45e), Zola (54e), Sensini (60e) et Tacchinardi (63e).

primo ACTUEL visavis ACTIONS primo ACTUEL visavis ACTIONS

valable dès le 3.5.95

actuel!

Melons Galia doux pièce **1.95**

Salade pommée suisse pièce **-.95**

Crème à café 5 dl **2.55**

Emmi • Coupe Chantilly DUO 2 x 125 g **1.55**

Cervelas 2 pièces 2 x 100 g **1.60**

Nescoré Sachets recharge 300 g **11.90**

Nesquik Oeco Pac 1 kg **8.75**

Barilla • Spaghettini No 5 • Spaghetti No 7 500 g **1.50**

Kägi-fretli DUO 2 x 165 g **4.30**

SIPURO • Nettoyant pour la cuisine 500 ml + Refill gratuit 500 ml **4.90**

BONNY selon notre info à la TV

4 x 1 litre • Jus d'orange ~~4.80~~ **3.40**

Timotei • Miel Shampooing DUO 2 x 250 ml **6.90**

FAIRY ULTRA Bouteille 1 kg **5.-**

1.18/95

Où cela? Mais, chez l'un des 1500 détaillants en alimentation indépendants primo et visavis

primo et visavis – les détaillants actuels

primo CORGÉMONT: Gredinger; COURTELARY: Leuenberger; MONTFAUCON: Farine;

visavis BREULEUX: Rion; CHÉZARD: Matthey; COFFRANE: Delen; CORTÉBERT: Leuenberger; LA BRÉVINE: Jeune; LA CHAUX-DE-FONDS: Bloch, Marché des Arêtes; Amstutz, Laiterie des Gentianes; LA CHAUX-DU-MILIEU: Vuille; LA CONVERSION: Ferreira; LA SAGNE: Aellen; LE BÉMONT: Maillard; LE LOCLE: Aubert; Simon-Vermot; LES BOIS: Loriol; LES BAYARDS: Matthey F.; LES GENEVEYS s/COFFRANE: Moeri; LES GENEVEZ: Butty; LES PONTS-DE-MARTEL: Benoit; NOIRAIGUE: Valtra; ROCHEFORT: Frick; SAIGNELÉGIER: Frésard; Laiterie; SAINT-IMIER: Demont; TRAVERS: Richard; VILLERET: Leuenberger.

144-722006/4×4

Sam. 6 mai - Dim. 7 mai 1995
Piscine Nid-du-Crô
à Neuchâtel

FETE CITROËN

2 jours pour tout ESSAYER !

Citroën invente la voiture qui vire à plat

Essayez la Xantia Activa et comparez-la à votre voiture actuelle !

Essayez une Citroën et participez au tirage au sort pour gagner une Xantia Activa ! (valeur F. 37'510.-)

Un week-end à Paris pour 2 personnes, ainsi que d'autres nombreux prix à votre disposition !

ALLÉGRESSE, MUSIQUE ET BONNE HUMEUR GARANTIES !

Vos agents du canton

Garage Apollo Neuchâtel SA
Route de Neuchâtel, 2022 Bevaix

Garage de la Ronde SA
55, rue F. Courvoisier, 2300 La Chaux-de-Fonds

Centre Automobile
Willy Christinat, 2043 Boudevilliers

Garage Francis Zeder
Chemin des Pales 2, 2016 Cortaillod

Garage Claude Fracchetti
Rue de Soleure 8, 2525 Le Landeron

Garage de la Station
M. Lautenbacher, 2042 Valangin

Garage Willy Burkhalter
Rue Jalus 2, 2400 Le Locle

Garage Claude Hotz
Rue de l'Industrie, 2114 Fleurier

Garage du Lac Bruno Crescia SA
2072 St-Blaise

132-770715

Demandez notre brochure
Les Caraïbes à la française
Dès 1420 fr. / 15 jours / vol + hébergement.
Créole-Voyages, Bâle, 061 693 40 50.
273-057860/4x4

Dick Optique
Lunetterie
Verres de contact
Av. Léopold-Robert 64
✆ 039/23 68 33
132-770345

Achète au plus haut prix
VOITURES
Bus, camionnettes. Kilométrage, état sans importance. Paiement comptant.
✆ 077/47 61 89
28-8406

Prêts personnels
Agence H. Minary
Tél. 039/23 01 77
Intérêts dès 11,5%
Pour un crédit de Fr. 5000.– p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15,9%, total des frais de Fr. 413.20 par année (indications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCO)
132-767853

IMMOBILIER

A louer à Renan
Place Ami-Girard 4:
APPARTEMENT 3½ PIÈCES Fr. 450.– + ch.
Seignette 8:
APPARTEMENT 4½ PIÈCES Fr. 885.– + ch.
GARAGE Fr. 90.–
REWIAG AG, ✆ 033/51 19 90
5-204816

VACANCES - VOYAGES

KEISEGARANTIE
Bankok
vol de sfr. 790.–
généreux
Pour plus d'information numéro 01 241 83 83
Welcome Travel Services SA
229-22447/ROC

DIVERS

CSP CENTRE SOCIAL PROTESTANT
RAMASSAGE D'OBJETS EN BON ÉTAT
Meubles, vêtements, bibelots, vaisselle, livres
NEUCHÂTEL Tél. 038/25 11 55
LA CHAUX-DE-FONDS Tél. 039/28 37 31
28-787087

A découvrir: parmi les 4 meilleures marques européennes que nous représentons

La gamme complète de caravanes et camping-cars Bürstner, millésime 95. Nombreuses innovations, nouveaux modèles, nouvelle cuisine VarioLine, nouveau cabinet de toilette Signum ... le meilleur pour vos prochaines vacances!

bürstner

Bantam
Wankmüller SA
1037 Etagnières
Tél. 021/731 44 82-83

241-58169

Hockey sur glace - Ken Tyler est heureux à la tête de l'Autriche

Plus vrai que nature

Certes, la large victoire obtenue par ses protégés devant la Suisse était de celles à engendrer la bonne humeur. A lui seul pourtant, Ken Tyler a réussi à animer le local de presse de Gävle où la sinistrose avait lentement mais sûrement fait son nid. Une gageure... Reste qu'il était temps car, à l'instar du camp helvétique, la délégation autrichienne s'est retrouvée assaillie par un doute que même le jovial Canadien n'avait pas su dissiper. Plus vrai que nature, il est toutefois demeuré fidèle à des principes auxquels il n'a jamais vraiment dérogé. «Chaque situation peut être difficile à vivre, mais il faut savoir rester soi-même» rappelle-t-il.

De notre envoyé spécial
Jean-François BERDAT

«Nous ne voulions pas venir ici. Franchement, nous pensions en finir avant...» De toute évidence, les Autrichiens se seraient bien volontiers passés de ce détour par Gävle. L'équipe de Norvège en a pourtant décidé autrement. «Quoi qu'il en soit, nous n'avons pas le droit de nous rater dans ce barrage, reprenait Ken Tyler. Nous devons impérativement être de la partie l'année prochaine à Vienne. Cette perspective a sans doute engendré un supplément de pression que mes joueurs ont pourtant parfaitement su gérer.»

Mieux que les Helvètes, c'est sûr...

UN TRAVAIL BIEN PERCU

Arrivé un peu par hasard – c'est lui qui le dit... – à la tête de la sélection autrichienne, l'ex-gourou d'Ajoie (saison 1988-1989) coule des jours heureux à Vienne. En poste depuis trois années, il est en train de faire de sa troupe une formation du groupe A à part entière. «Je crois que mon travail est bien perçu, estime le Canadien. En tous les cas, j'entretiens une très bonne relation avec des dirigeants qui m'appuient. Cela étant, un entraîneur qui perd est forcément menacé. Or, mon équipe a concédé cinq défaites en quelques jours à Stockholm...»

Le hockey sur glace étant considéré différemment à Vienne que dans nos contrées, le Canadien n'a pas véritablement été remis en question par la tournure que les événements ont prise ici en Suède.

ice hockey WORLD CHAMPIONSHIP sweden 95

ANNÉE APRÈS ANNÉE

Sous contrat jusqu'au terme de ces joutes, Ken Tyler, s'il ne sait pas vraiment de quoi sera fait son avenir, n'en conçoit pas pour autant une quelconque inquiétude. «L'expérience m'a appris qu'il valait mieux travailler d'année en année. Dès lors, un contrat d'un an me suffit amplement. Il laisse la situation «ouverte» pour les deux parties. Et puis, l'obligation de communiquer demeure ainsi quasi constante.»

A moins d'un cataclysme, le Canadien sera vraisemblablement reconduit dans ses fonctions pour une saison encore. «Je l'espère, cela va de soi. Après une première année plutôt difficile dans le centre de la capitale autrichienne, je suis désormais bien établi à Vienne. Il en est de même pour toute ma famille. Et puis, mes trois enfants sont inscrits au lycée français, le seul de Vienne. C'est la première chose que j'ai faite là-bas, car je tenais à ce qu'ils conservent les bases acquises en Suisse romande.»

Ce qui pourrait sous-entendre que le Canadien n'exclut pas, si l'occasion se présente, un retour chez nous. «J'ai gardé de très bons contacts, que ce soit à Porrentruy ou à Genève, souligne-t-il. J'éprouve véritablement de bons sentiments pour ces deux cités...»

PAS DE SENTIMENTS

Un brin nostalgique, le Canadien revient pourtant vite aux réalités. «Je ne serai vraiment détendu que jeudi soir, lorsque j'aurai terminé mon travail. En arrivant en Suède, je pensais que mon équipe, quart de finaliste l'année dernière (réd: large défaite, 0-10, face à la Finlande) décrocherait la cinquième place du groupe, synonyme de maintien. Hélas, pour avoir raté un match, nous en sommes là...»

Ce soir, comme pour chaque match, Ken Tyler ne laissera pas de place aux sentiments. «Je dois maintenir mon équipe dans le groupe A. Le fait que j'aie à condamner à la relégation la nation où ma carrière européenne a débuté ne me préoccupe pas le moins du monde. C'est tout de même la Fédération autrichienne qui verse mon salaire...»

Le visage illuminé d'un large sourire, Ken Tyler s'en est alors retourné auprès des siens. «Les différences entre les hockeyeurs suisses et autrichiens sont évidentes, moralement surtout. Cela dit, je m'attends à une sévère bataille lors du second acte. Diable, c'est le match de la dernière chance pour la Suisse» rappellait-il encore.

Pour l'Autriche aussi...

J.-F. B.

Ken Tyler
Le temps passe, mais il ne change pas. (Lafargue)

«Le seul homme»

De Vienne, Ken Tyler a suivi d'un œil la saison helvétique. «Je me réjouis bien évidemment que GE Servette ait retrouvé la LNB. A l'inverse, je déplore la relégation d'Ajoie. De toute évidence, ce club a besoin de Charly Corbat, le seul homme qui connaisse vraiment le hockey dans le Jura.»

Certains apprécieront le compliment... J.-F. B.

Capitals qualifiés – *Deux buts de Peter Bondra au cours de la dernière période et une série de 36 arrêts du gardien Olaf Kolzig ont permis aux Washington Capitals de battre les Pittsburgh Penguins par 7–2 et de s'assurer une place dans les play-off du championnat de NHL. Pour le titre de l'Eastern Conference, les Penguins comptent maintenant deux longueurs de retard sur les Québec Nordiques. (si)*

La Suisse joue sa survie ce soir

Y croire, encore...

«Si un seul d'entre nous n'y croit plus, tout est perdu...» A la veille d'un match qui sera celui de la survie, Jean-Jacques Aeschlimann se voulait encore optimiste. Mais peut-on raisonnablement espérer voir cette équipe de Suisse retourner une situation aussi délicate?

Pour la rencontre de ce soir – vraisemblablement la dernière des hockeyeurs helvétiques dans le groupe A avant l'introduction d'une nouvelle formule... – Mats Waltin va une fois encore remodeler ses blocs, tentant le tout pour le tout afin que ses gens retrouvent sinon de l'explosivité, à tout le moins un semblant de combativité. Histoire de bousculer un peu des Autrichiens dont on sait depuis belle lurette qu'ils ne sont pas invulnérables.

S'il ne s'est pas encore décidé entre Tosio et Pavoni, Mats Waltin alignera les paires de défense suivantes: Zehnder, Bruderer; Balmer, Steinegger; Brich, Bayer. Les lignes d'attaques seront composées de la sorte: Wäger, Heldner, Erni; Triulzi, Weber, Jenni; Hollenstein, Aeschlimann, Ton; Howald, Ivankovic, Rogenmoser. Bertaggia et Wittmann seront pour leur part remplaçants.

Pour ce qui est des données, elles sont simples: si la Suisse s'impose avec plus de quatre buts d'écart, elle sauve sa place dans le groupe A. Une victoire par un, deux ou trois buts d'écart serait insuffisante, tandis qu'un succès par quatre buts d'écart – 4-0, 5-1, 6-2, etc. – déboucherait sur une période supplémentaire de dix minutes – mort subite, cela va sans dire... – suivie, le cas échéant, d'une salve de tirs au but.

Faute d'y croire véritablement, on peut toujours rêver... J.-F. B.

BRÈVE

Handball

Victoire avant l'Islande

Déclassée le week-end dernier au tournoi de Paris-Bercy, la Suisse s'est refait un moral grâce au Japon. Au lendemain d'un premier succès (24-19) à Gümlingen, les Helvètes ont à nouveau pris le meilleur sur la formation asiatique. A Bienne, devant 750 spectateurs, la Suisse a réalisé un petit festival offensif pour s'imposer 36-21 (17-10).

Quarts de finale: la Russie éliminée hier à Stockholm

Une petite surprise

La République tchèque a créé une petite surprise en écartant la Russie, sur la marque de 2-0 (1-0 0-0 1-0), lors du troisième quart de finale des Mondiaux du groupe A, au Globe Arena de Stockholm. Dominatrice du groupe de Gävle, la formation de Boris Mikhailov faisait en effet figure de favorite.

Au vu de la rencontre, les Tchèques méritent cependant amplement d'affronter la Finlande en demi-finale. Rapidement menés au score – le gardien Cherviakov se fit surprendre à la 9e minute par un tir de Kucera décoché en angle fermé –, les Russes, manquant de tranchant sur le plan offensif, n'ont jamais pu prendre en défaut la vigilance de Turek.

La performance du dernier rempart tchèque fut d'ailleurs déterminante en regard de celle de son vis-à-vis, totalement impliqué sur la seconde réussite des hommes de Ludek Bukac (46e): sorti de sa cage, il dégagea sur la crosse de Vejvoda, qui trouva la cible d'en envoi presque parallèle à la ligne de but!

Le Canada a pour sa part sauvé l'honneur des équipes issues de la poule A du tour préliminaire en se qualifiant pour les demi-finales aux dépens des Etats-Unis, battus 4-1 (2-0 1-0 1-1). Face aux vainqueurs du groupe de Stockholm, le plus relevé, les Canadiens n'avaient pas les faveurs de la cote. Ils ont pourtant été les seuls à tailler une brèche dans l'hégémonie des formations qui avaient disputé les qualifications au Globe Arena.

Vif, animé et fort plaisant à suivre, le «derby» entre les deux formations d'outre-Atlantique s'est joué en l'espace de 50 secondes au premier tiers. Le temps nécessaire aux Canadiens, au quart d'heure, pour marquer deux fois, d'abord par le défenseur de DeGray alors qu'un Américain était pénalisé, puis par le seul Québécois de l'équipe, Jean-François Jomphe, sur une action de contre.

Souvent malheureux à la conclusion – ils ont manqué quelques «montagnes» devant la cage canadienne –, les Américains se sont en outre heurtés à un gardien en grande forme, Corey Hirsch, qui a annihilé de nombreuses actions ayant le poids d'un but. Au plus fort de la pression des Etats-Unis, alors que le portier canadien venait une fois de plus de réaliser un petit miracle, Hluskho «tua» définitivement le match en allant inscrire le 3-0 en rupture, contre le cours du jeu. On jouait la 37e minute.

● RUSSIE - RÉPUBLIQUE TCHÈQUE 0-2 (0-1 0-0 0-1)

Globe Arena, Stockholm: 11.772 spectateurs.
Arbitre: M. Hearn (EU).
Buts: 9e Kucera (Meluzin) 0-1. 46e Vejvoda 0-2.
Pénalités: 2 x 2' contre la Russie, 3 x 2' contre la République tchèque.
Russie: Cherviakov; Sorokin, Gribko; Krasotkin, Skopintsev; Shendelev, Smirnov; Fokin, Frolov; Yakubov, Prokopiev, Vorobiov; Tarasenko, Belov, Romanov; Khomutov, Bykov, Berezin; Salomatin, Fedulov, Torgaev.
République tchèque: Turek; Vykoukal, Scerban; Stavjana, Kaberle; Kuchyna, Vopat; Janku, Kucera, Meluzin; Vejvoda, Patgera, Prochazka; Zemlicka, Dopita, Srsen; Belohlav, Horak, Geffert.

● ÉTATS-UNIS - CANADA 1-4 (0-2 0-1 1-1)

Globe Arena, Stockholm: 13.850 spectateurs.
Arbitre: M. Danko (Slq).
Buts: 15e DeGray (McKim, Schlegel, à 5 contre 4) 0-1. 16e Jomphe (Fraser) 0-2. 38e Hlushko (Chernomaz) 0-3. 47e Stanton (McGovern, à 5 contre 4) 1-3. 54e Intranuovo (Fraser) 1-4.
Pénalités: 6 x 2' plus 10' (Harkins) contre les Etats-Unis, 3 x 2' contre le Canada.
Etats-Unis: Jablonski; Hauer, O'Regan; McBain, Stanton; Imes, Neaton; Jones, Morris, McGowan; Frederick, Charron, O'Sullivan; Knuble, Joubert, Pomichter; Spencer, Harkins, Bergland.
Canada: Hirsch; DeGray, Schlegel; Heward, Tutt; Esau, Tilley; Allen, Andrusak; Borsato, McKim, Intranuovo; Fraser, Freer, Jomphe; Chernomaz, Bright, Hlushko; Maneluk, Convery, Govedaris.

Aujourd'hui. Barrage retour contre la relégation. 19 h: Suisse - Autriche.

Demain. Demi-finales. 16 h: Suède - Canada. **20 h:** Finlande - République tchèque. (si)

LA PHRASE DU JOUR

«Les hockeyeurs suisses sont surévalués depuis très longtemps.»

Andy Ton

FESTIVAL DE CANNES

PAR LA POSTE

A l'issue du premier acte de ce barrage contre la relégation, d'aucuns ont estimé que les hockeyeurs helvétiques ne disposeraient pas des ressources nécessaires pour réagir. Prudent, Ken Tyler rappelait que l'on avait déjà assisté par le passé à des retournements de situation plus spectaculaires. «Cela étant, il va sans dire que si les Suisses m'envoient une deuxième victoire par la poste, je l'accepte.»

Les Helvètes ont, paraît-il, promis un autre paquet-surprise...

UN PEU DE BAUME

Auteur du premier but de la Suède face à la France, Tommy Sjödin a été réhabilité par une presse qui ne l'avait pas ménagé jusqu'ici. Le défenseur luganais a ainsi reçu la meilleure note de ce quart de finale qui a confirmé que les hockeyeurs aux trois couronnes vont crescendo dans ce tournoi. Au passage, il en a profité pour répondre à ses détracteurs: «Les reproches que vous nous adressez à Mikael Johansson et à moi-même sont déplacés. En Suisse, nous évoluons sur un rythme plus élevé que vous ne le pensez et l'image donnée ici par la sélection helvétique ne correspond pas à la réalité.»

Voilà qui met un petit peu de baume sur certaines plaies...

ESCLAVES DU SYSTÈME

Sandro Bertaggia a sa petite idée sur les raisons des déboires que lui et ses camarades subissent sur la glace suédoise. «Nous sommes en quelque sorte esclaves d'un système qui ne laisse pas de place à l'improvisation, commentait-il après la défaite face à l'Autriche. Dès l'instant où nous perdons le fil, nous ne savons plus dans quel sens patiner...»

Improvisons, improvisons...

DE LA DISCIPLINE...

S'il est un domaine dans lequel le camp helvétique excelle, c'est celui de la discipline et cela n'étonnera vraisemblablement personne. Ainsi, tout a été méticuleusement organisé, programmé, notamment les contacts entre les représentants des médias et les joueurs. Et gare à celui qui tenterait de contourner le règlement!

Décidément, y'en a point comme nous!

SUCCÈS POPULAIRE

Si la délégation suisse a quitté – sans trop de regrets... – Gävle pour rallier Stockholm, l'heure est au bilan pour les organisateurs qui se réjouissent du succès populaire remporté par un groupe qui n'était pourtant pas très attractif pour les autochtones. Bien qu'aucune formation scandinave n'y ait évolué, le Gävlerinken a accueilli 60.650 spectateurs pour les seize rencontres qui s'y sont disputées.

De quoi rendre heureux tout ceux qui ont œuvré à la réussite de ce rendez-vous...

UN BON POLITICIEN

Ils ont noms Heinz, Günther, Peter, Udo, Klaus ou encore Walter... Ils? Les supporters allemands qui ont laissé une trace indélébile derrière eux. Pas étonnant finalement qu'ils figurent à la première place du classement un peu particulier de ce qui a «fait» les Mondiaux à Gävle. Ils précèdent Snowy, la mascotte officielle, qui a tenté tant bien que mal de maintenir l'ambiance, et Juhani Tamminen qui a habilement su mettre tout le monde dans sa poche. «Tout a été parfait ici, du chauffeur de taxi aux hôtesses, en passant par le public...»

Le jour où il quittera le hockey, le Finlandais pourra sans difficultés se reconvertir dans la politique. J.-F. B.

Le prince Albert en visite à Sion *– Le prince Albert de Monaco visitera la candidature de Sion-Valais 2002 demain. A l'issue de cette journée, il a accepté de s'adresser à la presse afin de donner ses impressions sur cette visite. (si)*

BRÈVES

Automobilisme

L'invité surprise

On attendait les Français François Delecour (Ford) ou Didier Auriol (Toyota). C'est finalement le Belge Bruno Thiry (Ford Escort Cosworth) qui occupait la tête du 39e Tour de Corse, quatrième épreuve du championnat du monde des Rallyes, à l'arrivée de la première étape à Bastia, juste devant les deux favoris.

Patinage artistique

Croci en verve

Cheffe de file du jeune Club des patineurs des Franches-Montagnes, Livia Croci (Le Noirmont) a brillamment clôturé sa saison en remportant la Coupe Ambassador disputée à Soleure. Elle s'est imposée devant quatorze concurrentes.

TV-SPORTS

TSR
20.05 *Cyclisme. Tour de Romandie.*

Suisse 4
18.55 *Hockey sur glace. CM: Suisse - Autriche.*

France 2
15.40 *Tiercé.*

France 3
20.35 *Tout le sport.*

ARD
12.25 *Tennis. Tournoi de Hambourg.*

ZDF
16.55 *Sport heute.*

SWF 3
20.15 *Sport unter der Luppe.*

EUROSPORT
08.30 *Handball.*
10.00 *Eurofun.*
10.30 *Hockey sur glace.*
12.30 *Motocyclisme.*
13.00 *Formule 1.*
13.30 *Football. Coupe de l'UEFA (finale aller).*
15.30 *Pentathlon moderne.*
16.00 *Tennis.*
16.30 *Eurofun.*
17.00 *Duathlon.*
18.00 *VTT.*
18.30 *Rallycross.*
19.30 *Nouvelles.*
20.00 *Hockey sur glace.*
20.25 *Basketball.*
22.00 *Boxe.*
23.00 *Fléchettes.*
24.00 *Snooker.*
01.00 *Nouvelles.*

BANCO JASS

♥ 6, V, R

♣ 6, 8, 10, A

♦ 7, A

♠ 6, 9, R

Automobilisme - Championnat neuchâtelois 95

Des performances différentes

Saanen pour la Coupe suisse des slaloms et le Rallye dei Laghi pour le championnat suisse de la spécialité. Tel était le programme des pilotes le week-end dernier. Fin de semaine prolongée, puisque les organisateurs tessinois du Rallye des Lacs avaient programmé leur épreuve lundi. Utilisation optimale d'un 1er mai férié dans la plupart des régions. Les pilotes régionaux réalisent des performances fort différentes. Revue de détail.

Alphonse Kilchenmann
Un passage du rallye au circuit, faute de navigateur... (Privée)

Pour les slalomeurs, la fin avril 1995 peut être marquée du sceau de la réussite. Daniel Rollat, très en verve, inscrit son nom sur les tabelles avec le scratch de Saanen. Le Loclois place sa Reynard-Castrol en tête du classement général, devant les ténors. Belle promesse pour l'avenir.

Laurent Maccabez, lui non plus, ne fait pas dans la dentelle. Il remporte sa classe. Sa Renault 5 Turbo est pointée avec pratiquement deux secondes d'avance sur son poursuivant immédiat. Le citoyen de Montmollin marque des points importants et prend la deuxième place du classement du championnat neuchâtelois.

CHAMPIONNAT NEUCHÂTELOIS 1995

Le troisième mousquetaire neuchâtelois, Thierry Monnier, de Cernier, fait aussi une bonne affaire à Saanen. Non seulement il place sa Porsche Carrera dans le quatuor de tête de la classe 4, mais encore il prend des points au championnat neuchâtelois, ce qui lui permet de remonter au cinquième rang.

ESPOSITO DANS LE TRIO

Pour les rallyemen, ce lundi de fête du travail ne restera pas marqué dans les annales. Du moins pas dans celles de la satisfaction. Les ténors Burri et Althaus abandonnent. Le premier sur sortie de route, le second sur ennui mécanique. Restent Patrick Goudron et Rodolfo Esposito. Pour Tic-Tac Goudron, c'est le deuxième abandon sur sortie de route en deux rallyes. La poisse colle aux basques du sympathique habitant de Saignelégier.

Le Tessino-Neuchâtelois Esposito dit ne pas avoir fait une course réellement satisfaisante. Il avoue avoir bénéficié des nombreux abandons pour finalement prendre un excellent huitième rang scratch et une troisième place de classe. Résultat qui lui permet d'entrer dans le trio de tête de notre championnat.

CONDE PREND LA TÊTE

Chez les non-licenciés, Carlos Conde a participé au slalom de Carouge en banlieue genevoise. Il prend une très bonne deuxième place de la catégorie 2, dans la classe de 1401 à 1800. Ce résultat permet au Chaux-de-Fonnier de s'installer en tête du classement neuchâtelois.

EN ITALIE

Pour la fin de semaine à venir, le petit monde des pilotes helvétiques se retrouvera en Italie. Non pas sur les routes, mais bien sur un circuit. Celui de Varano où se déroulera la deuxième manche du championnat suisse. Coupes de marques et catégories habituelles sont au programme.

Les régionaux seront du déplacement. Le Loclois Pierre-André Fatton conduira la délégation et pilotera sa Van Diemen dans la catégorie des Formules Ford. Alphonse Kilchenmann, de Sonceboz, va troquer encore une fois son habit de rallyeman contre la combinaison de vitesse. Il est inscrit en groupe A avec son Opel Corsa GSi.

En coupe Peugeot 106 Rally, nous retrouverons les frères Richard de La Neuveville. Ils tenteront de rééditer leur bonne performance de Dijon. A leur image, Stéphane Turuani, de Colombier, et Martial-Arno Ritz, de Peseux, vont tenter de mener leur Renault Clio Coupe dans les premiers rangs de cette très disputée catégorie. Reste Pierre Schaffo, qui alignera sa Citroën AX en Coupe de marque également. Pour lui, Varano est un mauvais souvenir à effacer et il fera tout pour y arriver. (fl)

Classements

Licenciés: 1. Klaey (Belprahon) 52 pts. 2. Maccabez (Montmollin) 35. 3. Esposito (Neuchâtel) 32. 4. Gury (Saignelégier) 28. 5. Fatton (Le Locle) et Monnier (Cernier) 17.
Non-licenciés: 1. Conde (La Chaux-de-Fonds) 24. 2. Sémon (La Chaux-de-Fonds) 14.
Navigateurs: 1. Oberli (Saignelégier) 28. 2. Rezzonico 20. 3. Pouchon (La Chaux-de-Fonds) 14.

SOUS LE CASQUE

Pierre Schaffo évolue parmi la cohorte des Citroën AX, dans la coupe du même nom, mise sur pieds par l'importateur. Sa première apparition en 1994 s'est soldée par une violente sortie de piste et un souvenir qui reste marqué dans son esprit. La convalescence a pris du temps, mais la roue a tourné et la saison qui commence devrait lui permettre une totale guérison.

Après quelques années d'apprentissage en non-licenciés, ce Brenassier s'est lancé en catégorie supérieure. Il pilote la Citroën AX Coupe qu'il a étrennée il y a cinq ans. C'est avec elle qu'il aborde sa deuxième saison chez les licenciés.

Ses débuts se sont effectués avec une voiture peu idéale pour la compétition. Sa Citroën CX était grande, lourde et se prêtait difficilement à l'exercice du slalom. L'apprentissage fut toutefois bien mené. Avec l'AX, Pierre a tourné quelques épisodes forts en émotions. Au terme de ce qui était sa première année au volant de cette petite voiture, il la démolissait lors du slalom en côte du Bas-Monsieur. Carrossier de profession il eut tôt fait de lui retaper le portrait.

Cet incident ne lui fait pas oublier son bon parcours millésimé 1992, qui sera suivi d'une année 1993 plus que satisfaisante. Elle se solde par autant de victoires de classes que de participations. Un bon tremplin pour s'inscrire au cours de licence et changer de voisins.

C'est que le virus est bien ancré. Il s'est insinué lorsque, petit garçon, Pierre suivait son père sur les courses. Mordu de compétition, ce dernier était membre de la commission sportive de l'ACS et chronométreur. Ses fils sont devenus commissaires, la maladie contagieuse les a atteints. Avant même de toucher à la voiture, notre personnage avait fait des débuts en caisses à savon. Déjà les griseries de la vitesse et du pilotage. Griseries que le pilote pense retrouver à l'orée de la saison 1994.

Licence en poche, il s'inscrit à l'une des premières manches du championnat suisse qui se déroule sur le circuit de Varano, en Italie. Cet épisode va prendre une place marquante dans le futur du carrossier des Brenets. Le bolide est bien préparé, un peu dur sur les suspensions. C'est une première, il faut y aller. Les premiers essais sont probants, la course le sera moins. La Citroën AX mord sur un vibreur, elle décolle de la piste, c'est l'embardée, les tonneaux, bonjour les émotions. Coup d'arrêt dans une saison qui n'a pas vraiment commencé. Il faut remettre la monture en état, retrouver quelque argent. Cela va prendre plusieurs mois.

Pour ne pas perdre trop pied, Pierre s'inscrit tout de même à quelques courses en fin d'année. Il faut rétablir la confiance, reprendre ses marques. Un bon résultat à la course de côte de La Roche - La Berra va consolider le capital. Pour 1995 notre homme est fin prêt. Les ambitions sont importantes, il veut terminer le championnat dans les cinq premiers. Derrière la tête, une idée: aller plus loin.

Où se situe ce plus loin pour Pierre Schaffo? «En Formule Ford. La monoplace n'est pas beaucoup plus chère. On peut se faire plaisir avec une telle voiture. Mais en fait je suis déjà trop vieux pour réellement aller plus loin.» Ambitions limitées donc, pour celui qui privilégie la qualité à la quantité et qui le transcrit dans sa profession. Double héritage de son père et de son maître, un certain Franco Sbarro. (fl)

Tennis - Tournoi de Hambourg: Martina Hingis bat Jana Novotna

Sa première top-ten

La cinquième tentative fut la bonne. Après ses échecs devant Mary Pierce à Zurich, Lindsay Davenport à Sydney, Steffi Graf à Paris et Natalia Zvereva à La Manga, Martina Hingis (WTA 60) a su saisir sa chance sur la terre battue de Hambourg. La Saint-Galloise a épinglé une première top-ten à son tableau de chasse en la personne de Jana Novotna (WTA 5).

Hingis s'est imposée 6-1 2-6 6-2 en 95 minutes face à la Tchèque pour s'ouvrir les portes des quarts de finale de ce tournoi WTA doté de 430.000 dollars. Elle affrontera demain la gagnante du match qui opposera cet après-midi l'Autrichienne Judith Wiesner à l'Allemande Wiltrud Probst.

QUINZE RANGS DE MIEUX

«J'étais confiante, expliquait Martina Hingis. J'avais certes échoué sur le fil face à Davenport et Zvereva. Mais sur terre battue qui est ma meilleure surface, je savais que j'avais ma chance contre Novotna.»

Cette occasion de s'offrir une première star, Martina ne l'a pas laissée passer. En s'appuyant sur la qualité de ses passings et sur ses changements de rythme en fond de court, Martina Hingis a construit un succès qui ne souffre aucune discussion. Et, surtout, qui lui assure un gain d'une quinzaine de places dans la hiérarchie mondiale.

SURPRISE

Dans la première manche, conclue en 24 minutes seulement, Martina Hingis a livré un véritable cavalier seul. «Novotna m'a pratiquement donné le set sur un plateau» avouait-elle. La Tchèque, méconnaissable dans ce début de match, retrouvait toute l'efficacité de son jeu d'attaque pour prendre le large dans le deuxième set.

Après avoir raté cinq balles de break dans le premier jeu de cette manche, Martina s'est retrouvée très vite menée 0-5. «Sa réaction m'a un peu surprise. Je ne pensais pas qu'elle allait être capable d'élever ainsi le niveau de son jeu, soulignait Martina. Heureusement, j'ai su également le faire au troisième set.»

Martina Hingis
La variété de son tennis a déboussolé Jana Novotna. (Keystone-AP)

Dans cette manche décisive, Martina Hingis enlevait les quatre derniers jeux sans laisser le moindre espoir à la finaliste de Wimbledon 1993.

BONNE PREMIÈRE BALLE

La clé du succès fut peut-être son excellent pourcentage de réussite en première balle (73%). Une telle régularité n'a pas permis à Novotna de suivre ses retours à la volée. Contrainte le plus souvent d'accepter l'échange, la Tchèque a accusé un énorme déchet dans son jeu, avec 47 fautes directes.

Après cet exploit, Martina Hingis a maintenant une superbe carte à jouer dans ce tournoi où Mary Pierce est tête de série numéro 1. Vendredi, la Saint-Galloise possède les armes pour s'imposer dans un quart de finale qui devrait logiquement l'opposer à Judith Wiesner (ATP 20).

L'Autrichienne, qui tire sa force de sa régularité en fond de court, risque, comme Novotna, d'être surprise par l'extraordinaire variété du tennis de la Suissesse. (si)

Principaux résultats

Hambourg. Tournoi WTA (430.000 dollars). Simple dames, premier tour: Schultz (Hol-6) bat Maniokova (Rus) 6-1 6-3.
Huitièmes de finale: Hingis (S) bat Novotna (Tch-3) 6-1 2-6 6-2. M. Maleeva (Bul-4) bat Dechaume-Balleret (Fr) 6-3 6-3. Martinez (Esp-2) bat Zrubakova (Slq) 6-1 6-4.

Course à pied - TdCN: Tirole premier de la troisième étape

Une course terrible

Jean-Michel Aubry n'a pas gagné l'étape, Marc Tirole lui a damé le pion, en l'absence de Nelly Glauser, Fabiola Oppliger-Rueda a remporté la course des dames: tous ces faits, certes importants, ne sont rien à côté des efforts fournis par les 1145 concurrents du Tour du canton de Neuchâtel (TdCN), hier soir sur les hauteurs du Val-de-Travers. En effet, cette troisième étape de l'épreuve organisée pour la dixième et dernière fois par la Banque Cantonale Neuchâteloise s'est avérée terrible pour les populaires qui garderont longtemps les traces de ce passage par la commune des Piaget.

La Côte-aux-Fées
Julian CERVIÑO

«C'était long, trop long, convenait Michel Huguenin, le patron du TdCN. Si nous avions pu reconnaître le parcours plus tôt, nous l'aurions certainement raccourci.» Cette déclaration avait le mérite de la sagesse, car il faut bien convenir que le «traceur» Jean-Michel Lambelet n'y est pas allé avec le dos de la cuillère. Dommage, car certains concurrents n'auront peut-être pas pu apprécier la beauté du paysage.

Cela dit, personne n'a obligé les coureurs à prendre le départ, même s'il aurait mieux valu que certains ne le prennent pas. Mais, c'est bien connu, il en faut beaucoup pour décourager les inconditionnels du TdCN – quoique quelques-uns ont dû laisser leur foi sur les 14,8 kilomètres d'hier soir.

Enfin, cette troisième étape a au moins eu le mérite de faire découvrir à beaucoup une région aussi superbe qu'isolée, le tout dans des conditions idéales. Pas facile d'accès, le village de La Côte-aux-Fées aura ainsi été littéralement envahi par la horde des coureurs du TdCN dont le débarquement a provoqué des bouchons. Le départ dut ainsi être retardé de dix bonnes minutes.

Immédiatement en tête, Jean-Michel Aubry et Marc Tirole allaient se livrer à un magnifique mano à mano tout au long de l'étape qui fut l'une des plus longues – si ce n'est la plus longue – au niveau de la durée, et ce n'est pas parce que les coureurs ont traîné les pieds. D'ailleurs, le leader de l'épreuve, Jean-Michel Aubry, estimait qu'au niveau du rythme, cette étape fut la plus rapide.

Elle fut si rapide que le gendarme chaux-de-fonnier ne put résister à l'accélération du Français Tirole dans la dernière descente depuis St-Olivier. «Je n'ai rien pu faire, avouait Aubry. J'avais les jambes trop lourdes et il a une superbe foulée. J'ai bien essayé de revenir dans la montée, mais ça n'a pas suffi.»

C'est avec seize secondes d'avance que le Franc-Comtois remportait sa première victoire sur le TdCN. Au plus grand dam d'Aubry, qui aura bien de la peine à s'imposer sur une étape, étant donné que la semaine prochaine, Bertrand Fréchard, vainqueur du tronçon initial, fera son retour. «L'essentiel, c'est de garder ma première place au général» glissait Aubry. Voilà qui est tout sauf déshonorant.

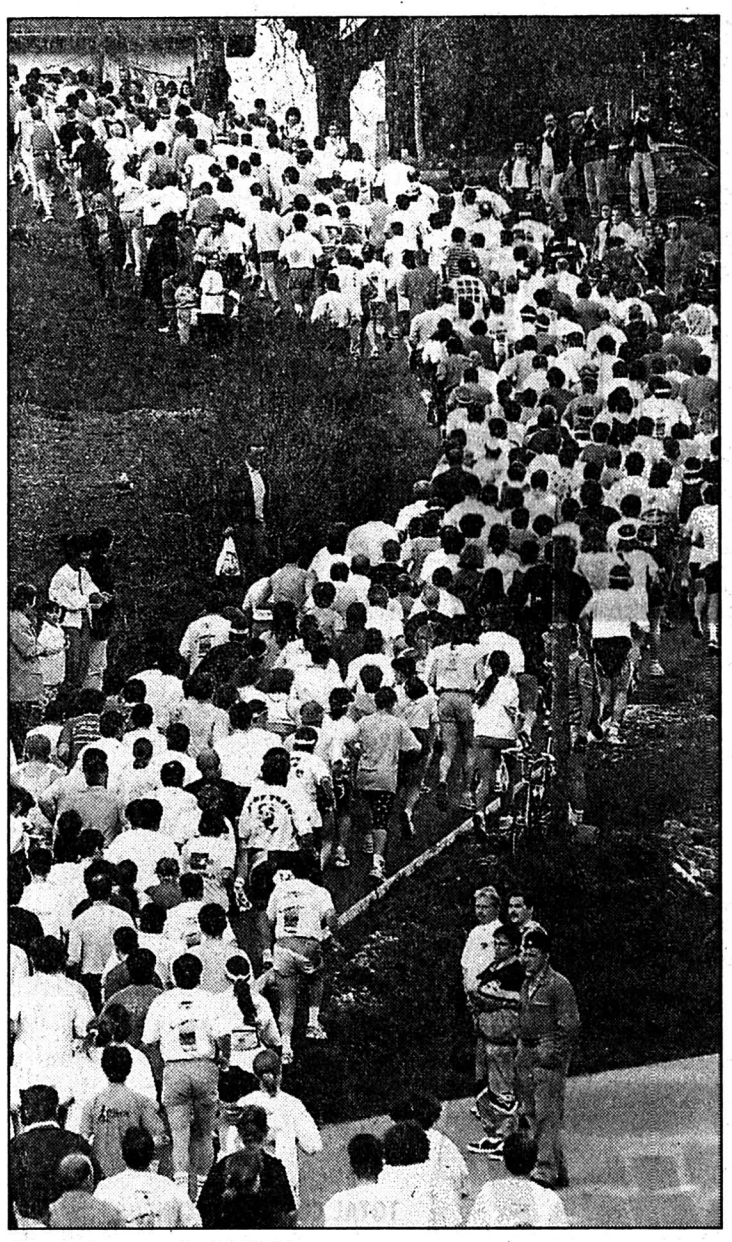
«Je ne pensais pas gagner, confiait Marc Tirole. Cela dit, j'étais beaucoup mieux que d'habitude et quand j'ai accéléré, je craignais surtout un retour d'Hasler, mais je ne pensais pas lâcher Aubry. Cela dit, cette victoire ne remet pas en cause la première place au général de Jean-Michel.» Peut-être, mais elle prouve qu'il faudra compter avec Tirole jusqu'à la fin.

BRAVO À TOUS!

Côté féminin, la course a été décapitée par l'absence de Nelly Glauser, leader avant cette troisième étape, qui a préféré s'abstenir après son fantastique exploit du week-end dernier lors du championnat suisse de marathon, au cours duquel elle a obtenu le titre national et la limite pour les Mondiaux d'athlétisme. Du coup, Fabiola Oppliger-Rueda s'imposait sans problème, assurant ainsi son très probable sixième succès final sur le TdCN.

La Colombienne, qui réside maintenant à Corsier, n'en tirait pas une trop grande gloire: «Je comprends la décision de Nelly, mais pour moi, la course n'est pas finie.» Nous, on veut bien. Mais on voit mal qui pourrait la détrôner, et ce sans vouloir enlever un quelconque mérite à sa dauphine Corinne Ducommun-Isler qui pointe à 11'37".

Pour ce qui est du mérite, nous ne saurons que trop féliciter tous ceux qui ont rallié l'arrivée hier soir, car ils ont tous passé une soirée très difficile. Peut-être un peu trop... J.C.



Le peloton du TdCN
Il a souffert hier sur les routes du haut du Val-de-Travers. (Impar-Galley)

Mercredi prochain

Quatrième étape: Les Ponts-de-Martel - Les Ponts-de-Martel (13,5 km).
Départ (19 h) et arrivée: centre du village.
Itinéraire: Les Ponts-de-Martel - Le Voisinage - Martel-Dernier - Combes-Dernier - La Rocheta-Dessous - La Rocheta - La Grande-Joux - Combe des Sagnettes - Le Crêtet - Les Ponts-de-Martel.
Société collaboratrice: Association sportive des Ponts-de-Martel.

CLASSEMENTS

TROISIÈME ÉTAPE

Hommes: 1. Tirole (Dampierles-Bois/Fr) 53'38". 2. Aubry (La Chaux-de-Fonds) à 16". 3. Hasler (Guin) à 47". 4. Huguenin (Neuchâtel) à 1'43". 5 Hafner (Les Verrières) à 1'59". 6. Monnier (Pontarlier) à 2'28". 7. L. Béguin (Chaumont) à 3'07". 8. Risler (Le Crêt-du-Locle) à 3'26". 9. Jaunin (Cortaillod) à 3'38". 11. Glauser (Couvet) à 3'55". 12. Spoede (La Chaux-de-Fonds) à 3'59". 13. Vieille-Mecet (Montperreu/Fr) à 4'07". 14. Saisselin (Le Crêt-du-Locle) à 4'11". 15. Rosat (La Brévine) à 4'31".

Dames: 1. Oppliger-Rueda (Corsier) 1 h 02'39". 2. Ducommun-Isler (La Cibourg) à 4'35". 3. Lancia (Pontarlier) à 5'20". 4. Jakob (Cormondrèche) à 5'43". 6. Wyssen (Cortaillod) à 7'53". 7. Châtelain (Les Reussilles) à 8'23".

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Toutes catégories

Hommes: 1. Aubry 2 h 18'23". 2. Tirole à 1'11". 3. Hasler à 2'51". 4. Hafner à 4'08". 5. Monnier à 4'38". 6. Risler à 8'27". 7. L. Béguin à 8'32". 8. Glauser à 10'44". 9. Giorgianni (Marnand) à 10'51". 10. Rosat à 11'02". 11. Saisselin à 11'37". 12. Lambert (Morteau) à 12'15". 13. Vieille-Mecet à 12'24". 14. Gaillard (Grandson) à 13'07". 15. Steiger (Colombier) à 15'05".

Dames: 1. Oppliger-Rueda 2 h 41'53". 2. Ducommun-Isler à 11'17". 3. Jakob à 13'41". 4. Lancia à 14'16". 5. Wyssen à 19'59". 6. Thuler (Cornaux) à 17'17".

Par catégories

Elite: 1. Aubry 2 h 18'23". 2. Risler à 8'27". 3. Béguin à 8'32". 4. Glauser (Couvet) à 10'44".

Seniors 1: 1. Tirole 2 h 19'34". 2. Hasler à 1'40". 3. Hafner à 2'57". 4. Monnier à 3'27". 5. Lambert à 11'04".

Seniors 2: 1. Giorgianni 2 h 29'14". 2. Rosat à 11". 3. Gaillard à 2'16". 4. Da Silva (Cressier) à 5'56".

Vétérans: 1. Moser (Pieterlen) 2 h 44'03". 2. Lamielle (La Chaux-de-Fonds) à 2'34". 3. Wacker (Bettlach) à 3'16". 4. Fernandes (Neuchâtel) à 6'36".

Juniors: 1. Surdez (Les Breuleux) 2 h 41'43". 2. Miorini (Prêles) à 1'37". 3. Ludi (Cernier) à 3'50". 4. Pellation (La Brévine) à 3'54".

Dames 1: 1. Oppliger-Rueda 2 h 41'53". 2. Ducommun-Isler à 11'17". 3. Lancia (Pontarlier) à 14"16". 4. Wyssen (Cortaillod) à 19'59".

Dames 2: 1. Jakob 2 h 55'34". 2. Thuler à 12'36". 3. Montandon (La Chaux-de-Fonds) à 25'28".

Equipes: 1. AC Pontarlier (Tirole, Monnier et Risler) 7 h 09'25". 2. Pro-Ski (Hafner, Rosat et Rohner) à 16'06". 3. FSG Fontainemelon I (Glauser, Saisselin et Waelti) à 22'28".

NBA: trois qualifiés – *Trois équipes ont déjà obtenu leur billet pour le deuxième tour des play-off du championnat de NBA. Il s'agit, dans la Western Conference, des San Antonio Spurs, vainqueurs de la saison régulière, et des Phoenix Suns, tout comme les Indiana Pacers, dans l'Eastern Conference. (si)*

Handball - CM

Objectif Atlanta

Dès dimanche, la Suisse cherchera une qualification pour les Jeux d'Atlanta lors du championnat du monde en Islande. Quatrième il y a deux ans en Suède, la formation helvétique devra, pour atteindre cet objectif, prendre l'une des sept premières places de ce tournoi qui réunira vingt-quatre équipes.

Pour être certaine d'obtenir son billet pour Atlanta, la Suisse doit se hisser en demi-finale. Une place de quart de finaliste lui offrirait deux «balles de match» pour Atlanta à l'occasion des matches de classement pour la cinquième et la septième places. Enfin, si elle échoue en huitième de finale, elle bénéficiera d'une dernière chance par le biais du championnat d'Europe 1996.

CONCURRENCE RELEVÉE

Après le tour préliminaire – quatre groupes de six équipes –, ce tournoi mondial se disputera selon la formule de Coupe avec des éliminations directes dès les huitièmes de finale. La Suisse devra donc prendre l'une des deux premières places du Groupe A afin d'éviter de tomber en huitième de finale sur la Russie ou la Croatie, deux équipes apparemment hors de sa portée.

Le tour préliminaire revêt donc une importance cruciale pour la formation dirigée par Urs Mühmenthaler. A Reykjavik, la Suisse sera tour à tour opposée à la Tunisie (7 mai), la Corée du Sud (9 mai), les Etats-Unis (10 mai), la Hongrie (12 mai) et l'Islande (13 mai). A l'exception des Américains, les Helvètes se heurteront dans ce groupe A à des adversaires bien difficiles à manœuvrer.

«C'est vrai, la concurrence est très relevée, souligne Urs Mühmenthaler. Douze équipes, dont la Suisse, peuvent légitimement rêver à Atlanta. Pour aller aux Jeux, nous sommes pratiquement condamnés à l'exploit.» Le récent tournoi de Paris-Bercy, où la Suisse fut battue par la France, la Suède et l'Espagne, n'incite pas le camp helvète à afficher un optimisme démesuré.

LES GROUPES

Groupe A (à Reykjavik): Suisse, Islande, Hongrie, Tunisie, Corée du Sud et Etats-Unis.
Groupe B (à Hafnarfjördur): Russie, République tchèque, Croatie, Cuba, Slovénie et Maroc.
Groupe C (à Kopavogur): France, Allemagne, Danemark, Japon, Algérie et Roumanie.
Groupe D (à Akureyri): Suède, Espagne, Egypte, Biélorussie, Brésil et Kowait.
Huitièmes de finales: mardi 16 mai.
Quarts de finale et matches de classement: mercredi 17 mai et vendredi 19 mai.
Demi-finales: vendredi 19 mai.
Match de classement: samedi 20 mai.
Finales (1-4): dimanche 21 mai. (si)

Athlétisme - Meeting de l'Olympic au Centre sportif

Records suisses au marteau

Les spécialistes du marteau se sont particulièrement mis en évidence hier soir au Centre sportif, où la lanceuse du CEP Cortaillod Sylvie Moulinier-Stutz a battu le record suisse des dames avec un lancer à 42,30 m. On devine la satisfaction de cette athlète, qui retrouve une nouvelle motivation suite à sa longue et belle carrière au lancer du disque.

Le marteau chez les dames est une discipline nouvelle, dont la Bâloise Sandra Lachat avait établi le premier record avec 41,92 m, la saison dernière. L'actuel record devrait encore progresser au cours de la saison qui commence, tant l'athlète du CEP Cortaillod peut encore tirer profit de ses longs segments et de sa puissance. Hier soir au Centre sportif, Sylvie Moulinier a peut-être signé seulement le premier chapitre d'une histoire de record.

La cadette Jackye Vauthier a pour sa part aussi trouvé l'inspiration et les moyens pour battre son propre record suisse des cadettes A du marteau en expédiant son engin à 38,54 m. Plus sûre de son mouvement à chaque concours, l'athlète de l'Olympic se rapproche des 40 mètres.

TISSOT AUSSI

C'est l'état de grâce pour Cédric Tissot, de l'Olympic, qui participait à la compétition du marteau sans ambition. Le talentueux lanceur de l'Olympic y est allé d'une nouvelle progression à 58,28 m, confirmant plus encore son appartenance à l'élite nationale.

A relever encore la bonne performance de Nicolas Humbert-Droz, cadet A du CEP Cortaillod, qui a expédié le marteau de 5 kg à 47,06 m, alors que le néophyte Vincent Monard passait pour la première fois la limite des 20 m chez les cadets B, où il était mesuré à 22,96 m.

Vent contraire dans les sprints courts, ce qui explique les performances assez moyennes enregistrées. Concours de réglage au saut en longueur pour Julien Fivaz, avec un bond de 6,40 m, alors que Nelly Sébastien était mesurée à 5,12 m, égalant son record personnel. (Jr)

CLASSEMENTS

DAMES

100 m. – 1re série: 2. Scheibler, Olympic, 13"50. 3. Sebastien, Olympic, 13"60. – **2e série:** 1. Monard Magalie, Olympic, 13"42.
200 m: 1. Scheibler, Olympic, 27"21. 2. Sebastien, Olympic, 27"98. 3. Zahnd, Olympic, 28"45.
1000 m: 1. Jeandroz, Olympic, 3'20"51. 2. Perrin, Olympic, 3'20"77. 3. Demangeat, Olympic, 3'55"99.
Marteau (4 kg): 1. Moulinier, CEP Cortaillod, 42,30 m (record suisse).
Longueur: 1. Sebastien, Olympic, 5,12 m.

HOMMES

110 m haies: 1. Vaucher, Olympic, 18"30.
100 m: 1. Delmonico, Stade-Lausanne, 11"86. 2. Gafner, Olympic, 11"96.
200 m: 1. Delmonico, Stade-Lausanne, 23"16. 2. Gafner, Olympic, 23"37.
1000 m : Laesser, Olympic, 2'44"45. 2. Mazoleni, Olympic, 2'53"58.
Marteau (7,25 kg): Tissot, Olympic, 58,28 m. 2. Fierloni, Olympic, 34 m.
Longueur: 1. Fivaz, Olympic, 6,40 m.

CADETS A

Marteau (5 kg): 1. Humbert-Droz, CEP Cortaillod, 47,06 m.

CADETTES A

Marteau (3 kg): 1. Vauthier, Olympic, 38,54 m (meilleure performance suisse).

CADETS B

Marteau (4 kg): 1. Monard, Olympic, 22,96 m. 2. Oldenziel, Olympic, 17,62 m.

CADETTES B

Marteau (3 kg): 1. Locatelli, Olympic, 35,78 m.
Disque (0,75 kg): Locatelli, Olympic, 36,38 m. 2. Bendit, Olympic, 34,30 m.

PUBLICITÉ

Banque Cantonale Neuchâteloise

AU SERVICE DE LA LESSIVE!

ELAN CONCENTRÉ,
sac de recharge, 3 kg
(rendement équivalent à 5 kg)

9.– au lieu de 12.80
(1 kg 3.–)

CHANCE CONCENTRÉ,
produit de lessive de base, sac de recharge, 3 kg
(rendement équivalent à 5 kg)

9.– au lieu de 12.80
(1 kg 3.–)

TOTAL COLOR CONCENTRÉ,
sac de recharge, 3 kg
(rendement équivalent à 5 kg)

9.– au lieu de 12.80
(1 kg 3.–)

TOTAL COLOR POUDRE,
sac de recharge, 3 kg
(rendement équivalent à 5 kg)

9.– au lieu de 12.80
(1 kg 3.–)

TOTAL,
sac de recharge, 5 kg

9.70 au lieu de 13.50
(1 kg 1.94)

SAVO,
sac de recharge, 5 kg

10.70
au lieu de 14.50
(1 kg 2.14)

MGB Weber, Harbeke 144-723078/4x4

Action
du 3.5 au 16.5.1995

Tous les produits de lessive en sac de recharge de 3 kg et 5 kg 3.80 de moins

Si vous lavez souvent, vous économisez beaucoup de sous avec nous. Et encore plus maintenant! Car avec cette réduction de 3.80 par sac de recharge, une lessive sur quatre au moins est à nos frais. C'est l'occasion ou jamais de tester l'excellente qualité de Total, Elan, Chance ou Savo, ou tout simplement de vous réapprovisionner.

MIGROS
LESSIVES

LA CHAUX-DE-FONDS
LE LOCLE
HAUT-DOUBS
NEUCHÂTEL
VAL-DE-RUZ
VAL-DE-TRAVERS
JURA BERNOIS
JURA

Pasteurs neuchâtelois

Un tiers du 13e

Les pasteurs neuchâtelois toucheront un tiers de leur treizième salaire à la fin de cette année. Le synode de l'Eglise réformée évangélique neuchâteloise (EREN) a pris cette décision hier à Vaumarcus.

Page 27

La Vue-des-Alpes

L'hôtel va rouvrir

Le problème des eaux usées de La Vue-des-Alpes est résolu. Une conduite sera posée du col à Fontainemelon, où elle sera raccordée à la step du Val-de-Ruz. Cette réalisation autorisera l'exploitation de l'hôtel. Dans un premier temps, le propriétaire ouvrira uniquement les chambres. Quant à l'ensemble de l'établissement, il sera inauguré en décembre prochain.

Page 29

Canton du Jura

Décès d'un ancien ministre

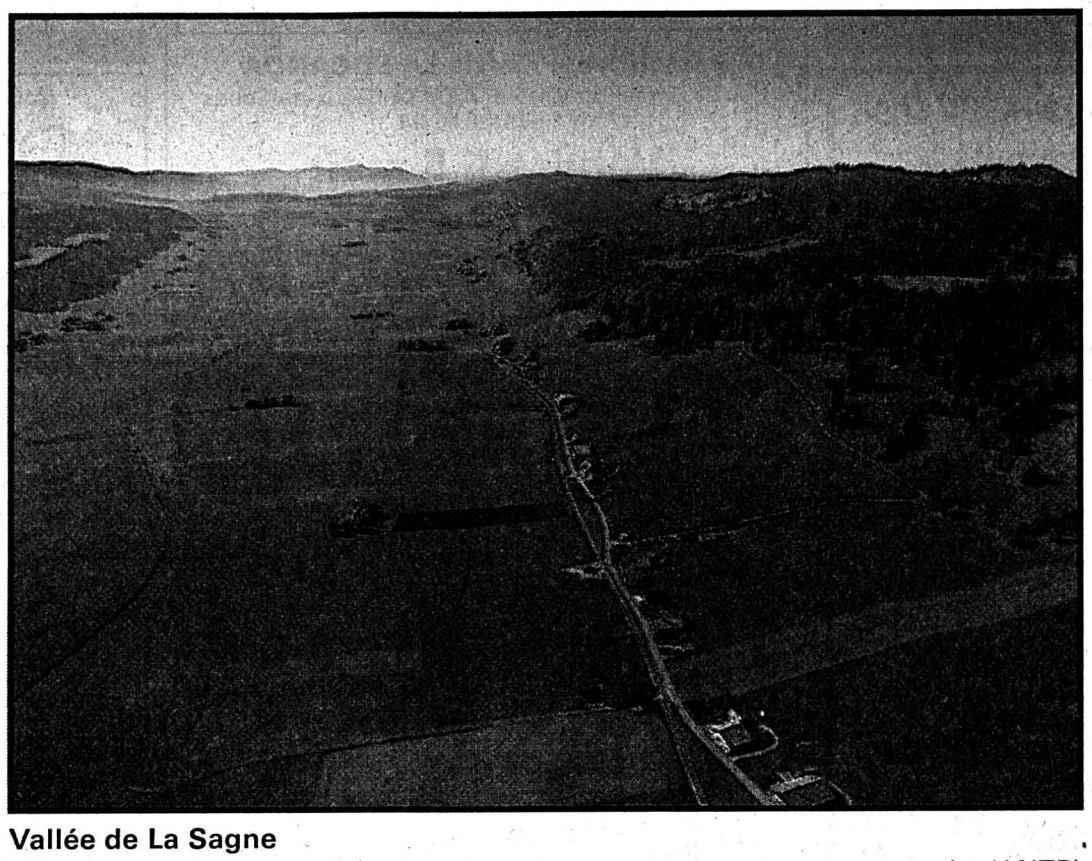
Roger Jardin, qui fut membre du premier Gouvernement jurassien, est décédé à l'Hôpital de Delémont. Il était âgé de 76 ans. Il a été pendant plus de 20 ans secrétaire général adjoint du Rassemblement jurassien, aux côtés de Roland Béguelin.

Page 31

Guide pédestre du Pays de Neuchâtel

Découvrez... en marchant!

Pour couronner son demi-siècle en apothéose, l'Association neuchâteloise de tourisme pédestre (ANTP) décidait de publier son premier guide pédestre consacré au Pays de Neuchâtel. Un travail de longue haleine qui a nécessité plus d'un an de travail d'une équipe de collaborateurs, bénévoles pour la plupart, du baliseur au rédacteur, du graphiste au dessinateur. Plusieurs savants, naturaliste, géographe ou historien, ont également apporté leur pierre à cet opuscule de 110 pages qui tient dans la poche et qui ne vous quittera plus lors de vos randonnées dans le canton.



Vallée de La Sagne
L'un des plus beaux paradis jurassiens de la marche. (sp/ANTP)

Le jubilé a été célébré en grande pompe aux Verrières l'été dernier. Pour rappeler l'événement, le comité a publié une carte pédestre au 1:60.000, échelle peu courante, mais choisie pour reproduire tout le canton sur une seule feuille de format maniable.

PAS DE FRONTIÈRE

Autre particularité de cette carte, on y trouve les itinéraires pédestres tracés en rouge, traversant allégrement les frontières, puisqu'ils vous invitent à vous balader dans la région des trois lacs, au sud du lac de Neuchâtel, dans le Haut-Vallon de Saint-Imier ou encore dans le Haut-Doubs. La preuve que la randonnée ne connaît pas de frontière.

En outre, 64 panneaux reproduisant un secteur géographique au 1:25.000e ont été installés dans les gares, les campings, sur les places de parc et quelques carrefours en montagne.

Pour clore cette année anniversaire, le comité a décidé de compléter la documentation du parfait marcheur en éditant une brochure couvrant le canton du nord au sud et d'est en ouest. C'est ainsi que 55 itinéraires ont été retenus selon quatre secteurs: 20 itinéraires sur le Littoral; 15 au Val-de-Travers; quatre au Val-de-Ruz; enfin 15 dans le Jura neuchâtelois. On a naturellement retenu les régions les plus intéressantes sur le plan touristique et culturel.

Les baliseurs (ils sont une vingtaine dans le canton et répartis en une dizaine de secteurs) ont été chargés de décrire les itinéraires.

Sous la conduite de Rodolfo Pedroli, président de l'association, un comité de rédaction, composé de Daniel Perret et Claude Jaccard, chefs de secteur de balisage, ainsi que Georges Oberli (chef technique) a unifié le style. Chaque description a été complétée par un tableau indiquant les dénivellations, les temps de parcours à l'aller et au retour, les moyens de transport d'accès et de retour. Un graphique signale les curiosités (localités, sanctuaires, châteaux, auberges, métairies, hôtels, forêts) ainsi que les distances réelles. Bref, vous êtes littéralement pris en charge par le guide.

Chacun de ces 55 itinéraires tient dans l'espace d'une page et porte un surtitre imagé tel que «Sur les pas de Jean-Jacques Rousseau». Un raccourci plus poétique, rédigé par Lorette Pedroli, évoque en quelques traits le caractère de chaque randonnée. Vous apprendrez ainsi que La Côte-aux-Fées ne tire pas son origine de fées magiques, mais plus prosaïquement du mot patois «faye» signifiant brebis! Les randonnées sont par ailleurs illustrées de superbes photos noir-blanc et couleurs signées Jean-François Robert et Cédric Troutot. Toutefois, le comité a tenu à insérer un volet informatif et culturel.

C'est ainsi que l'on y trouve un aperçu de géomorphologie sur la création de la chaîne jurassienne par Jean-Pierre Portmann; une description de la flore neuchâteloise par le biologiste de la LSPN Pierre Galland; enfin de brefs exposés historiques sur les principaux lieux-dits par l'ancien archiviste de l'Etat Jean Courvoisier.

UN INDEX

Pour compléter le tout, on y trouvera un index de tous les noms cités ainsi que la liste des offices du tourisme, des musées neuchâtelois (ils sont nombreux!) et de 80 hôtels ou restaurants membres de l'ANTP.

Enfin, il faut signaler que ce guide n'aurait pu voir le jour sans le soutien financier de la Banque Cantonale Neuchâteloise et la Loterie romande. Un outil de référence. Bl.N.

● *Editions Kümmerly et Frey*

REGARD

Merveilles ignorées

Notre civilisation va toujours plus vite. En avion, en train, en auto, on parcourt toujours davantage de kilomètres en moins de temps. Même votre ordinateur s'y met en parcourant les réseaux télématiques à la vitesse de la lumière.

Et pourtant, plus vous avalez les kilomètres, moins vous marchez et moins vous connaissez votre pays. Les sondages, si décriés depuis une dizaine de jours, révéleraient des abîmes d'ignorance de la population sur la connaissance de son propre canton. Combien de personnes ont entendu parler de la combe Biosse, de La Dame, de La Grand Vy, du Signal du Lessy, du Sapel, du Bredot et, mieux encore, en ont foulé le sol? On serait sans doute confondu.

Désormais, le Guide pédestre du Pays de Neuchâtelois comblera cette lacune en dirigeant vos pas sur les plus beaux rivages et crêtes neuchâtelois, en vous révélant quelques paysages inoubliables du canton, mais aussi un village «de caractère» ou un musée insolite comme en compte tant le canton. En feuilletant ce merveilleux opuscule, vous serez ébloui des richesses naturelles et culturelles du canton.

C'est aussi l'occasion de souligner les atouts de notre petite République dans la promotion d'un tourisme vert, réservé à la grande randonnée, mais aussi au ski de fond, à l'équitation ou à la bicylette. Chance non négligeable d'inciter des touristes à arpenter monts et vaux neuchâtelois durant quelques jours.

En attendant, tentez vous-même l'expérience. Sac au dos, partez à la découverte du canton, ne serait-ce qu'un jour ou même un week-end. Vous serez les premiers surpris du bonheur tout simple de marcher dans une nature sauvage.

Blaise NUSSBAUM

MÉTÉO

Le temps qu'il fait

Pour toute la Suisse: temps généralement ensoleillé, quelques cumulus sur les crêtes l'après-midi. Brumeux au Tessin.

Température à l'aube: 7°, 21° l'après-midi. Isotherme 0° vers 3000 mètres. Vent du nord-est fai-ble en montagne.

Le temps qu'il faisait hier à...

		min.	max.			min.	max.
Amsterdam	Clair	8°	23°	**Londres**	Clair	13°	25°
Barcelone	Clair	12°	23°	**Madrid**	Nuageux	15°	30°
Berlin	Clair	3°	20°	**Montréal**	Nuageux	5°	10°
Bruxelles	Clair	9°	22°	**Moscou**	Clair	–4°	2°
Buenos Aires	Clair	10°	21°	**New York**	Nuageux	8°	11°
Copenhague	Clair	4°	12°	**Paris**	Clair	10°	19°
Francfort	Clair	6°	20°	**Pékin**	Clair	10°	24°
Helsinki	Nuageux	3°	8°	**Rome**	Clair	6°	23°
Hong Kong	Clair	25°	29°	**Stockholm**	Nuageux	7°	14°
Jérusalem	Clair	10°	21°	**Tokyo**	Nuageux	18°	23°
Lisbonne	Clair	18°	29°	**Vienne**	Clair	5°	20°

Le temps qu'il va faire...

Un anticyclone recouvre une grande partie de l'Europe occidentale influençant ainsi le temps en Suisse. Cette situation ne va guère changer durant les prochains jours. Evolution probable de vendredi à lundi: généralement ensoleillé et chaud dans toute la Suisse. En fin de semaine, formation de cumulus en monta-gne. Lundi, probable-ment plus nuageux.

Une soirée de rire survoltée avec
Eric Thomas
Location: TicketCorner
Maison du Peuple
La Chaux-de-Fonds
Vendredi 5 mai, 20 h 30
Avec le soutien de L'Impartial

LOEW-VINS — LE SPÉCIALISTE BON MARCHÉ

CABERNET SAUVIGNON Rosé AC 1993 bout. 3.70 carton de 6 **21.-**

VALENCIA ROSÉ DO 1993 LA VALENCIANA bout. 3.15 carton de 6 **18.-**

MERLOT DEL PIAVE litre **2.30**

LA PROMO: Rouge AC 1993 SYRAH VIN DE PAYS D'OC bout. 3.15 carton de 6 **18.-**

CYNAR litre

CRISTALP L'EAU VIVE DES ALPES PET MAXI 150 cl. 1.5 l –.85 carton de 6 **4.95**

FELDSCHLÖSSCHEN 10-PACK 33 cl **9.30**

28-18706

Neuchâtel: ● 038/25 80 50 Angle rue Place-d'Armes 1 – rue du Bassin
Serrières: ● 038/31 32 32 Battieux - Ch. des Noyers 2 - ● 30 places
La Neuveville: ● 038/51 51 50 Centre commercial «MIGROS» - ● 130 places
La Chaux-de-Fonds: ● 039/23 60 61 Rue Daniel-JeanRichard 28 - Devant Métropole-Centre

DIVERS

1965 – 3 mai – 1995
Eh oui !
BARBARA souffle déjà ses 30 bougies
132-770621

Restaurant-Pizzeria LA LOCANDA
Rue de l'Hôtel-de-Ville 48, 2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/28 41 04
Vendredi 5 mai: couscous Fr. 15.–
Chaque samedi: Doner Kebab fines tranches
(sur assiette avec semoule et salade mêlée)
132-770654

OFFRES D'EMPLOI

BÂTIMENT-TRAVAUX PUBLICS LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE SUCCURSALES À NEUCHÂTEL ET À LA CHAUX-DE-FONDS BERNASCONI & Cie

propose des places d'avenir dans le domaine de la construction à de jeunes gens motivés comme:

Apprentis maçons
Apprentis constructeurs de routes

Nous offrons toutes les garanties d'une grande entreprise ainsi que des prestations sociales garanties par une convention collective de travail.

Veuillez faire part de vos offres manuscrites à l'adresse suivante:
Entreprise F. Bernasconi & Cie
Rue du 1er-Mars 10
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane
28-18856

Institut de beauté à La Chaux-de-Fonds cherche
UNE ESTHÉTICIENNE DIPLÔMÉE
à temps partiel
Ecrire sous chiffre L 132-770609 à Publicitas, case postale 2054 2302 La Chaux-de-Fonds

Pizzeria Restaurant La Piccola Italia
Hotel de ville 39 Tel: 28 49 98
Cherche
Sommelière et extras avec expérience
se présenter
Permis obligatoire
132-770652

Nouveaux parfums

24 Faubourg	Hermes
Jaipur	Boucheron
Ocean Blue	Escada
Space	Cathy Garden
1881	Cerruti
XS Elle	Paco Rabanne
Eau de Murano	Murano
Elysium	Clarins
Aqua di Gio	Giorgio Armani

Pour votre maman notre offre **20%**

INSTITUT DE BEAUTÉ – BOUTIQUE
PARFUMEUR SPECIALISTE
AVENUE PARFUMERIE DUMONT
Av. Léopold-Robert 53
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/237 337
Fax 039/231 426
PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE
132-770653

VACANCES - VOYAGES

ANTIGUA
Les Caraïbes en amoureux
Villas Jolly Beach
pieds dans l'eau
Lune de miel - planifiée, impromptue ou différée - un cadeau fantastique vous attend!

Vol, transferts, logement (s.repas), Prolongation: fr. 100.- par semaine Supp. départs: (fr 100.- 21.5/28.5./4.6.) (fr. 150.- tous les dép. en juil.), Ass. fr. 58.-
Fr 1'450.- par personne / 6 nuits
Vol direct, non-stop de ZRH tous les dimanches* (vol de ligne)
universal 075 / 231 11 88
ou Marterey 5, Lausanne - 021/ 320 60 71
174-708372/ROC

RENÉ WUTHRICH SA TRANSPORTS - COMBUSTIBLES LA NEUVEVILLE
cherche un
chauffeur de camion-citerne
avec expérience,
possédant permis SDR-ADR; âge souhaité 20-35 ans.
Date d'entrée immédiate ou à convenir.
Pour une première prise de contact, veuillez appeler **M. J.-P. Wutrich au 038 51 22 13.**
028-018567/4x4

DIVERS

132-769262
tout pour la vue... novoptic
2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
✆ 039/23 39 55

Publicité intensive, Publicité par annonces

CJ Chemins de fer du Jura

CHEMINS DE FER DU JURA

AVIS

Interruption du trafic ferroviaire entre Le Noirmont – Les Bois

En raison du renouvellement de la voie entre Le Creux-des-Biches et Le Boéchet, le trafic ferroviaire sera interrompu entre Le Noirmont et Les Bois du **lundi 8 au vendredi 19 mai 1995.**

Durant l'interruption, le trafic des voyageurs et des bagages accompagnés sera assuré conformément à l'horaire en vigueur, par un service de substitution routier avec transbordement au Noirmont et Les Bois.

Pendant cette période, les voyageurs du Creux-des-Biches et du Boéchet sont priés de se rendre au bord de la route cantonale à la même hauteur que les haltes afin de monter dans les autobus de remplacement.

Nous remercions les voyageurs de leur compréhension.

Direction CJ

160-17036

OFFRES D'EMPLOI

Le secrétaire général de l'Assemblée interjurassienne engage une

secrétaire à mi-temps

pour le bureau installé à Moutier.
Entrée en fonction: 1er juin prochain.
Postulation: J.-J. Schumacher, secrétaire général de l'Assemblée interjurassienne, Temple 7, 2735 Bévilard.
Cahier des charges peut être consulté au No de tél. 032/91 47 41.
296-716017

BÂTIMENT-TRAVAUX PUBLICS LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE SUCCURSALES À NEUCHÂTEL ET À LA CHAUX-DE-FONDS BERNASCONI & Cie

Afin de compléter nos équipes, trois postes sont à repourvoir pour une date à convenir:

chauffeur poids lourds
Spécialiste routier, régleur
Machiniste sur pelle rétro et trax

avec expérience pratique acquise dans le secteur de la construction.
Nous offrons toutes les garanties d'une grande entreprise ainsi que des prestations sociales garanties par une convention collective de travail.
Veuillez faire part de vos offres manuscrites à l'adresse suivante:
Entreprise F. Bernasconi & Cie
Rue du Premier-Mars 10
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane
28-18797

IMMOBILIER

A louer rue Jacob-Brandt 6 à La Chaux-de-Fonds
GRAND STUDIO
neuf, meublé, cuisine agencée. Equipé TV, vidéo.
Libre tout de suite.
Fr. 550.– plus charges.
Gérance Peruccio
✆ 039/31 16 16
Mlle Grün
241-582214

LIGNIERES
habitation 285 m2
atelier 85 m 2
terrain 1309 m 2
volume 2778 m 3
Fr. 785'000.-
021/903.24.84
077/23.35.82
22-303673

Feuilleton de «L'IMPARTIAL» 170

Mary Higgins Clark

Dors ma jolie

Roman

Traduit de l'anglais par Anne Damour

(Droits réservés: Albin Michel et Sciaky Presse)

«En plus de tes fringues de luxe, tu ferais bien de te commander un linceul, Kearny», marmonna-t-il pour lui-même.

A l'âge de trente ans, Jim Greene venait d'être promu inspecteur. Sa rapidité à analyser une situation et à choisir instinctivement le bon moyen d'action lui avait acquis la confiance de ses supérieurs.

Aujourd'hui, on lui avait confié la mission ennuyeuse mais essentielle de surveiller le lit d'hôpital où reposait l'inspecteur Tony Vitale. C'était une tâche peu enviable. Si Tony s'était trouvé dans une chambre privée, Jim aurait pu se poster devant sa porte. Mais au service de réanimation, il lui fallait rester dans le bureau des infirmières. Là, huit heures d'affilée par jour, il était confronté à la fragilité de la vie, au milieu des moniteurs qui sonnaient l'alarme et du personnel de l'hôpital qui se ruait pour conjurer la mort.

Maigre et de taille moyenne, il se faisait le moins encombrant possible dans cet espace confiné, si bien qu'au bout de quatre jours, les infirmières avaient fini par le considérer comme un élément du décor. Et elles semblaient toutes montrer un souci particulier pour le jeune flic qui luttait de toutes ses forces pour rester en vie.

Jim savait qu'il fallait avoir quelque chose dans le ventre pour s'infiltrer dans un gang, s'asseoir à la même table que des tueurs sans merci, savoir qu'à tout moment on pouvait percer votre identité. Il savait qu'on redoutait un contrat lancé par Nicky Sepetti contre Neeve Kearny et que tout le monde avait été soulagé quand Tony était parvenu à murmurer: «Nicky... pas de contrat, Neeve Kearny...»

Jim était de service lorsque le préfet était venu à l'hôpital avec Myles Kearny et il avait eu l'honneur de serrer la main de ce dernier. La Légende. Kearny était à la hauteur du titre. Après le meurtre de sa femme, il devait avoir les tripes nouées à la pensée que Sepetti risquait de s'en prendre à sa fille.

La mère de Tony croyait que son fils cherchait à leur dire quelque chose, avait dit le préfet. Les infirmières avaient l'ordre de prévenir Jim dès que Tony serait en état de parler.

Cela eut lieu lundi, à quatre heures de l'après-midi. Les parents de Vitale venaient de partir, leur visage épuisé éclairé d'un rayon d'espoir. Sauf accident, Tony était hors de danger. L'infirmière vint chercher Jim. Il regarda Tony à travers la vitre, puis s'avança rapidement lorsqu'elle lui fit signe.

Le glucose s'écoulait goutte à goutte dans le bras de Tony et des tubes branchés dans ses narines lui insufflaient de l'oxygène. Il remua les lèvres, murmura un mot.

«Il prononce son propre nom», dit l'infirmière à Jim. Jim secoua la tête.

(A suivre)

Rédaction LOCALE
Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
P.-François BESSON
Christiane MERONI
Alain MEYRAT

AGENDA

Aux Planchettes
Soirées du Chœur mixte

Les soirées annuelles du Chœur mixte auront lieu vendredi 5 et samedi 6 mai, à 20 h 15, au Pavillon des fêtes des Planchettes. En première partie, les choristes et les écoliers du village présenteront respectivement un programme de chants et un spectacle varié. En deuxième partie, les membres du chœur mixte remonteront sur les planches avec une comédie d'Alain Danif intitulée «Une cure de tout repos» avec rires garantis. Samedi, la soirée se poursuivra par un bal animé par le trio Vuilliomenet. (yb)

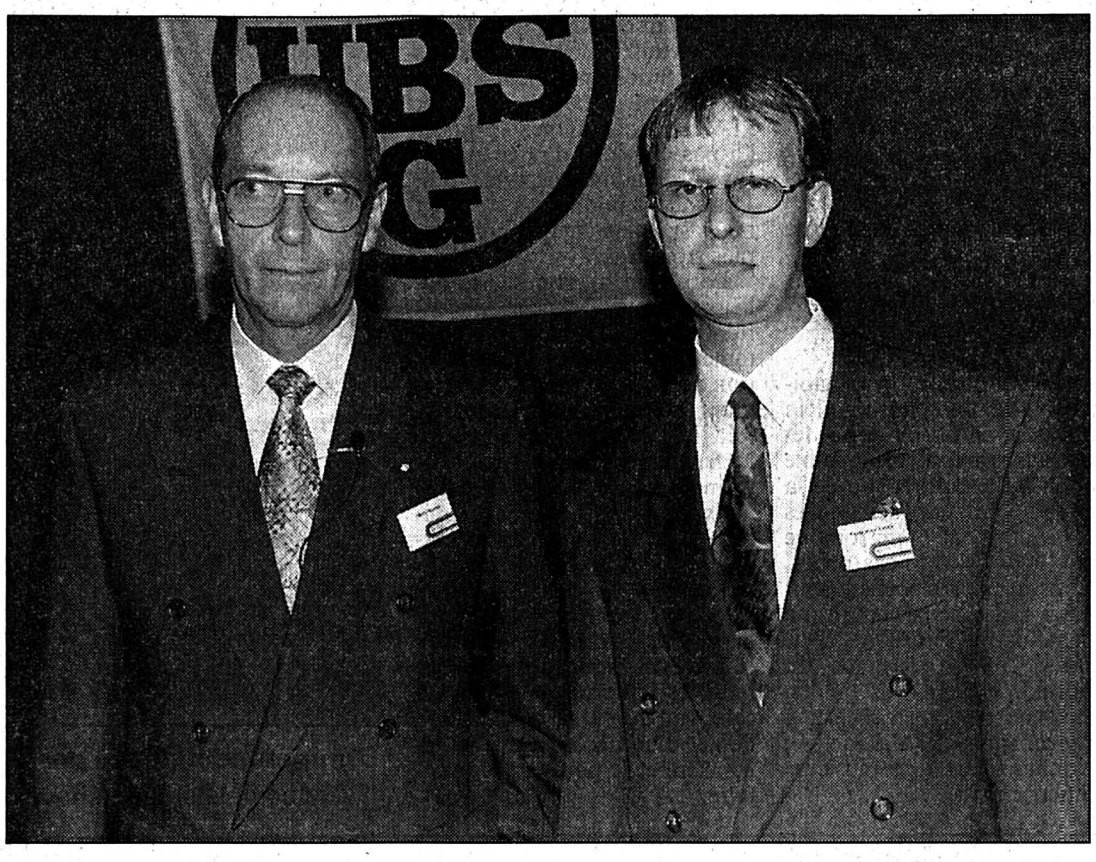
Marché artisanal
Sept institutions se regroupent

Samedi 6 mai, sur la place du Marché, de 7 à 12 heures, sept institutions ou ateliers d'occupation présenteront leurs travaux. Depuis quelques années déjà, les institutions du bas du canton rejoignent celles du haut à seule fin que le public admire les objets variés qu'elles ont réalisés. Ces derniers sont souvent très beaux, pratiques, voire inédits puisqu'une nouveauté mondiale attend samedi les visiteurs! Un tel marché artisanal est aussi une merveilleuse opportunité de soutenir concrètement des personnes qui souhaitent activement rester intégrées dans une société à 2 ou 3 vitesses. L'Anaap, le Devens, Pontareuse, Prébarreau, la boutique des Perce-Neige, celle du Foyer Handicap et l'atelier Tricouti vous attendent. Prenez le temps de vous arrêter, de regarder, de choisir entre une robe, un coussin, un objet en bois tourné etc. Depuis 1992, les sept institutions se réunissent quelques fois par an, en général au printemps et avant Noël pour se faire connaître toujours mieux du public et faire apprécier la valeur des travaux des pensionnaires ou employés (Tricouti par exemple, est un atelier d'occupation mettant au travail des personnes en fin de droit de chômage ou des couturières en premier emploi) et aussi pour gagner de l'argent. Tous ont donc besoin de la présence de la population pour, d'une part se faire mieux connaître et apprécier, et d'autre part faire découvrir davantage leurs différentes actions.
(comm)

Trois quarts de siècle de présence de l'UBS

D'une fusion à un mariage

Jour de fête, hier, pour la succursale de l'Union de Banques Suisses qui célébrait le 75e anniversaire de son implantation. Le moment de se plonger dans le passé bancaire local qui fut intimement lié à l'essor fulgurant de l'horlogerie au XIXe siècle à La Chaux-de-Fonds. Ce fut aussi l'occasion de rappeler que les fusions bancaires étaient déjà à l'ordre du jour il y a plus d'un siècle!



Regard sur le passé et l'avenir de l'UBS
Willy Battiaz, directeur de la succursale de La Chaux-de-Fonds, et Pierre-Alain Cardis. (Henry)

Emmenée par son directeur Willy Battiaz, la succursale chaux-de-fonnière a soigné ses hôtes en les conviant au Théâtre pour la cérémonie officielle. «On ne saurait faire un historique digne de ce nom sans se plonger dans les archives», devait déclarer le directeur dans son allocution de bienvenue. Grâce aux recherches de l'historien de la banque M. Schaad, le public a pu découvrir de merveilleuses vues rappelant un passé urbanistique malheureusement disparu.

TROIS ACTEURS

Les origines de l'UBS à La Chaux-de-Fonds sont curieuses, puisqu'elles sont le fruit d'un mariage à trois. En effet, on doit cette fondation à trois protagonistes: la maison de banque Henri Rickel, créée en 1865; la Banque Fédérale; enfin l'UBS issue elle-même de la fusion en 1912 des banques de Winterthour et du Toggenbourg, créées en 1862 et 1863. A La Chaux-de-Fonds, la Banque Fédérale avait acquis deux petites maisons à côté de l'immeuble du Printemps. Un formidable chantier s'ouvre en 1899 et l'immeuble actuel, alors coiffé de deux tourelles, est érigé sur le site actuel.

C'est à Fleurier que l'UBS installe sa première succursale dans le canton en 1919, suivie une année plus tard de celle de La Chaux-de-Fonds, à l'occasion de la reprise de la Banque Rickel, au début de l'avenue Léopold-Robert. Le plus étonnant, c'est qu'à l'époque, l'UBS était encore une toute petite banque au niveau helvétique. Toutefois, c'est elle qui sera repreneuse de la Banque Fédérale à La Chaux-de-Fonds, cette dernière étant sortie exsangue de la guerre en raison d'investissements risqués en Allemagne. Ainsi en 1945, l'UBS qui n'employait que 20 personnes, absorbe la Banque Fédérale forte de ses 40 employés!

RIVALITÉS

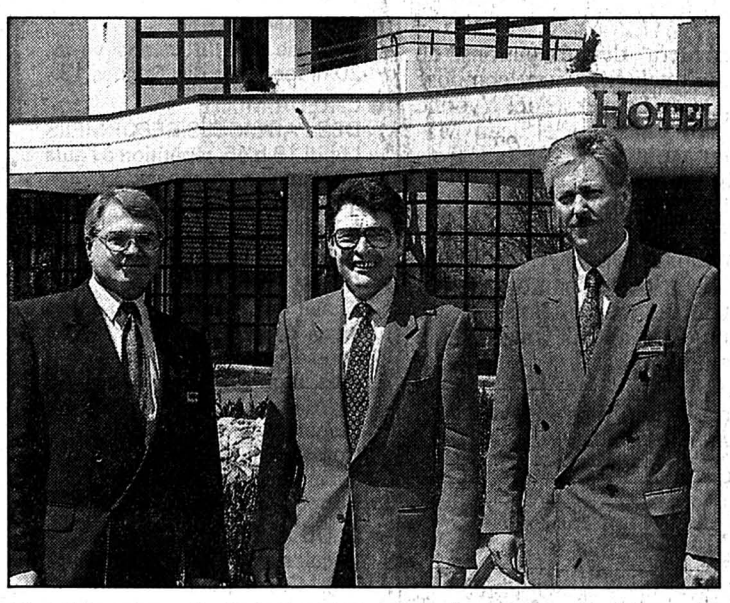
Comme dans toute fusion, le mariage ne se fait pas sans heurt, la Banque fédérale étant déjà équipée de machines comptables, alors que l'UBS utilise encore de grands livres écrits à la main! En outre, les deux directeurs, MM. Soutter (UBS) et Perrenoud (BF) se livrèrent une lutte sans merci jusqu'à leur retraite à laquelle ils ne survécurent d'ailleurs pas. En 1958, la direction est reprise par M. Henri Montandon, auquel M. Battiaz rendit un hommage ému, puisqu'il vient de s'éteindre il y a quelques semaines. C'est aussi avec beaucoup d'émotion que le directeur salua la présence de Mlle Marchand, retraitée de la Banque Fédérale!

Trois orateurs étaient inscrits à la partie officielle. Ancien de la maison, le conseiller communal Georges Jeanbourquin apporta ses vœux, tout en énonçant ses craintes devant la fuite des services publics et privés des régions périphériques. Il souhaita que le mariage en vue avec la succursale de Neuchâtel ne se fasse pas au détriment des clients du Haut. En réponse au vice-président de la ville, M. J.-F. Sierro, délégué de la direction générale, se voulut rassurant. S'il est vrai que l'UBS doit s'adapter aux nouvelles techniques informatiques et mercatiques, avec la formation d'un grand ensemble réunissant les cantons de Vaud, Fribourg, Valais, Neuchâtel et Jura, les succursales conserveront leurs prérogatives avec leurs clients réguliers. Enfin, le président du Conseil d'Etat Pierre Hirschy souhaita que la coopération étroite entre les banques et la promotion économique cantonale se poursuive. On ajoutera que cette cérémonie fut agrémentée de la participation du quatuor Novus. Bl.N.

Conférence du service externe de Patria

Retrouvailles aux Endroits

Comme elle le fait à chaque printemps, la compagnie d'assurance Patria a réuni tous les agents de son service externe de Suisse romande, de la région de Bienne et du Tessin pour une conférence. C'est au Grand Hôtel des Endroits que l'édition 95, organisée par Jacques A. Bourquin, agent général pour le canton de Neuchâtel, a eu lieu hier. Le conseiller communal Daniel Vogel a souhaité la bienvenue aux quelque 250 collaborateurs présents. Ils ont ensuite entendu Bruno Wälle, membre du comité de direction, commenter les résultats de l'année précédente. Cette manifestation est aussi l'occasion de remettre des distinctions aux employés les plus méritants.



Conférence de Patria
Bruno Wälle, du comité de direction, Daniel Vogel, représentant du Conseil communal, Jacques A. Bourquin, agent général pour le canton de Neuchâtel (Henry)

Mais ce qui en fait le charme, c'est qu'elle permet à des gens qui travaillent généralement en solitaire de se retrouver autour d'une même table.

La conférence d'hier s'est tenue sous la double bannière des sociétés Helvetia et Patria, qui font désormais partie d'un même groupe, tout en conservant leurs domaines spécifiques.

A La Chaux-de-Fonds, cette concentration se traduira dans les faits par le déménagement, en juillet prochain, de Patria, qui quittera ses locaux de la place de l'Hôtel-de-Ville et partagera désormais ceux d'Helvetia, avenue Léopold-Robert 72. (am)

Avenir du Printemps

Rien de nouveau sous le soleil

Si le printemps - la saison - fait une percée timide, l'autre Printemps, ex-grand magasin est toujours en léthargie. Comme promis par la direction de Jelmoli et les intéressés principaux, le groupe EPA, des nouvelles étaient attendues pour le mois d'avril. Ce délai passé, rien de nouveau, répond-on de part et d'autre.

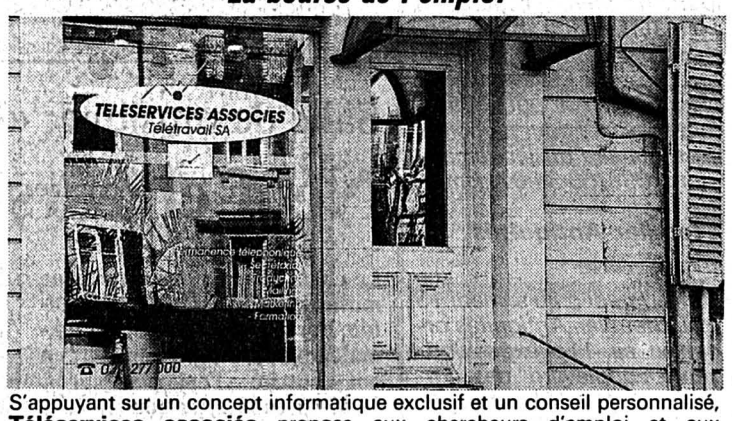
Rappelons que l'EPA-UNIP envisagerait de déménager sa filiale chaux-de-fonnière, installée dans un bâtiment qui a fort vieilli, pour se rapprocher de l'animation commerciale du centre-ville.

Les discussions ne sont pas terminées. A Zurich, on se veut rassurant en arguant qu'aucune décision, ni positive, ni négative, n'est prise. Ce qui laisserait encore un espoir, d'autant plus que l'immeuble a été étudié sous toutes ces coutures.

Mais cette solution engendre un autre problème, soit la réaffectation du bâtiment actuel de l'EPA (UNIP), le groupe garderait peut-être ce point de vente qui demande une rénovation. (ib)

PUBLI-REPORTAGES

Employeurs et chercheurs d'emploi, ayez le bon réflexe!
La bourse de l'emploi



S'appuyant sur un concept informatique exclusif et un conseil personnalisé, **Téléservices associés** propose aux chercheurs d'emploi et aux employeurs un service de qualité à moindre coût: la **bourse de l'emploi.**

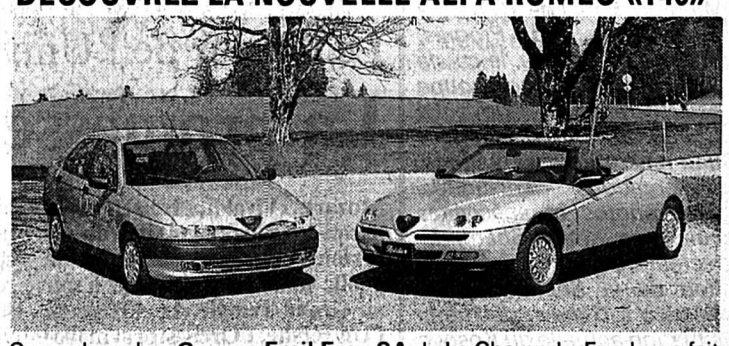
Et en plus, le fonctionnement est simple! Il s'agit de mettre en commun l'offre et la demande en un seul et même lieu. Les chercheurs d'emploi s'inscrivent et les employeurs interrogent! Le tout garantit évidemment un gain de temps et d'argent considérable.

Pour en savoir plus, n'hésitez plus! Venez nous rejoindre lors de nos journées portes ouvertes qui auront lieu les 4, 5 et 6 mai de 8 à 18 heures non-stop.

Téléservices associés, rue du Crêt 24, 2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/277 000

132-770618

DÉCOUVREZ LA NOUVELLE ALFA ROMEO «146»



Ce week-end au **Garage Emil Frey SA** de La Chaux-de-Fonds, on fait la fête avec vous; en vous présentant cette merveille d'**Alfa Romeo, la «146».**

Une berline à l'avant-garde des années 2000, une voiture sortant de l'ordinaire; offrant un confort absolu allié à une sécurité intégrale.

Présentée en deux versions, 1600 et 1700 dotées d'un équipement de base très complet. Le prix de ces «146» vous surprendra.

Vous pourrez aussi admirer toute la nouvelle cuvée 1995 d'**ALFA ROMEO,** entre autre le **SPIDER,** qui a eu un immeunse succès aux salons de Paris et de Genève.

Venez donc boire le verre de l'amitié avec nous et participez au grand concours doté de super prix.

Rendez-vous donc vendredi, samedi et dimanche chez:

AUTO-CENTRE EMIL FREY SA
Fritz-Courvoisier 66, 2300 La Chaux-de-Fonds

132-770701

L'immeuble abritant le Café des Alpes se pare d'échafaudages

Vers une rénovation complète

Vide depuis plusieurs années, à l'exception du rez-de-chaussée, occupé par le Café des Alpes, l'immeuble Serre 7 et 7bis est depuis hier entouré d'échafaudages. Son nouveau propriétaire entreprend une rénovation complète, qui devrait se terminer en novembre prochain.

Ressenti par de nombreux habitants comme une plaie en plein centre-ville, en raison de ses fenêtres sans vitres, cet immeuble symbolisait le contrecoup de la folie de spéculation des années 80, brutalement interrompue après 1990. Dans le cas précis, les choses ont particulièrement traîné à cause de la complexité de la situation juridique. Plusieurs des copropriétaires du bien-fonds avaient fait faillite. L'un d'eux était même parti à l'étranger sans laisser d'adresse, provoquant l'arrêt de plusieurs chantiers en ville.

Pendant ce temps, le Café des Alpes était resté ouvert, dans des conditions parfois difficiles, en passant notamment l'hiver 91-92 sans chauffage. Ce qui ne l'a pas empêché d'offrir un refuge à de nombreux déshérités. Des soupes populaires y étaient mises sur pied chaque hiver depuis trois ans.

Le nouveau propriétaire des lieux, Manuel Mendez, un entrepreneur de Lajoux (JU), a entamé cette semaine une rénovation de fond en comble. Seuls les murs extérieurs subsisteront. Le toit, les façades, les sanitaires, les fenêtres, les installations électriques seront refaits. Les étages inférieurs accueilleront des cabinets de médecins, au-dessus desquels seront aménagés des appartements de deux à quatre pièces et demie. Un ascenseur desservira les différents niveaux et l'accès de l'immeuble sera aisé pour les handicapés. Quant au café, son sort doit encore faire l'objet d'un accord entre sa tenancière et le nouveau propriétaire. A.M.

L'immeuble du Café des Alpes
Il sera complètement rénové d'ici au mois de novembre. (Impar-Gerber)

Forum culturel et économique des régions

Le retour de la Bulle!

La Bulle revient parmi nous et elle se gonflera dès la semaine prochaine pour déployer ses animations du 10 au 17 mai. C'est à proximité de Polyexpo que cette drôle de tente sera plantée, entretenant une liaison, en tout bien tout honneur, avec SUBTEC 95, exposition transnationale des sous-traitances qui se tiendra du 10 au 13 mai à Polyexpo.

L'appellation raccourcie de La Bulle cache quelque peu son libellé officiel de Forum économique et culturel des régions. Créé en 1982, ce forum a conservé son objectif d'origine, sympathiquement résumé par «Faut s'parler». Sous la direction de Jacques de Montmollin et avec l'impulsion d'une solide équipe, l'institution a donc perduré, contre vents et marées – surtout contre le vent – durant plus d'une décennie. Elle en est d'ailleurs à sa deuxième bulle gonflable, qui est plantée actuellement à Avenches, 101e étape de ce long périple dans toute la Suisse et jusqu'en France.

Mais à La Chaux-de-Fonds, la Bulle n'était plus venue depuis les tout débuts, en 1982. «Notre volonté est effectivemnt de ne pas retourner au même endroit», souligne Jacques de Montmollin. C'est ainsi que le Forum est allé à la rencontre des villages et des campagnes, amenant débat, animations, spectacles, etc. Le complément avec Subtec est bienvenu, offrant un lieu de débats et de conférences (le conseiller fédéral Adolf Ogi y sera), mais parallèlement la Bulle distillera son propre programme qui vient d'être diffusé largement en ville. Sa présence en ville découle de la collaboration de la CTJ (Communauté de travail du Jura) du Pacte, de RET S.A. et de la commune de La Chaux-de-Fonds. (ib)

Salle de musique: «Prix Roger Sommer»

Neuf chœurs du canton en lice

Le chant choral est une pratique musicale bien ancrée dans le canton. Par leur dévouement des animateurs, tels Roger Sommer, en ont suscité l'épanouissement. Neuf ensembles, de tout le canton, brigueront, vendredi soir, le prix instauré par cette personnalité décédée en 1981, qui fut président de la Commission de musique de la Société des chanteurs neuchâtelois.

Les ensembles, regroupant une belle variété de genres, se produiront à la Salle de musique. Le chœur d'hommes La Cécilienne, suivi du chœur mixte «Domenica», tous deux de La Chaux-de-Fonds ouvriront les joutes. Se succéderont La Cotière-Engollon, L'Echo de la Montagne des Ponts-de-Martel, l'Ensemble vocal «Nugerol» du Landeron, L'Echo du Vignoble de Cortaillod, l'Union chorale de Couvet-Travers, Le Madrigal du Landeron, la Chanson du Pays de Neuchâtel du chef lieu.

Chaque société occupera la scène durant quinze minutes et présentera des exécutions de haute qualité. Le jury composé de Oscar Lagger, Sion, Yvonne Perrin, Lausanne et Jean Mamie, Moutier, décernera trois prix.

Un portrait à plusieurs voix, minutieusement préparé par Raymond Oppliger, président de la Socété cantonale des Chanteurs neuchâtelois, que ne manquera aucun amateur de chant choral. DdC

● *Salle de musique, vendredi 5 mai, 19 h 30, entrée libre.*

Le Chœur de l'Université au Grand Temple

La promesse...

Mozart, Vivaldi, trois œuvres parmi les plus populaires du répertoire classique, ont attiré un public innombrable, samedi soir au Grand Temple. Le Chœur de l'Université, l'Orchestre symphonique neuchâtelois, des solistes, dirigés par Yves Senn, ont démontré leurs potentialités.

Le Chœur de l'Université de Neuchâtel, créé en 1990 par la soprano Brigitte Hool, a interprété la «Messe des Moineaux» de Mozart, le «Gloria» de Vivaldi. L'ensemble a démontré que, quelques années après sa fondation, il est sur la voie de la maturité. Les voix sont souples, le registre des sopranos est lumineux, ceux des altos, des basses, sont bien timbrés. En étoffant le registre des ténors, la formation se hissera à la place qui lui revient dans le monde musical romand. Ce concert a illustré la qualité de l'entraînement vocal, dispensé par des chanteurs professionnels. Les solistes Brigitte Hool, Solange Erard, sopranos, Brigitte Scholl, alto, avaient du panache. Bernard Richter, ténor, nuance avec goût, mais l'émission est encore «serrée» dans l'aigu. Sylvain Muster faisait ses débuts de baryton. Robert Märki à l'orgue, donnait l'assise rythmique.

Résolu, nous en sommes convaincus, à ce que cette formation ne tombe pas dans la routine qui enlise tant d'autres, Yves Senn, bouillonnant jeune maestro, entraînera sans doute ce beau matériau dans un répertoire plus jeune: Poulenc, Penderecki... et d'autres.

Avec une grâce toute chambriste, Louis Pantillon et Carole Haering, violonistes, ont été les solistes du double concerto de Vivaldi. L'Orchestre symphonique neuchâtelois, efficace partenaire tout au long du concert, conduisit l'exécution à son point culminant. La soirée était sponsorisée par le Sporting Garage et la Loterie romande.

D. de C.

AGENDA

Maison du Peuple
Eric Thomas, pour vous faire rire!

Echec à la morosité demain soir vendredi 5 mai, à 20 h 30, à la Maison du Peuple, puisque Eric Thomas y présente son spectacle. Des sketches lancés à cent à l'heure pour raconter un monde d'ici et d'ailleurs, des rires en cascade sans une minute de répit, telle s'annonce cette soirée proposée par un E.T. bien terrestre et fou de gags. (dn)

Conférence au Club 44
De l'inégalité à l'exclusion

Invité de l'association Liberté et Solidarité, dans le cadre du séminaire sur l'inégalité et l'exclusion qu'elle organise samedi au Club 44, le sociologue Bernard Crettaz donnera une conférence sur le même thème, vendredi à 20 h 30. Si cette soirée, présidée par François Hainard, professeur à l'Université de Neuchâtel, est publique, il faut s'inscrire pour participer au séminaire du lendemain, au no 038/53 34 07. (Imp)

Steudler-Antiquités
Expo-vente

Du vendredi 5 au samedi 13 mai, Steudler-Antiquités organise sa 11e exposition-vente, boulevard des Endroits 2. Meubles et objets anciens, du XVIIe au XIXe siècle seront à découvrir. Armoires, vaisseliers, commodes, tables à manger et de salon etc., tous munis d'un certificat d'authenticité, seront exposés. (comm)

Groupe Accueil-réfugiés
Soirée albanaise

Vendredi 5 mai de 18 h 30 à 23 h 00, Salle du Progrès, Progrès 48 en ville, le cercle Albanais du Kosovo, groupe accueil-réfugiés de La Chaux-de-Fonds, organise une rencontre informations, présentations artistiques, expo-photos et spécialités culinaires. Xhafer Shatri, directeur du centre d'information de la République du Kosovo à Genève décrira la situation actuelle du Kosovo et répondra à toutes les questions. Sokol Xhasyla, artiste peintre établi à Bienne, exposera ses œuvres. Outre un artisan présentant des bijoux en filigrane, deux poètes liront quelques-unes de leurs œuvres. Folklore, danses, musique et chants du Kosovo seront également à découvrir. Des spécialités albanaises seront également offertes par les familles. (comm)

SOCIÉTÉS LOCALES

Les communications des sociétés locales paraissent chaque jeudi, mais les **programmes permanents** seulement le premier jeudi du mois.

● L'ABEILLE
(Halle des Forges)
Pupillettes lu 18-19 h 30; Jeunes gymnastes lu 18-19 h 30; Agrès filles me 13 h 30-17 h 30; Artistiques filles ma-je-ve 17 h 30-20 h; Enfantines 5-7 ans me 14-15 h; Dames me 20-22 h; Actifs adultes lu 20-22 h; Gymn. douce dames me 20-21 heures.

● BOXING-CLUB
Entraînement lu-ma et je 18 h 30, halle des Forges.

● BRIDGE-CLUB
(Parc 51). – tous les jours dès 16 h 30, parties libres.

● «CEUX DE LA TCHAUX»
Société de chant et de danse. Collège des Forges: ma 20 h, répétition de chant; je 20 h, répétition de danse. Rens: président, ✆ 23 31 16; directeur chant: ✆ 37 18 50; moniteur danse: ✆ 26 08 35.

● CHAZAM
Club de jeux; tous les ve-sa, 20 h, local, rue des Sagnes 13.

● CHŒUR MIXTE DES PAROISSES RÉFORMÉES
Lundi 19 h 45, répétition à l'aula de l'ancien gymnase et jusqu'aux vacances, tous les lundis à 19 h 45.

● CLUB ALPIN SUISSE
Chalet Mont-d'Amin ouvert. Chalet des Pradières fermé. Samedi 6 et dimanche 7 mai, course à peaux de phoque, pour tous, org.: R. Vermot. Samedi 6 et dimanche 7 mai, Rosa Blanches, org.: gr. seniors, J. Rosselet. Réunions pour ces courses, vendredi dès 18 h au Buffet de la Gare.

● CLUB AMATEUR DE DANSE
(local: rue de la Serre 67, sous-sol). Cours pour débutants et perfectionnement mercredi à 20 h. Entraînement des membres tous les jeudis de 19 h 30 à 22 h.

● CLUB DES LOISIRS
Groupe promenade
Vendredi, Corcelles-Auvernier, rendez-vous à la gare à 13 h.

● CONTEMPORAINES 1931
Jeudi 11, rencontre dès 14 h, restaurant de l'Abeille ou course pédestre, Valangin, Gorges du Seyon, le Gor et retour à Valangin; départ place de la Gare en voiture à 13 h 45. ✆ 28 36 23, 23 26 83 ou 26 06 23.

● CONTEMPORAINES 1935
Soirée fondue annulée.

● CONTEMPORAINS 1933
Ce soir, monstre fondue chez notre ami Willy Reymond aux Bénéciardes. Rendez-vous des marcheurs à 18 h 30 devant la patinoire. Automobilistes on vous attend aux Bénéciardes à 19 h 30.

● CONTEMPORAINES 1935
Soirée fondue annulée.

● CROSS-CLUB
Débutants: lundi, 18 h, Châtelot 5, ✆ 26 93 40. Populaires: lundi, 19 h 15, Patinoire, ✆ 26 93 40; mercredi, 18 h, Patinoire, ✆ 26 93 40; jeudi, 18 h, Patinoire, ✆ 23 09 65. Avancés: lundi et mercredi, 18 h, Patinoire, ✆ 23 99 85.

● GROUPEMENT DES CARTOPHILES DU JURA
1er lu du mois; échanges dès 20 h, Brasserie de l'Etoile, rue Fritz-Courvoisier 24.

● PRO SENECTUTE-LA CHAUX-DE-FONDS
Sortie ski de fond vendredi après-midi. Rens.: pour le départ au 181, dès 10 h.

● ROCK'N'ROLL ZOU
Restaurant de l'Ancien Stand. Membres du club dès 16 ans et adultes, tous les lundis de 20 h 30 à 22 h. Nouveaux cours pour danseurs niveau avancé, tous les lundis à 19 h (10 leçons de 1 h 30). Renseignements sur place.

● SAMARITAINS
(Section La Chaux-de-Fonds). Rens. et inscriptions pour les cours de samaritains (cours de sauveteurs, cours de 1er secours): Mme A. Brissat, ✆ 23 03 41. Rens. gén: ✆ 23 83 66 (18 h-19 h).

● SCRABBLE-CLUB
Tous les mardis, rencontre à 19 h 45, maison du Peuple, salle du 2e étage (entraînement pour les compétitions). Rens.: Marcel Matthey, ✆ 23 05 92. Palmarès annuel: J.-J. Somville. M. Cossa, C. Clément, L. Magnenat, L. Bettex.

● SOCIÉTÉ DES ACCORDÉONISTES «EDELWEISS»
Répétition tous les lu, 20 h, Buffet de la Gare, salle du 1er étage. Renseignements: ✆ 26 88 27 ou 28 79 86.

● TCHOUKBALL-CLUB
(La Chaux-de-Fonds)
Entraînements tous les ma à la halle Numa-Droz. Juniors de 18 h à 20 h. Seniors de 20 h à 22 h. Renseignements: Vorpe Alain, ✆ 039/23 97 09.

● TIMBROPHILIA
Ce soir à 20 h 30, réunion d'échanges à la Brasserie de la Channe, salle du 1er étage.

● UNION CHORALE
Lundi 20 h, répétition au collège de Bellevue.

L'EXPRESSION — Vinothèque de la Charrière CH-2300 La Chaux-de-Fonds — DES TERROIRS

A qui prétendrait que

LE VIN DE «LOIRE EST CHER»

Découvrez et dégustez en nos caves, le fameux «CHÂTEAU DE CHENONCEAU»

Touraine A.O.C. (Vallée de la Loire)

Son charme, sa finesse, son élégance et son... exceptionnel rapport qualité/prix

VINOTHÈQUE DE LA CHARRIÈRE SA

TÉL. 039/28 71 51 FAX 039/28 71 26

132-770658

OFFICE DES POURSUITES DU VAL-DE-RUZ

Vente d'une villa

Date et lieu de l'enchère: **le 18 mai 1995 à 15 heures, à Cernier, Hôtel de Ville, salle du Tribunal.**

Débiteurs: Gallet Hélène et Brunner Diane, copropriétaires chacune pour ½.

CADASTRE DES HAUTS-GENEVEYS

Article 1362: Derrière Tête-de-Ran, bâtiment de 97 m², places-jardins de 497 m², surface totale de 594 m², copropriétaire du 1358 pour 1/15.

Article 1358: pâturages boisés de 14 463 m².

Estimations:	cadastrale (1993)	Fr. 324 000.–
	de l'expert	Fr. 425 000.–

Vente requise par le créancier gagiste en premier rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 24 avril 1995.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visite: rendez-vous des intéressés le 5 mai 1995 à 14 heures sur place.

OFFICE DES POURSUITES
Le préposé: M. Gonella

28-14718

Sous-traitance et services

Zulieferung und Dienstleistungen

Recherche de partenaires

Förderung der Partnersuche

Innovations

Innovationen

Colloques

Fachgespräche

SUBTEC 95

6e Exposition transnationale des sous-traitances
6. Transnationale Ausstellung der Zulieferung

Du 10 au 13 mai 1995

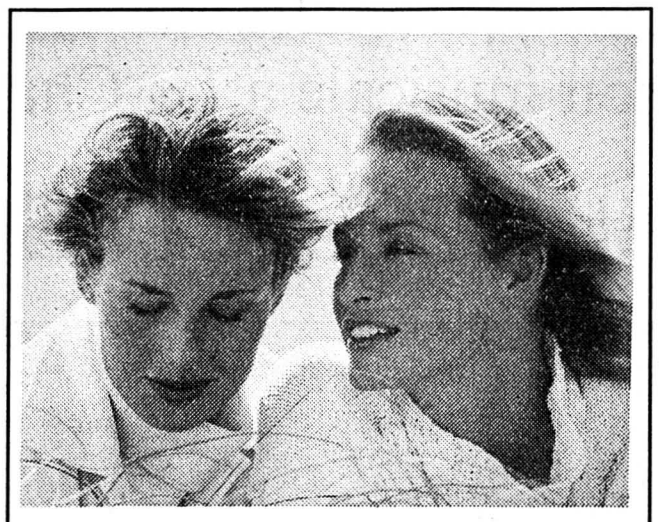
Polyexpo La Chaux-de-Fonds Suisse

Visitez-nous Besuchen Sie uns

SUBTEC

Allée du Quartz 1
CH-2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/25 21 55
Fax 039/26 77 07
Une prestation de RET SA

132-7894571/4x4



VICHY LABORATOIRES

JOURNÉES CONSEILS

Les 4 et 5 mai présentation de la gamme Vichy par notre conseillère spécialisée

20% de réduction

Un cadeau sera remis à chaque cliente

PHARMACIE PARFUMERIE DU CENTRE COMMERCIAL JUMBO

NOUVELLE PHARMACIE DES EPLATURES S.A.

2304 La Chaux-de-Fonds
Boulevard des Eplatures 20
Tél. 039 / 26 68 58
Fax 039 / 26 68 59

132-770097

● **Qualité** ● **Prix** ● **Choix**

Vente directe sans intermédiaire

Complets 100% laine pour hommes tailles 46 à 56 — **Fr. 190.–**

dès **Fr. 150.–**

Un choix exceptionnel de **vestes en cuir**

Profitez prix fin de série

Pour enfants de 3 à 15 ans **sweat-shirt,** 3 pièces **Fr. 15.–**

Lemodia TEXTILE ET CUIR

Avenue Léopold-Robert 79
Téléphone 039/24 20 39
La Chaux-de-Fonds

132-770521

THIERRY BERNA docteur en chiropratique

Diplômé de la faculté de chiropratique du Northwestern (Minnesota, USA)
Ancien assistant de la Clinique Confer (Pennsylvanie, USA)
Ancien assistant de Mlle F. Crot et M. J.-M. Droz, docteurs en chiropratique

A le plaisir de vous informer qu'il ouvre son cabinet en association avec J.-M. Droz, docteur en chiropratique,
le 2 mai 1995

55, rue de la Serre, 2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23 19 33

Reçoit sur rendez-vous, du lundi au samedi

132-770518

G300 Natel D GSM Handy

LA GRANDE AFFAIRE

- Batterie nouvelle génération — Valeur Fr. 280.– — **Inclus**
- Chargeur rapide de table — Valeur Fr. 390.– — **Inclus**
- Assurance casco — Valeur Fr. 250.– — **Inclus**
- Garantie prêt en cas de panne — Valeur Fr. 100.– — **Inclus**

Panasonic G300 D abonnement PTT Fr. 25.–/mois — **999.–**

SON'AUTO
Léopold-Robert 102
2300 La Chaux-de-Fonds

132-770629

Panasonic

FINANCE

1000

Veuillez me verser Fr. _____
Je rembourserai par mois env. Fr. _____
Nom _____
Prénom _____
Rue _____ No _____
NPA/Domicile _____
Date de naissance _____ Signature _____

Adresser à Banque Procrédit, Av. L.-Robert 25, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 – 12.15/13.45 – 18.00 heures) ou téléphoner au **039 - 23 16 12**

BANQUE Xprocrédit

Pour un crédit de fr. 5000.– p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15,0% total des frais de fr. 390.40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCD). «Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur.» (selon Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel)

J'autorise la Banque Procrédit à utiliser les indications précitées pour l'examen de cette demande et pour la ZEK.

B/Im/18/Do

Installateurs sanitaires

Le bon tuyau

SERVICES INDUSTRIELS
Installations sanitaires + gaz
Bureau d'études – Réparations – Dépannages
A votre service 24 heures sur 24
Rue du Collège 31 — 2300 La Chaux-de-Fonds
✆ 039/276 711
132-755118

insta-fax
sanitaires
ferblanterie
ventilation
paratonnerre
isolation
études techniques

A. QUATTRIN
E. GÖRI
Charrière 13
La Chaux-de-Fonds
✆ 039/28 39 89
Fax 039/28 38 30
132-760791

S J.-D.
Maîtrise fédérale

Jean-Daniel Schindelholz
Concessionnaire eau et gaz des villes de La Chaux-de-Fonds et du Locle
Jeanneret 9-11 – 2400 Le Locle – ✆ 039/31 65 00
157-715493

Schaub & Mühlemann SA
La Chaux-de-Fonds / Le Locle
✆ 039/23 33 73

Eau – Gaz – Air comprimé
Ferblanterie – Ventilation
Service de dépannage
Détartrage de boilers
Paratonnerre

Rédaction du LOCLE
Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Caire-Lise DROZ

BRÈVES

Alessio

Demande de mise en faillite

La demande de mise en faillite de l'entreprise Alessio a été déposée mardi auprès du Tribunal de district, indique le secrétaire régional de la FTMH, Willy Bernet. D'autre part, les employés continuent leur débrayage puisqu'ils n'ont toujours pas vu venir leurs salaires. (cld)

Les Brenets

Beau résultat

Les paroissiens catholiques et protestants des Brenets ont été nombreux à répondre à l'action des soupes de carême. La générosité des participants a permis de récolter la magnignique somme de 930 francs, au profit de gens démunis, souligne «Le Lien». (Imp)

AGENDA

Temple des Ponts-de-Martel

Concert avec «Frunza Verde»

L'orchestre folklorique roumain Frunza Verde vient jouer vendredi 5 mai à 20 h 15 au Temple des Ponts-de-Martel. Ce concert a été organisé par la Commission scolaire et le groupement «Opération villages roumains» (OVR) afin de fêter ensemble les cinq ans de collaboration avec Salistea Noua. L'entrée est gratuite, avec collecte. Le comité OVR rappelle que les objectifs actuels sont notamment d'envoyer une moissonneuse-batteuse à Salistea Noua, d'y créer une ludothèque pour les enfants et d'équiper le futur point sanitaire du village. Un prochain convoi est prévu cet automne ou au printemps 1996. (Imp)

Les Ponts-de-Martel

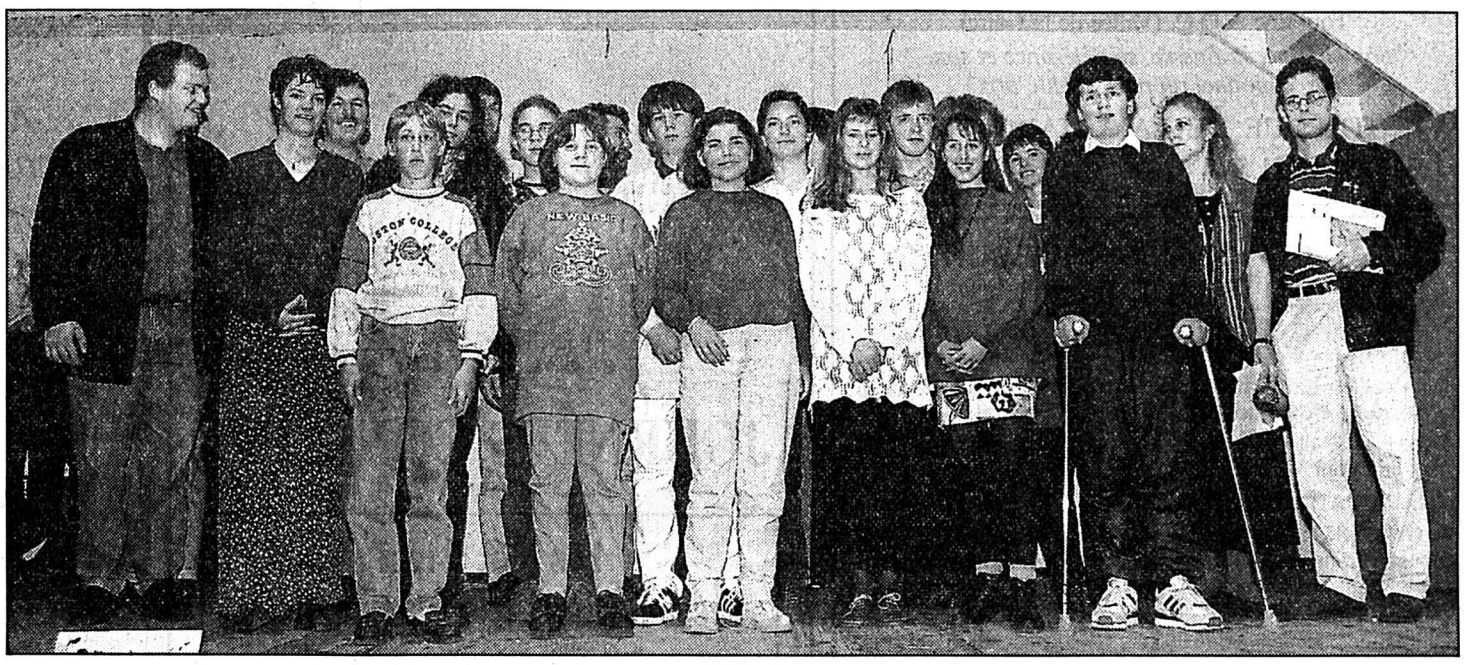
Super marché aux puces

Les membres de l'Eglise réformée des Ponts-de-Martel organisent, samedi 6 mai dès 9 h, un super marché aux puces à la Maison de paroisse. Ils proposeront au public meubles, bibelots, livres, objets anciens... à des prix défiant toute concurrence. Outre la présence de stands de couture, tricot, bricolage, vannerie et autres pâtisseries maison, la journée sera marquée par plusieurs points forts: petit déjeuner (dès 9 h), mises américaines (10 h et 15 h), grillades (dès 11 h), jeux, animations et ventes aux enchères. Le bénéfice réalisé durant cette manifestation aidera à financer le projet de rénovation de la salle de paroisse. (paf)

Concours d'exécution musicale à La Chaux-du-Milieu

Le succès crescendo

Passage obligé pour les musiciens neuchâtelois, amateurs et professionnels, le 8e Concours d'exécution musicale de La Chaux-du-Milieu, pour instruments à vent, a dépassé les prévisions les plus optimistes, tant en nombre d'inscriptions qu'en qualité des exécutions. Les animateurs s'interrogent sur l'organisation des prochaines joutes.



Les lauréats
Une belle moisson! (Leuenberger)

A l'église de La Chaux-du-Milieu, fleurie, sous les vitraux de Lermite, le concours s'est présenté sous forme de fête. Dès 8 h du matin, les premiers à passer font leurs gammes. L'originalité du concours c'est qu'il s'adresse, en catégorie C, à de tout jeunes gens, jusqu'à 12 ans. Nonante-quatre candidats, de tous niveaux et instruments, venus des différentes écoles de musique du canton se sont succédé jusqu'au soir: il fallait tenir jusqu'aux délibérations du jury, jusqu'au concert de gala.

Chacun fut fidèle à son engagement, le timing respecté, grâce à la compétence du comité d'organisation. Soutenus par leurs parents, venus par vagues, leurs amis, un peu plus que de simples curieux, les musiciens ont été magnifiquement encouragés.

Par ses accompagnements – qui allaient du simple menuet à la virtuosité d'une partition contemporaine – Alice Der Kevorkian, pianiste, a su mettre en valeur le jeu de ses jeunes partenaires.

Au fil des interprétations, on relève la base solide de l'enseignement dispensé en général, la fine musicalité d'une flûtiste dans un concerto de Chaminade. On apprécie les duos, quatuors de saxophones, de clarinettes, engagés dans l'exécution d'excellentes partitions de Jean-S. Bach, Jean Françaix, Haydn et d'autres compositeurs. On rit d'un gag présenté par les tubas et euphoniums.

Ce concours est aussi un test pour les jeunes musiciens qui peuvent comparer leur niveau à celui des candidats d'autres écoles, d'autres régions.

Le jury, Fabienne Michela et Pierre-Alain Bidaud, ont jugé avec discernement dans l'intérêt des jeunes mais également dans celui du Concours de La Chaux-du-Milieu, pour son avenir et sa renommée grandissante.

Le président du concours, Jean-Claude Rosselet, a dit sa gratitude aux donateurs, à la Loterie romande. Le motif du diplôme décerné aux participants, a été créé par Jean-Claude Montandon, graveur.

Le grand rendez-vous des musiciens du canton aura lieu en 1997. Face au développement de la manifestation, celle-ci sera-t-elle organisée sur deux jours? Les animateurs s'interrogent. Le bilan sera tiré incessamment.

D. de C.

PALMARÈS

Catégorie C, jeunes musiciens jusqu'à 12 ans. Bois: Laurent Aeschlimann, 1er prix. Cuivres: Chantal Meystre, 1er prix. Karen Moulin, 3e prix.

Catégorie D, musiciens de 12 à 16 ans. Bois: Aurélie Elzingre, Anne-Laure Pantillon, 2e prix ex aequo. Cuivres: Aurélien Hirschy, 2e prix. Gilles von Allmen, Samuel Blaser, 3e prix.

Catégorie E, amateurs de 16 à 25 ans: Bois: Christelle Biolley, 1er prix. Cécile Moser, 2e prix. Agnès Gilliard, Virginie Pasche, Enza Pintaudi, Jean-Bernard Python, 3e prix. Cuivres: Claude-Alain Haussener, 2e prix.

Catégorie F, musiciens professionnels jusqu'à 25 ans. Bois: Nathalie Tollardo, 1er prix. Cuivres: François Cattin, 1er prix.

Groupes amateurs. Duo de flûtes Pasche/Biolley, 1er prix. «Jurassic tuba quartet», 3e prix.

Professionnels. Trio Barbezat, Franssen, Medici (hautbois, flûte, clarinette), 2e prix.

La PC de La Chaux-du-Milieu en exercice

Conduite de gaz pour le temple

Une quinzaine d'hommes, membres de la protection civile (PC) de La Chaux-du-Milieu, ont réalisé la semaine dernière un exercice d'utilité publique au temple de la localité. En trois jours et dans des conditions rendues difficiles en raison de très fortes précipitations, ils ont procédé à la pose d'une conduite de gaz destinée à alimenter le chauffage de l'édifice.

Au début de l'hiver passé, un nouveau chauffage fonctionnant au gaz a été installé à l'église de La Chaux-du-Milieu. Afin de voir, dans un premier temps, quelle en était la consommation, plusieurs bonbonnes ont été placées aux abords du bâtiment. Toutefois, en accord avec le tenancier de l'Auberge du Vieux-Puits, il avait été décidé de se relier à la citerne d'une contenance de 1000 litres, de cet établissement, ce qui était nettement plus économique et d'en partager la location: un exercice idéal pour la PC locale.

Avec l'aide précieuse du compresseur de la PC du Locle, le travail le plus délicat a été de passer sous l'imposant mur de 70 centimètres d'épaisseur du bâtiment et sous une dalle en pierre.

Puis, la fouille, creusée à cinquante centimètres de profondeur, a rejoint le chemin du cimetière, avant de s'en aller en direction du mur en pierres sèches et de virer à angle droit jusqu'à la citerne. La distance totale de l'ouvrage a été de 85 mètres; et tout cela pour tirer une conduite de 25 millimètres de diamètre, protégée par une gaine en plastique et entourée d'un lit de sable pour en assurer la stabilité. Du même coup, le mur du temple a été remis d'aplomb.

«Très motivés, mes hommes ont superbement joué le jeu. A l'avenir, nous envisageons d'organiser davantage d'exercices de ce type», a souligné le chef local de la PC, Pierre Vermot. (paf)

Creusage de la fouille
Les hommes de la protection civile ont réalisé un exercice d'utilité publique. (Favre)

Jeunes collectionneurs au collège Jehan-Droz

Ferrovipathes et tegestophiles

Vexillologiste, glycophile, philuméniste, copodephiliste, cervalobelophile! Mais non, ce n'est pas le nouveau répertoire du capitaine Haddock. Ces termes qualifient respectivement les collectionneurs de drapeaux, d'emballages de sucre, de boîtes d'allumettes, de porte-clés ou de «cartons» de bière. Les élèves de l'Ecole secondaire sont eux aussi collectionneurs, et le prouvent au travers d'une expo insolite.

Une vitrine archipleine de boîtes de bière ou de jus de fruit: impressionnant. On y voit même une boîte de tomate timbrée Campbell's: Andy Warhol n'est pas loin. Ces bières viennent des quatre coins du monde, y compris de Chine, du Japon (une boîte métallique ultradesign timbrée Sapporo) ou de l'ex-empire soviétique avec faucille, marteau et portrait de Lénine en lunettes noires, le tout qualifié de «Leningrad cow-boy».

A souligner que les collectionneurs de tout ce qui se rapporte à la bière portent le doux nom de tegestophiles.

Autre passion, ferrovipathe celle-là: les vieux billets de chemins de fer cartonnés, bruns pour la 2e classe, verts pour la 1re: toute une époque. Ou bien une collection de casquettes à la gloire d'«Air» Jordan, des sables de nombreuses mers différentes, des œufs superbement décorés, une foule de petits hérissons, des flacons de parfum, des minéraux; enfin, des aspects variés de cette passion également partagée par quelques profs!

Cette expo vit sa 5e édition, mais vu le succès, ce ne sera certainement pas la dernière. D'autant que le monde des collectionneurs ne connaît absolument pas de limites. Tout se collectionne, des vases de nuit aux cure-dents (berk!) en passant par les fausses nouvelles ou les bouchons de radiateur. Ou bien les fers à repasser, pourquoi pas, mais il faut assumer: si vous avez cette étrange manie, ne vous étonnez pas d'être traité de sidérophile. (cld-photo Favre)

● *Expo de jeunes collectionneurs, jusqu'au 16 mai au collège Jehan-Droz.*

Lundi 1er mai à La Grange

André Lamy au travail

Imitateur, voir imitation! Imitation, mauvaise copie... Ainsi se présenta André Lamy sur la scène locloise. Du Montreux auditorium Stravinsky, de grand au petit, soit à La Grange, avec 120 places à peine. Mais quelle chaleur... Ou l'art d'apprivoiser scène et public, l'art de divertir avec la juste dose d'acide, tirer un portrait comme tracé au burin où le public se surprend parfois de préférer la copie à l'original.

La voix saute, varie, dispose d'une palette de personnages issus de la chanson, du théâtre et de la politique. L'amplitude des tics en démystifie les plus illustres alors que les jeux de mots acerbes déclenchent le rire.

André Lamy a la qualité d'un regard plein de tendresse sur ses «victimes». Ainsi le Pape aux rappels, irrésistibles, iconoclastes, mais tellement sympathiques. Ce fut avant tout une soirée conviviale où les spectateurs apprirent que les artistes belges adorent la fondue, le petit blanc qui va avec et que ceux-ci savent, avec douceur, séduire le public. (yr)

CAVES OUVERTES

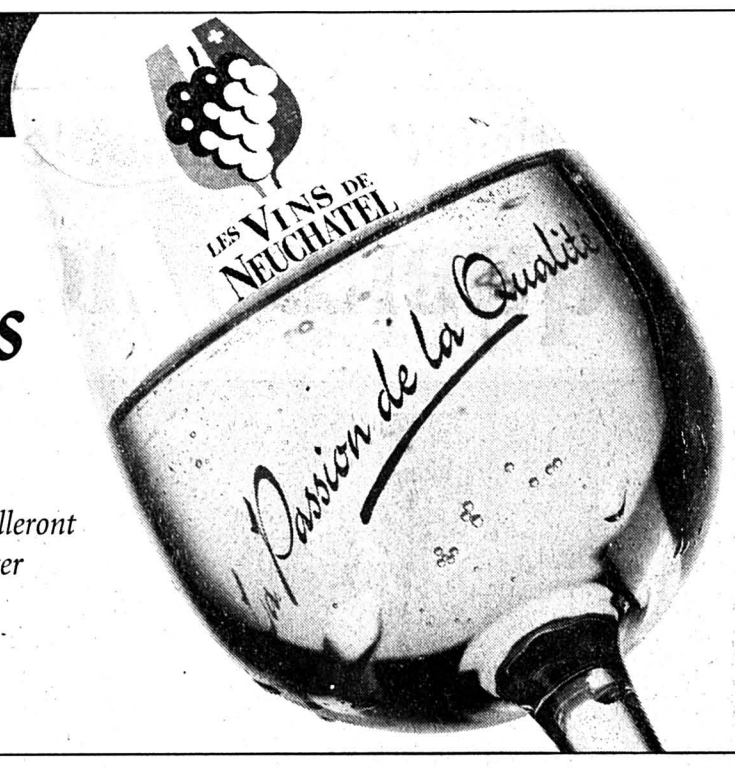
Vendredi 5 dès 17h et samedi 6 mai 1995, toute la journée dès 9h.

Prenez la route des Vins de Neuchâtel

Les vignerons-encaveurs du Pays de Neuchâtel vous accueilleront dans leurs caves, du Landeron à Vaumarcus. Venez déguster le millésime 1994 et découvrez nos nombreuses spécialités.

Ambiance – Concours – Animations

Informations: Office des Vins de Neuchâtel, 038/25 71 55



Les encaveurs du vignoble neuchâtelois
Auvernier: Beyeler J.-R., Caves du Château d'Auvernier, Coste S., E. de Montmollin Fils, Godet H.-A. Henrioud J.-M., Perrochet J.-J. et J.-D., **Bevaix:** Brunner B. & Fils, Egger C., Nicolet P., Zbinden B. **Bôle:** Egli M. & Fils **Boudry:** Caves Châtenay-Bouvier SA, Gasser A., Keller R., Kuffer C., Meisterhans F., Perrottet W., Udriet F. **Colombier:** Burgat J. **Cormondrèche:** Caves du Prieuré, Dothaux Y., Perret A. **Cornaux:** Divernois S. **Cortaillod:** Bindith V., Cave des Coteaux, Félix R. & J., Pochon C. & Fils, Porret A. & Fils, Renaud A., Vouga J. & H.-L. **Cressier:** Grisoni J. SA, La Grillette-Vins SA, Mutti A., Ruedin J.-P. **Hauterive:** Gerber A. & Fils, Rossel C. & P. **Le Landeron:** Angelrath J. & Fils, Caves du Faubourg SA, Dalloz J.-P., Frochaux C., Cave de l'Hôpital de Soleure, Rindlisbacher J., Ritter Cochand C. **Neuchâtel:** Cave de la Ville, Lavanchy E. & O., Sandoz R. **Saint-Aubin:** Caves de la Béroche **Saint-Blaise:** Engel D., Kuntzer J.-P. **Vaumarcus:** Vins Keller

LES VINS DE NEUCHATEL
La Passion de la Qualité

28-18451/4x4

Nous engageons pour date à convenir

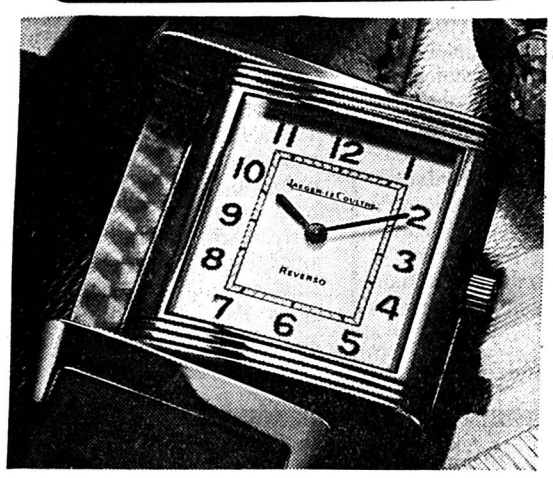
MICROMÉCANICIEN OU MÉCANICIEN

Capable d'assumer le réglage des machines à graver à commande CNC et l'établissement des programmes sur CAO.

Veuillez adresser votre offre de service avec curriculum vitae à:
Huguenin Médailleurs SA
M. Claude Vermot, chef du personnel
2400 Le Locle. ✆ 039/31 57 55

157-715955

JAEGER-LECOULTRE



MANUFACTURE D'HORLOGERIE DE LUXE
située à la vallée de Joux

Le succès de nos produits, notre dynamisme et notre fort potentiel de développement nous amènent à renforcer nos équipes par l'engagement

d'un(e) assistant(e) technique en informatique

chargé(e) dans les environnements AS 400 et réseau NOVELL et sous le contrôle du responsable système:
- d'assurer la maintenance et l'exploitation des réseaux;
- de participer au développement du plan de sécurité informatique;
- d'assister les utilisateurs dans les applications de bureautique;
- de contribuer à l'évolution des applications de gestion.

De formation CFC et deux ans ou diplôme équivalent, avec une expérience souhaitée. Disponible, rigoureux(euse) avec pour atout majeur la notion de service.

des horlogers complets

prêts à collaborer au montage de produits haut de gamme avec ou sans complication:
- connaissance mouvements quartz et mécanique nécessaire;
- préférence à personne possédant une expérience de quelques années.

Nous vous offrons:
- une place stable au sein d'une entreprise dynamique;
- un environnement idéal et les prestations sociales d'une entreprise moderne;
- horaire libre et une ambiance de travail agréable.

Les candidats intéressés sont priés d'adresser leur offre de service accompagnée d'un curriculum vitae complet et d'une photo à:
Manufacture JAEGER-LE COULTRE SA
Rue de la Golisse 8, 1347 LE SENTIER

22-303997

SPECTACLES - LOISIRS

La Chaux-du-Milieu, l'Eglise
Samedi 6 mai 1995 à 20 h 15

CONCERT ANNUEL

Première partie: **Fanfare de La Chaux-du-Milieu** dir. Martial Rosselet
Deuxième partie: Théâtre **A qui la vache?** Pièce interprétée par L'Harmonie de Môtiers

Entrée: Fr. 10.– Bar Buvette Tombola

157-715883

Collège de La Chaux-du-Milieu
Vendredi 5 mai 1995 à 20 h 15

Grand match au loto

Superbes quines, 2 abonnements = 3 cartes
30 tours: Fr. 15.–
Se recommande: société de tir L'Escoblone

157-715901

OFFRES D'EMPLOI

RENAUD & PAPI SA
Manufacture d'horlogerie
Spécialisée dans la conception et la production de montres compliquées très haut de gamme, nous recherchons un

RÉGLEUR CNC

pour travailler (programmation, réglage, protos et petites séries, production) sur machines électro-érosion à fil AGIE.

Nous offrons:
- une place stable au sein d'une petite équipe dynamique;
- une rémunération adaptée aux capacités;
- des prestations sociales complètes;
- des possibilités de perfectionnement;
- un horaire variable.

Offres à adresser à **RENAUD & PAPI SA, Jambe-Ducommun 21, 2400 Le Locle** ou prendre contact avec M. Deschanel au ✆ 039/32 15 55.

157-715956

Restaurant cherche

SOMMELIER/ÈRE et EXTRA

✆ 039/26 82 66

132-770593

APPRENTIE ESTHÉTICIENNE

pour août 1995.
Bonne culture générale.
Faire offres avec photo sous chiffre 157-715951 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.

157-715951

Portescap

Portescap est l'un des leaders au niveau mondial dans le domaine du développement et de la fabrication de moteurs, actuateurs et systèmes d'entraînement aux hautes performances.

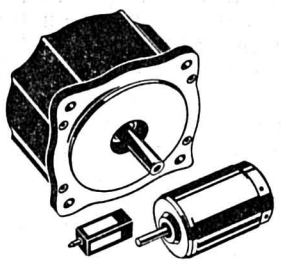
Nous recherchons pour notre groupe d'industrialisation au sein de la division R & D un jeune

INGÉNIEUR EPF

en microtechnique à qui nous désirons confier des projets d'industrialisation de nouveaux produits dans des domaines variés, tels que les micromoteurs et actuateurs, les capteurs, les réducteurs, voire des microsystèmes complets.

Si vous êtes intéressé par l'application de nouvelles technologies, notamment d'assemblage, dans le domaine de la microtechnique au sein d'une équipe pluridisciplinaire ainsi qu'aux aspects de conduite de projet, de la conception à l'introduction en fabrication de nouveaux produits, n'hésitez pas à nous contacter. Des connaissances d'anglais sont un avantage.

Si vous êtes de nationalité suisse ou titulaire d'un permis valable, nous attendons avec intérêt vos offres accompagnées des documents usuels, adressées au chef du personnel de Portescap.



PORTESCAP
Rue Jardinière 157
2301
La Chaux-de-Fonds 1
✆ 039/25 61 11

escap® du concept au mouvement

132-770563

Vous, OK, et personne d'autre

Nous sommes mandatés par une entreprise de la place pour rechercher un:

polisseur

expérimenté dans le polissage complet de produits haut de gamme (or, platine).
Ambiance et cadre de travail de premier ordre.
Pour tous renseignements sans aucun engagement de votre part, Gérard FORINO attend votre appel.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

132-770435

Boulangerie Jeanneret SA
Neuchâtel – 038 24 09 09
Cherchons

BOULANGER/PÂTISSIER CONFISEUR

Sans permis s'abstenir.

028-018968/4x4

Vous, OK, et personne d'autre

Mandatés par une entreprise de la région, nous recherchons un

mécanicien

«responsable de l'atelier reprise après décolettage»

Divers travaux de réglages, de surveillance et de contrôle de pièces «micromécanique» sur 15 machines transferts.
Poste autonome et très bonnes conditions de travail.
Vous êtes une personne **minutieuse**, vous maîtrisez la **fine mécanique**, dans ce cas **n'hésitez pas** à vous renseigner, prenez contact avec M. Gonin.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

132-770662

GASTRONOMIE

Hôtel de la Couronne
Les Brenets, ✆ 039/32 11 37
Menu de dimanche
Filet de brochet sauce neuchâteloise
ou ris de veau princesse
Magret de canard à l'orange
Pommes château, tomate Clamart
Dessert, café **Fr. 24.–**
Réservation appréciée
Menu de la Fête des mères à disposition

157-715957

IMMOBILIER

AU LOCLE
3 pièces, balcon
Refait à neuf
Sanitaires, bloc cuisine
Mensualité dès **Fr. 651.– + ch.**
✆ 038/24 57 31

28-18629

Le Prévoux
A louer

Appartement 3 pièces

bien situé, cuisine agencée, cheminée de salon, garage, réduit.
✆ 039/31 40 84.

157-715953

À VENDRE AUX BRENETS
dans quartier résidentiel, avec vue imprenable sur le Doubs et la France

MAISON FAMILIALE MODERNE

d'une surface habitable de 320 m².
Comprenant: grand living, espace cheminée avec cheminée à bois, cuisine agencée et équipée, coin à manger, bureau, 6 chambres, 2 salles de bains, 2 WC séparés, sauna, salle de jeu, buanderie équipée, cave, 3 terrasses couvertes.
Garage double et jardin arborisé.
Occasion unique à saisir.

Pour tous renseignements et notice, sans engagement, s'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET SA
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds
✆ 039/23 78 33. Fax 039/23 77 42

132-770328

SMH *GERANCE TRANSACTIONS IMMOBILIERES*
SMH IMMEUBLES SA

À LOUER Communal 4, Le Locle
quartier piscine

APPARTEMENT DE 3 PIÈCES

3e étage, balcon, dégagement.
Libre: 1er juillet 1995
Garage à disposition

– MEMBRE –
UNPI

157-715937

LE LOCLE – Rue Girardet 57 – ✆ 039/31 62 40

DIVERS

AUTO-RADIO CD
FR. 498.–
MONTAGE COMPRIS
SON'AUTO
Léopold-Robert 102
La Chaux-de-Fonds

132-770084

LOÈCHE-LES-BAINS
Appartement 4 personnes
avec balcon, vue, calme;
610.–/730.– semaine.
021 312 23 43
Logement City
300 logements vacances!

022-302205/4x4

MERCEDES 500 SE
de direction, 1983, équipement hiver, bon état de marche. Paiement comptant au plus offrant.
✆ 038/57 14 15
interne 59

28-18858

Rédaction du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80
Fax: 81 64 21 08

Alain PRÊTRE
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY
Denis ROY
Dominique INGLADA

BRÈVES

Besançon

Jospin en campagne

Lionel Jospin réservera son dernier meeting à Besançon, la capitale comtoise, qui lui a donné 27,3% des suffrages au soir du premier tour. Le candidat socialiste à la présidentielle animera en effet une grande réunion publique ce vendredi 5 mai à 20 h 30 au Grand Kursaal. Lionel Jospin aura à ses côtés le sénateur-maire PS de Besançon Robert Schwint, le conseiller général du Doubs et trésorier de sa campagne Pierre Moscovici. (pr.a.)

Val de Morteau

Travaux d'artistes en mairie

La présidente de l'Atelier des artistes peintres du val de Morteau, Mme Yvette Doulcier et le président d'honneur de l'association, M. Roger Fernand, ont offert à la municipalité cinq tableaux qui ont été installés dans les locaux de la maison commune. Les murs de la mairie sont ainsi agrémentés de toiles représentant la rue de la Mairie, une ferme du Chauffaud, ou encore des paysages de neige. Une initiative à saluer, qui décore les murs austères du lieu, plus habitués à l'affichage des documents officiels. L'association ouverte à tous se réunit chaque semaine dans l'atelier installé au dernier étage de la Salle des fêtes, place Droz-Barthelet. (di)

Maîche

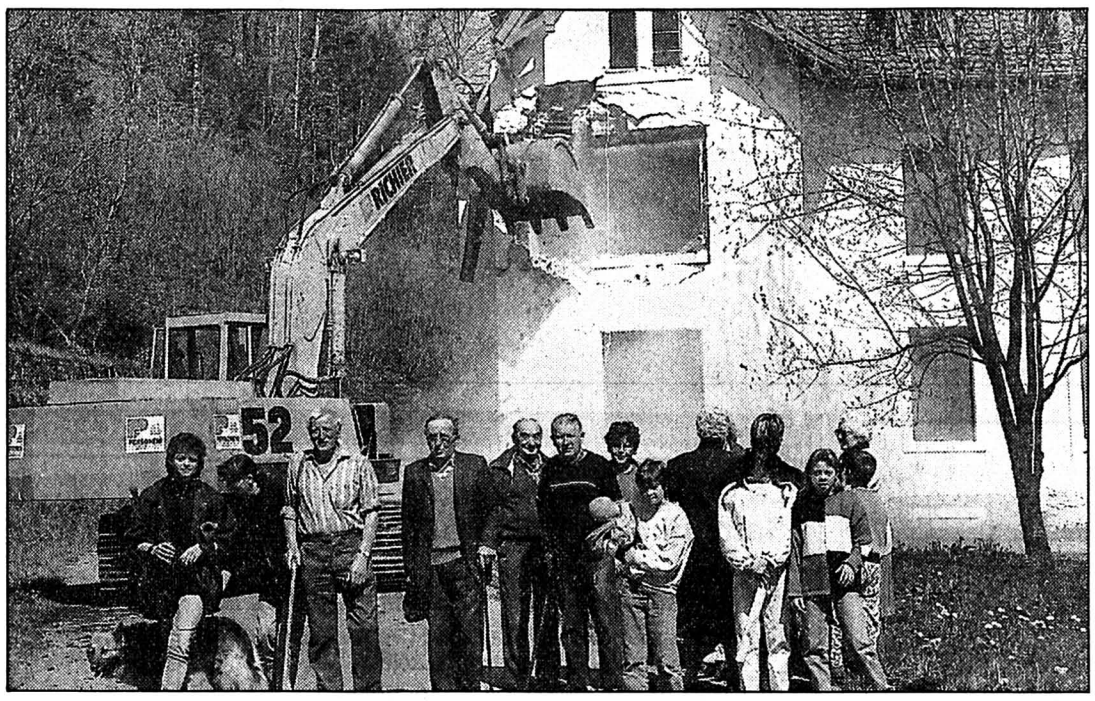
Accros de street-hockey

Une dizaine d'adolescents maîchois ont participé récemment à Montbéliard au tournoi international de street-hockey, entendez par là hockey avec des patins à roulettes. Ils sont une vingtaine à pratiquer ce sport à Maîche, en dehors de toute structure et de tout équipement adapté. Ces accros du street-hockey s'entraînent sur le parking du magasin Brico-Pro, mais attendent de la municipalité qu'elle mette à leur disposition une surface réservée. Joël, l'un des ados a interpellé le maire qui leur suggère d'utiliser le parking du lotissement de la Batheuse, mais les adeptes de street-hockey veulent leur propre terrain. Ils espèrent que leur participation au tournoi de Montbéliard incitera la commune à leur donner entière satisfaction. (pr.a.)

Le Refrain: démolition de l'immeuble des usiniers

Séquence nostalgie

Un chapitre de l'extraordinaire aventure humaine des ouvriers EDF de l'usine électrique du Refrain, sur le Doubs franco-suisse, a disparu mardi dernier sous les décombres du bâtiment communautaire où ils vécurent dans l'isolement et la solitude caractérisant cette vallée de la mort.



Le Refrain, mardi dernier
D'anciens usiniers assistent le cœur gros à la destruction de leur cadre de vie de 1909 à 1980. (Impar-Prêtre)

Un morceau de papier peint. C'est tout ce qu'il reste comme souvenir de cet immeuble ayant abrité de 1909 à 1980 des générations d'usiniers et de machinistes affectés au fonctionnement et à la maintenance de cette centrale hydroélectrique. Une relique arrachée in extrémis par Marie-Clause Pagnot aux murs de la chambre où elle est née avant que les pelleteuses commencent à dévorer goulument ce bâtiment. Ernest Renaud, son père, fut le dernier agent EDF à avoir travaillé et vécu sur place. Il a quitté le site en 1980. «A partir de cette date, nous avons automatisé cette usine conduite à distance depuis la centrale de Liebvillers et il n'y avait donc plus nécessité d'y maintenir du personnel» explique Jacky Mesnier, responsable d'exploitation à EDF.

La vie a donc abandonné il y a quinze ans la vallée de la mort, baptisée ainsi en raison de la sauvagerie et de la sévérité de ce canyon franco-suisse. Pour autant, les dix-sept familles qui habitèrent ici au pied des célèbres Echelles de la Mort gardent un souvenir extrêmement positif de leur séjour dans ces gorges désertées par le soleil de septembre à mars. Ça n'était pas une punition et encore moins une pénitence de travailler dans ce bout du monde relié à la civilisation par un étroit chemin, quasi impraticable en hiver.

LES ÉCHELLES COMME CHEMIN

Ernest, Constant, Célestin, Françoise et les autres, aujourd'hui à la retraite sur les hauteurs, à Fournet-Blancheroche, évoquent avec amour et nostalgie le temps héroïque mais béni où ils s'activaient comme machinistes dans cette usine construite en 1907. Ernest Renaud y entra en 1956 après six mois sous terre à peindre la galerie d'alimentation du nouveau barrage du Refrain. «Nous étions à ce moment-là seize ouvriers, ce qui faisait près de 80 personnes avec les familles», témoigne-t-il. Cette communauté vivait sinon en autarcie mais dans un véritable isolement comparable à la condition imposée aux moines.

Le relief constituait déjà en soi un obstacle aux échanges avec l'extérieur. «Du Refrain à Fournet-Blancheroche, il y a sept kilomètres avec une pente grimpant à 18% impossible à gravir lorsqu'il y avait du verglas», raconte Ernest. D'ailleurs enchaîne son épouse, «on montait par les Echelles de la mort pour aller déclarer nos enfants au Boulois. C'était notre seul chemin (l'ex-commune du Boulois a été rattachée à Charquemont en 1977).

Les habitants du Refrain s'organisaient en fonction des contraintes imposées par un environnement hostile. Ainsi Constant Guillaume «chargeait sur son dos des hottes remplies de fumier pour enrichir les jardins perchés au-dessus des Echelles, car au Refrain même les haricots ne venaient pas».

C'était le système D. Françoise Brisebard, institutrice privée de 1945 à 1971 au Refrain où elle compta jusqu'à 21 enfants dans son école, raconte: «Nous allions en barque jusqu'au hameau suisse de Biaufond pour ramener en contrebande du café et du sucre». Durant ses 36 ans de carrière, Françoise Brisebard n'a eu qu'une seule fois la visite de l'inspecteur d'Académie. «Il n'osait pas remonter avec sa moto car c'était tout des pierres roulantes. Il a été tellement épouvanté qu'on ne l'a jamais revu», rapporte Françoise. Les douaniers et les promeneurs venant visiter les Echelles étaient quasiment les seuls à s'aventurer au Refrain.

Les amateurs de truites s'y risquaient également, mais Françoise Brisebard se plaît malicieusement à signaler que «les enfants du Refrain tiraient à la carabine sur les pêcheurs suisses». Il est vrai, qu'en dehors des jeux de cartes, les distractions étaient rares et limitées au Refrain. C'est sans doute pour cette raison que, «là en bas, vous avez le temps de faire des gosses nous disaient les gens du Plateau», observe Ernest.

L'isolement et la solitude des lieux inclinaient aussi à la spiritualité, et ainsi les ouvriers EDF s'étaient cotisés pour la construction d'une chapelle desservie chaque dimanche par le curé de Fournet. Ainsi allait la vie au Refrain, coulant comme un long fleuve tranquille. Il y a 50 ans, le jour de l'Armistice de 1945, pour fêter la victoire sur l'occupant nazie, Françoise Brisebard avec toute la communauté du Refrain exorcisait cinq ans d'Occupation! «On avait brûlé le mannequin d'Hitler et dansé autour du feu», rappelle Françoise.

Mardi dernier, c'est la maison commune des ex-ouvriers EDF du Refrain qui s'est effondrée en poussière en présence de Françoise, Constant, Célestin et de la fille d'Ernest, tous émus aux larmes devant l'évanouissement du miroir de leur vie dans la vallée de la mort. «Ce n'est plus le Refrain; maintenant on ne veut plus y revenir», réagissait Françoise de Brisebard qui a assisté en quelque sorte à l'enterrement de ses souvenirs heureux dans un site qui développe pourtant davantage le sentiment d'être dans l'antichambre de l'enfer plutôt qu'aux portes du paradis. (pr.a.)

60 millions de kWh

La centrale hydroélectrique du Refrain, d'une puissance de douze mégawatts heure, est arrêtée depuis août 94 suite à un éboulement survenu dans le tunnel d'alimentation. Des dix-huit usines électriques du groupe d'exploitation Jura-Morvan, Le Refrain est la deuxième pour sa production de 60 millions de kWh par an. Une capacité qui correspond à la satisfaction des besoins en courant électrique d'une ville de 1130 habitants comme Saint-Hippolyte par exemple. Cette centrale est donc paralysée depuis près de neuf mois à cause d'un effondrement partiel de la voûte du tunnel d'alimentation en eau d'une longueur de 2700 mètres. Cet incident induit une perte d'exploitation d'un million de francs par mois.

EDF étudie toujours à l'heure qu'il est les différentes possibilités techniques de réparer l'ouvrage, envisageant semble-t-il sa restauration complète. Les travaux qui pourraient être entrepris dans le courant de l'été ou au début de l'automne, se prolongeront jusqu'à la fin 96. Ils engageront des sommes colossales et leur exécution s'effectuera en milieu relativement périlleux car les ouvriers et techniciens opéreront sous les milliers de m³ d'eau du lac de Biaufond, protégés évidemment par un verrouillage très hermétique de l'entrée de la galerie. (pr.a.)

Besançon: nouveau-né poignardé

Corps retrouvé dans un bosquet

Un groupe d'enfants a découvert mardi soir dans un parc de Besançon le corps ensanglanté d'un nouveau-né poignardé avant d'être abandonné dans un bosquet d'arbustes.

Les enfants qui jouaient vers 20 heures dans ce verger verdoyant surplombant le centre-ville, en bordure de la rue Chaillot, n'oublieront sans doute jamais leur macabre découverte. Dans le sac en plastique d'une grande surface, des traces sanguinolentes dissimulent presque un corps minuscule recroquevillé Une vision d'horreur qui contraste singulièrement avec la quiétude de ce quartier où petites maisons individuelles et immeubles HLM semblent cohabiter pacifiquement dans une verdure éclatante. Les enfants alertent tout de suite un adulte à proximité. L'homme appelle très vite les policiers bisontins et leur confie l'incroyable découverte.

TREIZE COUPS DE COUTEAU

Les premiers examens réalisés sur le petit corps donnent la mesure de l'horreur. Cette fillette venait probablement de sortir du ventre de sa mère lorsqu'elle a été poignardée à plusieurs reprises. Le médecin constate en effet treize coups de couteau sur la poitrine et sur le cou du bébé. Le substitut du procureur Florence Hotthoffer, a aussitôt ordonné une enquête et l'autopsie de la victime afin de déterminer les causes de la mort. De leur côté les enquêteurs bisontins interrogeaient sur place les enfants ainsi que les voisins proches. Mais avant la découverte de ce colis sanglant, personne ne semble rien avoir remarqué.

Il est vrai que le sac a été abandonné près d'un petit muret en rotonde, totalement masqué par un bosquet d'arbustes touffus, en bordure de ce parc où jouent les gamins du quartier et où se détendent habituellement les plus grands. Malgré le monde, le bosquet est relativement discret. On y accède, sous couvert des arbres, par un petit chemin de terre qui le traverse de part en part. C'est sans doute l'itinéraire pris par celle ou celui qui s'est ainsi débarrassé du nouveau-né.

AUTOPSIE EN ATTENTE

Tout le secteur a été minutieusement fouillé par les spécialistes de l'identité judiciaire qui ne semblaient pas hier soir avoir découvert d'indices permettant d'identifier les auteurs.

Dans ce contexte pour le moins mystérieux le travail du médecin légiste pourrait fournir de précieux renseignements aux enquêteurs. Il doit tout d'abord permettre d'établir si la petite victime était mort-née ou si elle était vivante lorsqu'elle a été poignardée. Les analyses les éclaireront également sur la carte d'identitité génétique du bébé et donc de ses parents ou proches, bien évidemment suspects de ce crime. Mais les policiers devront en principe attendre samedi car l'autopsie ne peut être pratiquée avant à Besançon. Quoi qu'il en soit, l'enquête s'annonce particulièrement difficile... à moins qu'un témoin se manifeste.

Il y a trois ans en effet une découverte semblable avait été faite dans une arrière-cour du quartier de Battant, à quelques centaines de mètres de ce quartier de Montjoux, par des employés de la voirie municipale. Le nouveau-né avait alors été étouffé et abandonné dans un sac jeté dans une poubelle près des remparts. La longue enquête menée par la sûreté urbaine n'a jamais permis d'identifier les parents meurtriers présumés. (p.sch)

AGENDA DU WEEK-END

- **DE GARDE:** Dimanche 7 mai
  Médecin:Docteur Roze à Montlebon tél 81 67.47.77.
  Pharmacie Sarlotte à Villers-le-Lac
  Dentiste: Docteur Chenet à Charquemont tél 81 44.02.68.
  Cabinet vétérinaire à Morteau tél 81 67.09.07.
  Lundi 8 mai
  Médecin:Docteur Gaerthner à Morteau tél 81 67.12.76.
  Pharmacie Faivre à Villers-le-Lac
  Dentiste: Docteur Chevalier au Russey tél 81 43.71.62.
- **CINÉMA LE PARIS**
  «Un Indien dans la ville» jeudi 14 h 30, samedi 18 h 30, lundi 14 h 30.
  «Le Roi Lion» jeudi 16 h 30, samedi 14 h 30, lundi 16 h 30.
  «Ace Ventura, détective pour chiens et chats» jeudi 18 h 30, samedi 16 h 30 et 23 h 30, lundi 21 h.
  «Les évadés» jeudi et samedi 21 h, lundi 18 h 30.
  «Star trek générations» vendredi 18 h 30 et 23 h 15, dimanche 21 h, mardi 18 h 30.
  «La jeune fille et la mort» vendredi 21 h, dimanche 18 h 30, mardi 21 h.
  «Les 101 dalmatiens» vendredi 14 h 30 et 16 h 30, dimanche 14 h 30 et 16 h 30, mardi 16 h 30.
- **CINÉMA L'ATALANTE**
  salle classée d'Art et d'Essais
  «L'Appat» de Bertrand Tavernier précédé du court-métrage «Le Fardeau» de Guillaume Bréaud. jeudi, vendredi et samedi 20 h 45, dimanche 18 h, mardi 20 h 45.
- **EXPOSITION**
  Maîche, galerie Bouton, du samedi 29 avril au 20 mai, 10 h à 12 h et 14 h à 19 h, exposition des peintures et aquarelles de Michel Heintz.
  Morteau, Salle Klein, vendredi 5 mai 10 h à 12 h et 13 h 30 à 19 h, samedi 6 mai 8 h 30 à 12 h, exposition-vente du Club «Artisanat et Loisirs» de la MJC de Morteau.
- **CONFÉRENCE**
  Morteau, Chapelle, vendredi 5 mai à 20 h 30, «Affaire Galliot: un événement qui interroge les chrétiens», Conférence par Louis Mauvais.
- **DIVERS**
  Frambouhans, Salle Azelvandre, samedi 6 à 13 h 30, Concours de pétanque en doublette organisé par le GAF.
  Le Bizot, samedi 6 dès le matin, randonnée VTT.
  Le Russey, annexe Salle des Fêtes, jeudi 4 de 9 h à 12 h 15, Don du Sang.
  Villers-le-Lac, Salle des fêtes, mercredi 10, de 9 h à 12 h 15, Don du sang.
  Villers-le-Lac, dimanche 7 mai, Randonnée des Sentiers du Doubs «Tour du Lac Saint Point». Départ 8 h 30 ou 13 h 30 Place Droz-Bartholet.

Rédactions
NEUCHÂTEL
Tél: 038/24 34 76
Fax: 038/24 34 67

BRÈVES

Cressier
Une présidente

Une femme, Mirella Richard, présidera désormais le Conseil général de Cressier qui a accepté à l'unanimité des comptes déficitaires, tels qu'il n'en avait plus vus depuis vingt ans, c'est-à-dire, avec un excédent de charge de 273.795 francs. (at)

District de Neuchâtel
Comptes communaux

Les comptes de l'exercice 1994 de la commune de Cornaux ont fait apparaître un bénéfice de 202.952 francs (le budget prévoyait un déficit de 740.910 francs!). Même conclusion heureuse à Lignières qui, avant de procéder à des amortissements extraordinaires, bouclait ses comptes avec 204.232 fr de bénéfice (154.828 fr de déficit au budget). La commune d'Hauterive paraît un peu plus «sérieuse» dans ses prévisions: 306.965 fr de bénéfice aux comptes, 50.523 fr de déficit au budget. (at)

AGENDA

Mai polonais 95
Récital Anna Stempin

Agée de 23 ans, la pianiste Anna Stempin, de Wroclaw (Pologne) est déjà lauréate de nombreux prix et distinctions (3e prix du Concours international Szymanowski 1992, boursière de la Société Chopin). Dans le cadre du Mai culturel polonais organisé par Pro Polonia Neuchâtel, elle donnera un récital au Salon de musique du haut de la ville (rue L.-Berthoud 8) jeudi 4 mai, 20 h 15 (billets à l'entrée). Au programme: Chopin et Szymanowski. (sg)

Université de Neuchâtel
Tacite et Ovide

Dans le cadre du concours pour le poste de professeur ordinaire de langue et littératures latines, Claude Loutsch, professeur détaché à la Bibliothèque nationale de Luxembourg fera un exposé le vendredi 5 mai à 8 h 15 à la salle RE 42 de la Faculté des lettres de l'Université de Neuchâtel sur le thème «Les rumeurs chez Tacite». A 10 h 15, en la salle RS 38, Thérèse Fuhrer Schneeberger, assistante de philologie classique à l'Université de Berne traitera de «L'hymne culturel utilisé en tant que fanfaronnade», un badinage avec une forme littéraire dans les Métamorphoses d'Ovide. (comm)

Synode de l'EREN à Vaumarcus: salaire «sucré» et comptes 94 équilibrés

L'Eglise mise sur la jeunesse

L'Eglise réformée évangélique neuchâteloise (EREN) a décidé d'instituer définitivement un poste à l'Aumônerie cantonale de jeunesse. Pari sur l'avenir, pari sur les forces vives, avec, en toile de fond, des comptes équilibrés.

Jusqu'à présent, le poste de l'Aumônerie cantonale de jeunesse n'était qu'expérimental et exploratoire. C'est-à-dire provisoire, à l'essai. Mais, dès le début, en 1989, l'essai s'est révélé concluant. L'Eglise réformée a constaté que le travail, assumé jusqu'ici par la pasteure Isabelle Ott-Baechler, répondait à un réel besoin.

Hier, les 91 députés du Synode de l'EREN réunis à Vaumarcus ont donc décidé d'instituer ce poste à titre définitif. Mieux: vu que la tâche est somme toute complexe, les députés ont accepté l'idée de doter l'Aumônerie de jeunesse d'un demi-poste supplémentaire (50%), à titre expérimental pour six ans.

En plus des rencontres, des stages de formation et des séminaires, l'Aumônerie pourra ainsi approfondir son action, notamment dans les écoles secondaires supérieures.

Pour le reste, les députés de l'Eglise ont surtout discuté gros sous. Après les sérieuses difficultés financières qu'a connues l'EREN dès 1991, la voilà qui boucle ses comptes 94 sur un léger bénéfice. Heureux retour à l'équilibre. Certes, mais pour y parvenir, l'EREN a serré ses vis les plus douloureuses: les principales économies ont été réalisées en supprimant des postes de pasteurs (une douzaine depuis 1991) et en réduisant les salaires (suppression du 13e salaire en 93 et 94 et indexation très partielle).

Hier, il s'agissait de réviser le tir. Les députés ont accordé un coup de pouce, soit un modeste versement (le tiers d'un 13e salaire) qui interviendra en novembre. Et ce, quand bien même Francis Berthoud, président de l'Association du personnel de l'EREN, aurait préféré se passer de ce «petit sucre» pour mieux revoir et négocier, en 1996, la politique salariale de l'Eglise.

Quant à la motion sur le chômage dans l'Eglise, le Synode a décidé de maintenir la politique appliquée: plein emploi et non-licenciement, avec, si la situation l'exige, une diminution des postes. Mais on ne touche plus aux salaires, déjà «limite»!

Enfin, s'agissant d'une éventuelle refonte des postes relevant de la formation (adultes et jeunes), il a été décidé d'intégrer cette idée dans la réflexion globale proposée par le projet «Vers un nouvel élan de vie», projet dont le Synode reparlera dans sa session de juin. (se)

Eglise réformée évangélique neuchâteloise
Hier, le Synode a décidé d'instituer à titre définitif un poste à l'Aumônerie cantonale de jeunesse, poste jusqu'à présent expérimental et occupé par Isabelle Ott-Baechler, pasteure (en médaillon). (Impar-Galley)

Renvoi d'audience à la Cour d'assises

Un incendie qui fait long feu

La Cour d'assises a siégé durant une demi-journée pour savoir s'il convenait d'ouvrir le procès de deux frères accusés d'incendie intentionnel d'un bar, en décembre 1992, à Neuchâtel. Après avoir «progressé dans les difficultés et rebondissements divers», selon l'expression du président François Delachaux, elle a conclu à un double renvoi: celui de l'audience et celui du dossier à la Chambre d'accusation.

Pourtant, l'affaire en elle-même ne paraît pas très compliquée. Lié par un bail valable jusqu'à l'an 2000, le tenancier du Deli-Snack, à Neuchâtel, aurait fait venir secrètement son frère d'Israël pour mettre le feu à l'établissement qu'il n'arrivait pas à rentabiliser.

Un court séjour à Paris, avec un ami, aurait été organisé pour éviter tout soupçon. Le tenancier n'était donc pas dans la région quand le sinistre a éclaté et causé des blessures à trois habitants de l'immeuble.

La principale difficulté à laquelle la justice neuchâteloise s'est heurtée paraissait fondée, jusqu'à hier, sur la présence du frère résidant en Israël et, plus précisément, sur la certitude que celui-ci avait été régulièrement cité à comparaître.

C'est l'une des fameuses «difficultés» évoquées par le président de la Cour, à laquelle il convient d'ajouter l'audition de l'inculpé, en Israël et en Suisse où une audience préliminaire a déjà été renvoyée le 4 avril dernier, faute de prévenu.

Des preuves tangibles manquaient à l'ouverture de l'audience d'hier sur la notification du frère en Israël. Pouvait-on le juger par défaut? «On s'expose à un relief» a prévenu le procureur Thierry Béguin. La Cour s'est retirée. Une heure et demie plus tard elle revenait avec les preuves, sollicitées en Israël, que le frère avait reçu la citation.

Le procès aurait dès lors pu commencer. Mais le défenseur de l'absent a rappelé (il l'avait déjà mentionné) que son client, en procédure de divorce, avait l'interdiction de sortir du pays... Puis la Cour, déjà suffisamment embarrassée, a été informée que le prévenu avait été entendu comme «témoin» en Israël et que l'assistance d'un avocat lui avait été refusée en cours d'interrogatoire. «Il n'a jamais été question qu'il puisse être traduit en justice», a relevé le défenseur.

L'issue du deuxième retrait de la Cour était prévisible: renvoi de l'audience et renvoi du dossier à la Chambre d'accusation.

AT

Rififi dans un café neuchâtelois

Ivrogne teigneux

Plusieurs plaintes ont été déposées contre un ivrogne qui voulait tout casser, en deux temps... dans le nouveau café neuchâtelois, «Chauffage compris». Il avait fait la fête durant toute la nuit.

L'homme a été interpellé vers 10 h 30 par la gendarmerie, après une première séance de western dans le café de la rue des Moulins, établissement lié au Centre d'art contemporain. Les gendarmes l'ont reconduit chez lui, où il était censé cuver son vin, mais il est retourné sur les lieux de ses premiers méfaits en fin de matinée...

Là, muni d'un couteau, il s'est montré encore plus teigneux en s'en prenant non seulement au matériel (deux vitrines ont été brisées), mais aussi aux clients et au patron. L'homme n'a pas été reconduit chez lui cette fois-ci. Il a fallu recoudre les plaies consécutives à la bagarre et c'est dans les locaux de la police locale qu'il a paisiblement fini la journée. (at)

Neuchâtel: à l'aube d'un déménagement

Gloomy sunday

Leurs fraisiers sont en fleurs, les jardins verdoient sous le soleil, mais les maisons vont être rasées. «On nous a assurés que les permis de construction étaient arrivés. Donc, on doit partir dimanche». Pour les squatters de Neuchâtel, la nouvelle résonne comme le glas d'une occupation en toute confiance, et dimanche se profile en gloomy sunday, triste dimanche. Déménagement en vue et relogement en point d'interrogation.

Mais avant de quitter leur quartier du nord de la rue des Sablons, quartier un peu délabré c'est vrai mais néanmoins charmant, les squatters voudront avoir la preuve que le site sera bel et bien reconstruit. C'est la base du contrat de confiance qui les lie avec le propriétaire.

Pas de friche en léthargie «comme au Tertre ou au pied de la colline du Château: la ville est assez claire sur ce point», disent-ils d'ailleurs. Et s'ils en attendent encore LA preuve, une chose est certaine: ils partiront en bloc.

Ils forment maintenant une association, celle des Amis des maisons à habiter (L'AMAH, poste restante, 2002 Neuchâtel). Jusqu'à présent, leurs recherches sont restées vaines, mais, d'ici dimanche, ils chercheront l'appui des autorités pour occuper un ou plusieurs immeubles vides et conclure un nouveau contrat de confiance, but de leur association.

Leur propriétaire actuel s'est dit très satisfait de cette formule. Les squatters ont été de vrais interlocuteurs et non des vandales. Et ils imaginent même se constituer en coopérative pour entreprendre des travaux de rénovation, s'il le fallait. (se)

Initiatives sur l'AVS et sur l'énergie

Les écologistes suisses au quart du chemin

Les écologistes suisses ont parcouru le quart du chemin. Leurs deux initiatives lancées en novembre dernier et portant sur une retraite à la carte dès 62 ans et sur l'introduction d'une taxe sur l'énergie afin d'en assurer le financement ont recueilli quelque 25.000 signatures, ont annoncé hier les Verts neuchâtelois.

La première initiative vise à permettre à chacun de prendre sa retraite dès 62 ans de manière partielle ou entière. Cette amélioration entraînera un surcoût estimé entre 1 et 1,4 milliard de francs, a indiqué hier Christian Piguet, président d'Ecologie et Liberté lors d'une conférence de presse.

Ces coûts seraient en fait ramenés à 400 ou 600 millions grâce aux économies que pourrait réaliser l'assurance-chômage par les quelque 20.000 postes de travail supplémentaires ainsi libérés. Pour financer ces montants, les écologistes suisses proposent d'introduire une taxe sur les énergies non renouvelables ainsi que sur l'énergie électrique d'origine hydraulique pour les installation supérieures à une puissance de 1 megawatt.

«Une taxe de 2 à 3,5%, soit une augmentation de 0,25 à 0,5 centimes du kilowatt/heure et de 2 à 4,5 centimes du litre d'essence, suffirait à couvrir les coûts de l'introduction de la retraite à la carte à 62 ans», estime Christian Piguet.

Pour le président des écologistes neuchâtelois, l'introduction d'une taxe sur l'énergie vise aussi à renverser une tendance qualifiée de dangereuse: «Aujourd'hui, le travail est fortement taxé et pas l'énergie. Cela conduit d'une part à privilégier l'automatisation et la rationalisation au détriment de la création d'emplois et, d'autre part, n'incite vraiment pas aux économies d'énergie. L'augmentation annuelle régulière du montant de cette taxe permettrait de remplacer complètement en 20 ou 30 ans les ponctions de l'AVS, AI, APG et de l'assurance-chômage sur les salaires».

Quatre mois après leur lancement, les deux initiatives en sont peu ou prou au quart de leur parcours. Sur le plan suisse, 25.000 personnes ont paraphé l'initiative «verte» sur l'AVS et 23.500 celle concernant l'énergie. Une singulière différence de score? «Les gens sont parfois un peu plus réticents quand il s'agit d'envisager de mettre la main au porte-monnaie», avoue Christian Piguet.

Au niveau romand où 5400 signatures ont été récoltées, 2200 proviennent du canton de Genève, 1750 de Vaud, 750 du Jura, 550 de Neuchâtel et seulement 75 des cantons de Fribourg et du Valais. Les Verts ont jusqu'au 22 mai 1996 pour recueillir les 100.000 signatures nécessaires à chacune des initiatives. (cp)

Neuchâtel

Baptême du Fribourg

La cérémonie de baptême du «M/s Fribourg», majestueux navire amiral de la Société de navigation des lacs de Neuchâtel et Morat (LNM), aura lieu samedi au chantier naval de La Maladière à Neuchâtel.

Dès 9 h, une série de personnalités prendront la parole: M. Walzer, directeur du chantier naval de Duisburg (D), Pierre Hirschy, conseiller d'Etat, ainsi que Didier Burkhalter, président de la ville de Neuchâtel dont l'épouse, marraine du «Fribourg», baptisera le navire.

A 9 h 45, vin d'honneur offert par la ville, puis embarcation des invités pour un voyage inaugural. (comm-se)

STUDER & PARTNER

A présent, venez essayer la C180 à 35'900 francs.

Vous savez, aujourd'hui déjà, ce que cette Mercedes vous aura coûté après 100'000 km. Fr. 35'900.–.

Ce qu'une voiture coûte réellement ne dépend pas uniquement du prix versé à l'achat, mais surtout de la fréquence des montants réglés durant son exploitation. Sauf si vous optez pour une C180 «Classic» ou «Esprit». Dans ce cas, vous ne payez que Fr. 35'900.– net, TVA incluse. Tout en profitant de *MERCEDES-SWISS-INTEGRAL* avec garantie complète de 3 ans et services gratuits jusqu'à 100'000 km. Nous nous réjouissons de votre visite.

Mercedes-Benz

PK3/95

La Chaux-de-Fonds: Garage Paul Ruckstuhl SA, Rue Fritz-Courvoisier 54, Tél. 039 28 44 44. Delémont: Etablissements Merçay SA, Rue St-Maurice 2, Tél. 066 22 17 45. Bienne: Zeughaus-Garage Rotach AG, Rte. de Boujean 87, Tél. 032 41 11 44.

144-720679/ROC

IMMOBILIER

Norme suisse et européenne
Miele
pour chaque cuisine

GÉRANCE CHARLES BERSET SA
LA CHAUX-DE-FONDS
✆ 039/23 78 33
Fax 039/23 77 42

À LOUER
SURFACE DE 100 m²
au 1er étage d'un immeuble avec ascenseur à l'avenue Léopold-Robert, convenant parfaitement comme
CABINET MÉDICAL ou BUREAU
aménagement à discuter.
132-770021

A LOUER
A la rue des Crêtets
APPARTEMENTS DE 2-3 PIÈCES
Cuisine non agencée. Ascenseur.
Libres de suite ou à convenir.
Loyers modérés. 132-770102
GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56 MEMBRE UNPI

A vendre à
Renan
VILLA
de construction récente.
6-7 pièces. Piscine.
Fr. 550 000.–.
Documentation à disposition.
Pierre Grandjean
Immobilier
✆ 039/24 16 40 – Fax 039/24 16 45
132-770233

ÉQUIPEMENT MIELE = UNE PLUS-VALUE.
Miele
41-125109/ROC

LA CHAUX-DE-FONDS
A remettre pour date à convenir
MENUISERIE-VITRERIE
au centre ville
Conditions de reprise intéressante
Ecrire sous chiffre C 132-770404 à Publicitas, case postale 2054
2302 La Chaux-de-Fonds

C'est le moment...
TZOUMAZ – VERBIER (Mayens de Riddes)
la station des **4-Vallées,** blottie dans un écrin de verdure, de forêts, d'alpages, les bains de Saillon et sortie d'autoroute à 15 minutes, je vends centre de station (toutes commodités)
très beau chalet
Etat impeccable. Beaucoup de cachet (pierre de taille et madrier) comprenant:
rez: hall d'entrée + réduit + cuisine bien équipée + salon - coin à manger, belle cheminée + WC séparés + grande cave.
Etage: 4 chambres à coucher, bains-douches + balcon côté vallée. Vue grandiose et imprenable sur les Alpes et vallée du Rhône.
Meublé et équipé + grande terrasse côté sud, avec barbecue. Terrain arboré + remise-bûcher. Accès très facile. Soleil et tranquillité. Place de parc et couvert voiture. Service de bus.
Fr. 395 000.–
Pour traiter: Environ 100 000.–. Solde crédit.
Tél. 026 46 39 75. 036-258354

Ah! une cheminée Obrist!
Tubage et construction de canaux de cheminées
Obrist & co
Tél. 038 31 31 20 Rue des Parcs 112
Fax 038 30 55 01 2006 Neuchâtel
28-798805/ROC

À LOUER
À LA CHAUX-DE-FONDS
Rue Fritz-Courvoisier 34 C, E, F
dans un quartier tranquille, proche du centre ville, idéal pour les enfants, cuisine agencée, balcon, cave et ascenseur.
4½ PIÈCES (98 m²)
dès Fr. 1400.– plus charges
5½ PIÈCES (110 m²)
dès Fr. 1560.– plus charges
Libres tout de suite ou à convenir.
Pour tous renseignements:
28-18592
Régie F. Bernasconi & Cie
Clos-de-Serrières 31
2003 Neuchâtel
Tél. 038/31 90 31

GÉRANCE CHARLES BERSET SA
LA CHAUX-DE-FONDS
✆ 039/23 78 33
Fax 039/23 77 42

À LOUER
POUR LE 30 JUIN 1995
APPARTEMENTS
De 3 pièces. Tout confort. Rues du Nord, Croix-Fédérale, L.-Robert et Progrès.
LOGEMENTS
De 2 pièces. Chauffage central, salle de bains. Rues de la Paix, L.-Robert, Beau-temps, Fritz-Couvoisier et Croix-Fédérale.
BEAUX LOGEMENTS
De 2½ et 3½ pièces dans immeubles modernes. Cuisines agencées, vérandas. Quartier de l'Est.
LOCAUX
Dans différents quartiers de la ville. Pouvant convenir comme bureaux, ateliers, cabinet médical, etc.
132-770515

A LOUER
Au centre ville de La Chaux-de-Fonds dans petit immeuble de 3 étages avec ascenseur
APPARTEMENTS de 4, 5 pièces entièrement rénovés
Tout confort, lumineux.
Date d'entrée: à convenir. 132-770464
GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56 MEMBRE UNPI

La bonne affaire !
La Chaux-de-Fonds
Immeuble 8 appartements + 1 local commercial
Intérieur rénové, rendement 8.4%
✆ 038/53 55 74
28-18314

A 110 km de la frontière
maison de village
indépendante, sur 2500 m² arborés, 4 pièces, salle de bains, garage.
Fr. 65 000.–. Financement possible.
✆ 0033/84 85 12 21
Fax
0033/84 85 09 54
18-229177

À VENDRE À COUVET
BÂTIMENT COMMERCIAL
(Surface de vente: 180 m² + arrières)
Pour tout renseignement:
Téléphone 039/254 170
132-770067

LA CHAUX-DE-FONDS
Les Sagittaires 935
Nous offrons
Appartement de 4 pièces.
Garage. Mensualité dès
Fr. 1'490.– + charges.
28-18631
Une formule exclusive. Louer ou acheter. Votre sécurité comme locataire ou propriétaire.
Tél. 038/25 94 94

A LOUER
Quartier de la Charrière
un
STUDIO
Cuisine agencée, ascenseur.
Loyer modéré.
Libre de suite ou à convenir.
132-770372
GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56 MEMBRE UNPI

A louer à **Renan**
(Saint-Imier)
Appartement de 3½ pièces
dans les combles.
Salle de bains, cave, grenier.
Loyer: Fr. 480.– plus Fr. 70.– charges.
Pour tous renseignements:
agence immobilière
Béatrice Paoluzzo
Bellmund
✆ 032/51 23 80
6-72925

A VENDRE
Quartier des Foulets à La Chaux-de-Fonds
Splendide villa 7½ pièces avec piscine intérieure
- Surface habitable environ **290 m²**
- Surface terrain et jardin **1745 m²**
- Piscine intérieure + sauna + deux garages
- Cuisine complètement agencée
- Grand séjour avec cheminée
- Salle à manger avec cheminée
- Quatre chambres à coucher
- Trois salles d'eau/WC séparés.

Vue et tranquillité imprenables
Notice à disposition et visite sur rendez-vous.
132-768632
GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56 MEMBRE UNPI

A LOUER
Quartier vieille ville
APPARTEMENT DE 3 PIÈCES
Cuisine agencée, 2 salles de bains/WC.
Libre: 1er juillet 1995. 132-770100
GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56 MEMBRE UNPI

A vendre à La Chaux-de-Fonds
Café-restaurant L'Edelweiss
✆ 029/3 90 53
dès 19 heures
130-761183

RENAN
A louer dès le 1er septembre 1995
Appartement 4½ pièces
entièrement rénové. Loyer mensuel: Fr. 1300.– charges comprises.
Grand-Rue 4c.
Renseignements et visites:
Paul Niederhauser,
✆ 039/63 13 93
22-302981

Norme suisse et européenne
Miele
pour chaque cuisine

L'annonce, reflet vivant du marché

Publicité intensive, Publicité par annonces

Rédactions
VAL-DE-RUZ
Tél: 038/53 16 46
Fax: 038/53 43 31
VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

BRÈVES

Centre sportif régional
Oui boveressan

Et un oui de plus dans l'escarcelle du Centre sportif régional! Hier soir, le législatif de Boveresse a accepté, par dix voix contre une, que la commune adhère au syndicat intercommunal. Les interventions en faveur du centre sportif ont été nombreuses, avec parfois quelques inquiétudes en rapport avec le coût d'exploitation annuel (27 francs par habitant pour Boveresse) et quelques appels à la prudence. Autre objet régional à l'ordre du jour, l'adhésion de la commune au Syndicat intercommunal du collège du Val-de-Travers. Dans ce cas, c'est un oui unanime qui est venu sanctionner le vote. Quelques craintes ont toutefois été émises quant à une augmentation future des charges en cas de rachat par le syndicat des bâtiments actuels. Les conseillers généraux de Boveresse se sont également penchés sur les comptes 1994, bouclant avec un bénéfice de 12.000 francs alors que le budget prévoyait un déficit dix fois supérieur. Ils ont été approuvés à l'unanimité. Enfin, les élus ont accepté le plan et le règlement d'aménagement, moyennant des corrections. (mdc)

Villiers
Oui aux comptes

Les conseillers généraux de Villiers n'ont eu aucune peine, mardi soir, à accepter les comptes 1994 de la commune. Il est vrai que ceux-ci ont bouclé par un bénéfice de 2196 francs. Un résultat plus que satisfaisant en regard du budget qui prévoyait un excédent de plus de 27.000 francs. Par la suite, les élus ont encore donné leur aval au nouveau règlement de police. (phr)

AGENDA

Assurances sociales
Francine Jeanprêtre à Couvet

Francine Jeanprêtre, conseillère nationale et vice-présidente du Parti socialiste suisse, sera ce soir à Couvet (20 heures, Salle des conférences) pour une conférence débat consacrée à «l'avenir des assurances sociales en Suisse». Il sera bien sûr question de la dixième révision de l'AVS et de l'assurance maternité. (mdc)

La Vue-des-Alpes: pose d'une conduite d'évacuation des eaux usées

L'hôtel ouvrira le 1er décembre

Le problème des eaux usées de La Vue-des-Alpes est résolu. Une conduite sera posée du col à Fontainemelon, où elle sera raccordée à la step du Val-de-Ruz. Cette réalisation autorisera l'exploitation de l'hôtel. Dans un premier temps, le propriétaire ouvrira uniquement les chambres. Quant à l'ensemble de l'établissement, il sera inauguré en décembre prochain.

La Vue-des-Alpes
Une conduite de 3,2 kilomètres de long. (E)

Le propriétaire de l'hôtel de La Vue-des-Alpes, Luc Dupraz, et l'Etat de Neuchâtel, à qui appartiennent les bâtiments situés au nord-ouest du parking, se sont finalement mis d'accord pour l'évacuation des eaux usées.

Dans un premier temps, le canton pensait construire une mini-step. Une étude avait été faite en ce sens. Coût de l'opération: quelque 800.000 francs. Finalement, l'idée d'installer un collecteur d'eau usées a fait son chemin, comme l'explique Marc Jaccard, technicien-chef aux Ponts et chaussées.

«Une step fonctionne bien si le flux des eaux est régulier, ce qui n'est pas forcément le cas à La Vue-des-Alpes. Nous avons donc choisi l'option de la conduite d'évacuation. Parce qu'elle cause moins de nuisances, des odeurs en particulier, et parce que sa réalisation est moins coûteuse».

A ce titre, la facture finale devrait s'établir à 500.000 francs. Après déduction des subventions fédérale et cantonale (70%), l'Etat et le propriétaire de l'hôtel se partageront le solde.

Reste que définir un tracé pour la conduite n'a pas été simple. Dans un premier temps, il était question que celle-ci soit dirigée vers Les Hauts-Geneveys.

LES PRIVÉS JOUENT LE JEU

Le terrain étant particulièrement accidenté jusqu'à cette localité, les responsables du projet ont décidé de tirer le conduit jusqu'à Fontainemelon, soit sur une longueur de 3,2 kilomètres. Sur le cheminement choisi, plusieurs terrains privés allaient être touchés par les travaux. Selon Marc Jaccard, les propriétaires concernés ont tous, ou presque, donné leur accord pour que les fouilles puissent se faire selon les plans choisis. S'ils le désirent, ceux-ci peuvent d'ailleurs se raccorder «gratuitement» à la conduite. D'eux d'entre eux ont déjà prévu de lier leur propriété à cette évacuation des eaux. Ils prendront à leur charge le raccordement.

Un problème susbiste toutefois. Il s'agit de trouver, à Fontainemelon, un endroit précis où le conduit sera relié à celui qui mène directement à la step du Val-de-Ruz. Sur ce point, l'Etat et la commune ne sont pas d'accord. Le premier désire que la jonction se fasse dans le haut du quartier de Vy-Fonte. La seconde exige qu'elle soit réalisée en bas de ce quartier, à la hauteur de la ferme Matile, comme l'explique Michel Zahnd, conseiller communal.

«La conduite se trouvant à Vy-Fonte est saturée. En cas de forte pluie, des risques d'inondation sont réels. Le problème ne se pose pas si le raccord est effectué 300 mètres plus bas».

Fontainemelon souhaite tout de même profiter de la fouille qui sera effectuée sur son territoire. La commune y installera, elle aussi, une conduite. Ceci en prévision de l'installation au village d'un futur système séparatif d'évacuation des eaux. Pour leur part, les PTT et Vidéo 2000 profiteront de tout le tracé pour étendre leur réseau jusqu'à La Vue-des-Alpes.

FIN JUIN

Débutés à mi-avril, les travaux devraient se terminer au plus tard le 30 juin. Luc Dupraz souhaite en effet exploiter les chambres de son hôtel dès le 1er juillet. L'ouverture officielle de l'établissement est, quant à elle, prévue au 1er décembre prochain. Ph. R.

Reprise de Monk-Dubied par Intertool

La fin des machines à tricoter

Cette fois-ci, c'est bien la fin. Le Val-de-Travers ne produira plus de machines à tricoter. Une page plus que centenaire se tourne. Le repreneur de l'entreprise de Couvet Monk-Dubied S.A., la société Intertool AG, domiciliée à Zurich, s'occupera essentiellement, selon un communiqué diffusé hier, de la vente de machines d'occasion, du service après-vente et de celui des pièces détachées. Une dizaine d'emplois sont «sauvés».

Faisant partie d'une société internationale avec siège à Londres et possédant des filiales au Pays-Bas, en Belgique et en Suisse, Intertool AG est, notamment, spécialisée dans le rachat d'entreprises en faillite.

Depuis la semaine dernière, Intertool a repris certaines activités dans les locaux de Couvet. La société projette de vendre des machines d'occasion – les plus anciennes pourraient prendre le chemin du tiers monde –, des pièces détachées (aiguilles par exemple) et assurer le service après-vente.

En outre, Intertool organisera, les 20 et 21 juin prochain, une vente publique de machines, meubles et autres appareils divers qu'elle n'utilisera pas. Le dépeçage de l'empire Dubied continue...

Pour l'heure, Intertool a réengagé une dizaine de collaborateurs de Monk-Dubied. Combien de temps pourront-ils conserver leur poste? La société Intertool a-t-elle l'intention de maintenir son activité au Val-de-Travers? «Il est trop tôt pour dire quelque chose. Nous venons de signer le contrat, nous sommes en train de nous organiser et des décisions doivent encore être prises», précise Evelyne Mutter, porte-parole d'Intertool.

Intertool a seulement racheté les biens mobiliers de la masse en faillite Monk-Dubied S.A. Les immeubles restent «propriété» de la masse en faillite et seront mis en vente. Au Vallon, de nombreuses personnes pensent qu'ils sont invendables...

Le liquidateur se devait de vendre au plus offrant. Avec une offre de l'ordre du demi-million de francs, les anciens cadres de Monk-Dubied ont été écartés de la transaction.

BREVETS ENVOLÉS

Le dossier Monk-Dubied pourrait toutefois réserver quelques surprises. Le groupe anglais Monk William Cotton, repreneur du secteur machines à tricoter de Dubied en 1988, n'aurait-il mis les pieds au Val-de-Travers uniquement intéressé par les brevets, les licences et le savoir-faire?

A la fin du mois de juillet 1994, soit moins de six mois avant l'ouverture de la faillite de Monk-Dubied, l'entreprise de Couvet cédait brevets et licences à une société anglaise. Ce qui ne fait pas les affaires d'Intertool qui pourrait actionner la justice. Que s'est-il passé? «De qui avez-vous cette information?», s'étonne Evelyne Mutter. Avant de lâcher: «Pas de commentaire».

La machine à tricoter est morte au Val-de-Travers. Restent les charognards... MDC

Chézard-Saint-Martin

Des bêtes à poils?

Les conseillers généraux de Chézard-Saint-Martin étaient réunis hier soir en séance ordinaire. Au cours de celle-ci, ils ont accepté à l'unanimité les comptes 1994 de la commune, qui bouclent par un bénéfice de 44.000 francs. Dans les divers, il a été brièvement question de la sécurité aux abords du stand lorsque des tirs sont en cours.

Les élus n'ont eu aucune peine à accepter le résultat financier communal pour l'exercice précédent. Il est vrai que celui-ci, contrairement au budget qui annonçait une perte de 233.000 francs, a finalement accouché d'un excédent de revenus. Si bien que le sujet n'a provoqué aucune discussion, et c'est d'un même élan que toutes les mains se sont levées pour ces comptes 1994.

Avec une aisance identique, les élus ont également donné leur aval à deux demandes de crédit.

La première, de 26.000 francs, pour la transformation du réservoir. La seconde, de 12.000 francs, pour l'établissement d'un plan directeur du réseau d'eau.

Dans les divers, le Conseil communal a promis de s'inquiéter de la signalisation «tirs en cours» dans les environs du stand. Il répondait par là à Gérald Heuby. Lors d'une balade, celui-ci avait remarqué que des pancartes faisaient défaut à certains endroits. A ce propos, le conseiller général a interrogé les autorités: «Est-ce qu'on prend les élus pour des bêtes à poils?».

Dans la salle du Conseil général, on dénombrait hier soir 26 hommes, exécutif et administrateur compris. Trois d'entre eux portaient la barbe, alors que 13 autres affichaient une magnifique moustache... (phr)

Fleurier et le Centre sportif régional

Le PS lance un référendum

Le Parti socialiste de Fleurier, qui avait refusé que la commune adhère au Syndicat intercommunal du Centre sportif régional (CSR) lors de la séance du législatif fleurisan le 25 avril dernier, vient de lancer un référendum. Quelque 420 signatures devront être récoltées avant le 6 juin.

Le 25 avril, les conseillers généraux de Fleurier acceptaient l'adhésion de la commune au CSR par 22 voix contre 12 (neuf socialistes et trois radicaux). C'est contre cette décision que le parti à la rose va au combat.

Par leur référendum, les socialistes fleurisans souhaitent que l'adhésion de la commune «soit soumise au vote du peuple». «En prenant cette décision, le PS ne fait pas campagne contre le CSR. Il estime simplement que l'ampleur des dépenses et investissements futurs ne permet pas aux seuls élus de prendre une décision de cette importance, mais qu'il appartient aux citoyens d'exprimer leur droit en pleine connaissance des obligations qu'ils choisiront de s'imposer.» Pour Philippe Sudan, membre du comité référendaire, le PS ne souhaite pas polémiquer et ne veut pas faire capoter le projet du Centre sportif régional. D'ailleurs, le parti à la rose ne demandera pas aux citoyens fleurisans de s'opposer à l'adhésion de la commune au CSR. Il ne donnera donc pas de consigne de vote.

Et Michel Jeannin de poursuivre. «Nous voulons simplement montrer aux Fleurisans ce qui les attend en matière de dépenses et, qu'actuellement, la commune ne peut pas financer le centre sportif sans augmentation d'impôts. Ce qui ne veut pas dire que si le centre sportif ne se construit pas il n'y aura pas une hausse des impôts.»

Les socialistes ont jusqu'au 6 juin pour récolter les signatures nécessaires au dépôt du référendum. Un dépôt qui interviendra dès que possible, et même avant le délai légal si possible, afin que le vote puisse se dérouler avant les vacances d'été. Toutefois, le timing risque d'être très serré.

A Fleurier, la période préestivale s'annonce chaude, très chaude. (mdc)

NAISSANCE

ALAN, NATHAËL et ISALIE
sont heureux de présenter

KENY

arrivé le 2 mai 1995,
pour souhaiter un joyeux anniversaire à maman.

Maternité de l'Hôpital
de La Chaux-de-Fonds.

Marie-Ange et Eric
MAST

2057 Villiers

132-770766

Rédaction du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07
Dominique EGGLER
ou
Tél/fax: 039/41 22 22

BRÈVES

Vol à Bienne

À main armée

Une agresssion à main armée a été commise, hier, aux alentours de 11 h 50 dans une boulangerie sise à la rue de Mâche 122 à Bienne. Armé d'un couteau, un inconnu a menacé un employé pour obtenir de l'argent. Il a pu prendre la fuite, riche de quelques centaines de francs. Personne n'a été blessé. Le malfrat, âgé de 20 à 25 ans, mesure environ 1 m 85, portait des jeans clairs et un T-shirt blanc. Il s'exprime probablement en allemand. La police cantonale prie les éventuels témoins ou toutes personnes ayant fait des constatations suspectes de prendre contact avec elle au (032) 27.17.17. (pcb)

Prison de Moutier

Comme à l'hôpital

La nouvelle orientation professionnelle de Pierre-Alain Troyon qui, pendant 14 ans a fonctionné comme geolier de la prison de Moutier, a des répercussions jusque dans les repas servis aux détenus. Son épouse Jacqueline Troyon-Kocher partage avec lui sa nouvelle expérience au sein du corps de garde, si bien qu'elle a délaissé les fourneaux de la prison. En attendant l'ouverture du nouveau complexe pénitentiaire, c'est la cuisine de l'hôpital qui assurera l'intérim. (p)

Villeret

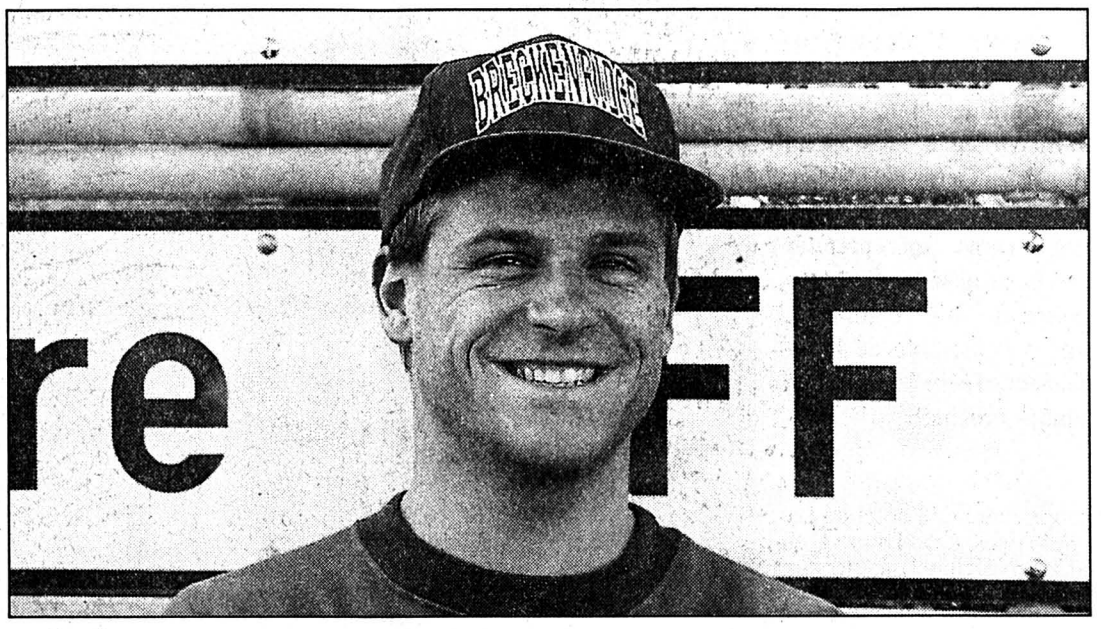
Du temps pour l'étang

Quatre ans après les premières réflexions et la création de l'Association «La Rochette» en faveur des «Etangs de Villeret», le projet a vu le jour en août dernier. Les trois étangs sont créés et un sentier, aménagé autour du plus petit, permet au public de franchir les ruisseaux qui les font communiquer. La magie du lieu sera soulignée à l'occasion des cérémonies d'inauguration, prévues le 26 août prochain. Afin de mettre tous les atouts de son côté, le comité d'organisation sollicite l'aide de bénévoles pour procéder à la finition de la clôture et du sentier nature, opérations qui seront menées samedi 13 et samedi 20 mai. Le travail sur le terrain sera, toutefois, précédé de discussions, celles qui animeront l'assemblée générale du vendredi 5 mai à 20 h 00 au Restaurant du Château à Villeret. (imp)

Imérien exilé aux Etats-Unis

Les rebonds de l'as de la cabriole

Une seule fois, dans son existence de trentenaire, Pascal Bourquin a joué la carte de la sécurité: le jour où il a commencé un apprentissage de banque. Cette reconnaissance professionnelle obtenue, plus rien ne s'opposait à ce que cet être aux mille passions vive quotidiennement une valise à la main pour nourrir ses intérêts. Ses bagages, momentanément, sont posés à Breckenridge, station de sport d'hiver du Colorado.



Direction l'aventure
Retour momentané à la case départ pour Pascal Bourquin. (Impar-Chiesa)

Le personnage est littéralement allergique au ronron d'une existence tranquille. Ses profs de l'époque doivent s'en souvenir. Le cours dispensé devait être particulièrement intéressant pour espérer capter toute l'attention d'un élève jugé un peu facilement dissipé. La suite prouvera qu'en fait d'inattention, Pascal Bourquin était tout à fait capable de mener de front plusieurs activités. Même si le système scolaire s'accomode mal de ce don-là.

CICATRICES RÉVÉLATRICES

Les passions de ses quinze ans le condamnaient à porter l'étiquette de tête brûlée. Bien qu'excessif, le qualificatif n'en contenait pas moins une part de vérité.

Beaucoup de skieurs voyaient à travers les pistes des Savagnières l'occasion de peaufiner leur style. Pascal Bourquin, lui, préférait les martyriser de sauts afin de connaître ses premières sensations de skieur acrobatique. Plaisir que les cicatrices nées de réceptions mal maîtrisées ne sont jamais parvenues à atténuer.

Cette phase d'apprentissage se révélera un indispensable acquis, lorsque la troupe qui s'appelait alors «Luc Oliver Show» s'approcha de lui, l'invitant à venir grossir le contingent d'artistes. La décision est d'autant plus facile à prendre que la «tête brûlée réfléchie» sait qu'elle pourra, quoi qu'il arrive, faire valoir sa reconnaissance professionnelle bancaire.

D'ANZÈRE À BRECKENRIDGE

Pour la troupe, les tampons sur les passeports de ses membres, vont se succéder presque plus rapidement que les numéros de la revue. Et Pascal prend goût à ce déferlement de paysages et de visages, puisque quand vient la pause hivernale, il la met à profit pour obtenir à Anzère sa patente de prof de ski, césame indispensable pour forcer les portes de l'encadrement de l'équipe suisse de ski.

Il saura s'acquitter des multiples tâches qui lui sont confiées et emmagasinera suffisamment de connaissances pour bientôt espérer devenir entraîneur de compétition. Cette opportunité, c'est aux Etas-Unis qu'elle va se présenter.

Celle qui s'appelle désormais «Oliver Water Show» a besoin d'une personne de confiance pour gérer ses tournées depuis le nouveau monde. Pascal Bourquin ne prétendra jamais qu'il s'est dévoué puisque, chargé de recruter de nouveaux talents, il s'intéressera à une plongeuse championne du Midwest, dont il a fait son épouse.

Breckenridge dans le Colorado deviendra non seulement leur havre de paix, mais l'endroit où les connaissances sportives de Pascal Bourquin seront reconnues.

LE SKI, LES AFFAIRES ET LA TÉLÉ

La station est ambitieuse et emploie une équipe d'une douzaine de collaborateurs recrutés pour organiser des compétions de renommée mondiale. Elle espère devenir une étape de la Coupe du monde de ski alpin, mais a déjà su s'imposer dans le calendrier des compétitions internationales de snowboard et dans celui du ski artistique. Avec ses idées et son vécu, Pascal Bourquin ne sera pas de trop pour contribuer au développement espéré.

Comme il n'a jamais été l'homme d'un seul projet et qu'il a refermé la parenthèse du show, il va, dans un futur proche, répartir le reste de son énergie dans deux voies diamètralement opposées: la prospérité d'une entreprise d'import-export qu'il vient de créer et le concept d'une émission télévisée qu'un des grands pontes des médias du Colorado veut lui confier. La maturité de l'homme ne sera pas de trop pour canaliser l'enthousiasme de l'enfant qu'il a su rester. (nic)

Innovation au sein de l'Eglise réformée bernoise

Catéchètes diplômés

Devenir catéchète dans l'Eglise réformée bernoise, ça ne s'improvise plus. Une quarantaine d'hommes et de femmes entre 20 et 50 ans peuvent aujourd'hui, exhiber un diplôme, reconnaissance délivrée au terme d'une année de formation.

En août prochain, une dizaine de paroisses réformées de l'arrondissement jurassien vont progressivement introduire une nouvelle catéchèse. Alors que le catéchisme se concentrait, jusqu'à présent, sur les deux dernières années d'école, il se répartira désormais sur toute la scolarité, mais n'exigera pas plus d'heures qu'autrefois.

Pour mener à bien ce pari audacieux, il fallait, au préalable, que soient formées des équipes de laïcs, qui, en collaboration avec les pasteurs animeraient les rencontres avec les catéchumènes. C'est aujourd'hui chose faite.

LE DÉBUT D'UNE GRANDE AVENTURE

Comprenant 14 rencontres au centre de Sornetan, un stage en paroisse et un travail écrit de diplôme, cette formation habilite ceux qui l'ont suivie à faire partie d'une équipe s'occupant d'enfants de la 5e à la 7e années scolaires, soit d'adolescents de 8 et 9e années. «Ce n'est pas parce que j'ai suivi cette formation que je sais tout. Maintenant, je dois apprendre, avec et grâce aux autres, enfants ou adultes». «Nous n'avançons pas en solitaires, mais progressons mutuellement». «J'y vais, je saute, je m'envole».

Dirigée par Christiane Berthoud et Maurice Baumann, responsables de la formation, la remise des diplômes, qui avait pour cadre l'Eglise de Sornetan, a permis au public, aux familles et conseillers de paroisse, d'entendre quelques considérations extraites des textes rédigés par les nouveaux catéchètes, tous impatients de tester dans la pratique leurs connaissances fraîchement acquises.

Les diplômés ont aussi été vivement félicités et remerciés de la qualité de leur travail et de leur engagement passé et futur auprès de la jeunesse par Willy Badertscher, président de la commission de catéchèse et Raymond Bassin, représentant du Conseil synodal.

Cette cérémonie marquait également la fin d'une semaine de recyclage, pendant laquelle les pasteurs concernés apprenaient à se familiariser avec la nouvelle formule.

La formation de catéchète vous tente? L'aventure recommence chaque année en janvier. N'hésitez pas à contacter les nouveaux diplômés, il se feront un plaisir de vous communiquer leur enthousiasme. (acp)

LES DIPLÔMÉS

Marie-Madeleine Bohnenblust, Christophe Dubois, Raphaël Gerber, François Gollay, Vérène Lanz, Michèle Rakoto, Rebecca Yaeger, Bienne; Sylvette Huegi, Christiane Wimmer, Corgémont; Anne Seylaz, Florence Wäcker, Willy Wäcker, Courtelary; Christine Luder, Violaine Némitz, Florence Pécaut, Minette Schwab, Mallera-Bévilard; Blaise Badertscher, Marcelle Forster, Jacques Greppin, Elisabeth Greppin, Anne-Marie Paillard, Moutier; Monique Chillante, Rinaldo Chillante, Jacques Macabrey, La Neuveville; Jean-Claude Aeschlimann, Ella Douard, Francine Jeandrevin, Nicole Monard, Orvin; Marianne Perrin, Renan; Marguerite Baume, Nathalie Fiechter, Anita Loeffel, Sonia Marthe, Willy Mathez, Anne-Marie Monard, Cédric Monard, Saint-Imier; Arianne Baumann, Thérèse Schmid, Jean-Bernard Vuilleumier, Tramelan; Claudine Bassin, Vauffelin.

La Ferrière

La fanfare en concert

Conservant sa notoriété populaire, la Fanfare de La Ferrière n'échappera pas à la tradition cette année encore. Le concert qui sera présenté samedi 6 mai dès 20 h 30 à la halle polyvalente a été ardemment préparé de manière à laisser ressortir une bonne qualité musicale.

On aura entre autres plaisirs à entendre la célèbre Marche de Roger Volet, intitulée «La Dent Blanche», ou encore une compilation de chansons connues des Beatles, ainsi que des partitions d'un registre folklorique des auteurs I. Huonder, F. David et S. Avsenik.

Le groupe des Cadets évolue depuis quelques mois avec des professeurs de l'Ecole de musique du Jura bernois et le public appréciera leur production. En intermède, c'est le Club d'accordéonistes de La Chaux-de-Fonds «Les Hélianthes» qui changera le ton de cette palette musicale. Pour terminer la soirée, le bal sera emmené par le Trio d'Ajoie. (jo)

Canton de Berne: lutte contre le chômage

Réinsérer en priorité

La lutte contre le chômage s'intensifie dans le canton de Berne. A l'occasion de l'inauguration, hier, du nouvel Office régional de placement (ORP) à Langenthal, Elisabeth Zölch, directrice cantonale de l'Economie publique, a insisté sur la nécessité de renforcer les structures régionales chargées de la réinsertion des chômeurs.

Rappelons que le Jura Bernois dispose d'un service analogue depuis 1991 déjà. Les cinq nouveaux centres de Berne-Bümplitz, Bienne, Berthoud, Langenthal et Thoune, ouvriront officiellement leurs portes le 1er juin. Ils permettent la création de 48 nouveaux postes.

Dans les propos de la conseillère d'Etat, tenus à Langenthal, il ressort la volonté de renforcer les organismes régionaux pour favoriser la réinsertion des demandeurs d'emplois. Malgré le redressement de la conjoncture dans le canton de Berne et le léger recul du nombre de sans-emploi, le taux incompressible du chômage devrait, à long terme, se stabiliser autour de 2%. Projection: à l'avenir le canton devrait compter près de 10.000 chômeurs.

BERNE PRÉCÈDE LA CONFÉDÉRATION

L'ouverture des cinq centres régionaux de placement est un pas dans la bonne direction, qui fait du canton de Berne un des pionniers en la matière. La révision des dispositions fédérales sur l'assurance-chômage pourrait en effet obliger tous les cantons à mettre en place des centres régionaux de placement d'ici au 1er janvier 1997.

COLLABORATION ET COORDINATION

Pour Kurt Leister, chef de l'Office cantonal de l'industrie, des arts et métiers et du travail, l'objectif de ces centres consiste à coordonner et à mettre en œuvre les mesures de lutte contre le chômage, en étroite collaboration avec les offices communaux du travail et des organisations régionales chargées de ces questions.

Dans ce contexte, il s'agira de mettre en place le modèle du «RBO», organisme régional de conseil-formation-placement, pour renforcer la collaboration entre autorités du marché du travail, services d'orientation professionnelle, services sociaux, notamment.

L'élaboration d'un bilan personnel avec des spécialistes de l'orientation professionnelle et de la gestion de carrière à laquelle s'ajoute une collaboration active avec les employeurs, devrait permettre aux chômeurs de se réinsérer rapidement dans le monde du travail.

CHANGEMENT DE STATUT

En ce qui concerne les programmes d'occupation, les ORP auront essentiellement un rôle de coordination. Pour une grande partie des postes créés par l'ouverture de ces cinq centres. le choix a pu se porter sur des chômeurs disposant d'une expérience très variée dans le domaine de l'économie et du conseil-placement.

Les services régionaux de placement, gérés jusqu'ici par les offices du travail des villes de Berne, Bienne, Berthoud, Langenthal et Thoune, ont été transformés en points d'appuis régionaux et leurs effectifs ont été étoffés. Dans le Jura bernois, l'office cantonal de Reconvilier sera également transformé en centre régional de placement.

(oid-nic)

Rédaction du JURA
Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVES

Trois accidents dont un mortel

Importants dégâts

Suite à un refus de priorité, deux voitures sont entrées en collision à l'intersection de la rue du Temple-route de Bâle, hier à 16 h 15 à Delémont. Les dégâts sont importants. A 18 h 45, un automobiliste est sorti de la route au Fer-à-Cheval, sur la route des Rangiers. Son véhicule s'est immobilisé contre un arbre, 15 m plus loin, d'où des dégâts importants également. Une heure avant, entre La Corniche et La Caquerelle, un motocycliste a dérapé dans un tronçon sinueux, non loin de la croisée de Boécourt. Sa tête a percuté la roue avant d'un camion circulant correctement en sens inverse. Le motard est décédé pendant son transport à l'hôpital. (comm.vg)

Montfaucon

La Pomme d'Or bouclée

Magnifiquement située au cœur de Montfaucon, l'auberge de «La Pomme d'Or» a la porte close depuis quelques jours. Son tenancier, Thomas Richter, a en effet déposé son bilan. (mgo)

AGENDA

Aux Rouges-Terres

Journée vietnamienne

Le Sapin des Rouges-Terres vivra samedi 6 mai à l'heure vietnamienne. En effet, cours de cuisine, exposition de photos et démonstration de Kung Fu vietnamien (17 h) précèdent un souper exotique. (mgo)

Parents d'élèves francs-montagnards

La violence à l'école

L'Association de parents d'élèves des Franches-Montagnes met sur pied une conférence débat sur le thème de «la violence à l'école» le jeudi 4 mai à 20 h 30 au restaurant du Cerf à Saignelégier. Conseillère pédagogique, Mme Lise Gremion animera cette soirée (mgo)

Journée jurassienne

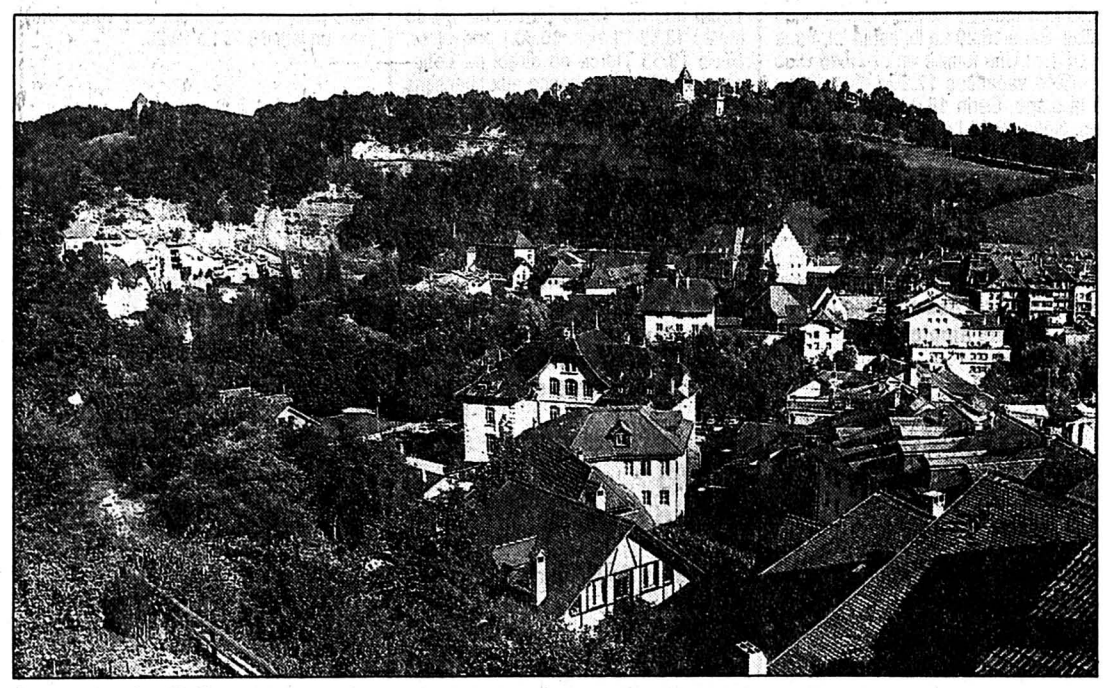
Les addictions

Sous l'égide du Département de la santé et des affaires sociales et de la police, une journée jurassienne sur les addictions est mise sur pied le jeudi 4 mai au centre paroissial l'Avenir à Delémont. De nombreux spécialistes s'exprimeront pour faire le point sur les problèmes actuels, esquisser les moyens et les objectifs de la politique cantonale en matière d'assuétude et de prise en charge. (mgo)

Pour le 92e Marché-Concours de Saignelégier

Les paysans du ciel en force

Le 92e Marché-Concours, qui se déroulera le deuxième week-end d'août, est sur rails. Cette édition se dégustera à la sauce noire et blanche avec le canton de Fribourg comme hôte d'honneur. Le pays des armaillis, baptisés aussi les paysans du ciel, se déplacera en force en pays taignon puisque 640 personnes, 150 chevaux emmenés par l'étalon Cavaleur et... 20 vaches descendus des alpages seront du voyage. Spécialités gastronomiques, allée marchande garnie de produits du terroir, groupes folkloriques et chars allégoriques figurent en bonne place dans cette caravane...



La ville de Fribourg
Elle déléguera son célèbre Contingent de Grenadiers et sa Landwehr. (asl/a)

Mise à part la vague de cheminots arrivés durant la crise, les liens entre Jurassiens et Fribourgeois sont assez distendus.

SEPT CENTS FRANCHES-MONTAGNES

Certains éléments rapprochent toutefois ces deux coins de pays. Le premier est l'Université de Fribourg. Pays catholique oblige, le Jura aime y envoyer ses étudiants (plus de 90 à ce jour). Le second tient à la terre. Les Fribourgeois comme les Jurassiens sont des gens de racine qui se sont battus pour leur identité politique et culturelle. Ce sentiment de solidarité s'est traduit au moment de la lutte pour l'indépendance du Jura comme le relevait hier le conseiller d'Etat fribourgeois Urs Schwaller.

Sur le plan agricole, les liens sont plus ténus. Parlons cheval. Les sept districts fribourgeois disposent d'un syndicat de la race Franches-Montagnes. Lors des concours fédéraux de 1993, ce sont 733 sujets de la race du Haut-Plateau, 386 demi-sang et 195 Haflinger qui ont été présentés. Mis à part les tests en terrain lors des portes ouvertes de Grangeneuve, cette Fédération ne semble pas très active...

AVEC GRENADIERS ET VACHES

Présent hier à Fribourg, le comité du Marché-Concours emmené par Jean-Pierre Beuret a découvert ce que son hôte d'honneur 95 prévoit d'emmener en terre franc-montagnarde. C'est édifiant. Note agricole: lot de juments partiellement suitées, carré de chevaux précédé de l'étalon Cavaleur. Certains cavaliers fribourgeois feront le trajet en monture...

Note touristique: pinte avec spécialités du terroir, quinzaine gastronomique, allée marchande avec les produits du cru. Note folklorique: présence des Grenadiers et de la Landwehr de Fribourg, présence en concert des Armaillis de la Gruyère et de la fanfare paroissiale d'Ursy, chars allégoriques ensuite avec les sept districts symbolisés, de la Bénichon de la Sarine à la fabrication du Gruyère dans la Glâne.

Bref, une arrivée en force de plus de 600 personnes, 145 chevaux et de 20 vaches qui quitteront pour quelques heures les pentes verdoyantes de Châtel-Saint-Denis. Mgo

Décès de l'ancien ministre Roger Jardin

Une figure de l'indépendance

L'ancien ministre jurassien Roger Jardin, âgé de 76 ans, est décédé mercredi à l'Hôpital de Delémont, à la suite d'une insuffisance cardiaque. Il avait subi une opération au cœur en 1986 et avait été victime d'une attaque en février dernier. Il était à la retraite depuis 1987.

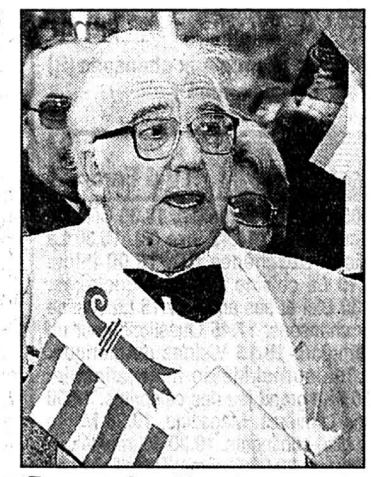
Né à Saint-Imier, le défunt avait enseigné à l'Ecole professionnelle artisanale de Delémont qu'il dirigea de 1964 à 1978, avant de devenir ministre de l'Education et des affaires sociales jusqu'en 1986. Père de quatre enfants, il présida les Jeunesses radicales suisses dans les années 50, siégea au Grand Conseil bernois de 1966 à 1974, avant d'être élu à l'Assemblée constituante, seul député du Parti radical réformiste qu'il avait fondé par patriotisme jurassien.

Portant toujours chaussettes blanches et nœud papillon, Roger Jardin était un politicien engagé, payant de sa personne, à l'aise dans les statistiques et le débat d'idées. Il joua un rôle en vue au sein du Rassemblement jurassien, puis à la tête de la Fondation de la réunification. D'une grande sensibilité d'âme, il supporta parfois avec douleur la rigueur de la controverse politique, sans que pour autant ses convictions en soient jamais altérées.

Il plaçait l'intérêt du pays avant ses propres ambitions, ce qui lui avait valu son élection dans le premier Gouvernement cantonal. Siégeant dans ce collège autour de forces jeunes, Roger Jardin en fut un élément modérateur.

Les obsèques auront lieu vendredi après-midi à Delémont. Nous présentons nos condoléances émues à ses proches.

V. G.



Roger Jardin
Il plaçait l'intérêt du pays avant ses propres ambitions. (Keystone/a)

Black & Decker

Réaction syndicale

Les syndicats FCOM et FTMH ont fait le point hier après l'annonce par Black & Decker de la fermeture possible de son usine de production de Delémont qui emploie 130 travailleurs réguliers, une cinquantaine d'intérimaires et passe des commandes à plusieurs sous-traitants dans la région.

Les représentants du comité d'entreprise rencontrent ce matin la direction de l'entreprise qui recevra les syndicats vendredi. Ils entendent faire valoir les arguments en faveur du maintien de la production de machines-outils servant à travailler le bois à Delémont. Ce maintien est menacé par une restructuration des usines européennes de B & D en cours d'évaluation, en raison de la concurrence des pays de l'Est.

L'argument des travailleurs delémontains est l'ampleur des commandes en portefeuille et la rentabilité de l'usine, même si les charges sociales et salariales sont jugées élevées par les dirigeants du grand groupe américain dont le chiffre d'affaires global dépasse les 5 milliards de $.

Le Service cantonal de l'économie est aussi intervenu auprès des dirigeants de l'entreprise qui avaient à l'époque bénéficié de soutiens cantonaux favorisant l'implantation et le développement de cette usine qui avait repris l'entreprise allemande ELU. V. G.

Horizons Rock frappe fort

Avec les Rita Mitsouko

Horizon Rock souffle ses six bougies en entrant dans la cour des grands. En effet, deux têtes d'affiche prestigieuses – les Silencers et les Rita Mitzouko – se produiront les 12 et 13 mai prochains à Delémont. De plus, «Horizons» disposera enfin d'une salle à la hauteur de ses ambitions avec la nouvelle Halle des Fêtes. Celle-ci permettra de doubler la capacité d'accueil avec 1500 places disponibles.

«Horizons Rock» a plusieurs plumes au chapeau. Ce sont des concerts bien sûr mais aussi du cinéma (courts-métrages de Jim Jarmush et des Rita Mitsouko les 10 et 11 mai au cinéma La Grange et du 12 au 17 mai Exotica et le Péril jeune) et une exposition de BD pour la première fois à la Galerie Focale (avec notamment Margerin).

DEUX VAGUES

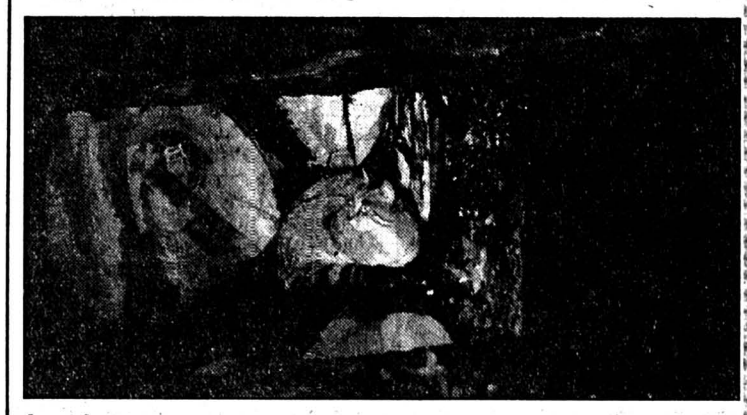
La troisième plume est musicale. Ouverture des feux les 5 et 6 mai prochains avec, au Caveau, un minifestival de la chanson pop française. Quatre groupes au menu de cette nouvelle vague: les Bretons «Miosseo» et les «Nantals» de Katerine (vendredi 5), les Parisiens «Les Objets» et «Autour de Lucie», le groupe le plus connu (samedi 6).

Seconde vague prestigieuse une semaine plus tard avec la venue des Silencers, le groupe écossais qui a un nouvel album en poche (vendredi 12 mai) et surtout des Rita Mitsouko (samedi 13 mai), une formation qu'il n'est plus besoin de présenter. Un événement en pays jurassien. Mgo

«Les Silencers»
La formation écossaise qui a sorti un nouvel album sera en vedette le vendredi 12 mai à Delémont. (sp)

Naturalistes francs-montagnards

Le chat sauvage



Le chat sauvage
On le confondrait trop facilement avec le chat haret ou le chat domestique. (sp)

L'Association des naturalistes francs-montagnards tiendra son assemblée générale le vendredi 5 mai (19 heures) au Café du Cerf à Saignelégier. A cette occasion, le public est convié à une conférence (à 20 h 30) sur le chat sauvage.

Cet animal que l'on croyait, il y a peu, disparu de Suisse fait actuellement l'objet d'une thèse de doctorat par Martin Leberek de l'Institut de zoologie de l'Université de Neuchâtel.

Dans un exposé vulgarisé, le doctorant abordera la systématique du chat sauvage que l'on confondrait trop facilement avec le chat haret ou le chat domestique. M. Liberek rendra compte des connaissances et de l'état de la recherche en Suisse avant de livrer les premiers résultats de sa propre étude sur quatre individus suivis par radiotélémétrie. Des éléments de biologie de l'espèce, de comportement et d'écologie seront abordés. Mgo

Suisse romande

8.30 Coup d'pouce emploi **8.35** Le village englouti **8.50** Rosa **9.10** Top models **9.30** Pas de problème! **10.00** Mais encore... **10.20** Tell Quel. On a tué notre fille **10.45** Tabou **11.10** Les feux de l'amour **11.50** Madame est servie **12.15** Les filles d'à côté **12.45** TJ-midi **13.00** Hublot. Jeu **13.10** Les femmes de sable **13.40** Corky **14.30** Marc et Sophie **15.00** Matlock **15.50** La petite maison dans la prairie. **16.45** Les Babibouchettes et le kangouroule **16.55** Les Schtroumpfs **17.20** Code Quantum **18.10** Hublot. Jeu **18.25** Top models **18.55** TJ-titres. Météo régionale **19.00** TJ-régions **19.15** TéléTrésor **19.30** TJ-soir.

Sport: voir aussi Suisse 4

20.00 Météo
20.05 Cyclisme
Tour de Romandie

20.20 Temps présent

Information: je t'aime, moi non plus

Reportage de Gaspard Lamunière et Igaal Niddam

La méfiance envers les médias, à l'égard d'un flot d'information déversé comme marchandise, soumise – tirages et taux d'écoute obligent – aux lois économiques du marché, gagne la société tout entière. Régulièrement, l'information fait l'objet de polémiques dans le public. A tort ou à raison. «Temps présent» décortique cette relation de haine et d'amour entre le public et les médias.

21.25 ***Columbo:***
Meurtre à l'ancienne
Téléfilm avec Peter Falk
22.40 TJ-titres
22.45 Talc chaud
23.35 TJ-nuit
23.45 Euroflics
Un flic au cœur trop tendre
0.40 Aphrodisia
0.50 Vénus
1.15 Coup d'pouce emploi
1.20 Bulletin du télétexte

Suisse 4

6.00 Euronews. **18.45** Genève région. **18.55** C'est très sport: Hockey sur glace. Championnats du monde: Suisse - Autriche. En direct de Stockholm. **21.15** Genève région **21.25** Musiques, Musiques: Kiri Te Kanawa. **21.50** Place Fédérale. **22.10** Best of... Economie. **22.50** Festival de Jazz de Berne: Soirée swing.

Allemagne 1

12.25 ARD-Sport extra. Hamburg: Tennis-WTA-Turnier: Citizen Cup. Achtelfinale Damen-Einzel. **14.00-15.00-16.00** Tagesschau. **17.00** Tagesschau. **17.10** Brisant. **17.40** Regionale Information. **17.50** Tagesschau-Telegramm. **17.55** Verbotene Liebe. **18.25** Marienhof. **18.49** Tagesschau-Telegramm. **18.54** Nicht von schlechten Eltern. **19.53** Das Wetter mit Jörg Kachelmann. **19.58** Heute abend im Ersten. **20.00** Tagesschau. **20.15** Tage des Ueberlebens. **20.30** Ja oder Nein. **21.14** Tagesthemen-Telegramm. **21.15** Panorama. **22.00** Donnerlippchen. **22.45** Tagesthemen. **23.15** Das schwarze Schaf vom Niederrhein. Hanns Dieter Hüsch zum 70.

France 1

6.00 Mésaventures. Série **6.30** TF1 info **6.58** Météo **7.00** TF1 info **7.10** A tout' Spip **8.28** Météo **8.30** Télé shopping **8.58** Météo **9.00** Club Dorothée vacances **10.50** La clinique de la Forêt Noire **11.50** Jeu: La roue de la fortune **12.18** Tout compte fait **12.20** Jeu: Le juste prix **12.50** A vrai dire **13.00** Journal **13.30** Météo **13.40** Les feux de l'amour. Série **14.30** Dallas. Série **15.20** La loi est la loi. Série **16.15** Jeu: Une famille en or **16.45** Club Dorothée vacances **17.30** Les garçons de la plage. Série **18.00** Premiers baisers. Série **18.30** Le miracle de l'amour. Série **19.00** Coucou! **19.50** Le Bébête Show.

20.00 Journal/Image de la France
20.35 Résultat des courses / Minute hippique
20.40 Météo

20.50 Le juge est une femme

Dérive mortelle

Série policière française

Avec Florence Pernel, Jean-Pierre Cassel, Macha Méril, Judith Reval

Déterminée à confondre un homme fourbe et puissant, responsable d'accidents mortels et accusé de harcèlements sexuels dans son entreprise, le juge Florence Larrieu se heurte à de sérieuses difficultés.

22.25 Scènes de ménage
23.55 Coucou!
0.40 Les archives fabuleuses de l'armée française
1.40 Le Bébête show
1.45 TF1 nuit / Météo
1.50 Histoires naturelles
2.50 TF1 nuit
3.00 Côté cœur
3.25 TF1 nuit
3.35 Histoires naturelles
4.05 TF1 nuit
4.15 L'aventure des plantes
4.40 Musique
5.05 Histoire de la vie (4/8)

R.T.L.

13.00 Beaumanoir. Série. **13.25** Studio info. **13.30** Le mur du silence. Téléfilm américain de Karen Arthur (1989). Avec Marlee Matlin, Lee Remick, etc. **15.00** Générations. Série. **15.45** Studio-info. **15.50** Scrabble. **16.15** Les années cracboum. **17.00** Studio-info. **17.05** Des agents très spéciaux. Série. **18.00** Studio-info. **18.05** Doublé gagnant. Jeu. **18.30** Top models. **18.50** Jeu Téléstar. **18.55** Helena. Série. **19.30** Reporters de choc. **20.20** Jeu Téléstar. **20.25** Météo. **20.30** Studio-info. **20.40** Le pactole. **22.10** Top santé: Dompteurs du diabète. **23.10** Sergent Anderson. **23.40** Météo (R). **23.45** Télé-achat. **0.00** Hercule contre les tyrans de Babylone.

Allemagne 2

13.00 Tagesschau. **13.05** ARD-Mittagsmagazin. **13.45** Nachbarn. **14.30** Die Biene Maja. Zeichentrickserie. **14.55** 1 - 2 oder 3. Rateshow für Kinder. **15.20** logo. **15.30** Macht der Leidenschaft. **15.55** Glückstelefon. **16.00** Heute. **16.05** Ein Heim für Tiere. **16.55** Sport heute. **17.00** Heute. **17.08** Länderjournal. **17.40** Jede Menge Leben (VPS 18.30). **18.00** Heute-Schlagzeilen. **18.05** SOKO 5113 **19.00** Heute. **19.20** Wetter. **19.25** Der Mond scheint auch für Untermieter. **20.15** Goldmillion. **21.15** WISO. Wirtschaft und Soziales. **21.45** Heute-Journal. **22.15** Doppelpunkt. **23.15** Apropos Musik. **23.45** heute nacht. **0.00** 100 Jahre Kino: Citizen Kane.

France 2

5.55 Dessin animé **6.05** Feuilleton: Des jours et des vies **6.30** Télématin **8.30** Les films Lumière **8.35** Feuilleton: Amoureusement vôtre **9.00** Feuilleton: Amour, gloire et beauté **9.25** Matin Bonheur **11.10** Flash info **11.15** Jeu: Motus **11.45** Jeu: Pyramide **12.20** Jeu: Les Z'amours **12.50** Météo **12.55** Rapport du Loto **12.59** Journal **13.30** La bourse **13.35** Météo **13.55** Derrick. **15.00** L'enquêteur. Série **15.55** Tiercé en direct de Longchamps **16.10** La chance aux chansons **17.05** Des chiffres et des lettres **17.40** Seconde B. Série **18.10** Les années collège. Série **18.30** Sauvés par le gong **18.45** Jeu: Que le meilleur gagne **19.10** Flash info **19.15** Studio Gabriel **19.55** Bonne nuit les petits.

Campagne électorale:
19.57 Lionel Jospin
20.27 Jacques Chirac
20.57 Téléjournal/Météo
21.17 Commentaires

21.45 Train d'enfer

Film avec Roger Hanin et Gérard Klein

Film diffusé en rapport avec l'assassinat du jeune Marocain par un groupe de skinheads lors de la récente manifestation du Front national à Paris.

23.25 Un privé sous les Tropiques
Série
0.20 Journal
0.35 Météo/ Journal des courses

0.45 Le cercle de minuit

2.05 Studio Gabriel (R)
2.30 Bas les masques (R)
3.40 24 heures d'info
4.05 Pyramide (R)
4.20 Aratityope
Documentaire
5.00 La chance aux chansons (R)
5.40 Dessin animé

TV 5 Europe

13.05 Paris Lumières (R). **13.30** Bouillon de culture (R). **14.45** Viva (R). **15.30** La maison Deschênes (R). **16.00** Infos. **16.10** La cuisine des mousquetaires. **16.30** Bibi et ses amis. **17.15** La chance aux chansons. **17.45** Questions pour un champion. **18.15** Visions d'Amérique. **18.30** Journal/Météo internationale. **18.55** Le grand jeu des célébrités. **19.00** Paris Lumières. Magazine. **19.25** Météo des cinq continents. **19.30** Journal télévisé suisse. **20.00** Cinéma: Reveillon chez Bob. Film français. **21.45** Têtes multiples. **21.55** Météo des cinq continents. **22.00** Journal télévisé de France 2/Météo internationale/Jeu. **22.45** La marche du siècle. **0.00** Tell quell.

Allemagne 3

12.00 Abenteuer Wissenschaft **12.45** TV-Tips **13.05** Treffpunkt **13.30** Landesschau **14.00** Rückblende **14.15** 35, College Road **14.30** TM - Technikmagazin **15.00** Hit-Clip **15.25** Extratreff **15.30** Durchgehend warme Küche **16.00** Erinnerungen **16.30** Mensch und Technik **17.00** Betriebliches Rechnungswesen **17.30** Die Sendung mit der Maus **17.58** Blinky Bill **18.25** Unser Sandmännchen **18.30** Südwest aktuell **18.35** Hallo, wie geht's? **18.50** Eisenbahnromantik **19.20** Regionalprogramm **20.00** Tagesschau **20.15** Sport unter der Lupe **21.00** Regionalprogramm **21.45** Fahr mal hin **22.15** Kultur Südwest **22.45** Das Totenschiff, Spielfilm **0.20** Abenteuer Film **0.30** Nachrichten **0.45** Nonstop-Fernsehen.

France 3

6.00 Euronews **7.15** Bonjour Babar **8.15** Les aventures de Tintin **8.25** Minikeums **10.50** Un jour en France **11.35** La cuisine des mousquetaires **11.55** Le 12/13 **13.05** Presse citron **13.35** Vincent à l'heure **14.40** La croisière s'amuse **15.35** Simon et Simon. Série **16.30** Minikeums **17.40** Une pêche d'enfer **18.20** Questions pour un champion. Jeu **18.50** Un livre, un jour **18.55** Le 19/20.

20.05 Fa si la chanter
20.35 Tout le sport
20.45 Keno

20.55 Julie pot de colle

Comédie française de Philippe De Broca (1976)

Avec Marlène Jobert, Jean-Claude Brialy

22.25 Soir 3
23.05 Les dossiers de l'histoire
Le 8 mai 1945
23.55 L'heure du golf
0.25 Musique graffiti

La Cinquième

10.20 La preuve par cinq. **11.00** Crobs. **11.15** Eurojournal. **11.45** Qui vive. **12.00** Déclic. **12.30** Atout savoir. **13.00** Ça déménage. Jeu. **13.30** Défi. **14.00** Les grandes séductrices. **15.00** Jeux d'encre. **15.30** Qui vive. **15.45** La preuve par cinq. **16.25** Inventer demain. **16.30** Anglais (45). **16.45** Allo la terre. **17.00** Les explorateurs de la connaissance. **17.25** Télé-chat. **17.30** Les enfants de John. **18.00** Les écrans du savoir **18.15** Cinq sur cinq. **18.30** Le monde des animaux. **18.55** Le journal du temps.

Arte

19.00 Confetti. Berger. **19.30** Vivre en marge: Les banlieues de Sao Paulo.

20.30 Journal
20.40 ***Thema:***
Liberté j'écris ton nom
Mai 45
Un printemps peu ordinaire
20.45 Ballade allemande (1)
Le jour de la Libération
22.10 Arrêt sur image
22.15 Questions à la jeunesse allemande
22.50 Itinéraires
Stephan Heym se souvient
23.50 A la guerre comme à la guerre
0.25 Entretien: Jorge Semprun
0.40 Lecture
0.50 Barbara Hendricks chante Duke Ellington
2.05 Concert Maria Callas

MUSIQUES, MUSIQUES – Avec Tiri Te Kanawa. Suisse4 21.25

Suisse alémanique

13.00 Tagesschau. **13.10** TAFgeld. **13.25** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **13.50** Die Kameliendame. Amerik. Spielfilm (1936). **15.35** Macht der Leidenschaft. **16.20** rätselTAF. **16.45** Tom und Jerry Kids. Cartoonserie. **16.55** Spielfilmzeit: Jan auf der Zille (1/2). **17.40** Gutenacht-Geschichte. **17.55** Tagesschau. **18.00** Baywatch-Rettungsschwimmer von Malibu. **19.00** Schweiz aktuell. **19.30** Tagesschau. **19.50** Meteo. **20.00** Landuf Landab. **21.05** PULS. Hintergrundmagazin Medizin und Technik. **21.50** 10 vor 10. **22.20** DOK: Monika Stocker. **23.20** Delikatessen. Franz. Spielfilm (1991). Mit Marie-Laure Dougnac, Dominique Pinon **1.00** Nachtbulletin/Meteo.

Italie 1

12.35 La signora in giallo. **13.30** Telegiornale. **14.00** Albedo. Settimanale scientifico. **14.20** Sala giochi. **15.00** Mele ricordo. **15.45** Solletico. Contenitore. All'interno: **15.55** Bonkers. Cartoni animati. **16.25** Biker Mice da Marte. Cartoni animati. **17.30** Zorro. Telefilm. Appuntamento al cinema. **18.00** Tg 1. **18.10** Italia sera. **18.50** Luna Park. Spettacolo. **19.35** Che tempo fa. **20.00** Tg 1. **20.30** Il fatto. **20.40** Film. Tg 1. Secondo serata: voci, personaggi e storie della notte. **0.05** Tg1-Notte. **0.15** Oggi in Parlamento. **0.25** Videosapere: Ulisse. **0.55** Sottovoce. **1.00** Ma la notte... percorsi nella memoria. Il fatto (R). **1.15** La vita offesa. **2.50** Albedo (R).

Suisse italienne

11.10 TextVision. **11.15** Caribe. Telenovela. **12.00** Cartoni a mezzogiorno: Sherlock Holmes. **12.25** A conti fatti (R). **12.45** Telegiornale/Sport. **13.00** Dynasty. Teleserie. **13.50** Wanding Valley. Telefilm. **14.40** Una famiglia americana. Telefilm. **15.30** I mostri. Telefilm. **15.55** Collage. **16.10** TextVision. **16.15** Caribe. **17.00** Telecicova. **17.45** I ragazzi del centro spaziale. **18.10** Hotel Fortuna. **19.00** Telegiornale/Sport. **19.10** L'economia. **19.30** Il Quotidiano. **20.00** Telegiornale. **20.25** Meteo. **20.30** Fax. **21.50** Dream On. Telefilm. **22.15** Telegiornale flash. **22.25** Grandangolo. **23.15** Telegiornale/Meteo. **23.35** Rivediamoli in Controluce. **0.05** TextVision.

Espagne

6.00 Euronews. **6.30** Tendido cero. **7.00** Euronews. **7.30** La 2. Noticias. **9.10** Los desayunos de Radio 1. **10.00** Preguntas y respuestas. **11.00** La aventura del saber. **12.30** Noticias. **13.00** El menú de Karlos Arguiñano. **13.30** Asturias, patrimonio natural. **14.00** Euronews. **14.15** Días de infamia. **15.00** Telediario. **15.40** Pasa la vida. **18.00** Noticias. **18.30** Sin fronteras. **19.30** Cómo lo veis? **20.00** Lingo. **20.30** Habitación 503. **21.00** Telediario. **21.30** Villariba y Villabajo. **22.30** Luz roja: Fidelidad e infidelidad en la pareja. **0.00** En primera. **0.30** Noticias.

M 6

6.55 Matin express **7.00** M6 express **7.05** Contact 6 manager **7.10** Matin express (suite) **8.00** M6 express **8.05** Matin express (suite) **9.00** M6 express **9.05** M6 boutique **9.30** Infoconso **9.35** Boulevard des clips **10.00** M6 express **10.05** Boulevard des clips **10.45** Ecolo 6 **10.50** M6 express/Météo **11.00** Drôles de dames. Ça roule pour elles **11.50** M6 express/ Météo **12.00** Papa Schultz. Yvette à Paris **12.30** Les routes du paradis. Cap au large **13.25** L'homme de fer. La chute d'un ange **14.20** Jim Bergerac. Le fils prodigue **15.10** Boulevard des clips **17.00** Hit-machine **17.30** Guillaume Tell. **18.00** O'Hara. Brian **18.54** 6 minutes première édition **19.00** Agence Acapulco. **19.54** 6 minutes/Météo.

20.00 Madame est servie
Haute-couture
20.35 Passé simple
Magazine d'histoire

20.45

La séance du jeudi:

Vengeance aveugle

Film américain de Phillip Noyce (1989)

Avec Rutger Hauer, Terrance O'Quinn

Devenu aveugle pendant la guerre du Viêt-nam, un soldat américain, habile au sabre, revient aux Etats-Unis où il va affronter un redoutable trafiquants de drogue. Une série de situations invraisemblables nuisent à un suspense qui ne manque pas de qualités. Rutger Hauer use sans vergogne de son physique ravageur dans cette histoire violente.

22.35 ***Les jeudis de l'angoisse:***
House 1
Téléfilm américain de Steve Miner (1986)
Avec William Katt, George Wendt
0.15 Fréquenstar
1.10 Boulevard des clips
2.30 New York city
3.25 Fréquenstar
4.20 Qu'est-ce qui fait courir les fans?
Documentaire
5.15 Culture pub
5.40 La tête de l'emploi
6.05 Boulevard des clips

Portugal

13.00 Jornal da tarde. **13.30** Chuva na areia. Telenovela. **14.00** Zona Jazz. **15.00** Badarosíssimo. **16.00** A tribo dos «penas brancas». **17.00** RTPi Júnior. **17.30** Com a verdade m'enganas. **18.10** Histórias que o tempo apagou. **18.40** Rotaçaes. **19.30** A mulher do Sr. Ministro. **20.00** Telejornal. **20.35** Desencontros. Telenovela. **21.30** Prova oral. **23.00** Viagem ao maravilhoso. **23.30** TV 2 Jornal. **0.00** Remate. **0.15** Financial Times. **0.20** Fecho.

Eurosport

12.30 Moto: GP-Magazine (R). **13.00** GP-Magazine (R). **13.30** Finale de la Coupe de l'UEFA (R). **15.30** Penthalon moderne. **16.00** ATP Tour Magazine. **16.30** Euro-Fun. **17.00** Duathlon: Championnats d'Europe. **18.00** Mountainbike. **18.30** Rallycross. **19.30** EurosportNews. **20.00** Hockey sur glace. **20.25** En direct: Basketball: Championnat de France. Demi-finale match retour. **22.00** Boxe. **23.00** Flèchettes. **0.00** Snooker (R).

CANAL ALPHA +

19.00 Flash info. **20.09** Expression avec Gisèle Habersaat. **20.37** La météo du week-end. **20.40** Art et foi chrétienne. **21.31** Flash info. **21.39** Expression avec Gisèle Habersaat. **22.07** La météo du week-end. **22.10** Art et foi chrétienne.

RADIOS

La Première

7.21 Classe affaires. **7.30** Journal. **7.40** Microphage. Jeu. **7.45** L'invité de la rédaction. **7.55** Point de mire. **8.00** Journal. **8.17** La presse romande. **8.21** La presse alémanique. **8.30** Titres. **8.37** Bande-annonce: Film. **8.43** Dans tous les sens. **8.51** Service compris. **9.00** Journal. **9.10** Les petits déjeuners. **10.05** Comédie. **11.05** Vos désirs font désordre! **12.05** Suivez mon regard. **12.20** V'là l'printemps. **12.30** Journal de midi. **13.00** Zapp'monde. Bons baisers de chez moi. **14.05** Le monde à vos pieds. **15.05** Marabout de ficelle. **18.00** Journal du soir. **18.20** Forum. **19.05** Journal des sports. **19.10** Baraka. **22.05** La ligne de coeur. **22.30** Journal de nuit. **0.05-5.00** Programme de nuit.

Espace 2

6.10 Matinales. **9.15** Magellan. **9.30** Les mémoires de la musique. **10.30** Classique. **11.30** Souffler n'est pas jouer. **12.05** Carnet de notes. **13.00** Musique d'abord. **15.30** Concert. **17.05** Carré d'arts. **18.00** JazzZ. **19.00** En quête de disques. **20.05** Disques en lice. **22.30** Journal de nuit. **22.40** Lune de papier. **23.00** Les mémoires de la musique. **0.05** Notturno.

Suisse alémanique

7.13 Sport. **7.20** Presseschau. **7.30** Meteo. **7.40** Morgenstund' hat Gold im Mund. **7.50** Zum neuen Tag. **8.00** Morgenjournal. **8.15** Espresso. **8.50** Vor 50 Jahren. **9.00** Memo. **9.05** Gratulationen. **9.35** Memo-Treff. **10.00** Etcetera. **10.05** Cabaret. **10.10** Mr(s). X. **11.05** Ratgeber: Kultur. **11.45** KinderClub. **12.05** Regionaljournale. **12.22** Meteo. **12.30** Rendez-vous. **13.30** Mittagshits. **14.00** Siesta. Die grosse Liebe. **16.00** Welle-1. **16.30** Vor 50 Jahren. **17.10** Sportstudio. **17.30** Regionaljournale. **18.00** Echo der Zeit. **18.45** Sport. **18.50** Schweizer musizieren. **19.30** SiggSaggSugg **20.00** z.B.: «Vor 50 Jahren». **21.00** Musik-Porträt. **22.00** Oldie-Shop. **22.30** Reprise. **23.00** Musik vor Mitternacht. **0.00** Nachtclub.

RTN

7.30 Flash. **7.35** Revue de presse. **7.40** Tintin. **7.50** Des choses et d'autres. **8.00** Journal. **8.15** Sélection TV. **8.30** Flash. **8.35** Revue de presse. **8.45** Le jeu du pied gauche. **8.50** Petites annonces. **9.00** Flash. **9.10** Les naissances. **9.29** Colonne Morris. **10.00** Flash. **10.03** L'invité. **11.00** Flash. **11.10** L'invité. **11.33** PMU. **11.35** De choses et d'autres. **11.45** Carré d'As (jeu). **11.50** Petites annonces. **12.00** Des Hauts et des Bas. **12.15** Journal. **12.30** Magazine Info. **12.55** Flashwatt. **13.10** Anniversaires. **13.45** Petites annonces. **14.00** Flash. **15.00** Flash. **16.00** Flash. **16.03** Eurotop. **17.00** Flash. **17.30** Ticket Corner SBS. **18.00** Journal. **18.30** Air du temps. **19.00** Air de Plume. **19.30** Juke Box (jusqu'à **6.00**).

Radio Jura bernois

8.00 Journal RSR 1. **8.15** Amorce. **8.30** Revue de presse. **8.35** Amorce. **8.45** Le jeu du matin. **9.00** Journal RSR 1. **9.15** Bariolage - Le saviez-vous? **9.35** Chronique TV. **9.45** Qui dit quoi? **10.00** Jeu. **10.30** Agenda. **11.00** RJB-magazine - Rendez-vous culinaire. **11.30** Les Dédicaces. **11.45** Qui dit quoi? **12.00** RJB info. **12.15** Activités villageoises. **12.30** Relais RSR 1. **15.00** Music non stop. **16.00** Métro Music. **16.15** Le CD de la semaine. **16.45** Chronique TV. **17.30** RJB info. **18.00** Journal RSR 1. **18.20** Miroir - Activités villageoises - Agenda. **19.00** Ouverture: **19.00** Silence on tourne. **19.30** Disques à la demande 032/914 914 pour votre disque. **21.00** Relais RSR 1.

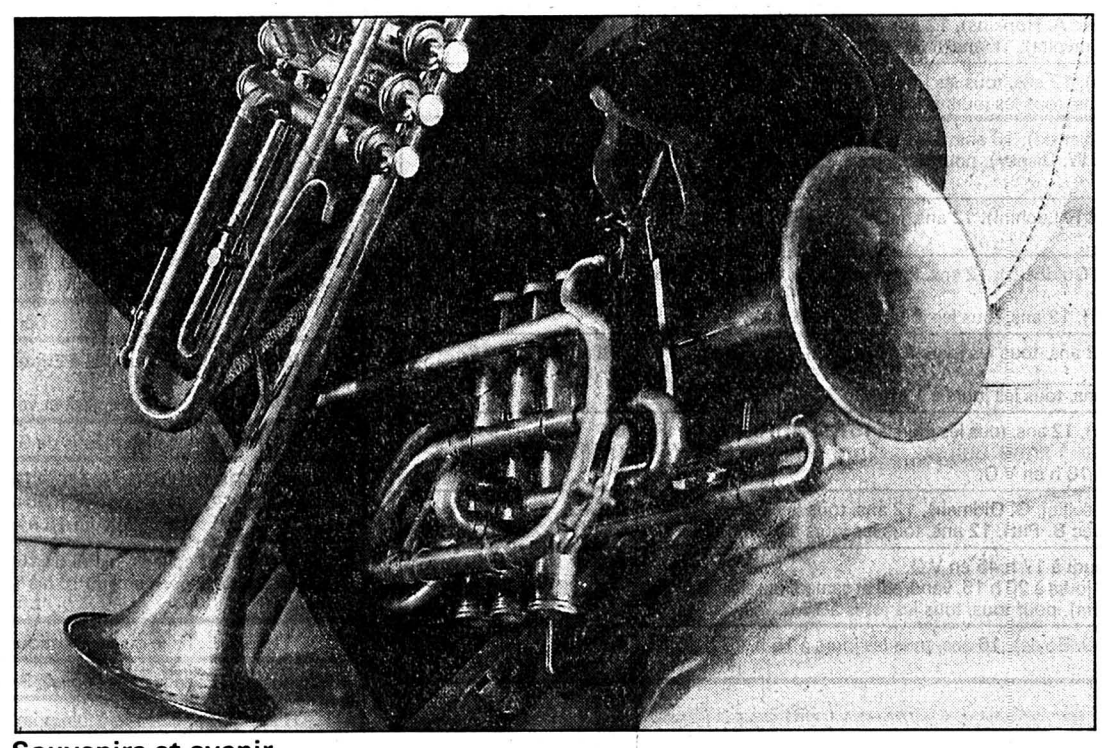
Fréquence Jura

9.50 Jeu PMU. **10.00** Flsh FJ. **10.05** Pronostics PMU. **10.15** Odyssée du rire.**10.30** Infoplus rediffusion. **10.55** Les grands airs d'opéra. **11.00** Flash FJ. **11.05** Eldoradio. **11.30** Pronostics PMU. **11.45** Jeu du rire. **12.00** Titres. **12.15** Juramidi. **12.35** Météo. **12.37** Carnet rose. **12.45** Ruban de rêve. **12.50** Le zappeur. **13.00** Troc en stock. **13.15** Va voir écouter là-bas si... **14.00** Flash FJ. **15.00** Flash FJ. **16.00** Flash FJ. **16.05** Radioactive. **17.00** Flash FJ. **17.05** Radioactive. **18.00** Jura soir. **18.17** Météo. **18.22** Carnet de deuil. **18.30** Rappel des titres. **18.31** Le quart d'heure de l'accordéon. **18.45** Au fil du temps. **19.30** Rappel des titres rediffusion. **19.31** Les ensoirées. **0.00** Trafic de nuit.

Toutes portes ouvertes, le Conservatoire des Montagnes est en fête

Les miracles n'ont-ils lieu qu'une fois?

C'est à de folles journées et même à un week end fou, que le Conservatoire des Montagnes convie les fans du classique les 5, 6 et 7 mai. Trente-trois concerts, donnés par 45 professeurs, ainsi que par des élèves, sont programmés de vendredi soir à dimanche soir. Les salles de la maison résonneront successivement, ou même simultanément, de toutes les harmonies.



Souvenirs et avenir.
Sonorités, instruments, ensembles et solistes se croiseront à la grande fête de la musique. (Impar-Galley/a)

Au mois de mai 1993, la restauration de l'ancienne Préfecture des Montagnes, promue Conservatoire de musique, a été l'occasion d'une grande fête populaire. Des milliers de personnes, mélomanes ou simplement contribuables curieux, ont défilé dans la maison. L'atmosphère fut si conviviale que professeurs et élèves poursuivent depuis lors le même rêve: renouveler l'aventure fantastique! Ils en sont convaincus, cela est possible. Il leur est vite apparu que dans la collaboration réside le secret de la réussite. Par groupes, en duo, en solistes, en orchestre ou en chœur, ils ont structuré quelques concerts phares qui, comme la boule de neige, les ont obligés à prendre en compte un immense courant d'enthousiasme: trente-trois concerts ont été programmés! Il y aura des spectacles pour les enfants, des animations dans les salles d'enseignement, des expositions, des démonstrations, des points de rencontre avec les écoles de musique, ateliers musicaux – dont on sait qu'ils ne sont pas concurrents mais complémentaires – des lieux de dialogue avec les institutions culturelles et sociétés de musiques locales, fanfares, et autres genres musicaux. D. de C.

● **La Chaux-de-Fonds, Conservatoire de musique, vendredi 5 mai - 20 h 15, récital de piano Cyril Squire; 20 h 45, Duo violon, piano, Françoise Jaquet et Geneviève Eichmann; 21 h 15, Trio du «O» flûte, piano, basson; 22 h, Les Gais lutrins.**

● **Samedi 6 mai - 9 h 30, classe de violoncelles François Abeille; 10 h, trio de flûtes, Loosli, Marthaler, Robert-Pancza; 10 h 30, chant et piano, Philippe Biéri, Catherine Perregaux; 11 h (Espacité) Big Band des élèves; 11 h, récital de guitares, violon et alto; 12 h musique de chambre, élèves professionnels; 13 h, récital de harpe Anne Bassand; 14 h, (Espacité) Ensemble de trombones Akoulyss; 14 h Ma mère L'Oye, Carnaval des Animaux; 14 h, présentation des flûtes à bec; 15 h, expression corporelle; 15 h, duo violon, piano, Jaquet, Eichmann; 15 h 30, Ensemble de trombones Akoulyss; 16 h, «La corde magique», spectacle pour enfants; 17 h, récital de piano Serge Brauen; 18 h L'Histoire du Soldat, Stravinsky; 19 h, récital de piano Bernard Pfister; 20 h 15, concert Bach, chœur et orchestre du Conservatoire dirigés par Marcelo Giannini; 22 h, cabaret et danse.**

● **Dimanche 7 mai - 9 h 30, Ensemble Fontanella; 10 h, spectacle pour enfants; 11 h, Orchestre du Conservatoire; 12 h, sonates baroques, Lubin, Richard, Greub; 12 h 30, «Quatuor du Temps» (trombones); 13 h 30, improvisation orgue, trompette, Giannini, Lehmann; 14 h, Nouvel Ensemble contemporain; 15 h, musique de chambre; 16 h, duo de pianos, Valérie Brandt, Quôc-Vinh Luong; 16 h 30, chant et piano, Nicole Jaquet, Mireille Bellenot; 17 h, Big Band du Conservatoire.**

DANSE

Reconversion des professionnels

Tout au long de leur carrière, qui se termine prématurément, le danseur, la danseuse, n'ont guère l'occasion de penser à leur «après» carrière. Ils n'ont ni pu, ou su, prendre les mesures financières garantissant une reconversion. Le plus souvent leur exigeante formation a pris le pas sur les études. A la suite de ce constat, Philippe Braunschweig, fondateur du «Prix de Lausanne», a créé un organe international. En octobre 1993, sous le patronage de l'UNESO, il a structuré l'«Organisation Internationale pour la reconversion des danseurs professionnels». L'OIRDP, forte actuellement de douze membres, représentant autant de pays, organise à Lausanne un symposium, qui permettra de mettre en commun connaissances et expérience afin de définir des standards internationaux. Vendredi 5, samedi 6, dimanche 7 mai, de 9 h à 18 h, plus de 40 conférenciers, historiens, médecins, sociologues, professionnels de la danse, provenant de 15 pays, animeront 25 ateliers. Des films (Jorge Donn, Rosella Hightower) et un spectale du Béjart Ballet Lausanne, encadreront ces rencontres. DdC

● ***Informations, inscriptions: ✆ 021/903 37 28/48.***

DISQUE

Maya Le Roux et Christophe Leu, guitares

On connaît Christophe Leu comme guitariste de l'orchestre d'Alain Morisod, mais il a, bien sûr, d'autres cordes à son instrument, lui qui est diplômé de plusieurs conservatoires, remarqué au cours d'Andres Segovia et récompensé au Portugal. Tout aussi titrée est Maya Le Roux, avec qui il s'est associé depuis trois ans pour enregistrer plusieurs disques compacts, dont le dernier sorti est consacré à des œuvres de Pachelbel, Grieg, Carulli, Tchaïkovski, Bartok et Piazzola.

Un disque intime, mais à la très forte présence où l'on ne peut que goûter le doigté particulièrement délicat et personnalisé des interprètes, qui imprègnent les «sérénades», «Nocturne», «Humoresk», ou autres «Danses roumaines» de leur sensibilité, qu'ils peuvent pleinement exprimer au travers des guitares de François Corbellari-Kappeller, de La Chaux-de-Fonds. Un disque enchanteur sous le charme duquel on tombe dès les premières mesures. (dn)

● ***Gallo CD 855***

Cinéma: «Les misérables» au XXe siècle de Claude Lelouch

Belmondo en grande forme

Le film a coûté 25 millions de francs suisses, pour des centaines de costumes, de figurants, des dizaines d'acteurs, de décors, même réels, comme le château de Joux, les paysages du Doubs voisin. C'est assurément un grand spectacle plein de vie et de fureur. Mais voilà, il semble bien que cela ne marche pas très fort: Lelouch risque gros, et ceux qui lui ont fait confiance en achetant son film d'avance.

Et si cet échec se confirme, ce sera autant de place gagnée pour Hollywood et «son» film «craché» par ordinateur branché sur audimate et sondage. Dommage, car c'est du bon Lelouch, en liberté, moins confus que dans d'autres de ses sagas monstrueuses.

«LIBERTÉ»

Le bon vieux «Castex et Surer» (édition de 1955!) dit d'Hugo: *«C'est une œuvre touffue, diverse, naïve, mouvementée, lyrique, réaliste, inspirée par une vision sociale populaire».* Cela vaut aussi pour le film. Mais il se pourrait que les spectateurs soient finalement plus nombreux que les lecteurs d'Hugo et que la transposition à l'écran d'un texte plus connu que lui soit une fausse bonne idée. Lelouch, sachant le roman inadaptable en moins de dix heures, prend la liberté de commencer avec ce siècle et de finir juste avant sa fin.

Fortin père fut emprisonné au château de Joux pour un crime qu'il n'avait pas commis. Fortin fils, illettré (encore Belmondo, en pleine forme!) lui succède, champion de boxe, déménageur, escroc jouant sur tous les tableaux, rallié à la Résistance par un acte héroïque accompli au bon moment, devenu maire de sa cité pour présider au mariage d'un Marius et d'une Cosette. Fortin père et fils, celui-ci surnommé Jean Valjean, auront rencontré chacun une fois d'autres Ténardier, leur Cosette, leur Marius, leur Javert. Libre face aux texte, Lelouch aura inventé ses victimes du XXe siècle, une famille juive, les Ziman, un avocat, sa femme ex-danseuse, leur fille, qui fuient les Allemands.

LA JOIE DE FILMER

Tout Lelouch est là, son amour inconsidéré des grandes fresques compliquées, un spectacle de trois heures, d'excellents acteurs, ses amis autorisés aussi à improviser (Léotard et Girardot en usent!), son immense plaisir de faire du cinéma, de promener sa caméra comme si elle jouait dans une comédie musicale, la musique qui deviendra peut-être ritournelle. Il y a même Hugo! Mais on aime ou on n'aime pas. J'aime...

Freddy LANDRY

● **La Chaux-de-Fonds, cinéma Eden.**

Santé

Le poids idéal existe-t-il?

Vous vous sentez des kilos en trop. Vous souhaiteriez connaître – et si possible atteindre – le poids «idéal»... Voici quelques points de repère qui vous permettront de réfléchir, avant de tendre vers une perfection qui n'est pas toujours accessible!

Pour connaître son poids, une revue célèbre conseille de diviser le poids en kilos par la taille (en mètre), élevée au carré. On obtient ainsi l'indice de masse corporelle (IMC) qui permet d'apprécier sa corpulence. Selon ce barême, une femme de 60 kilos mesurant 1,60 mètre aura un IMC de 23,5.

Ce premier chiffre permet de la ranger dans une fourchette rassurante. En effet, quand l'IMC est compris entre 18,5 et 25, on considère que le poids est normal. En dessous de 18,5, la maigreur est là, et quelques kilos en plus seraient bienvenus. En revanche, au-dessus de 25 commence l'obésité: entre 25 et 30, les risques pour la santé se profilent, au-dessus de 30, ces risques augmentent nettement et après 40 ils deviennent alarmants!

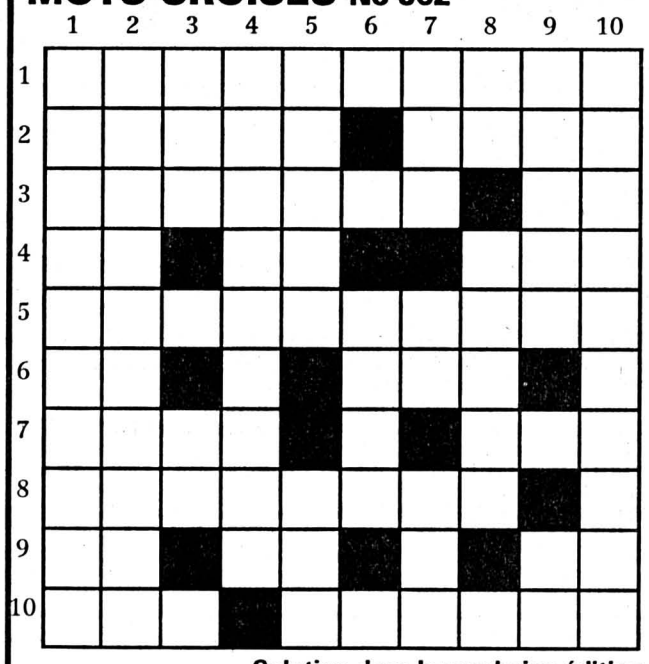
C'est dire que l'amaigrissement peut être une nécessité, au moins pour toutes les personnes qui ont un IMC supérieur à 30. Entre 25 et 30, la question se discute assez souvent, en fonction notamment de la localisation de la graisse. Si celle-ci siège plutôt sur le ventre et le haut du corps (ce qu'on appelle l'obésité androde), le danger est plus grand que si elle se maintient au niveau des hanches et des cuisses (l'obésité gynode).

Pour en avoir une idée chiffrée, on a la possibilité de calculer le rapport tour de taille/tour de hanches. Debout, on mesure avec un mètre de couturière le tour de taille au niveau du nombril, et on le divise par le tour de hanches mesuré au niveau où il est le plus large. Ce rapport doit se situer entre 0,64 et 0,85 chez la femme, entre 0,85 et 1 chez l'homme.

Des chiffres inférieurs sont rassurants, même en cas d'excès de poids. Des chiffres supérieurs signalent par contre une obésité de type androde, dont on peut redouter certaines complications.

C'est surtout la perspective de ces ennuis de santé qui conduit à rendre impératif l'amaigrissement. Pour une personne grosse qui a de l'hypertension artérielle, du diabète, des ennuis cardiaques, respiratoires, des difficultés à se mouvoir... la question ne se pose guère. Pour les autres, le meilleur poids, c'est encore celui avec lequel on se sent bien! (ap)

MOTS-CROISÉS No 562



Horizontalement: 1. C'est bien souvent une platitude. 2. S'il court, c'est ventre à terre! - Planche de salut. 3. Mince feuille - Infinitif. 4. Compulsé - Lettre grecque - Pour désigner des enzymes. 5. Indéchiffrables. 6. Démonstratif - Cours d'eau espagnol. 7. C'est tout du même! - Ote le plat du plat. 8. Surmenée. 9. Pronom - Travaille au bénéfice - Drame nippon. 10. Existe et vit - Moustique.

Verticalement: 1. On ne le trouve qu'en français. 2. Rembourrages. 3. Premier signe d'identité - Conjonction. 4. Paradisiaques. 5. Repris pour correction - Besace. 6. Les couleurs de l'arc-en ciel. 7. Résidu - Annonce un redoublement - Chaviré. 8. Pronom - Espèce de sardine. 9. Rien d'étonnant si elle vous prend la taille - Conjonction. 10. Pièce de coffrage.

Solution dans la prochaine édition

Solution du numéro 561:

Horizontalement: 1. Montagnard. 2. Bisous. 3. Un - Rama - Cm. 4. Luc - Magali. 5. Ibis - Renon. 6. Nîmes - Sana. 7. Elevés - Set. 8. Te - Rien - Si. 9. Bennes. 10. Expression. **Verticalement:** 1. Moulinette. 2. Nubile. 3. NB - Cime - BP. 4. Tir - Sevrer. 5. Asam - Seine. 6. Gomar - Sens. 7. Nuages - Nés. 8. As - Anas - Si. 9. Clones. 10. Domination.

ROC 357

Salon du livre

Chiffres stables

Plus de 113.000 visiteurs en cinq jours (112.000 en 1994) ont fréquenté le Salon du livre. Une vingtaine d'expositions y ont été présentées. Outre le Salon à proprement parler, quatre autres manifestations se sont déroulées en parallèle: le Salon de la musique, Educa, Europ'Art et Mondolingua. L'Union européenne, l'Italie et le Valais, hôtes d'honneur, auront marqué la manifestation par «leur ouverture internationale et leur convivialité». Enfin, la vente aux enchères de Sotheby's et la Croix-Rouge en faveur du centre de thérapie pour les réfugiés victimes de tortures aura permis de récolter quelques milliers de précieux francs. (ats/comm)

Egypte

Nouvelle pyramide

Une nouvelle pyramide de 50 mètres de hauteur a été découverte la semaine dernière au sud des Pyramides de Guizeh, par une mission archéologique française. Après celle de l'année dernière dans les sables de la région antique de Saqqara, cette découverte porte à 97 le nombre des pyramides retrouvées jusqu'à présent en Egypte. La pyramide a une hauteur estimée à environ 50 mètres. Mais elle reste à moitié enfouie dans les sables. Elle remonte apparemment à la huitième dynastie, à la fin de l'Ancien Empire (2200 av. JC), une période inconnue dans l'histoire de l'Egypte ancienne.

(ats/afp)

CINÉMAS

LOU N'A PAS DIT NON (de A.-M. Miéville), 14 ans, jeudi à 20 h 30, vendredi à 18 h et 20 h 30.	**LA CHAUX-DE-FONDS ABC** ✆ (039) 23 72 22
NELL (de M. Apted avec J. Foster), pour tous, tous les jours à 18 h 15 et 21 h.	**CORSO** ✆ (039) 23 28 88
LE MONSTRE (de R. Benigni avec M. Blanc, N. Braschi), 12 ans, tous les jours à 18 h 30 et 21 h.	**EDEN** ✆ (039) 23 13 79
LÉGENDE D'AUTOMNE (de E. Zwick avec A. Hopkins), 12 ans, tous les jours à 18 h. **PULP FICTION** (de Q. Tarantino avec J. Travolta), 16 ans, tous les jours à 21 h.	**PLAZA** ✆ (039) 23 19 55
ALERTE (de W. Petersen avec D. Hoffman), 12 ans, tous les jours à 21 h. **FORREST GUMP** (de R. Zemeckis), 12 ans, tous les jours à 18 h 15.	**SCALA** ✆ (039) 23 19 18
LA JEUNE FILLE ET LA MORT (de R. Polanski), 16 ans, jeudi à 18 h 15 et 20 h 30. **LES 101 DALMATIENS** (dessin animé de W. Disney), pour tous, tous les jours à 15 h.	**NEUCHÂTEL APOLLO 1** ✆ (038) 25 21 12
L'ANNÉE JULIETTE (de Ph. Le Guay avec F. Luchini), 12 ans, jeudi à 15 h, 18 h et 20 h 45.	**APOLLO 2** ✆ (038) 25 21 12
BOYS ON THE SIDE (de H. Ross avec W. Goldberg), 12 ans, tous les jours à 15 h et 20 h 15, vendredi et samedi aussi à 23 h. **LES SILENCES DU PALAIS** (de M. Matli), 12 ans, tous les jours à 17 h 45 en V.O.	**APOLLO 3** ✆ (038) 25 21 12
STREET FIGHTER (de S.E. de Souza), 12 ans, tous les jours à 15 h et 20 h 30, vendredi et samedi aussi à 23 h. **FORREST GUMP** (de R. Zemeckis), 12 ans, tous les jours à 17 h 30.	**ARCADES** ✆ (038) 25 78 78
LAMERICA (de G. amielo avec E. Lo Verso), 12 ans, tous les jours à 15 h et 20 h 30, toutes les séances en V.O. **LE CRI** (de M. Antonioni), tous les jours à 18 h en V.O.	**BIO** ✆ (038) 25 88 88
LUDWIG VAN B. (de B. Rose avec I. Rossellini, G. Oldman), 12 ans, tous les jours à 18 h. **LÉGENDE D'AUTOMNE** (de E. Zwick avec B. Pitt), 12 ans, tous les jours à 15 h, 20 h 15.	**PALACE** ✆ (038) 25 56 66
LE MONSTRE (de R. Benigni), 12 ans, jeudi à 17 h 45 en V.O. **ALERTE** (de W. Petersen), 12 ans, tous les jours à 20 h 15, vendredi et samedi aussi à 23 h 15. **LE LIVRE DE LA JUNGLE** (de S. Sommers), pour tous, tous les jours à 15 h.	**REX** ✆ (038) 25 55 55
PETITS MEURTRES ENTRE AMIS (de D. Boyle), 16 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45 en V.O., 20 h 15.	**STUDIO** ✆ (038) 25 30 00
RELÂCHE.	**COUVET COLISÉE** ✆ (038) 63 16 66
TRUST ME (de H. Hartley), jeudi à 20 h 30, vendredi et samedi à 21 h, dimanche à 17 h 30 et 20 h 30.	**SAINT-IMIER ESPACE NOIR** ✆ (039) 41 35 35
AUX BONS SOINS DU DR KELLOG (de A. Parker), 14 ans, vendredi à 20 h 30, dimanche à 17 h. **LADYBIRD** (de K. Loach), 16 ans, jeudi et dimanche à 20 h.	**TRAMELAN CINÉMATOGRAPHE** ✆ (032) 97 45 61
ONLY YOU (de N. Jewison avec M. Tomei), jeudi à 20 h.	**BÉVILARD PALACE** ✆ (032) 92 14 44
RELÂCHE.	**LE NOIRMONT CINÉLUCARNE** ✆ (039) 53 11 84
RELÂCHE.	**LES BREULEUX LUX**

AU PROGRAMME

BOIS DU PETIT-CHÂTEAU: tous les jours de 6 h 30 à 18 h. **CÉSAR'S DISCOTHÈQUE:** dimanche à jeudi, 22 h-2 h; vendredi et samedi, 22 h-4 h. **EXPOSITION:** «L'électricité et son utilisation rationnelle», par le service de l'énergie, rue du Collège 31d, lundi à vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. **RÉCITAL:** Marie-Noëlle Müller, cantatrice et Patricia Ball, pianiste, lyceum Club, Loge 8, à 18 h 30. **DÉFILÉ DE MODE:** boutique Macadam et les commerçants d'Espacité, Citérama, 14e étage, à 20 h 30. **CONFÉRENCE:** «Prague: de Kafka à Beckett», par Joseph Kausitz, Club 44, à 20 h 30.	**LA CHAUX-DE-FONDS**
DISCOTHÈQUE LA PYRAMIDE: mercredi à dimanche, 22 h-4 h.	**LE LOCLE**
CONCERTS: Anna Stempin, piano, salon de musique du haut de la ville, à 20 h 15. Pablo Loerkens, violoncelle et Suzanne Husson, piano, salle de concert du Conservatoire, à 20 h 15. **THÉÂTRE:** «Victor ou les enfants du pouvoir», par le Théâtre du Grenier, Théâtre du Pommier, à 20 h 30.	**NEUCHÂTEL**
CONCERT: Traditionnal Jazz Birds, salle des spectacles, à 19 h.	**SAINT-AUBIN**

URGENCES

PHARMACIE D'OFFICE: Forges, Charles-Naine 2a, jusqu'à 19 h 30. Ensuite police locale, ✆ 23 10 17. **PERMANENCE MÉDICALE ET DENTAIRE:** ✆ 23 10 17. **HÔPITAL:** ✆ 272.111 **CLINIQUE LANIXA:** ✆ 21 21 44.	**LA CHAUX-DE-FONDS (039)**
PHARMACIE D'OFFICE: Espace santé, pharmacie Coop, Pont 6, jusqu'à 20 h. Ensuite police locale, ✆ 117 **PERMANENCE MÉDICALE:** ✆ 31 10 17. **HÔPITAL:** ✆ 34.11.44	**LE LOCLE (039)**
PHARMACIE D'OFFICE: Espace santé, pharmacie Coop, rue du Seyon, jusqu'à 20 h. Ensuite ✆ 25.10.17 **HÔPITAUX:** Cadolles, ✆ 22.91.11; Pourtalès, ✆ 27.11.11; Providence, ✆ 20.31.11.	**NEUCHÂTEL (038)**
SERVICE DE GARDE: pharmacie et médecin, urgence, ✆ 111 ou gendarmerie ✆ 24.24.24 **HÔPITAL ET MATERNITÉ:** Landeyeux, ✆ 53.34.44	**VAL-DE-RUZ (038)**
HÔPITAL ET MATERNITÉ: urgences, Couvet, ✆ 63.25.25 **AMBULANCE:** ✆ 117	**VAL-DE-TRAVERS (038)**
PHARMACIE D'OFFICE: ✆ 111 **HÔPITAL:** ✆ 422.422 **URGENCE ET AMBULANCE:** ✆ 422.360 **MÉDECIN DE SERVICE** (Saint-Imier et Haut-Vallon): ✆ 077/37.33.37, 24 heures sur 24.	**SAINT-IMIER (039)**
MÉDECINS: Dr Bernacki-Dzewiecka, ✆ 44.11.42; Dr Ruchonnet, ✆ 44.10.10	**COURTELARY (039)**
MÉDECINS: Dr Ennio Salomoni, ✆ 97.17.66; Dr de Watteville, ✆ 97.11.67	**CORGÉMONT (032)**
MÉDECIN: Dr Ivano Salomoni, ✆ 97.24.24	**SONCEBOZ (032)**
PHARMACIES: H. Schneeberger, ✆ 97.42.48; J. von der Weid, ✆ 97.40.30 **MÉDECINS:** Dr Graden, ✆ 97.51.51; Dr Meyer, ✆ 97.40.28; Dr Geering, ✆ 97.45.97.	**TRAMELAN (032)**
PHARMACIES: des Franches-Montagnes, ✆ 51.12.03 **HÔPITAL ET MATERNITÉ:** ✆ 51.13.01. **AMBULANCE:** ✆ 51.22.44 **MÉDECINS:** Dr Rossel, ✆ 51.12.84; Dr Meyrat ✆ 51.22.33; Dr Anker, ✆ 51.22.88.	**SAIGNELÉGIER (039)**
MÉDECIN: Dr Bosson, ✆ 53.15.15.	**LE NOIRMONT (039)**
MÉDECIN: Dr Tettamanti, ✆ 54.17.54.	**LES BREULEUX (039)**
INTOXICATION: En cas d'urgence, ✆ (01) 251.51.51. **POLICE SECOURS:** ✆ 117. **FEU:** ✆ 118. **LA MAIN TENDUE:** ✆ 143.	

À LA LIGNE

HEURES DE TURBINAGE: 7 h-13 h, 4 turbines; 13 h-14 h, 2 turbines; 14 h-16 h, 1 turbine; 16 h-24 h, 3 turbines. (sous réserve de modification)	**USINE DU CHÂTELOT**

TOURISME PÉDESTRE

Samedi 6 mai l'Association neuchâteloise du tourisme pédestre (ANTP) organise une course accompagnée, **Chaumont et Roches de Châtollion**. Course facile, 4 heures de marche. Itinéraire: Les hauts de Chaumont, la ferme des «Trois cheminées», Enges et sa chapelle, Frochaux, les Roches de Châtollion, Saint-Blaise. **Responsable**: M. R. Pedroli, 2000 Neuchâtel, 038/25 60 96. **Rendez-vous**: La Coudre, funiculaire, 11 h 20. Pas d'inscription. Renseignements complémentaires: secrétariat, Fédération neuchâteloise du tourisme (FNT), ✆ 038/25 17 85.

BIBLIOTHÈQUES

DE LA VILLE: prêt, discothèque, salle de lecture: lundi 14-20 h; mardi à vendredi 10-20 h; samedi, 10 h-16 h. DÉPARTEMENT AUDIO-VISUEL, lundi 14 h à 18 h, mardi-vendredi 10 h à 12 h, 14 h à 18 h ou sur rendez-vous. **DES JEUNES:** Président Wilson 32 et Ronde 9: lundi à vendredi, 13 h 45 à 18 h; samedi, de 10 h à 12 h. **LUDOTHÈQUE.** Serre 16: lundi, jeudi 15 h 30 à 18 h, mardi 15 h 30 à 19 h.	**LA CHAUX-DE-FONDS**
CHOUETTE-LUDOTHÈQUE Collège: tous les vendredis de 15 h à 17 h 30.	**LA SAGNE**
DE LA VILLE: lundi-vendredi 14 h 30 à 18 h 30, samedi 10 h à 12 h. **DES JEUNES:** M.-A.-Calame 15: lundi-vendredi 13 h 30 à 18 h, samedi 10 h à 12 h. **LUDOTHÈQUE:** Crêt-Vaillant 37, lundi-mardi-jeudi-vendredi 15 h 30 à 17 h 30, samedi 9 h à 11 h.	**LE LOCLE**
PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE: prêt fonds d'étude: lundi à vendredi de 10 à 12 h et de 14 à 18 h, jeudi jusqu'à 20 h; samedi 9 h à 12 h; lecture publique: lundi fermé; mardi à vendredi 10 h à 20 h, samedi 9 h à 17 h. Salle de lecture, lundi à vendredi 8 h à 22 h, samedi 8 h à 17 h. **DES PASTEURS:** Fbg de l'Hôpital 41, lundi-vendredi 14 h à 17 h 30 (ouverte au public).	**NEUCHÂTEL**
DES JEUNES: tous les jeudis 15 h 30 à 17 h.	**LES GEN.s/COFFRANE**
COMMUNALE: Pavillon scolaire, lundi 17 h à 19 h, mercredi 15 h à 17 h, vendredi 14 h à 16 h. **LUDOTHÈQUE:** Vieux collège, lundi 17 h à 18 h 30, mercredi 14 h à 16 h.	**COUVET**
COMMUNALE: Collège primaire Longereuse, lundi, mardi 17 h à 20 h, jeudi 15 h à 18 h.	**FLEURIER**
MUNICIPALE: Relais culturel d'Erguel, mercredi 15 h à 18 h, jeudi 16 h à 19 h, vendredi 9 h à 10 h, 15 h à 18 h. **LUDOTHÈQUE + BJ:** mercredi et vendredi de 15 h à 18 h.	**SAINT-IMIER**
COMMUNALE: tous les mardis de 9 h 30 à 11 h; tous les mercredis de 16 h 30 à 18 h.	**VILLERET**
CIP - CENTRE DE DOCUMENTATION: Lovières 13, lundi, mardi, jeudi 13 h 30-18 h; mercredi 13 h 30-20 h; vendredi 13 h 30-17 h. **LUDOTHÈQUE:** mardi et jeudi 15 h à 17 h.	**TRAMELAN**
COMMUNALE: collège, mardi de 16 h à 17 h et de 19 h à 20 h; jeudi, de 15 h à 17 h. **JEUNESSE:** collège, mardi de 16 h à 17 h; jeudi de 15 h à 17 h. (Pour classes ou étudiants: sur demande).	**COURTELARY**
LUDOTHÈQUE: halle de gymnastique, 1er étage, 1er lundi du mois, de 14 h 30 à 17 h 30.	**LES BOIS**
LUDOTHÈQUE: salle sous l'église, 3e mercredi du mois, 14 h à 17 h.	**LE NOIRMONT**
LUDOTHÈQUE: ancienne école primaire, 4e mercredi du mois, 13 h 30 à 16 h 30.	**LES BREULEUX**
LUDOTHÈQUE: rue Bel-Air, mardi de 15 h à 16 h 30 et jeudi de 16 h à 17 h 30.	**SAIGNELÉGIER**
DE LA VILLE: lundi, jeudi 15 h à 19 h, mardi 16 h à 20 h 30, mercredi 15 h à 20 h 30, vendredi 14 h à 18 h, samedi 10 h à 12 h.	**DELÉMONT**

MUSÉES

PAYSAN. Intérieur paysan typique, dentelles. «Promenons-nous dans les bois...» et «Sauvez les toits en tavillons et en bardeaux». Ouv. mercredi, samedi et dimanche de 14 h-17 h. **D'HISTOIRE NATURELLE.** Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Mardi à samedi de 14 h à 17 h; dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. «Le dahu... et autres animaux mythiques», jusqu'au 15 août. «L'horlogerie ancienne dans les collections privées suisses», jusqu'au 10 septembre. **INTERNATIONAL D'HORLOGERIE.** «L'Homme et le Temps», horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration, mardi-dimanche 10 h-12 h et 14 h-17 h. «L'horlogerie ancienne dans les collections privées suisses», jusqu'au 10 septembre. **DES BEAUX-ARTS.** Collections permanentes (artistes locaux – Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Eplattenier –, collection Junod – Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine –, Ecole de Paris, contemporains suisses). Mardi-dimanche 10-12 et 14-17 h, mercredi jusqu'à 20 h. **D'HISTOIRE ET MÉDAILLIER.** Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Mardi à vendredi de 14 à 17 h; samedi de 14 à 18 h; dimanche, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h.	**LA CHAUX-DE-FONDS**
RÉGIONAL (Maison communale). En permanence, chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. 1er dimanche du mois 13 h 30-17 h.	**LA SAGNE**
DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). De mardi à dimanche de 14 h à 17 h. **D'HORLOGERIE (Château des Monts).** Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Mardi-dimanche 10 h-12 h et 14-17 h. **MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES.** Individuel: de mai à octobre, tous les jours de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30. Groupe dès 15 personnes: toute l'année sur rendez-vous.	**LE LOCLE**
MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du XIXe siècle à ce jour. Visites sur demande, ✆ 038/53 40 77.	**CERNIER**
CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE. Collections permanentes, stations lacustres, campements magdaléniens, objets de la Tène, archéologie classique et préhistorique européenne. Mardi-dimanche 14-17 h. **D'ART ET D'HISTOIRE.** Quatre départements: arts plastiques (neuchâtelois, suisses et étrangers), arts appliqués (céramique, verrerie, orfèvrerie), cabinet de numismatique et section historique. Nouveaux membres, S.P.S.A.S., jusqu'au 21 mai. Mardi-dimanche 10 h-17 h, jeudi entrée libre. **D'ETHNOGRAPHIE.** Collections permanentes (Egypte pharaonique, collection royale du Bhoutan, Afrique saharienne et sahélienne, Zaïre, Angola, etc.). «Littérature de ficelle», jusqu'au 14 mai. Mardi-dimanche 10-17 h. **D'HISTOIRE NATURELLE.** Collections permanentes (mammifères, oiseaux, poissons, dioramas). Mardi-dimanche 10-17 h. «Tombé du ciel...», météorites et catastrophes, jusqu'au 29 octobre. **VILLA LARDY.** Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine. Mardi à vendredi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, ✆ 038/20 79 20.	**NEUCHÂTEL**
CHÂTEAU. Tous les jours de 10 à 12 h et de 14 à 17 h sauf vendredi après-midi et lundi. Animation par les dentellières, tous les derniers dimanches du mois ou sur demande au ✆ 038/572 383.	**VALANGIN**
DE LA VIGNE ET DU VIN. Histoire vigneronne neuchâteloise. Jeudi-dimanche 14-17 h.	**BOUDRY**
MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Dimanche et jours fériés, visite à 14 h. Groupes: visites toute l'année sur rendez-vous. Atelier Bourquin, démonstration sur rendez-vous. Renseignements ✆ 038/63 30 10.	**TRAVERS**
MUSÉE INTERNATIONAL DE L'UNIFORME AU PEU-PÉQUIGNOT. Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.	**LE NOIRMONT**

GALERIES

MEIER. Honegger, sculpture et Pecinski, peinture-gravure. Jusqu'au 13 mai. Lundi-vendredi de 14 à 18 h 30, samedi de 10 à 12 h 30. **DU MANOIR.** Mardi-vendredi 15 h-19 h, samedi 10 h-17 h. Nicole Spillmann, aquarelle-pastel, jusqu'au 27 mai. **LES ARBRES.** P. Loye, peinture, dessin, sculpture, jusqu'au 31 mai. Tous les jours 10 h-17 h. Fabienne Girardin, aquarelles-pastels, jusqu'au 13 mai. **VILLA TURQUE.** Michel Baillod, peinture, jusqu'au 18 mai. Sur rendez-vous, ✆ 039/23 52 32. **SONIA WIRTH-GENZONI.** De Lucien Schwob à Charles L'Eplattenier. Lundi-samedi 14-18 h. **CLUB 44.** Rasmussen, peinture, jusqu'à fin mai. Lundi-samedi, 11 h-15 h et 17 h-23 h. **UBS.** Erika Junod-Studer, aquarelles et peintures, jusqu'au 2 juin. **ECOLE CLUB MIGROS.** Cédric Magnin, peinture-sculpture. Lundi-jeudi 10 h-12 h et 14 h-20 h 30, vendredi 10 h-12 h et 14 h-17 h.	**LA CHAUX-DE-FONDS**
MDJ ART CONTEMPORAIN. Simon Beer, jusqu'au 24 mai. Mercredi-dimanche 14 h-18 h. **DE L'ORANGERIE.** Mardi à dimanche 14 h-18 h 30. **DU POMMIER.** Lundi-vendredi 10 h-12 h et 14 h-18 h. **ARCANE.** Mardi-jeudi 14 h-18 h, vendredi 14 h-19 h, samedi 14 h-17 h. Markus Kaufmann, peinture, jusqu'au 20 mai. **DU PEYROU.** M.-Claire Bodinier jusqu'au 28 mai. Mercredi-samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche 15-17 h 30. **CENTRE D'ART NEUCHÂTEL.** «Is it Nice», exposition inaugurale, jusqu'au 14 mai. Mercredi à samedi de 14 h à 19 h; jeudi de 14 h à 21 h; dimanche de 14 h à 17 h. **CLOS BROCHET.** Reinhart, aquarelles, jusqu'au 21 mai. Tous les jours 14 h-18 h. **COÏ.** Georges Berger, peinture, jusqu'au 4 mai. Mardi-dimanche 15 h 30-18 h 30. **HÔTEL DE VILLE.** «L'affiche polonaise contemporaine», jusqu'au 14 mai.	**NEUCHÂTEL**
NUMAGA. «Plier...», collective de 15 artistes avec pièces ethnographiques. Jusqu'au 28 mai. Mardi-dimanche 14 h 30-18 h 30.	**AUVERNIER**
M.-L. MULLER. Christine Gaillard, peinture, jusqu'au 21 mai. Jeudi à dimanche 14 h 30-18 h 30.	**CORMONDRÈCHE**
CHÂTEAU. Jean Keller, aquarelle-craie; Marcel Rutti, mosaïque, jusqu'au 18 juin. Mardi-dimanche 8 h-22 h.	**VAUMARCUS**
NOËLLA G. «Verre, vert, vers l'art». Lundi, jeudi, vendredi 14 h-18 h.	**LA NEUVEVILLE**
2016. Fernando Sesé, gravure couleur, jusqu'au 28 mai. Mercredi-dimanche 15 h-19 h.	**HAUTERIVE**

CARNET DE DEUIL

Le Noirmont

Mardi après-midi, on apprenait le décès de M. Walter Tanner, il était dans sa 72e année. Il a été terrassé par une crise cardiaque, alors qu'il se trouvait sur son tracteur.

M. Walter Tanner est né le 14 janvier 1924 dans l'Emmenthal à Kleindistwil. Fils de Gotfried, agriculteur, il était l'avant-dernier de la famille qui comprenait trois filles et trois garçons. Après ses écoles à Ursenbach, il travailla à la ferme de ses parents. Il perdit ses parents très jeune et alla travailler après ses vingt ans, comme employé de ferme.

Le 30 juin 1951, il unissait sa destinée à celle de Mlle Elisabeth Schneider de Laupen et le jeune couple alla à Saint-Légier sur Vevey. Une fille et deux garçons vinrent égayer le foyer.

Date marquante pour la famille, la venue au Noirmont à la métairie de Sous-les-Craux, le 1er mai 1963. Le déménagement avec mobilier et bétail, s'effectua en train, jusqu'à la gare du Boéchet. La famille loua durant cinq ans, la ferme d'Arthur Guenat, et en 1968 en devint le propriétaire. En 1974, nouvelle annexe à la ferme par une scierie, qui connaît aujourd'hui un bel essort.

C'est avec foi et courage que M. Walter Tanner supporta le décès de sa compagne survenu le 6 juin 1983. Bon agriculteur et grand connaisseur de l'élevage et du jardinage, il s'intéressait à tout ce qui touche la terre et la forêt. Son bon caractère le portait tout naturellement à un esprit très positif. (z)

DÉCÈS

Travers

M. Louis Pellaton, 1914

Neuchâtel

M. Claude-Eric Perret-Gentil, 1958

M. René Diel, 1909

Auvernier

M. Charles-Arnold Dubois, 1914

Colombier

M. Gérard Mauron, 1922

FAITS DIVERS

Marin

Conducteur blessé

Un automobiliste de La Neuveville, M. H. F., circulait sur l'autoroute N5 de La Neuveville à Neuchâtel, hier à 18 h 10. Sur la bretelle de sortie de Marin-Etoile, il a perdu la maîtrise de son véhicule qui a heurté le nez physique de séparation des voies. A la suite de ce choc, il a effectué un tête-à-queue et est parti en dérapage pour s'immobiliser 17 mètres plus loin en travers de la bretelle de sortie. Blessé, M. H. F. a été transporté par ambulance à l'Hôpital des Cadolles.

Corcelles

Motard blessé

Un automobiliste de Cormondrèche, M. R. S., s'engageait dans la Grand-Rue avec l'intention d'emprunter l'avenue Soguel en direction de Cormondrèche, mardi à 18 h 45. Au cours de cette manœuvre, il est entré en collision avec un motocycliste, M. E. M., de Montmollin, qui circulait Grand-Rue avec l'intention d'emprunter la rue de la Gare en direction de Peseux. Blessé, le motocycliste a été conduit à l'Hôpital des Cadolles qu'il a pu quitter après avoir reçu des soins.

La Chaux-de-Fonds

Collision en chaîne

Une collision en chaîne s'est produite rue Fritz-Courvoisier, à la hauteur de la rue de l'Etoile, hier à 7 h 10. Cett collision entre trois voitures n'a heureusement occasionné que des dégâts.

LOTO FRANÇAIS

Premier tirage

5 - 15 - 16 - 20 - 41 - 48

No complémentaire: 21

Deuxième tirage

16 - 19 - 22 - 27 - 32 - 41

No complémentaire: 43

ÉTAT CIVIL

Tramelan (mars 1995)

Naissances

Stettler Mathias, de Ernst Erich et de Odile, née Huguenin. – Bermudez Sonia de Miguel et de Rose-Marie, née Barreiro. – Roberto Iliana de Giuseppe et de Annamaria, née Intintoli. – Leblois Johann, de Jean-Louis André et de Isabelle Emanuela, née Chaignat. – Linder Iris Tamara, de Robert et de Ankica, née Omazic.

Promesses de mariage

Lerch Mathias et Freiburghaus Myriam. – Nicolet Stéphane Sylvain et Giovannini Laurence Pierrette. – Costa Vidal Alfonso et Hugonnot Sandrine Maria Edwige. – Perkovic Tomislav et Waber Gisèle. – Gerber Thomas et Ummel Anne-Catherine. – Christen Jean-Paul et Monnier Suzanne Edith.

Décès

Keller Rosa Lina, 1915. – Taillard, née Wittwer Liseli, veuve de Taillard Charles Joseph, 1917. – Chatelain, née Béguelin Jessy Esther, épouse de Chatelain Pierre André, 1917. – Neuenschwander, née Gyger Martha Hélène, épouse de Neuenschwander David, 1910. – Aeschbacher Walter, époux de Aeschbacher, née von Allmen Klara, 1921.

CHAUFFAGE

CONTRÔLE CONTINU DES INSTALLATIONS DE CHAUFFAGE

(température extérieure moyenne et degrés-jours)

SEMAINE DU 24.4.1995 AU 30.4.1995

Neuchâtel (ville)	11,9°C	37.5 DJ
Littoral ouest	11.8°C	29.6 DJ
Littoral est	11,7°C	31.6 DJ
Val-de-Ruz	8,4°C	81.1 DJ
Val-de-Travers	9,0°C	76.7 DJ
La Brévine	6,4°C	95.0 DJ
Le Locle	7,9°C	84.4 DJ
La Chx-de-Fds	7,3°C	89.1 DJ
Vue-des-Alpes	4,4°C	108.9 DJ

Les chiffres publiés ci-dessus permettent de surveiller la consommation d'énergie pour le chauffage des bâtiments. La première colonne correspond aux températures moyennes hebdomadaires enregistrées dans le canton. Les «degrés-jours» donnent une indication sur les besoins théoriques de chauffage.

Vous pouvez demander au Service cantonal de l'énergie (tél. 038 39 67 20, fax: 038 39 60 60) un formulaire simple et des explications nécessaires au calcul de la «Signature énergétique» d'un bâtiment.

Société éditrice et imprimeur: **L'Impartial S.A., La Chaux-de-Fonds**

Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds
✆ **(039) 210 210** Rédaction
✆ **(039) 210 310** Administration

Fax: Rédaction **039 - 210 360**

Tirage contrôlé (REMP) 28.143 ex.

Régie des annonces: Publicitas
La Chaux-de-Fonds ✆ **(039) 210 410**
Le Locle ✆ **(039) 311 442**

Rédaction:
Rédacteur en chef: Gil Baillod
Secrétaire général: Roland Graf
Secrétariat jour: Blaise Nussbaum
Secrétariat nuit: Michel Déruns, Ivan Radja
Monde et Suisse: Daniel Droz
A Berne: François Nussbaum
Economie et canton de Neuchâtel: Claudio Personeni
La Chaux-de-Fonds: Irène Brossard, Alain Meyrat, Pierre-François Besson
Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz
Littoral, Val-de-Ruz, Val-de-Travers: Annette Thorens Simone Ecklin, Mariano De Cristofano
Canton du Jura: Michel Gogniat
Jura-Bernois: Dominique Eggler
Sport: Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy, Julian Cerviño, Gérard Stegmüller
Culture: Sonia Graf, Denise de Ceuninck
Photographes: Marcel Gerber, Christian Galley
Dessinateurs: Elzingre, Tony

J'ai combattu le bon combat,
J'ai achevé la course,
J'ai gardé la foi.
II Timothée IV, v. 7.

Marie-Louise Wittmer-Mathys:
Anouchka et Ali Assaf-Wittmer,
Yvan Wittmer;

Marguerite et Fernand Niederhauser-Mathys,

Heidi et Richard Laydu-Mathys et Marion,

Ezio et Christiane Mathys-Sandoz, Nicolas et Alexandre,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la tristesse de faire part du décès de

Madame Marguerite CARRARA-MATHYS

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman et parente, que Dieu a reprise à Lui jeudi, dans sa 77e année, après une pénible maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 27 avril 1995.

Selon le désir de la défunte, la cérémonie a eu lieu dans l'intimité.

Domicile de la famille: M. et Mme Ezio Mathys
Winkelried 41.

Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

132-770776

†

Par monts et par vaux,
serein, le cœur en paix,
il s'en est allé...

Mirella Brossard-Crivelli;

Père René Brossard, missionnaire en Ouganda;

Pierre et Marika Brossard-Wiget:
Christophe et Marie-Cécile Brossard-Fontanella et leurs enfants Marie et Marc, Le Noirmont;
Hubert Brossard et Emmanuelle Pipoz;
Myriam et Gilles de Reynier-Brossard, Lucerne;

Madame Angela Regazzoni-Crivelli, Lausanne:
Sergio Crivelli, Balerna, et ses enfants Nadia et Jarmo;

Les descendants de feu Ariste Brossard-Gaufroid,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la douleur de faire part du décès de leur cher époux, frère, beau-frère, beau-fils, oncle, parrain, neveu, cousin, parent et ami

Monsieur Jean-Louis BROSSARD
La Brosse

enlevé à l'affection des siens samedi, dans sa 65e année, après une pénible maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 29 avril 1995.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Alexis-Marie-Piaget 32
Prière de ne pas faire de visite.

Les personnes désirant honorer la mémoire de Jean-Louis, peuvent penser au Service de soins infirmiers à domicile, ccp 23-3622-4.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

132-770777

LE CLUB ALPIN SUISSE
Section La Chaux-de-Fonds
a le pénible devoir de faire part à ses membres du décès de
Monsieur
J.-Louis BROSSARD
membre vétéran entré au CAS en 1957
dont il gardera le meilleur souvenir.

132-770699

LA FANFARE L'ESPÉRANCE, LA SAGNE
a le regret de faire part du décès de
Monsieur **Georges AESCHLIMANN**
père de Patrick, membre actif de la société.

132-770723

Madame Suzanne Mulot-Stauffer, ses enfants et petits-enfants,

ainsi que les familles parentes et alliées, font part du décès dans sa 87e année de

Madame May STAUFFER

leur chère sœur, tante, cousine et parente.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 2 mai 1995.

132-770775

L'ENTREPRISE SANDOZ-AESCHLIMANN, MENUISERIE-CHARPENTE, LA SAGNE
a la tristesse de faire part du décès de
Monsieur **Georges AESCHLIMANN**
papa de Monsieur Patrick Aeschlimann, notre associé et patron.

132-770710

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors de son deuil, la famille de

Madame Liliane JUILLERAT-BERBERAT

exprime sa reconnaissance émue à tous ceux qui l'ont entourée lors de cette douloureuse épreuve et vous remercie pour vos messages de condoléances, vos dons, vos offrandes de messe, vos fleurs et toutes les autres attentions. Ceci ayant été d'un grand réconfort.

La messe funéraire n'ayant pas eu lieu en raison de la semaine Pascale, sera célébrée le vendredi 12 mai à 19 h 45 en l'église de Lajoux.

28-18756

La sympathie et l'amitié que vous nous avez témoignées lors du décès de

Madame Madeleine WAHLI-SCHWAB

nous ont profondément touchés et nous vous en sommes très reconnaissants.

Nous vous remercions très sincèrement de votre présence, vos messages, vos dons et envois de fleurs.

Son époux et famille

ESCHERT, mai 1995

160-16'004

OUVERT SUR...

DEMAIN:
le capital

Des amphibiens sont en recul partout dans le monde

Des populations qui ne coassent plus

Disparition d'espèces vivantes, encore et toujours. Dans le numéro d'avril de «Scientific American», un article fait le point sur «l'énigme du déclin des populations d'amphibiens»[1]. Remarqué localement dès les années 70, ce recul a été reconnu phénomène global en 1990. «Quels facteurs de l'environnement peuvent expliquer le déclin rapide d'animaux qui sont parvenus, pendant des centaines de millions d'années, à survivre à des événements qui ont conduit à l'extinction d'innombrables espèces?» L'énigme apparaît toutefois partielle: pour nombre d'espèces, les causes – et responsabilités – de leur raréfaction sont bien établies...

Par
Jean-Luc RENCK

Il y a quelques années, un tribun de village neuchâtelois s'en prenait, violemment, aux mesures de conservation d'un site naturel, entrave à ses intérêts «par la force de l'Etat, au nom de l'existence des grenouilles, papillons et libellules». Certes, si l'on prend la peine de ne point y penser, quelle importance peut avoir la disparition d'animaux aussi humbles que les amphibiens: salamandres, tritons, grenouilles, rainettes, crapauds? A quelle considération pourraient bien prétendre ces «créatures infectes et immondes, qui vivent dans des lieux infects tels que fondrières et mares fangeuses, tout le long du jour, et la nuit se montrent (...) en faisant un bruit détestable avec beaucoup de leurs semblables», comme l'écrivait, des grenouilles, l'évêque anglican Babington en un temps où, remarquons-le, on ne pouvait connaître toute l'extraordinaire diversité de ces animaux et de leurs modes de vie, pas plus que leur grande ancienneté[2].

Quelle importance si les amphibiens déclinent? A cette question, la première réponse d'Andrew R. Blaustein, de l'Oregon State University, et David B. Wake, de Berkeley, Californie, dans le numéro d'avril de «Scientific American» est: «c'est dérangeant en soi»! Un peu court? Pourtant – et c'est vrai quelles que soient les espèces –, à mesure que nos connaissances biologiques progressent, il apparaît de fait un peu misérable d'accepter pour une fatalité l'appauvrissement d'une classe d'animaux qui, en l'occurrence, habitent la Terre depuis 360 millions d'années – là, un petit vertige devrait nous saisir – et qui ont, pendant tout ce temps, peaufiné des stratégies de reproduction qui en font le groupe le plus diversifié à cet égard. Le têtard dans sa mare «infecte et fangeuse» est avant tout vision commune de notre part, qui ne s'embarrasse guère de curiosité pour les 4000 espèces environ d'amphibiens connus – des dizaines d'espèces encore découvertes chaque année. Il y a ces têtards qui barbotent dans de véritables «piscines suspendues», sur des plantes tropicales, et que leur mère nourrit quotidiennement d'œufs. D'autres grandissent dans des loges creusées à même le dos parental. Ou carrément dans l'estomac. Etc, etc...

A NOTRE PROFIT

Comme pareils faits suffisent rarement à forcer notre respect des autres espèces, Blaustein et Wake, avec plus d'anthropocentrisme, passent par le désormais classique argument de la perte des ressources génétiques, une érosion qui nous fait sans cesse courir le risque d'ignorer à tout jamais un remède-miracle, ou l'aliment du futur. S'il est regrettable que nous ne puissions nous sentir concernés qu'à ce niveau, cet argument constitue néanmoins une utile incitation à plus de retenue face à notre environnement naturel. Et certes, au plan pharmacologique, les batraciens suscitent l'engouement, livrant antibiotiques ou analgésiques puissants – l'un deux cents fois plus puissant que la morphine. Filière prometteuse, mais les médecines traditionnelles, partout, l'ont su de longue date. Il y a un peu d'ironie à voir aujourd'hui s'activer dans des laboratoires hi-tech des successeurs zélés à ces sorcières qui usaient de poudre ou bave de crapaud, et par lesquelles on s'est complu à caricaturer les ténèbres de la science et le règne de la superstition aveugle...

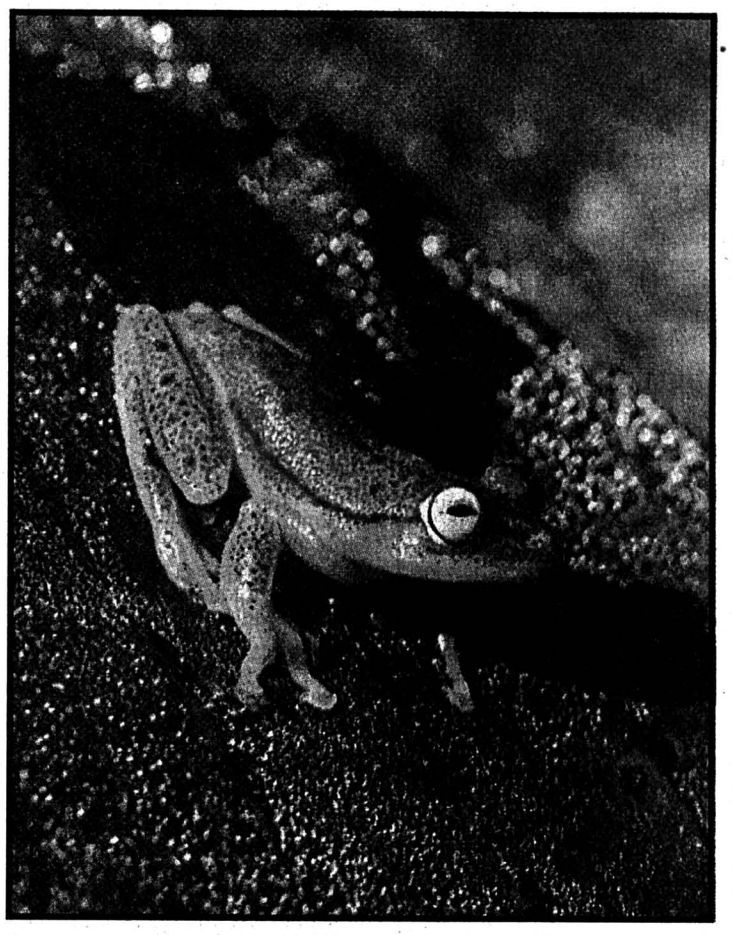
L'INDICE DE QUELQUE CHOSE

Il y a un troisième argument – anthropocentrique encore – pour réveiller une attention sérieuse au déclin des amphibiens. Pour Blaustein et Wake, ce recul doit nous alerter non seulement sur des ruptures locales d'équilibres – telles que dégradation de milieux humides –, mais aussi sur des perturbations plus globales, qui peuvent être périlleuses pour nous aussi...

On en vient là au fait: s'il est plusieurs bonnes raisons de nous intéresser aux problèmes des amphibiens, quels sont ces périls qu'il nous faut reconnaître? De fait, «l'énigme» de ce déclin n'en est une que dans quelques cas: ainsi Bufo periglenes – petit crapaud doré du Costa Rica – et l'Australienne Rheobatrachus silus – espèce dont l'estomac fait office de nurserie – sont-ils peut-être éteints à l'heure qu'il est, mais nul ne sait pourquoi. Australiennes également, Taudactylus acutirostris, petite grenouille des torrents, à museau pointu, et Nyctimystes dayi, grenouille arboricole, ou encore Bufo bufo, notre crapaud commun d'Europe, se raréfient. Causes encore inconnues...

COUP DE SOLEIL EN MONTAGNE

Cependant, bien d'autres reculs ont trouvé explication. Ainsi, A.R. Blaustein, lors de recherches sur les amphibiens des Cascades Moutains d'Oregon, s'est-il trouvé confronté – de manière totalement inattendue – à des populations de Rana cascadae, une grenouille, et Bufo boreas, un crapaud, en diminution constante et dont une bonne proportion des pontes se développent plus péniblement dans les étangs, alors que les éclosions sont normales en laboratoire. Toute pollution étant exclue, Blaustein et son équipe en sont venus à suspecter le rayonnement ultra-violet, accru par la diminution de la couche d'ozone stratosphérique. Les rayons UV-B, outre la cécité, peuvent perturber le système immunitaire et provoquer des cancers. Ils agissent essentiellement en rompant l'intégrité de l'information génétique[3]. Certains organismes disposent toutefois, pour réparer ces dégâts, d'une enzyme, appelée photolyase. Blaustein et son équipe ont d'abord pu démontrer que, chez les espèces en déclin, les œufs synthétisent peu de cette enzyme. Puis, pour prouver le rôle des UV-B, les chercheurs ont placé dans des étangs des casiers contenant des œufs des deux espèces en recul, plus ceux d'une salamandre, Ambystoma gracile, et d'une rainette, résistante aux UV, Hyla regilla. Certains casiers étaient dotés d'un écran anti-UV, les autres pas. Bilan: 90% des œufs de salamandre non protégés ont péri, contre 45% des œufs protégés. Pour Bufo et Rana, 40% de mortalité parmi les œufs exposés, contre 10-20% sous écran protecteur.



Hyla punctata
360 millions d'années d'évolution pour faire les frais de nos négligences (Guyane française). (Yann Vouardoux)

L'effet des UV se traduirait par une déficience immunitaire propice à l'infestation par un champignon parasite. Certains pensent par ailleurs que les proies – insectes aquatiques – dont ces batraciens se nourrissent pourraient aussi être affectés et leurs effectifs appauvris limiteraient ainsi le nombre des amphibiens qui parviennent à l'âge adulte. Rupture d'équilibres en série...

Il n'est pas de causes insignifiantes...

Phyllomedusa bicolor
Les dégradations locales restent la principale cause du déclin d'amphibiens (Guyane française). (Yann Vouardoux)

En Amérique du Nord encore, on a avancé pour cause au recul de la salamandre-tigre, Ambystoma tigrinum, la pollution et, vraisemblablement, les pluies acides. Cette même cause a été invoquée en Angleterre pour expliquer la raréfaction de Bufo calamita, le crapaud calamite. Mais tous les batraciens ne sont pas les victimes de perturbations à l'échelle planétaire. Les espèces qui habitent les forêts tropicales reculent quand bien même elles sont à l'abri du rayonnement UV. Et plus près de chez nous, sur la vingtaine d'espèces d'amphibiens qu'on rencontre dans les milieux divers, en Suisse, seules deux ne sont aucunement menacées, la grenouille rousse et la grenouille rieuse, laquelle est une espèce introduite, pour ses cuisses de bonne taille[4]...

DU TRAVAIL LOCALEMENT

Les quelques scénarios à base de bouleversements atmosphériques, ont l'attrait de l'inhabituel, s'agissant du recul d'espèces. Mais les grandes calamités, couche d'ozone amincie ou pollution de l'air ont cette vertu démobilisatrice des grands problèmes qu'on ne sait par quel bout entreprendre. Certes, on s'y attèle. Lentement. Mais dans l'immédiat, il est bon de répéter que ces calamités n'expliquent qu'une très petite part des problèmes actuellement rencontrés par les amphibiens. Il est essentiel de souligner l'importance des causes locales, et des actions à la même échelle. De fait, comme le soulignent Blaustein et Wake, c'est bien «la dégradation et la destruction d'habitats qui restent clairement la cause la plus sérieuse de la disparition d'amphibiens tout autour du monde». Chez nous, le crapaud calamite souffre bien plus sûrement de nos «ravalements» de gravières et de zones alluviales que de fléaux tombés du ciel. Tout autour du monde – l'énumération qui suit nous est désormais familière – l'assèchement et le comblement des zones humides, les pollutions par les fongicides, herbicides, insecticides ou engrais, la déforestation, l'introduction d'espèces étrangères – prédatrices ou concurrentes – sont toutes funestes contributions au malheur des amphibiens. Et on ne saurait négliger l'impact des captures en masse pour les gourmands – 140 millions de grenouilles de l'ex-Yougoslavie ou d'Indonésie gagnent chaque année les tables françaises – ou les collectionneurs – le trafic de ces petites grenouilles sud-américaines aux vives couleurs, dendrobates et phyllobates «empoisonnées», a été interdit par la Convention de Washington, mais, en aurait-on douté, il se poursuit clandestinement. Néanmoins... N'a-t-on pas de problèmes plus urgents à résoudre?

TOUT EST LIÉ

Si l'on imaginait aujourd'hui de tout entreprendre pour enrayer le déclin des batraciens tout autour du monde, ce pourrait être, avec un peu de bon sens, tout bénéfice pour notre propre espèce, des percées sur bien de ces fameux «problèmes plus urgents». En particulier, il n'est aujourd'hui plus de conservation imaginable sans œuvrer au niveau des problèmes de pauvreté. Edifiante, un peu dans le même sens, est cette prise de conscience – récente – en Inde que les grenouilles sont bien plus profitables dans les rizières, à réguler les populations d'insectes en lieu et place des coûteux – et périlleux – insecticides, que sur les tables d'Occident!

Peut-on espérer qu'une histoire longue de 360 millions d'années contribuera à nous ouvrir les yeux sur quelques recettes simples de survie? Diversité, tolérance, équilibres à multiples acteurs...

NOTES

[1] L'article devrait être traduit pour l'un des tout prochains numéros de la revue «Pour la Science».

[2] Saveur des vieux textes encore. Ainsi Lacépède, continuateur de Buffon, du crapaud: «Depuis longtemps, l'opinion a flétri cet animal dégoûtant, dont l'approche révolte tous les sens. L'espèce d'horreur avec laquelle on le découvre est produite même par l'image que le souvenir en retrace: beaucoup de gens ne se le représentent qu'en éprouvant une sorte de frémissement et les personnes qui ont le tempérament faible et les nerfs délicats, ne peuvent en fixer l'idée sans croire sentir dans leurs veines le froid glacial que l'on a dit accompagner l'attouchement du crapaud; tout en est vilain, jusqu'à son nom, qui est devenu le signe d'une basse difformité». Mais Lacépède s'est montré plein de tendresse pour les grenouilles: «C'est un grand malheur qu'une grande ressemblance avec des êtres ignobles! Les grenouilles communes sont en apparence si conforme, aux crapauds, qu'on ne peut aisément se représenter les unes sans penser aux autres; on est tenté de les comprendre tous dans la disgrâce à laquelle les crapauds ont été condamnés (...). S'il n'avait point existé de crapauds, si l'on n'avait jamais eu devant les yeux ce vilain objet de comparaison qui enlaidit par sa ressemblance, autant qu'il salit par son approche, la grenouille nous paraîtrait aussi agréable par sa conformation que distinguée par ses qualités (...). Nous la verrions comme un animal utile dont nous n'avons rien à craindre, dont l'instinct est épuré, et qui, joignant à une forme svelte des membres déliés et souples, est parée des couleurs qui plaisent le plus à la vue».

[3] L'action néfaste porte sur l'ADN, l'énorme système moléculaire porteur de l'information génétique. En brisant au hasard ce support moléculaire, les UV agissent comme des vandales qui déchireraient des portions des plans d'un ingénieur. Ils empêchent ainsi l'organisme de fabriquer des exemplaires conformes et fonctionnels de ces outils de base de la Vie que sont les enzymes.

[4] Dans le «Sillon Romand» du 20 avril dernier, Isabelle Erne faisait un état de la situation des batraciens de notre pays. Voir aussi P. Brodmann, «Les amphibiens de Suisse», Ligue suisse pour la protection de la nature, Bâle.